

Uživatelská příručka
Pračka se sušičkou

HWD90-B14367U1
HWD80-B14367U1

CS

Haier

Děkujeme vám, že jste si koupili výrobek značky Haier.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uchovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.



Legenda

Varování – důležité bezpečnostní informace



Všeobecné informace a tipy



Informace týkající se životního prostředí



Likvidace

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění nebo udušení!

Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstříhněte síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte západku dvířek, aby se zamezilo uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

1- Bezpečnostní informace	4
2- Popis výrobku	7
3- Ovládací panel	8
4- Programy	12
5- Spotřeba	13
6- Každodenní používání	14
7- Aplikace hOn.....	19
8- Ekologické praní.....	22
9- Čištění a údržba	23
10- Řešení problémů	26
11- Instalace	29
12- Technické údaje	33
13- Zákaznický servis	34

Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti!



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Ujistěte se, že byly odstraněny všechny přepravní šrouby.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál a uschovejte ho mimo dosah dětí.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.

Každodenní používání

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Zabraňte dětem mladším tří let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- ▶ Když jsou otevřená dvířka, zamezte dětem nebo domácím zvířatům v přístupu do blízkosti spotřebiče.
- ▶ Ukládejte prací prostředky mimo dosah dětí.
- ▶ Zapněte zipy, upevněte volná vlákna a dejte pozor na malé kusy, aby se zamezilo zamotání prádla. V případě potřeby použijte vhodný pytel nebo síť.
- ▶ Nedotýkejte se spotřebiče, když jste bosí nebo máte mokré ruce či nohy.
- ▶ Nezakrývejte ani neuzavírejte spotřebič za provozu nebo po zastavení, aby se mohla odpařit všechna vlhkost.
- ▶ Nepokládejte na spotřebič těžké předměty ani zdroje tepla nebo vlhkosti.
- ▶ V blízkosti spotřebiče nepoužívejte ani neskladujte hořlavé nebo chemické čisticí prostředky.
- ▶ V blízkosti spotřebiče nepoužívejte žádné hořlavé spreje.
- ▶ Ve spotřebiči neperte žádné oděvy ošetřené rozpouštědly, dokud nejprve neuschnou na vzduchu.

**VAROVÁNÍ!****Každodenní používání**

- ▶ Nevytahujte ani nezasunujte zástrčku v přítomnosti hořlavého plynu.
- ▶ Neperte molitan nebo houbovitě materiály v horké vodě.
- ▶ Neperte prádlo znečištěné moukou.
- ▶ Během cyklu praní neotvírejte zásuvku na prací prostředek.
- ▶ V průběhu praní se nedotýkejte dvířek, jsou horká.
- ▶ Pokud je vidět, že hladina vody sahá nad plnicí otvor, neotvírejte dvířka.
- ▶ Neotvírejte dvířka silou. Dvířka jsou opatřena automatickým zajišťovacím zařízením a otevřou se krátce po skončení praní.
- ▶ Po každém programu praní a před prováděním jakékoli pravidelné údržby vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrického napájení, abyste šetřili elektrickou energii a zajistili bezpečnost.
- ▶ Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.

Údržba/ čištění

- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení.
- ▶ Udržujte dolní část plnicího otvoru v čistém stavu a jestliže se spotřebič nepoužívá, otevřete dvířka a zásuvku na prací prostředek, aby se zamezilo zápachu.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Poškozený napájecí kabel nechte vyměnit pouze výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo osobami s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Odstraňte ze spotřebiče všechny cizí předměty, například kovové předměty, chemikálie, křehké zboží, svíčky, cigarety atd.

Instalace

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Vyberte takové místo, které umožňuje úplně otevřít dvířka.
- ▶ Nikdy neinstalujte spotřebič na vlhké venkovní místo ani do prostoru, ve kterém by mohlo docházet k únikům vody, například pod dřez nebo do jeho blízkosti. V případě úniku vody přerušete napájení a nechte spotřebič přirozeně uschnout.



VAROVÁNÍ!

Instalace

- ▶ Spotřebič instalujte a používejte pouze při teplotě vyšší než 5 °C.
- ▶ Neumísťujte spotřebič přímo na koberec nebo blízko stěny či nábytku.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohříváčů).
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na typovém štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ Zajistěte, že se použije pouze dodaný elektrický kabel a hadicová sada.
- ▶ Dbejte na to, aby se nepoškodil elektrický kabel se zástrčkou. V případě poškození ho nechte vyměnit elektrikářem.
- ▶ K napájení použijte samostatnou uzemněnou zásuvku, která je po instalaci snadno přístupná. Spotřebič musí být uzemněný.

Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná i po instalaci spotřebiče.

- ▶ Ujistěte se, že hadicové spojky a přípojky pevně drží a nic z nich neuniká.

Určené použití

Tento spotřebič je určen pouze pro prádlo, které lze prát v pračce. Vždy se řiďte pokyny uvedenými na štítku každého kusu oděvu.

Spotřebič je určen výhradně k domácímu použití uvnitř domu.

Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí.

Není dovoleno provádět změny nebo úpravy na zařízení.

Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě veškeré odpovědnosti a platnosti záruky.



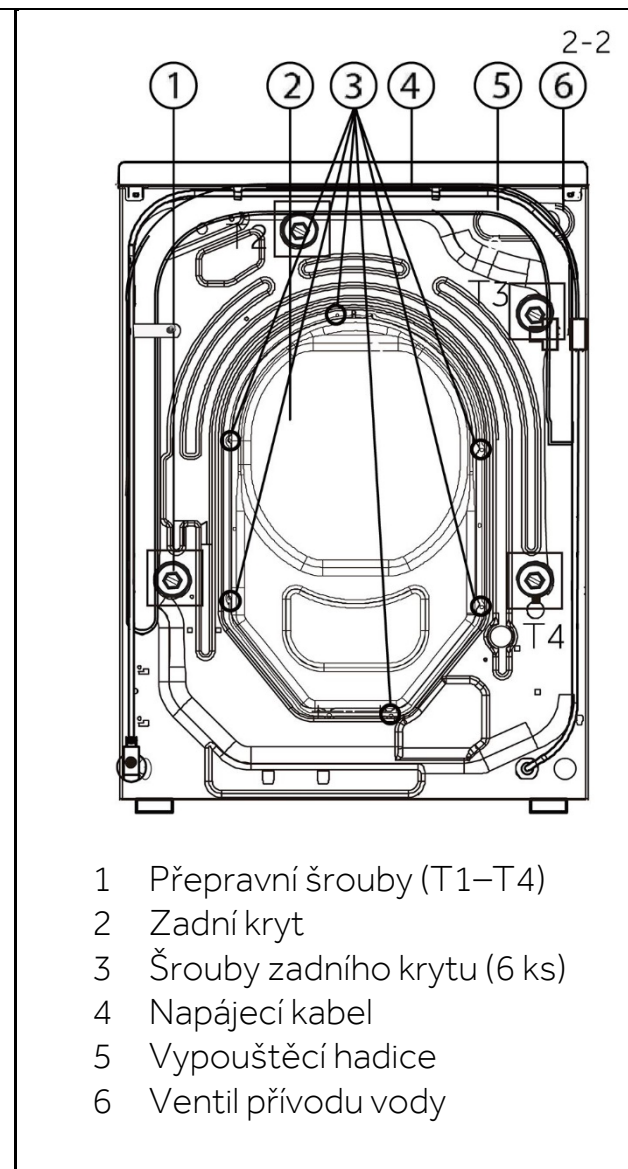
Poznámka:

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí ilustrace v následujících kapitolách přesně znázorňovat váš model.

2.1 Obrázek spotřebiče

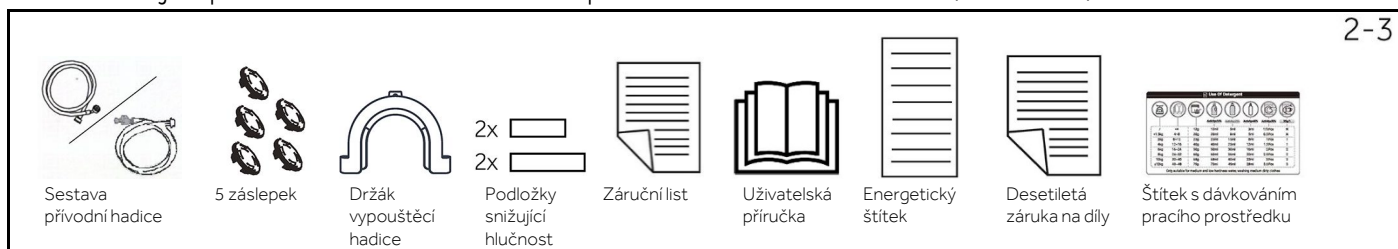
Přední strana (obr. 2-1):

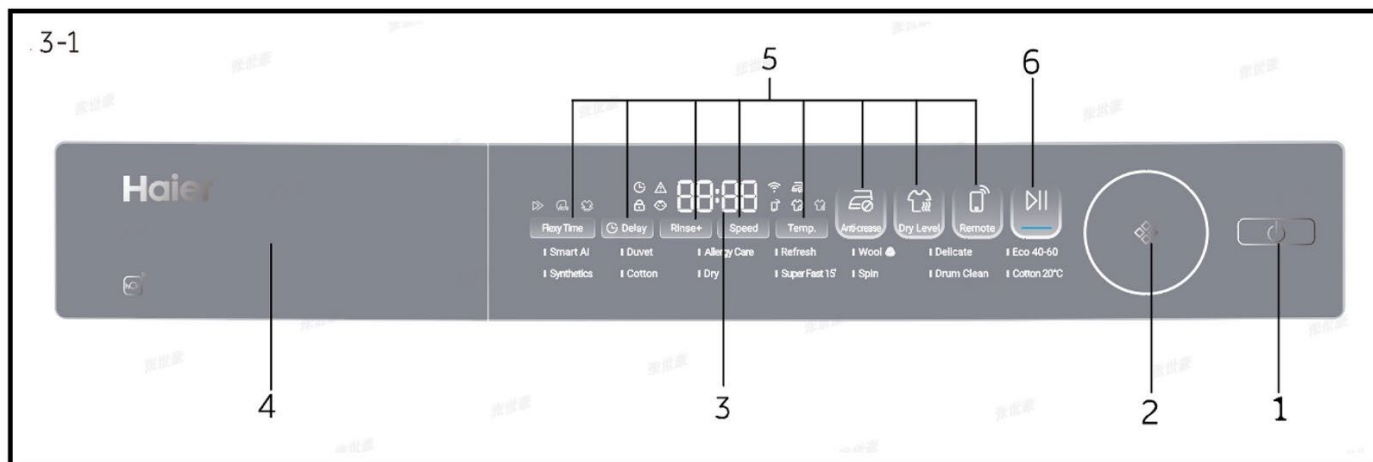
Zadní strana (obr. 2-2):



2.2 Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu (obr. 2-3):





1 Tlačítko „Napájení“

2 Volič programů

3 Displej

4 Zásuvka na prací prostředek/aviváž

5 Tlačítka funkcí

6 Tlačítko „Start/Pozastavit“

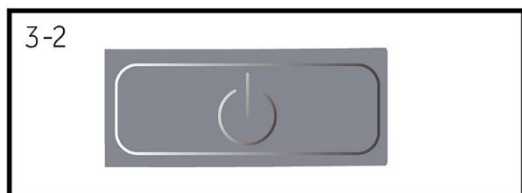
i Poznámka: Zvukový signál

V následujících případech se ozývá zvukový signál:

- ▶ po stisknutí tlačítka
- ▶ na konci programu
- ▶ v případě závad
- ▶ při vybrání programu

V případě potřeby lze zrušit výběr zvukové signalizace; viz Každodenní používání.

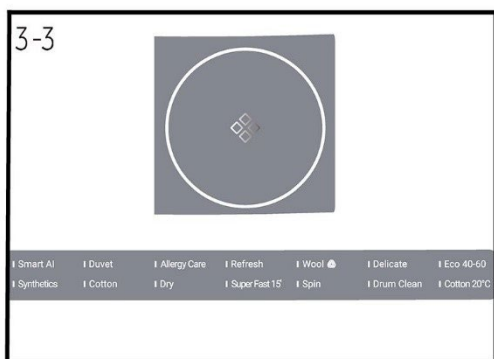
3.1 Tlačítko „Napájení“



Lehkým klepnutím na toto tlačítko (obr. 3-2) zapnete spotřebič, rozsvítí se displej a indikátor tlačítka „Start/Pozastavit“ bude blikat. Dalším klepnutím o délce asi 2 sekundy vypnete spotřebič. Jestliže není aktivován žádný prvek panelu ani program, pračka se za chvíli automaticky vypne.

i Poznámka: Vypnutí

Jestliže se zapnutý spotřebič neaktivuje do 2 minut před spuštěním programu nebo na konci programu, bez připojení k Wi-Fi se automaticky vypne. S připojením k Wi-Fi je doba čekání 24 h.



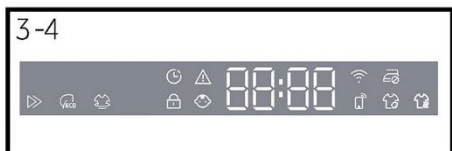
3.2 Volič programů

Otočením ovladače (obr. 3-3) lze vybrat jeden z 14 programů; rozsvítí se příslušná kontrolka a zobrazí se výchozí nastavení programu.

3.3 Displej

Na displeji (obr. 3-4) se zobrazují následující informace:

- ▶ Délka praní
- ▶ Prodloužení doby ukončení
- ▶ Chybové kódy a informace o servisu
- ▶ Symboly na displeji
- ▶ Rychlost, teplota atd.

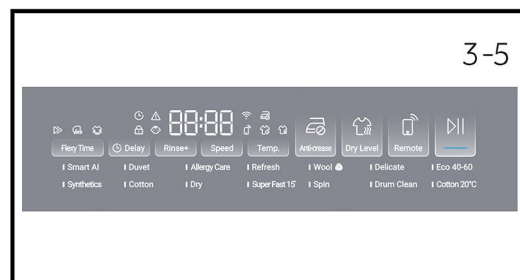


Symbol	Význam
	Prodleva
	Alarm
	Dvířka jsou zamčená.
	Ovládací panel je zamčený.
	Spotřebič je připojen k Wi-Fi.
	Proti pomačkání
	Dálkové ovládání
	Pára: Smart AI a Antialergenní péče mají standardně funkci parního praní.
	Sušení
	Úspora času
	Úspora energie
	Intenzivní

3.4 Tlačítka funkcí

Tlačítka funkcí (obr. 3-5) aktivují další možnosti vybraného programu před jeho spuštěním. Zobrazí se příslušné indikátory.

Po vypnutí spotřebiče nebo nastavení nového programu se deaktivují všechny možnosti. Jestliže má nějaké tlačítko více možností, požadovanou možnost lze vybrat opakovaným klepnutím na tlačítko.



Poznámka: Nastavení z výroby

Společnost Haier má vhodně stanovená výchozí nastavení pro každý program, aby se dosáhlo nejlepších výsledků. Pokud nemáte zvláštní požadavky, doporučují se výchozí nastavení.

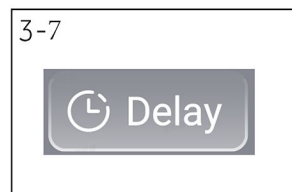
3.4.1 Tlačítko funkce „Proměnlivý čas“

Klepnutím na toto tlačítko (obr. 3-6) vyberte možnost Úspora času (zkracuje délku hlavního praní a zrychluje cyklus), Úspora energie (snižuje teplotu vody při praní, aby se snížila spotřeba energie) nebo Intenzivní (prodlužuje délku hlavního praní a zvyšuje jeho účinnost).



3.4.2 Tlačítko funkce „Prodleva“

Klepnutím na toto tlačítko (obr. 3-7) spustíte program s prodlevou. Prodlevu doby ukončení lze zvyšovat v krocích po 30 minutách od 0,5 do 24 h. Doba ukončení bude delší než původní délka programu. Například zobrazený údaj 6:30 znamená, že cyklus programu skončí za 6 hodin a 30 minut. Časovou prodlevu aktivujete klepnutím na tlačítko „Start/Pozastavit“. Nelze ji použít u programů Odstředování, Refresh, Sušení a Čištění bubnu.





3.4.3 Tlačítko funkce „Máchání“

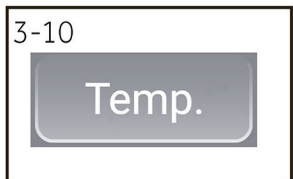
Po klepnutí na toto tlačítko (obr. 3-8) se bude prádlo máchat intenzivněji v čerstvé vodě. Doporučuje se pro osoby s citlivou pokožkou. Opakovaným klepnutím na tlačítko lze vybrat nulu až tři další cykly. Na displeji se budou zobrazovat jako P--0/P--1/P--2/P--3.

Možnosti jednotlivých programů se liší.



3.4.4 Tlačítko funkce „Rychlost“

Klepnutím na toto tlačítko (obr. 3-9) změňte nebo zrušte výběr odstředování v programu. Pokud na displeji nesvítí žádná hodnota a zobrazuje se „0“, prádlo se nebude odstřeďovat.



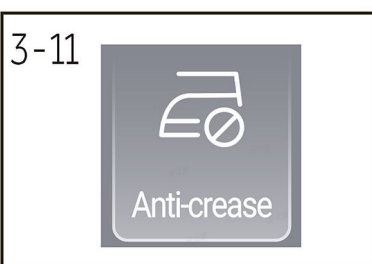
3.4.5 Tlačítko funkce „Teplota“

Stisknutím tohoto tlačítka (obr. 3-10) změňte teplotu praní v programu. Pokud nesvítí žádná hodnota (zobrazuje se „-- °C“), voda se nebude ohřívat.



Poznámka: Tekutý prací prostředek

Jestliže se používá tekutý prací prostředek, nedoporučuje se aktivovat prodlevu doby ukončení.



3.4.6 Tlačítko funkce „Proti pomačkání“

U programů, které umožňují vybrat funkci „Proti pomačkání“ (obr. 3-11), vyberte tuto funkci klepnutím na tlačítko „Proti pomačkání“ a rozsvítí se odpovídající ikona. Dalším klepnutím nebo výběrem jiného programu se tato funkce zruší.

Ve funkci „Proti pomačkání“ se sníží max. rychlost odstředování. Po odstředění poběží pračka přerušovaně dále, aby se prádlo pohybovalo, zamezilo se vzniku plísňe a zápachu, vyrovnaly se záhyby a prádlo bylo po pověšení měkké.

Za provozu se bude na displeji LED zobrazovat „-“ „--“ „---“ „----“ a tato fáze potrvá nejvýše 12 hodin. Uživatelé mohou kdykoli ukončit program klepnutím na tlačítko „Start/Pozastavit“.

3.4.7 Tlačítko funkce „Úroveň sušení“

Klepnutím na toto tlačítko (obr. 3-12) podle potřeby změňte nebo zrušte výběr úrovně sušení v programu.

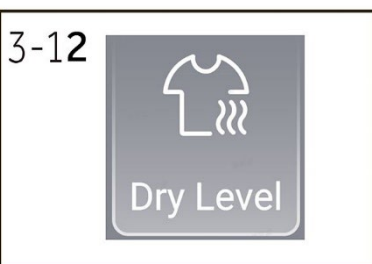
dL-1: Klepněte na tlačítko Úroveň sušení a zobrazí se dL-1, což znamená, že po usušení bude možné prádlo žehlit.

dL-2: Klepněte na tlačítko Úroveň sušení a zobrazí se dL-2, což znamená, že prádlo si lze po usušení ihned obléct.

dL-3: Klepněte na tlačítko Úroveň sušení a zobrazí se dL-3, což znamená, že prádlo lze ihned po usušení uložit.

Opakovaným klepnutím na tlačítko lze nastavit dobu sušení na 30, 60, 90, 120 a 150 minut (nastavitelná doba sušení u jednotlivých spotřebičů se bude lišit podle kapacity).

Pokud se zobrazuje znak 0 nebo se nezobrazuje žádná hodnota, funkce sušení je deaktivována.



3.4.8 Tlačítko funkce „Dálkové ovládání“

Krátkým stisknutím tohoto tlačítka aktivujte/deaktivujte dálkové ovládání spotřebiče prostřednictvím aplikace hOn (obr. 3-13).

Poznámka:

Chcete-li zahájit postup párování, řiďte se pokyny v aplikaci. Více informací najdete v příslušné kapitole 7 „Aplikace hOn“.

3.4.9 Tlačítko funkce „Start/Pozastavit“

Krátkým stisknutím tohoto tlačítka (obr. 3-14) spustíte nebo přerušíte aktuálně zobrazený program.



3.5 Dětský zámek

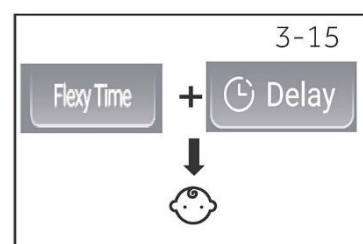
Po zvolení a spuštění programu stiskněte současně na 3 sekundy tlačítka „Proměnlivý čas“ a „Prodleva“ (obr. 3-15), aby se zablokovala aktivace všech prvků na panelu; na panelu se zobrazí .

Dalším stisknutím těchto dvou tlačítek se zámek odemkne.

Když je dětský zámek aktivní, svítí kontrolka dětského zámku.

Tato funkce je volitelná za chodu spotřebiče.

Jestliže stisknete nějaké tlačítko při aktivovaném dětském zámku, na displeji se zobrazí  (obr. 3-16). Neprovede se žádná změna.



- ▶ Dětský zámek, který se nastavuje ručně, musí být ručně také zrušen, nebo bude zrušen automaticky na konci programu. Dětský zámek se nezruší vypnutím ani informacemi o chybách. Bude stále funkční po dalším zapnutí spotřebiče.
- ▶ Chcete-li použít dětský zámek, nejprve stiskněte tlačítko programu, potom se objeví dětský zámek.
- ▶ Podržte ho 3 sekundy, rozsvítí se kontrolka dětského zámku a aktivuje se dětský zámek.
- ▶ Dětský zámek nelze nastavovat ani rušit prostřednictvím aplikace hOn.

3.6 Zásuvka na prací prostředek

Otevřete zásuvku na prací prostředek a uvidíte následující součásti (obr. 3-17).

1: Zásobník na práškový nebo tekutý prací prostředek pro hlavní praní.

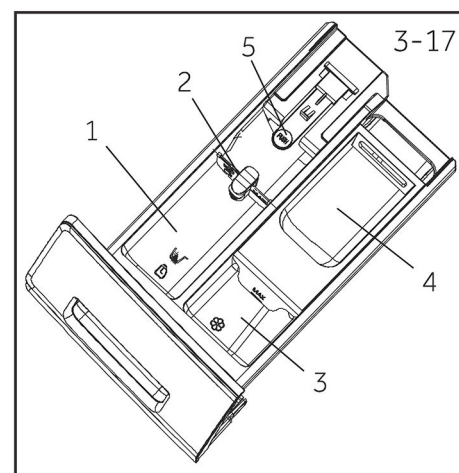
2: Klapkový přepínač pracího prostředku: zvedněte ho pro práškový prostředek, nechte ho dole pro tekutý prostředek.

3: Zásobník na aviváž.

4: Zásobník pro malé množství pracího prostředku pro předpírku.

5: Zajišťovací výstupek, stiskněte jej, abyste mohli vytáhnout zásuvku.

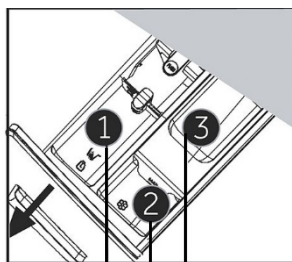
Doporučení, které prací prostředky se hodí pro které teploty praní, najdete na etiketách pracích prostředků.



Poznámka: Postup kontroly počtu cyklů provedených spotřebičem

Postup: v pohotovostním režimu nejprve vyberte program „Bavlna“, potom současně stiskněte tlačítka „Teplota“ a „Rychlost“, na 2 sekundy se zobrazí počet provedených cyklů a potom se obnoví rozhraní pohotovostního režimu. Po skončení programu se přičte 1 k souhrnnému počtu cyklů. Pokud počet provedených cyklů překročí 9999, bude se zobrazovat hexadecimálně.

• Ano, o Volitelně, / Ne



Zásobník na:

- ① Prací prostředek
- ② Aviváž nebo ošetrovací prostředek
- ③ Prací prostředek³⁾

Program	Max. náplň			Teplota ve °C ¹⁾		Typ tkaniny			Přednastavená rychlost odstředování v ot/min	Funkce					
	praní v kg	sušení v kg		Volitelný rozsah	Předvolba	1	2	3		Proměnlivý čas	Prodleva	Máchání+	Proti pomačkání	Úroveň sušení	Wifi
Smart AI	9	8	5	-- až 60	40	•	o	/	Mírně znečištěná směs bavlněného a syntetického prádla	1000	o ⁴⁾	o	o	o	o
Přikrývky	2	2	2	-- až 40	30	/	o	o	Bavlna	800	o	o	o	/	o
Antialergenní péče	9	8	5	-- až 90	60	•	o	o	Bavlna/syntetika	1000	o ⁴⁾	o	o	o	o
Refresh	1	1	/	/	/	/	/	/	Bavlna/syntetika	/	/	/	/	/	o
Vlna	2	2	0,2	-- až 40	--	•	o	/	Vlněné prádlo nebo prádlo obsahující vlnu, které lze prát v pračce	800	/	o	o	/	o
Jemné	2	2	/	-- až 30	30	•	o	/	Jemné prádlo a hedvábí	600	o	o	o	/	o
Eco 40-60	9	8	5	-- až 60	40	•	o	/	Bavlna	1400	o	o	o	o	o
Syntetika	4	4	2	-- až 60	40	•	o	o	Syntetické nebo smíšené tkaniny	1200	o	o	o	o	o
Bavlna	9	8	5	-- až 90	40	•	o	o	Bavlna	1400	o	o	o	o	o
Sušení	/	/	5	/	/	/	/	/	Bavlna	/	/	/	/	o	o
Super rychlý 15' ²⁾	1	1	1	-- až 40	--	•	o	/	Bavlna/syntetika	1000	/	o	o	o	o
Odstředování	9	8	5	/	/	/	/	/	Odolné tkaniny	1000	/	/	/	o	o
Čištění bubny	/	/	/	-- až 90	90	/	/	/		/	/	/	/	/	o
Bavlna 20 °C	9	8	5	/	/	•	o	o	Bavlna	1000	o	o	o	o	o

-- Voda se neohřívá.

1) Teplotu praní 90 °C volte pouze v případě zvláštních hygienických požadavků.

2) Snižte množství pracího prostředku, protože program má krátkou délku.

3) Žádný práškový prací prostředek nebo jen malé množství. Malé množství pracího prostředku lze přidat pouze s funkcí předpírky v aplikaci.

Při praní velkých náplní může pračka silně vibrovat, nebo se pohybovat, pokud není prádlo rozložené. Za účelem zlepšení kvality se provedení a specifikace mohou bez oznámení změnit.

4) Tuto funkci lze vybrat pouze po nastavení teploty, aby se zrušila ikona

Chcete-li informace o spotřebě energie, naskenujte kód QR na energetickém štítku. V závislosti na místních podmínkách se může aktuální spotřeba energie lišit od udávané spotřeby.



Poznámka: Automatické vážení

Spotřebič je vybaven rozpoznáváním náplně. V případě malé náplně se v některých programech automaticky sníží spotřeba energie a vody a zkrátí se délka praní. Zobrazovaná výchozí doba se může lišit v závislosti na hmotnosti náplně. Týká se to programů „Smart AI, Syntetika, Bavlna, Bavlna 20 °C, ECO 40-60“.

Orientační informace (podle nařízení Komise (EU) 2019/2023):

Jmenovitá kapacita	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cyklos)	 (l/cyklos)	Max. teplota (°C)	Účinná rychlost (ot/min)	 Zbytková vlhkost (%)
9 kg (1400 ot)	Eco 40-60	9	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	4,5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60 + SUŠENÍ Pro uložení do skříně	5	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + SUŠENÍ Pro uložení do skříně	2,5	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Bavlna 20 °C	9	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60 °C	9	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Syntetika 40 °C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rychlý	1	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400 ot)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Eco 40-60 + SUŠENÍ Pro uložení do skříně	5	7:30	3,150	74,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + SUŠENÍ Pro uložení do skříně	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0,0
	Bavlna 20 °C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60 °C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Syntetika 40 °C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rychlý	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

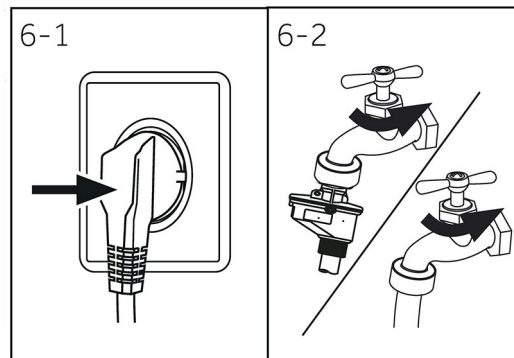
Uvedené hodnoty pro jiné programy než Eco 40-60 jsou pouze orientační.

6.1 Napájení

Připojte pračku k napájení (220 V až 240 V~/50 Hz; obr. 6-1). Přečtěte si také oddíl INSTALACE (viz str. 29).

6.2 Připojení vody

- ▶ Před připojením zkontrolujte čistotu a průzračnost přívodu vody.
- ▶ Otevřete kohoutek (obr. 6-2).

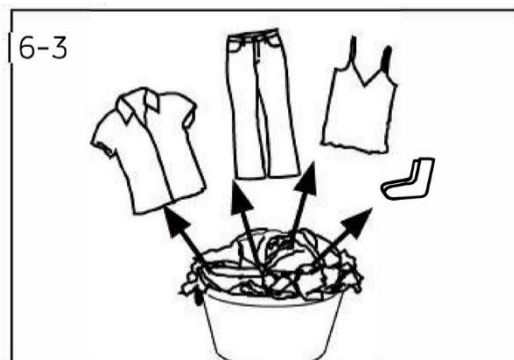


Poznámka: Těsnost

Před použitím otevřete kohoutek, abyste zkontrolovali těsnost spojů mezi kohoutkem a přívodní hadicí.

6.3 Příprava prádla

- ▶ Roztřídte oblečení podle typu tkaniny (bavlna, syntetika, vlna nebo hedvábí atd.) a míry znečištění (obr. 6-3). Věnujte pozornost štítkům na prádle s pokyny pro praní.
- ▶ Oddělte bílé prádlo od barevného. Barevné prádlo nejprve vyperte v ruce, abyste zkontrolovali, zda barvy neblednou nebo nepouští.
- ▶ Vyndejte všechno z kapes (klíče, mince atd.) a sundejte tvrdší ozdobné předměty (např. brože).
- ▶ Oděvy bez lemování, jemné prádlo a jemně tkaný textil, například jemné záclony, je nutné vložit do pracího pytle (lepší by bylo ruční praní nebo chemické čištění).
- ▶ Zapněte zipy, suché zipy a háčky a zkontrolujte, zda jsou knoflíky pevně přišité.
- ▶ Choulostivé kusy jako prádlo bez pevného lemování, jemné spodní prádlo a malé kusy jako ponožky, opasky, podprsenky atd. vložte do pracího pytle.
- ▶ Rozložte velké kusy látky, například prostěradla, pokrývky atd.
- ▶ Džíny a textilie s potiskem, ozdobami nebo intenzivními barvami obraťte naruby; pokud možno je perte odděleně.



POZOR!

Netextilní materiály, stejně jako předměty, které jsou malé, volné nebo mají ostré hrany, by mohly způsobit závady a poškodit oblečení a spotřebič.

Tabulka ošetřování prádla**Praní**

Pratelné do 95 °C, normální postup	Pratelné do 60 °C, normální postup	Pratelné do 60 °C, šetrný postup
Pratelné do 40 °C, normální postup	Pratelné do 40 °C, šetrný postup	Pratelné do 40 °C, velmi šetrný postup
Pratelné do 30 °C, normální postup	Pratelné do 30 °C, šetrný postup	Pratelné do 30 °C, velmi šetrný postup
Perte v ruce, max. 40 °C	Neperte	

Bělení

Lze bělit jakýmkoli prostředkem	Pouze kyslík/ bez chlóru	Nebělte
---------------------------------	--------------------------	---------

Sušení

Lze sušit v sušičce při normální teplotě	Lze sušit v sušičce při nižší teplotě	Nesušte v sušičce
Sušení na šňůře	Sušení naplocho	

Žehlení

Žehlete při maximální teplotě do 200 °C	Žehlete při střední teplotě do 150 °C	Žehlete při nízké teplotě do 110 °C; bez páry (žehlení s párou by mohlo způsobit nevratné poškození)
Nežehlete		

Profesionální péče o textil

Chemické čištění tetrachloroethenem	Chemické čištění uhlovodíky	Nečistěte chemicky
Profesionální mokré čištění	Nepoužívejte profesionální mokré čištění	

6.4 Plnění spotřebiče

- ▶ Vkládejte prádlo po jednotlivých kusech.
- ▶ Nepřeplňujte. Pamatujte, že maximální náplň v jednotlivých programech se liší! Praktické pravidlo pro maximální náplň: Nechte patnáct centimetrů mezi náplní a horní stranou bubnu.
- ▶ Pečlivě zavřete dvířka. Dbejte na to, abyste nepřivřeli žádný kus prádla.

6.5 Výběr pracího prostředku

- Účinnost a výkonnost praní je dána kvalitou použitého pracího prostředku.
 - Používejte pouze prací prostředek schválený pro praní v pračce.
 - V případě potřeby použijte speciální prací prostředky, např. pro syntetické a vlněné tkaniny.
 - Přečtěte si tipy na štítcích pracích prostředků.
 - Nepoužívejte prostředky pro suché čištění jako trichlorethylen a podobné produkty.
- Výběr nejlepšího pracího prostředku

Typ pracího prostředku					
Program	Univerzální	Barevné	Jemné	Speciální	Aviváž
Smart AI	T/P	T/P	-	-	o
Přikrývky	-	-	T	T/P	o
Antialergenní péče	P	T/P	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-
Vlna	-	-	T/P	T/P	o
Jemné	-	-	T/P	T/P	T/P
Eco 40-60	T/P	T/P	-	-	o
Syntetika	-	T/P	-	-	o
Bavlna	T/P	T/P	-	-	o
Sušení	-	-	-	-	-
Super rychlý 15'	T	T	-	-	o
Odstředování	-	-	-	-	-
Čištění bubnu	-	-	-	T/P	-
Bavlna 20 °C	T/P	T/P	-	-	o

T = gelový/tekutý prací prostředek P = práškový prací prostředek

o = volitelné - = ne

Jestliže se používá tekutý prací prostředek, nedoporučuje se aktivovat prodlevu.

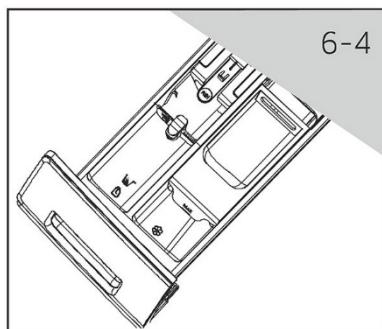
Doporučujeme:

- Práškový prací prostředek: 20 °C až 90 °C* (nejlepší použití: 40–60 °C)
- Prací prostředek pro barevné prádlo: 20 °C až 60 °C (nejlepší použití: 30–60 °C)
- Prací prostředek pro vlněné/jemné prádlo: 20 °C až 30 °C (nejlepší použití: 20–30 °C)

* Teplotu praní 90 °C volte pouze v případě zvláštních hygienických požadavků.

* Pokud zvolíte teplotu vody 60 °C nebo vyšší, doporučujeme použít méně pracího prostředku. Použijte speciální dezinfekční prostředek vhodný pro bavlněné nebo syntetické oděvy.

* Je lepší použít méně práškového pracího prostředku nebo volné mydliny.



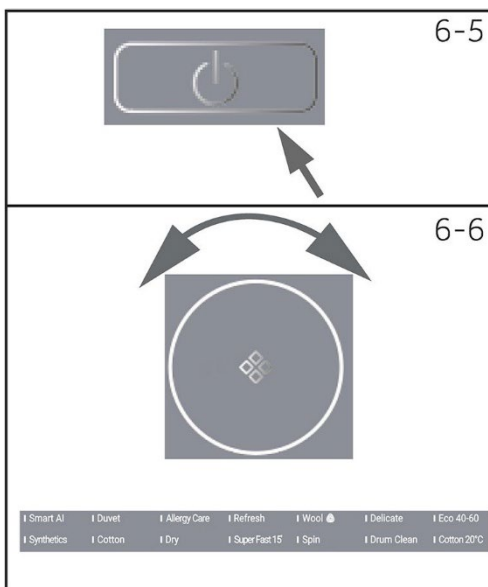
6.6 Přidávání pracího prostředku

1. Vysuňte zásuvku na prací prostředek.
2. Dejte požadované prostředky do příslušných zásobníků (obr. 6-4).
3. Lehkým tlakem zavřete zásuvku.



Poznámka:

- ▶ Před dalším cyklem praní odstraňte ze zásuvky zbytky pracího prostředku.
- ▶ Nepoužívejte příliš mnoho pracího prostředku nebo aviváže.
- ▶ Řiďte se pokyny na obalu pracího prostředku.
- ▶ Vždy plňte prací prostředek těsně před zahájením cyklu praní.
- ▶ Koncentrovaný tekutý prací prostředek by se měl před přidáním zředit.
- ▶ Pokud je vybrána funkce „Prodleva“, nepoužívejte tekutý prací prostředek.
- ▶ Pečlivě zvolte nastavení programu podle symbolů s údaji o péči na štítcích všech oděvů a podle tabulky programů.



6.7 Zapněte spotřebič

Klepnutím na tlačítko „Napájení“ zapněte spotřebič (obr. 6-5), kontrolka tlačítka „Start/Pozastavit“ bude blikat.

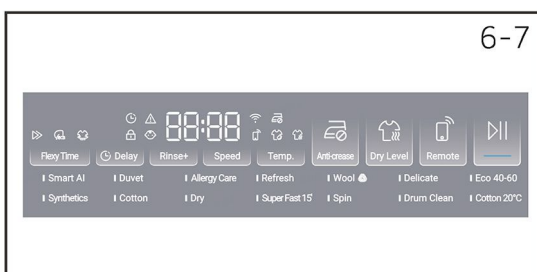
6.8 Vyberte program

Vyberte program, který odpovídá míře znečištění a typu prádla, abyste dosáhli nejlepších výsledků praní. Otáčením voliče programů (obr. 6-6) vyberte správný program.



Poznámka: Odstranění zápachu

Před prvním použitím doporučujeme spustit program „Čištění bubnu“ bez náplně s malým množstvím pracího prostředku v zásobníku nebo speciálním čisticím prostředkem, aby se odstranily zbytky, které by mohly mít nepříznivé účinky.



6.9 Přidejte jednotlivé volby

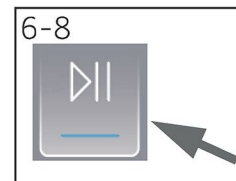
Vyberte požadované možnosti a nastavení (obr. 6-7); viz Ovládací panel.

6.10 Spusťte prací program

Spusťte program klepnutím na tlačítko „Start/Pozastavit“ (obr. 6-8). Kontrolka tlačítka „Start/Pozastavit“ přestane blikat a bude nepřetržitě svítit.

Spotřebič pracuje podle aktuálního nastavení.

Změny lze provádět pouze po zrušení programu.



6.11 Přerušení/zrušení pracího programu

Chcete-li přerušit běžící program, lehce klepněte na tlačítko „Start/Pozastavit“.

Kontrolka nad tlačítkem bliká, dalším klepnutím pokračujte v provozu.

Chcete-li zrušit běžící program a všechna jeho jednotlivá nastavení:

1. Přerušete běžící program klepnutím na tlačítko „Start/Pozastavit“.
2. Chcete-li vypnout spotřebič, asi na 2 sekundy stiskněte tlačítko „Napájení“.
3. Klepnutím na tlačítko „Napájení“ zapněte spotřebič, vyberte program Odstředování a „žádnou Rychlost“ a spuštěním programu Odstředování vypusťte vodu.
4. Po ukončení programu za účelem opětovného spuštění spotřebiče vyberte nový program a spusťte ho.

6.12 Po vyprání



Poznámka: Zámek dvířek

- Z bezpečnostních důvodů jsou dvířka během cyklu praní částečně uzamčená. Dvířka lze otevřít pouze na konci programu nebo po správném zrušení programu (viz popis výše).
- V případě vysoké hladiny vody, vysoké teploty vody a během odstředování není možné otevřít dvířka: zobrazuje se **Locl-**.

1. Na konci cyklu programu se zobrazí **End**.
2. Spotřebič se automaticky vypne.
3. Vyjměte prádlo co nejdříve, abyste jej šetřili a předešli jste dalšímu pomačkání.
4. Vypněte přívod vody.
5. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
6. Otevřete dvířka, aby se předešlo vzniku vlhkosti a zápachu. Když se spotřebič nepoužívá, nechte je otevřená.
7. Po vysokorychlostním odstředování se malé kusy prádla snadno přichytí ke stěně, po otevření dvířek je nezapomeňte vyndat.



Poznámka: Pohotovostní/úsporný režim

Jestliže se zapnutý spotřebič neaktivuje do 2 minut před spuštěním programu nebo na konci programu, přejde do pohotovostního režimu. Displej zhasne. Tím se šetří energie. Chcete-li přerušit pohotovostní režim, stiskněte tlačítko „Napájení“.

6.13 Aktivace nebo deaktivace zvukové signalizace

V případě potřeby lze vypnout zvukovou signalizaci:

1. Zapněte spotřebič.
2. Vyberte program Čištění bubnu.
3. Stiskněte současně asi na 3 sekundy tlačítka „Proměnlivý čas“ a „Máchání+“.
Zobrazí se „**OFF**“ a deaktivuje se zvuková signalizace.
Chcete-li aktivovat zvukovou signalizaci, znovu současně stiskněte obě tato tlačítka.
Zobrazí se „**ON**“.

7.1 Všeobecné informace

Tento spotřebič je vybaven technologií Wi-Fi pro dálkové ovládání prostřednictvím aplikace hOn.



VAROVÁNÍ!

Dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v této příručce, i když ovládáte spotřebič prostřednictvím aplikace. Dodržování těchto pokynů má zásadní význam pro bezpečné používání.

7.2 Požadavky

1. Sít' Wi-Fi: Vyžaduje se směrovač kompatibilní se standardem 802.11b/g/n a pásmem 2,4 GHz. Nejsou podporovány sítě pracující v pásmu 5 GHz a veřejné sítě. Název sítě (SSID) musí mít délku 1 až 31 znaků a heslo musí mít délku 8 až 64 znaků. Možnosti šifrování zahrnují otevřené spojení, WPA-PSK a WPA2-PSK.
2. Kompatibilní zařízení: Aplikace je k dispozici pro zařízení se systémy Android, iOS a Huawei, a to jak pro tablety, tak pro smartphony.
3. Umístění: Nainstalujte spotřebič na místo se silným signálem Wi-Fi.

Technické specifikace sítě Wi-Fi:

- Frekvence: 2400 MHz–2483,5 MHz
- Max. výkon: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n a BLE V4.2

7.3 Stažení a instalace aplikace hOn

1. Chcete-li si stáhnout aplikaci, naskenujte níže uvedený kód QR nebo navštivte stránku go.haier-europe.com/download-app.



 Stáhněte si aplikaci



Poznámka: Registrace

Vytvoření profilu (registrace) je nutné pouze při prvním použití nebo v případě, že účet byl odstraněn/deaktivován. Při dalším používání se jednoduše přihlaste zadáním své e-mailové adresy a hesla. V aplikaci zvolte režim DEMO mode, abyste mohli prozkoumat funkce Wi-Fi.



Poznámka:

Domácí síť musí být nastavena na 2,4 GHz; sítě pracující na 5 GHz nejsou podporovány. Ujistěte se, že smartphone je připojen ke stejné 2,4GHz síti Wi-Fi, kterou chcete použít ke konfiguraci spotřebiče.

7.4 Párování spotřebiče

1. Spusťte aplikaci hOn a vytvořte nový profil (nebo se přihlaste, pokud již máte profil).
2. Klepněte na možnost „Přidat spotřebič“ a dokončete nastavení podle pokynů na obrazovce smartphonu.

7.5 Aktivace dálkového ovládání

1. Ujistěte se, že směrovač je zapnutý a připojený k internetu.
2. Vložte prádlo a zavřete dvířka.
3. Zapněte spotřebič.
4. Krátce stiskněte tlačítko . Dvířka se uzamknou (u modelů se zámkem dvířek).
5. Spusťte cyklus prostřednictvím aplikace. Ovládací panel bude deaktivován kromě tlačítek „NAPÁJENÍ“ a „START/POZASTAVIT“. V průběhu programu bude dostupný pouze dětský zámek.
6. Dálkové ovládání lze aktivovat také během cyklu krátkým stisknutím tlačítka .



Poznámka: Ukončení dálkového ovládání

Z aplikace můžete odesílat příkazy po dobu až 24 hodin od aktivace dálkového ovládání.

7.6 Deaktivace dálkového ovládání

1. Během cyklu můžete deaktivovat dálkové ovládání krátkým stisknutím tlačítka  ;
cyklus bude pokračovat. V aplikaci můžete sledovat stav cyklu, ale nebudete moci odesílat příkazy (např. zastavit/pozastavit).
2. Dvířka lze otevřít v případě, že to umožňují bezpečnostní podmínky (u modelů se zámkem dvířek).
3. Chcete-li pokračovat v dálkovém ovládání prostřednictvím aplikace, ujistěte se, že jsou zavřená dvířka, a potom znovu krátce stiskněte tlačítko .

7.7 Konec cyklu s dálkovým ovládáním

1. Na konci cyklu se odemknou dvířka (u modelů se zámkem dvířek) a dálkové ovládání se deaktivuje.
2. Po dvou minutách se spotřebič automaticky vypne.

7.8 Vypnutí modulu Wi-Fi a vymazání přihlašovacích údajů k síti

Chcete-li odstranit uložené informace o síti Wi-Fi a vypnout modul Wi-Fi:

1. Zapněte spotřebič.
2. Aniž spustíte nějaký cyklus, stiskněte tlačítko  a držte ho 5 sekund, dokud se nezobrazí „rESt“.
3. Do 60 sekund stiskněte tlačítko „Prodleva“ a držte ho dalších 5 sekund, dokud se nezobrazí „donE“.
4. Konfigurační údaje budou odstraněny. Ukončete postup volbou programu nebo vypnutím spotřebiče.
5. Chcete-li provést novou konfiguraci, odeberte spotřebič z aplikace hOn a zahajte nové párování.



Poznámka:

Tento postup použijte pouze v případě, že máte v úmyslu prodat spotřebič.



Používání šetrné k životnímu prostředí

- ▶ Měli byste dodržovat doporučenou maximální velikost náplně, abyste co nejlépe využívali energii, vodu, prací prostředek a čas.
- ▶ Nepřeplňujte spotřebič (volný prostor nad prádlem na šířku dlaně).
- ▶ Pro mírně znečištěné prádlo vyberte program Super rychlý 15'.
- ▶ Přesně dávkujte jednotlivé prací prostředky.
- ▶ Zvolte nejnižší postačující teplotu praní – moderní prací prostředky jsou účinné při teplotě nižší než 60 °C.
- ▶ Výchozí nastavení zvyšte pouze kvůli silnému znečištění.



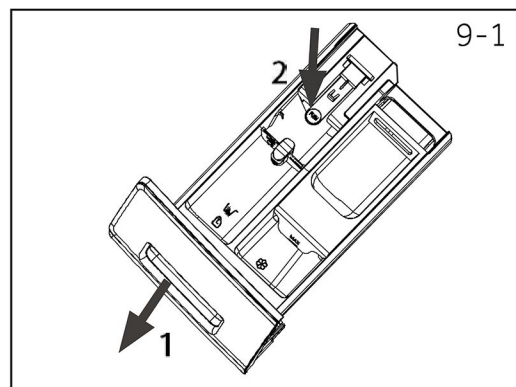
Všeobecné informace:

- ▶ Program „Eco 40-60“ dokáže ve stejném cyklu společně vyprat normálně znečištěné bavlněné prádlo, které se má podle údajů prát na 40 °C nebo 60 °C, a právě tento program se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- ▶ Z hlediska spotřeby energie jsou nejúčinnějšími programy ty, které běží delší dobu při nižších teplotách.
- ▶ Hlučnost a zbytkový obsah vlhkosti jsou ovlivňovány rychlostí odstředování: čím vyšší jsou otáčky ve fázi odstředování, tím vyšší je vlhkost a tím nižší je zbytkový obsah vlhkosti.

9.1 Čištění zásuvky na prací prostředek

Vždy dbejte na to, aby uvnitř nezůstaly žádné zbytky pracího prostředku. Pravidelně čistěte zásuvku (obr. 9-1):

1. Vytáhněte zásuvku až na doraz.
2. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte zásuvku.
3. Vytřete vnitřek zásobníku utěrkou.
4. Proplachujte zásuvku vodou, dokud nebude čistá, a vložte zásuvku zpět do spotřebiče.



9.2 Čištění spotřebiče

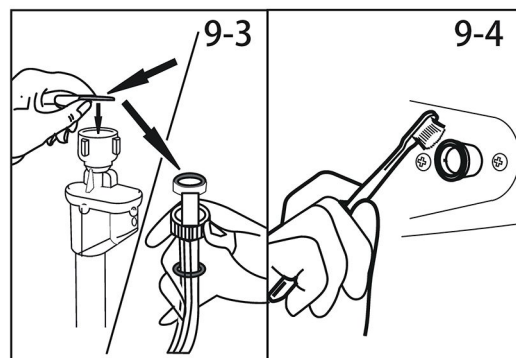
- Před čištěním a údržbou odpojte spotřebič od napájení.
- Vyčistěte skříň spotřebiče (obr. 9-2) a gumové součásti měkkou látkou a tekutým mýdlem.
- Nepoužívejte organické chemikálie ani žíraviny.



9.3 Ventil přívodu vody a filtr přívodního ventilu

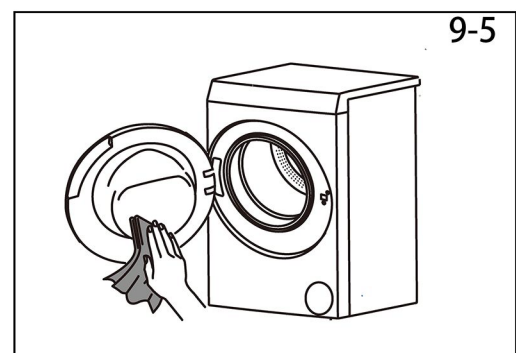
Pravidelně čistěte filtr přívodního ventilu, aby se předešlo ucpání přívodu vody pevnými látkami, například vápencem.

- Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a vypněte přívod vody.
- Odšroubujte přívodní hadici od zadní strany spotřebiče (obr. 9-3) a rovněž od kohoutku.
- Propláchněte filtry vodou a vyčistěte je kartáčem (obr. 9-4).
- Vložte filtr a nainstalujte přívodní hadici.
- Otevřete kohoutek, abyste ověřili těsnost.



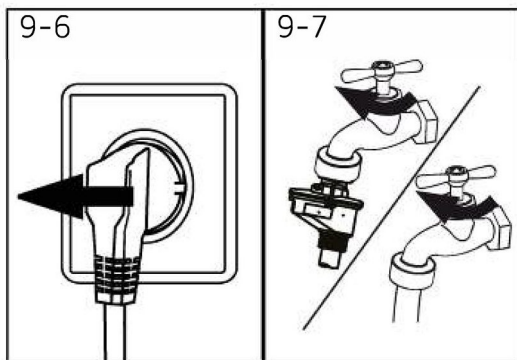
9.4 Čištění bubnu

- Vyjměte z bubnu a drážky těsnění dvířek (gumového prstence) nedopatřením vyprané předměty, zejména kovové kusy jako sponky, mince atd., protože vytvářejí rezavé skvrny a poškozují prádlo.
- K odstraňování rezavých skvrn použijte čisticí prostředek bez chloridů. Dodržujte varování a rady výrobce čisticího prostředku.
- K čištění nepoužívejte žádné tvrdé předměty ani drátěnku.
- Po dokončení postupu otevřete dvířka, utěrkou očistěte skvrny a pěnu kolem těsnění a udržujte vnitřní i vnější stranu těsnění v čistém stavu (obr. 9-5).



Poznámka: Čistota

V rámci pravidelné údržby doporučujeme spouštět program „Čištění bubnu“ se 100 cykly, aby se odstranily případné korozivní zbytky. Do zásobníku na prací prostředek přidejte malé množství pracího prostředku nebo použijte speciální čisticí prostředek.

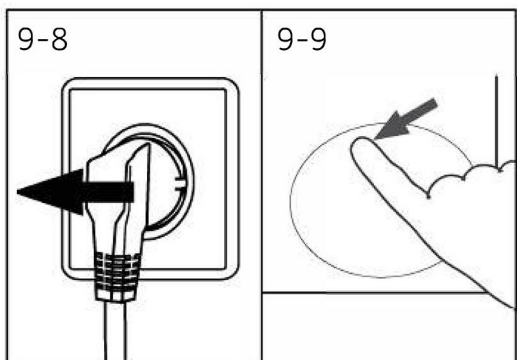


9.5 Nepoužívání po delší dobu

Jestliže se spotřebič delší dobu nepoužívá:

1. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky (obr. 9-6).
2. Vypněte přívod vody (obr. 9-7).
3. Otevřete dvířka, aby se předešlo vzniku vlhkosti a zápachu. Když se spotřebič nepoužívá, nechte dvířka otevřená.

Před dalším použitím pozorně zkontrolujte napájecí kabel, přívod vody a vypouštěcí hadici. Ujistěte se, že je vše správně nainstalováno a nikde neuniká voda.



9.6 Filtr čerpadla

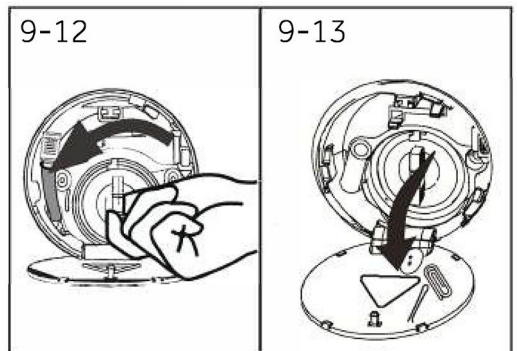
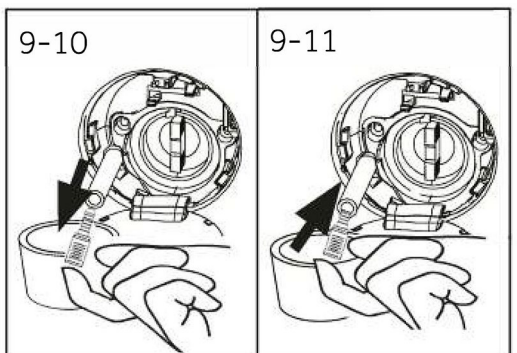
Čistěte filtr čerpadla jednou za měsíc a zkontrolujte jej v případě, že spotřebič:

- Nevypouští vodu.
- Neodstředuje.
- Za chodu vydává neobvyklý hluk.



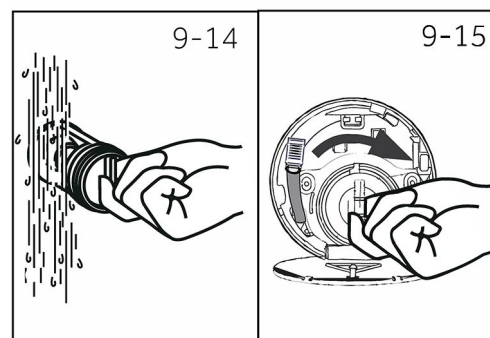
VAROVÁNÍ!

Nebezpečí opaření! Voda ve filtru čerpadla může být velmi horká! Před zahájením jakékoli činnosti se ujistěte, že voda vychladla.



1. Vypněte spotřebič a odpojte ho od napájení (obr. 9-8).
2. Zatlačením otevřete servisní dvířka (obr. 9-9).
3. Připravte si plochou nádobu na zachycení odpadní vody (obr. 9-10). Může vytéci spousta vody!
4. Vytáhněte vypouštěcí hadici a držte její konec nad nádobou (obr. 9-10).
5. Sejměte z vypouštěcí hadice uzávěr (obr. 9-10).
6. Po úplném vypuštění uzavřete vypouštěcí hadici (obr. 9-11) a zatlačte ji zpět do spotřebiče.
7. Vyšroubujte filtr čerpadla doleva a vyjměte jej (obr. 9-12).
8. Odstraňte nečistoty a zbytky (obr. 9-13).

9. Opatrně umyjte filtr čerpadla, např. pod tekoucí vodou (obr. 9-14).
10. Po vyčištění vraťte držadlo a utáhněte ho tak, aby se nehýbalo. V tomto okamžiku je držadlo ve svislé poloze (obr. 9-15).
11. Zavřete servisní dvířka.

**POZOR!**

- Těsnění filtru čerpadla musí být čisté a nedotčené. Pokud není víčko úplně utažené, může unikat voda.
- Filtr musí být správně usazen, jinak může dojít k prosakování.

Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě nějakého problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



VAROVÁNÍ!

- Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.
- Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy by mohly vést k vážným následným škodám.
- Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

10.1 Informační kódy

Následující kódy se zobrazují pouze pro informaci ohledně cyklu praní. Nesmí se provádět žádná opatření.

Kód	Sdělení
1:25	Zbývající délka cyklu praní bude 1 hodina a 25 minut.
6:30	Zbývající délka cyklu praní včetně zvolené prodlevy doby ukončení bude 6 hodin a 30 minut.
End	Cyklos praní skončil. Spotřebič se automaticky vypne.
Loct	Dvířka jsou zavřena kvůli vysoké hladině vody, vysoké teplotě vody nebo cyklu odstředování.
OFF	Zvuková signalizace je deaktivována.
ON	Zvuková signalizace je aktivována.
cLoct	Tlačítka funkcí jsou uzamčená. Změna programu je neplatná.

10.2 Řešení problémů s kódem na displeji

Problém	Příčina	Řešení
CLr FLtr	• Chyba vypouštění, voda nebyla úplně vypuštěna během 6 minut.	• Vyčistěte filtr čerpadla. • Zkontrolujte instalaci vypouštěcí hadice.
E2	• Chyba zámku.	• Zavřete dobře dvířka.
E4	• Během nejvýše 12 minut se nepodařilo dosáhnout požadované hladiny vody. • Dochází k samovolnému vypouštění z vypouštěcí hadice.	• Zkontrolujte, zda je kohoutek úplně otevřený a tlak vody je normální. • Zkontrolujte instalaci vypouštěcí hadice.
E8	• Chyba ochranné hladiny vody.	• Obratě se na poprodejní servis.
F3	• Chyba snímače teploty.	• Obratě se na poprodejní servis.
F4	• Chyba ohřevu.	• Obratě se na poprodejní servis.
E6	• Alarm zachyceného prádla.	• Pozastavte cyklus, otevřete dvířka, vložte prádlo zpět a znovu spusťte cyklus.
FH	• Nedaří se nakonfigurovat modul IOT.	• Obratě se na poprodejní servis.
F6	• Únik ze spotřebiče.	• Otevřete vypouštěcí čerpadlo a vypusťte vodu. Vypněte spotřebič. Obratě se na poprodejní servis.
F7	• Chyba motoru.	• Obratě se na poprodejní servis.
F9	• Chyba snímače teploty sušení.	• Obratě se na poprodejní servis.

FA	• Chyba snímače hladiny vody.	• Obratťte se na poprodejní servis.
FE0neboFE1 FE2neboFE3	• Chyba – neobvyklá komunikace.	• Obratťte se na poprodejní servis.
Fd	• Chyba topného tělesa při sušení	• Obratťte se na poprodejní servis.
FE	• Chyba motoru pro sušení.	• Obratťte se na poprodejní servis.
E 12	• Hladina vody při sušení je příliš vysoká.	• Obratťte se na poprodejní servis.
ES	• Chyba vypouštění. Voda nebyla úplně vypuštěna během 1 minuty.	• Vyčistěte filtr čerpadla. • Zkontrolujte instalaci vypouštěcí hadice.

10.3 Řešení problémů bez kódu na displeji

Problém	Příčina	Řešení
Pračka nefunguje.	• Dosud nebyl spuštěn program. • Dvířka nejsou správně zavřena. • Spotřebič není zapnutý. • Výpadek napájení. • Byl aktivován dětský zámek.	• Zkontrolujte program a spusťte ho. • Zavřete správně dvířka. • Zapněte spotřebič. • Zkontrolujte napájení. • Deaktivujte dětský zámek.
Pračka se neplní vodou.	• Žádná voda. • Přívodní hadice je zalomená. • Filtr přívodní hadice je ucpaný. • Tlak vody je menší než 0,03 MPa. • Dvířka nejsou správně zavřena. • Závada na přívodu vody.	• Zkontrolujte vodovodní kohoutek. • Zkontrolujte přívodní hadici. • Vyčistěte filtr přívodní hadice. • Zkontrolujte tlak vody. • Zavřete správně dvířka. • Zajistěte dodávku vody.
Pračka vypouští vodu během plnění.	• Výška vypouštěcí hadice je nižší než 80 cm. • Konec vypouštěcí hadice je možná ve vodě.	• Ujistěte se, že vypouštěcí hadice je správně nainstalovaná. • Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není ve vodě.
Závada vypouštění.	• Vypouštěcí hadice je ucpaná. • Filtr čerpadla je ucpaný. • Konec vypouštěcí hadice je výše než 100 cm nad podlahou.	• Vyčistěte vypouštěcí hadici. • Vyčistěte filtr čerpadla. • Ujistěte se, že vypouštěcí hadice je správně nainstalovaná.
Silné vibrace během odstředování.	• Nebyly odstraněny všechny přepravní šrouby. • Spotřebič není ve stabilní poloze. • Náplň pračky je nesprávná.	• Odstraňte všechny přepravní šrouby. • Zajistěte pevnou zem a vodorovnou polohu. • Zkontrolujte hmotnost a vyvážení náplně.
Pračka se zastaví před dokončením cyklu praní.	• Přerušeni dodávky vody nebo elektřiny.	• Zkontrolujte přívod napájení a vody.
Provoz pračky se na nějakou dobu zastaví.	• Na spotřebiči se zobrazuje chybový kód. • Problém kvůli rozložení náplně. • Program vykonává cyklus namáčení.	• Podívejte se na kódy na displeji. • Zmenšete nebo upravte náplň. • Zrušte a znovu spusťte program.

Problém	Příčina	Řešení
V bubnu a/nebo zásuvce na prací prostředek je příliš mnoho pěny.	- Používá se nevhodný prací prostředek. - Použili jste příliš mnoho pracího prostředku.	- Zkontrolujte doporučení ohledně pracího prostředku. - Snižte množství mycího prostředku.
Automatické upravování délky praní.	Délka pracího programu se bude upravovat.	Jedná se o normální jev, který nemá vliv na funkčnost.
Nefunguje odstředování.	Nevyvážené prádlo.	Zkontrolujte náplň a prádlo v pračce a znovu spusťte odstředování.
Neuspokojivý výsledek praní.	Míra znečištění se neshoduje s vybraným programem.	Vyberte jiný program.
	Nedostatečné množství pracího prostředku.	Zvolte prací prostředek podle míry znečištění a specifikací výrobce.
	Byla překročena maximální velikost náplně.	Zmenšete náplň.
	Prádlo v bubnu není rovnoměrně rozložené.	Volně rozložte prádlo.
Na prádle jsou zbytky pracího prášku.	Na prádle mohou zůstat nerozpustné částičky pracího prostředku jako bílé tečky.	- Proved'te přidavné máchání. - Zkuste okartáčovat tečky ze suchého prádla. - Zvolte jiný prací prostředek.
Na prádle jsou šedé fleky.	Jsou způsobeny tuky, například olejem, krémy nebo mastmi.	Předem ošetřete prádlo speciálním čisticím prostředkem.

i Poznámka: Tvoření pěny

Pokud je během odstředování zjištěno příliš mnoho pěny, motor se zastaví a na 90 sekund se aktivuje vypouštěcí čerpadlo. Jestliže se napotřetí nepodaří odstranit pěnu, program skončí bez odstředování.

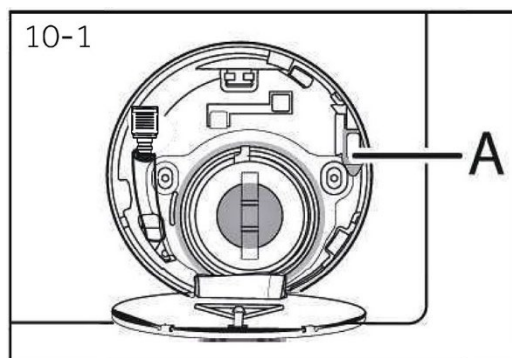
Jestliže se chybová hlášení objevují znovu i po přijetí příslušných opatření, vypněte spotřebič, odpojte napájení a obraťte se na zákaznický servis.

10.4 V případě výpadku napájení

Uloží se aktuální program a jeho nastavení.

Po obnovení napájení bude pračka pokračovat v provozu.

Jestliže se v důsledku výpadku napájení přeruší prací program, dvířka se mechanicky zablokují. Aby bylo možné vyndat prádlo, skrz skleněný průzor dvířek by neměla být vidět hladina vody. – Nebezpečí popálení! Měli byste snížit hladinu vody podle popisu v části „Filtr čerpadla“. Dokud se dvířka se slabým cvaknutím neodemknou, netahejte za páčku (A) pod servisními dvířky (obr. 10-1). Potom vraťte všechny součásti na svá místa.



Dvířka se mohou odemknout, až bude pračka v bezpečném stavu (hladina vody v určité výšce pod okénkem, teplota bubnu nižší než 55 °C, buben se neotáčí).

11.1 Příprava

- ▶ Vyjměte spotřebič z obalu.
- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály včetně ochranné fólie na skříni a polystyrenové základny a uchovávejte je mimo dosah dětí. Při otvírání obalu mohou být na plastovém pytli a plnicím otvoru patrné vodní kapky. Jedná se o normální jev v důsledku vodních zkoušek ve výrobním závodě.

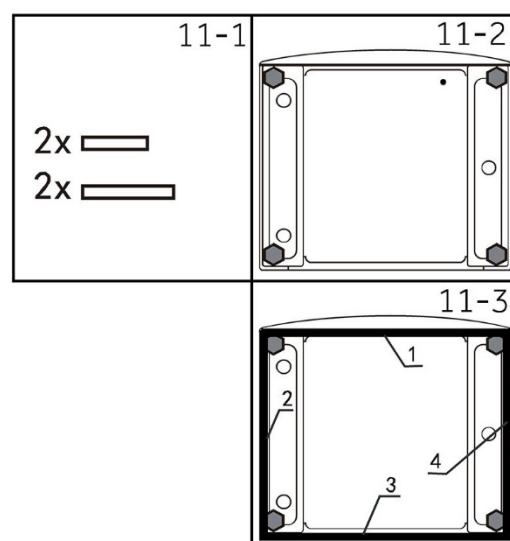


Poznámka: Likvidace obalu

Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.

11.2 VOLITELNÉ: Nainstalujte podložky snižující hlučnost

1. Po otevření smršťovacího obalu naleznete čtyři podložky snižující hlučnost. Slouží ke snížení hlučnosti (obr. 11-1).
2. Položte pračku na boční stranu plnicím otvorem nahoru a boční stranou směrem k uživateli (obr. 11-2).
3. Vyndejte podložky snižující hlučnost a odstraňte ochrannou fólii z oboustranného lepidla na spodní straně; umístěte podložky snižující hlučnost pod skříň pračky, jak je znázorněno na obrázku 3 (dvě delší podložky do poloh 1 a 3, dvě kratší do poloh 2 a 4). Nakonec postavte pračku zpět do vzpřímené polohy (obr. 11-3).

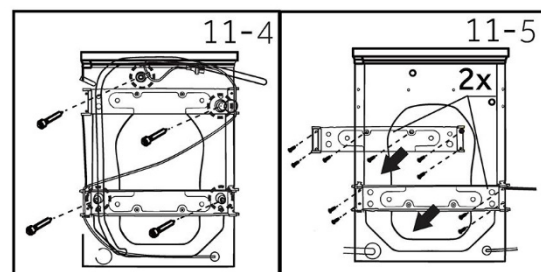


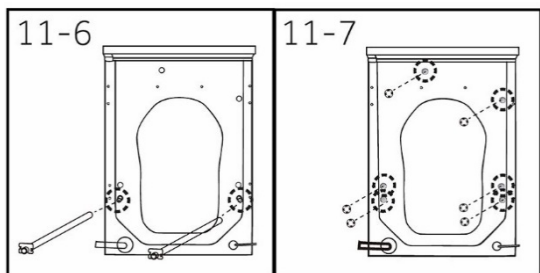
Malá rada:

Podložka snižující hlučnost je volitelné vybavení, které může pomoci snížit hlučnost. O její montáži rozhodněte podle vlastní potřeby.

11.3 Odmontujte přepravní šrouby a zadní výztuhu

1. Odstraňte všechny přepravní šrouby (obr. 11-4).
2. V závislosti na modelu odstraňte přepravní lišty (0 až 2) (obr. 11-5).





3. V závislosti na modelu odstraňte přepravní tyče (0 až 2) (obr. 11-6).
4. V závislosti na modelu nainstalujte zásepky (5 až 6) (obr. 11-7).

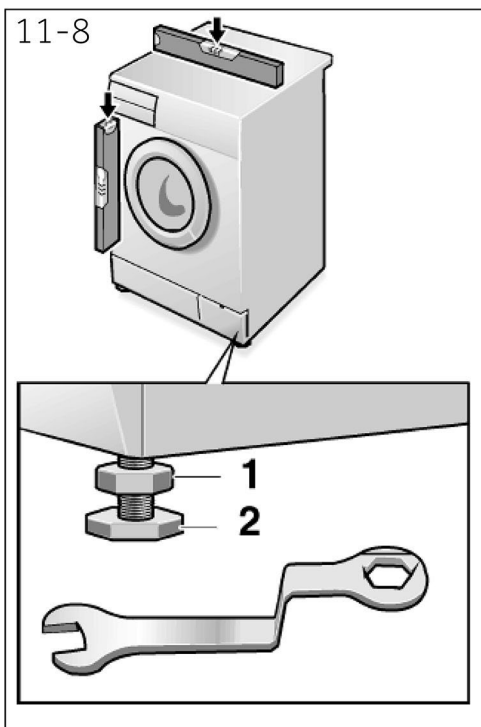


Poznámka: Uschovejte na bezpečném místě

Uschovejte všechny součásti na ochranu při přepravě na bezpečném místě pro pozdější použití. Kdykoli je nutné spotřebič přemístit, vždy nejprve nainstalujte ochranné součásti zpět na místo.

11.4 Přemísťování spotřebiče

Jestliže je nutné přemístit spotřebič na vzdálené místo, vraťte přepravní šrouby odstraněné před instalací, aby se předešlo poškození. Montáž se provádí v opačném pořadí.



11.5 Vyrovnání spotřebiče

Nastavte všechny nohy (obr. 11-8), abyste dosáhli úplně vodorovné polohy. Tím se minimalizují vibrace a tudíž i hluchost během používání. Také se tím omezí opotřebení. Při nastavování doporučujeme použít vodováhu. Podlaha by měla být pokud možno stabilní a rovná.

1. Klíčem povolte pojistnou matici (1).
2. Otáčením nohy (2) nastavte výšku.
3. Utáhněte pojistnou matici (1) proti skříni.

11.6 Připojení vypouštěcí hadice

Správně připevněte vypouštěcí hadici k trubce. Hadice musí v jednom bodě dosahovat výšky mezi 80 a 100 cm nad spodní stranou spotřebiče! Pokud možno nechávejte vypouštěcí hadici vždy upevněnou ve svorce na zadní straně spotřebiče.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Pro připojení použijte pouze dodanou hadicovou sadu.
- ▶ Nikdy znovu nepoužívejte staré hadicové sady!
- ▶ Připojujte pouze k přívodu studené vody.
- ▶ Před připojením zkontrolujte, zda je voda čistá a čirá.

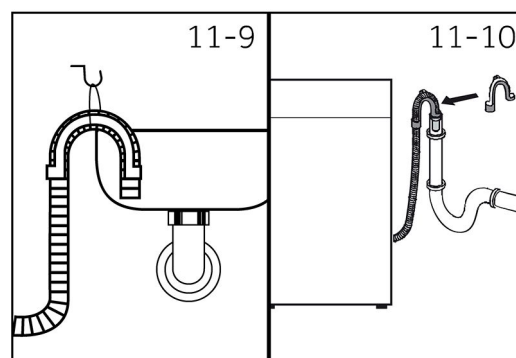
V úvahu připadají následující možnosti připojení:

11.6.1 Vypouštěcí hadice k umyvadlu

- ▶ Zavěste vypouštěcí hadici s držákem ve tvaru U přes okraj umyvadla odpovídající velikosti (obr. 11-9).
- ▶ Zajistěte dostatečnou ochranu držáku ve tvaru U před klouzáním.

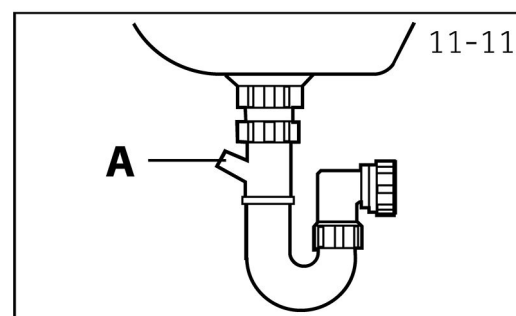
11.6.2 Vypouštěcí hadice k odtokové přípojce

- ▶ Odpadní trubka s průduchem musí mít průměr nejméně 40 mm.
- ▶ Zasuňte vypouštěcí hadici do odtokové trubky v délce 80–100 mm.
- ▶ Připojte držák ve tvaru U a náležitě ho upevněte (obr. 11-10).



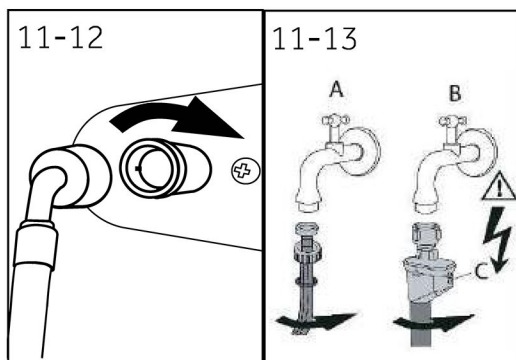
11.6.3 Vypouštěcí hadice k přípojce umyvadla

- ▶ Přípojka se musí nacházet nad sifonem.
- ▶ Trubková přípojka je obvykle uzavřena ucpávkou (A). Tu je nutné odstranit, aby se předešlo poruše funkčnosti (obr. 11-11).
- ▶ Zajistěte vypouštěcí hadici svorkou.



POZOR!

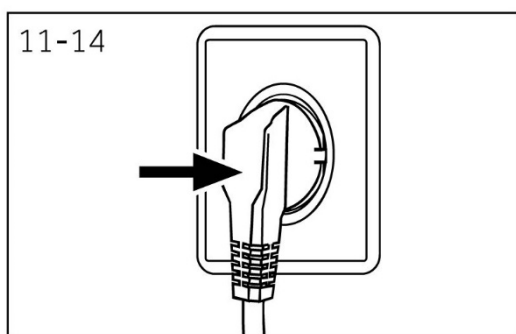
- ▶ Vypouštěcí hadice by neměla být ponořená ve vodě a měla by být pevně připevněná a bez netěsností. Jestliže je vypouštěcí hadice položena na zemi nebo je trubka ve výšce menší než 80 cm, pračka se bude během plnění neustále vypouštět (samovolné vypouštění).
- ▶ Vypouštěcí hadice se nesmí prodlužovat. V případě potřeby se obraťte na poprodejní servis.



11.7 Připojení pitné vody

Ujistěte se, že jsou vložena těsnění.

1. Připojte přívodní hadici zahnutým koncem ke spotřebiči (obr. 11-12). Ručně utáhněte šroubový spoj.
2. Připojte druhý konec k vodovodnímu kohoutku s 3/4" závitem (obr. 11-13).



11.8 Elektrické zapojení

Před každým připojením zkontrolujte:

- zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na typovém štítku;
- zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel;
- zda zástrčka přesně zapadne do zásuvky.
- **Pouze pro Spojené království:**
Britská zástrčka vyhovuje normě BS1363A.

Zasuňte zástrčku do zásuvky (obr. 11-14).



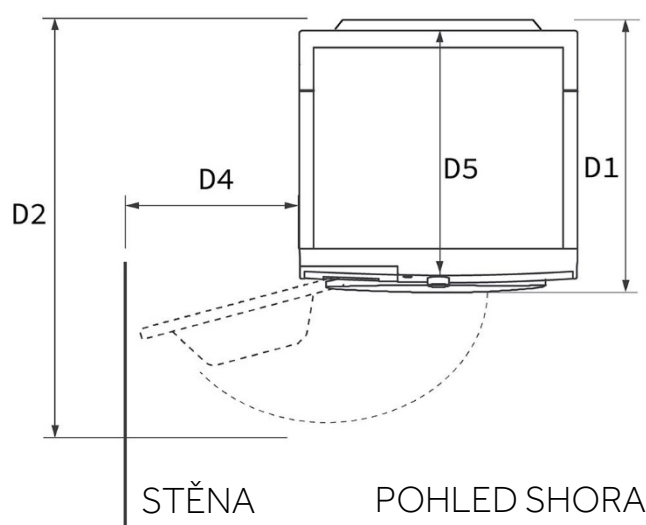
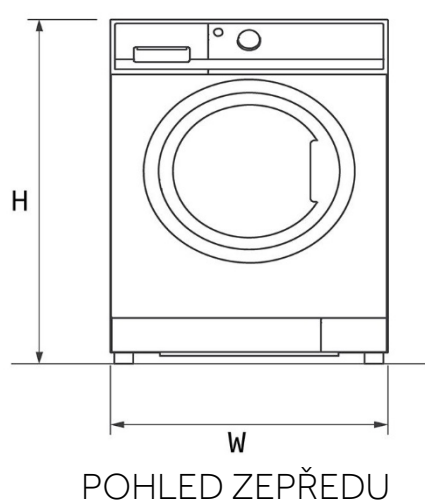
VAROVÁNÍ!

- Zajistěte, aby byly všechny přípojky (napájení, vypouštěcí a přívodní hadice) vždy pevně utažené, suché a bez netěsností!
- Dejte pozor, aby tyto součásti nebyly zmáčknuté, zauzlené nebo zkroucené.
- Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést servisní zástupce (viz záruční list), aby se vyloučilo riziko.

12.1 Další technické údaje

	HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
Napětí ve V	220–240 V~/50 Hz	
Proud v A	10	
Max. příkon ve W	1950	
Tlak vody v MPa	$0,03 \leq P \leq 1$	
Čistá hmotnost v kg	66	66

12.2 Rozměry výrobku



ROZMĚRY VÝROBKU		HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
H	Celková výška výrobku mm	850	850
W	Celková šířka výrobku mm	595	595
D5	Celková hloubka výrobku (od horního panelu k hlavnímu ovládacímu panelu) mm	544	544
D1	Celková hloubka výrobku mm	598	598
D2	Hloubka s otevřenými dvířky mm	1084	1084
D4	Minimální vzdálenost dvířek od sousední stěny mm	188	188

Poznámka: Přesná výška pračky je závislá na tom, jak daleko vyčnívají nohy ze spodní strany pračky. Prostor, do kterého instalujete pračku, musí být alespoň o 40 mm širší a o 20 mm hlubší než její rozměry.

12.3 Normy a směrnice

Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami, které stanoví používání označení CE.

Doporučujeme využívat zákaznický servis společnosti Haier a používat originální náhradní díly. Minimální doba, po kterou budou k dispozici náhradní díly pro pračku do domácnosti, je 10 let. V případě nějakého problému se spotřebičem si nejprve přečtete část ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ. Pokud v ní nenajdete řešení, kontaktujte:

- ▶ místního prodejce;
- ▶ navštivte část Servis a podpora na stránkách www.haier-europe.com, kde najdete telefonní čísla a časté otázky týkající se aktivace požadavku na servis.

Chcete-li informace o konkrétním výrobku, přihlaste se na oficiální webové stránky společnosti Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ a vyhledejte váš model, kliknutím na výrobek přejděte na stránku s podrobnostmi a potom klikněte na „dokumenty“, kde najdete uživatelskou příručku ke stažení. Na této stránce najdete také informace o výrobku.

Chcete-li kontaktovat náš servis, ujistěte se, že máte k dispozici následující údaje. Tyto údaje lze najít na typovém štítku.

Model _____ Sériové č. _____

V případě záruky se také podívejte do záručního listu dodaného s výrobkem.

Se všeobecnými dotazy obchodní povahy se v Evropě obračejte na následující adresy:

Evropské adresy společnosti Haier

Země*	Poštovní adresa	Země*	Poštovní adresa
Itálie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITÁLIE	Francie	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCIE
Španělsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANĚLSKO	Belgie-FR Belgie-NL Nizozemsko Lucembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIE
Německo Rakousko	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NĚMECKO	Polsko Česká republika Maďarsko Řecko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKO
Spojené království	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ		

* Další informace najdete na stránkách www.haier-europe.com.

Informace o modelech jsou k dispozici v databázi na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/>, kde lze vyhledat identifikační značku modelu uvedenou v poli Model na štítku výrobku; níže lze nalézt odkaz na model v databázi výrobků pro každou identifikační značku modelu:



Haier

Upute za upotrebu
Perilica i sušilica

HWD90-B14367U1
HWD80-B14367U1

HR

Haier

Zahvaljujemo na kupnji Haier proizvoda.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve prednosti uređaja te osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Držite ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli pogledati radi sigurne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate prilikom selidbe, obavezno prosljedite i priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s uređajem i upozorenjima u vezi sigurnosti.



Legenda

Upozorenje - važne informacije u vezi sigurnosti



Opće informacije i savjeti



Informacije u vezi zaštite okoliša



Zbrinjavanje

Pomozite u zaštiti okoliša i zdravlja ljudi. Stavite ambalažu u odgovarajuće spremnike za potrebe recikliranja. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektroničkih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za recikliranje ili se obratite općinskom uredu.



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja!

Odvojite uređaj od mrežnog napajanja. Odvojite mrežni kabel i zbrinite ga. Uklonite bravu vrata kako se djeca i kućni ljubimci ne bi zatvorili u uređaju.

1- Informacije u vezi sigurnosti	4
2- Opis proizvoda	7
3- Upravljačka ploča	8
4- Programi	12
5- Potrošnja	13
6- Svakodnevna upotreba	14
7- Aplikacija hOn	19
8- Ekološki prihvatljivo pranje	22
9- Čišćenje i održavanje	23
10- Rješavanje problema	26
11- Ugradnja	29
12- Tehnički podaci	33
13- Korisnička služba	34

Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće savjete o sigurnosti!



UPOZORENJE!

Prije prve upotrebe

- ▶ Provjerite da nema oštećenja prilikom transporta.
- ▶ Provjerite jesu li uklonjeni svi vijci za transport.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i čuvajte je izvan dohvata djece.
- ▶ Uređajem trebaju rukovati najmanje dvije osobe jer je težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju pripadajuće opasnosti.
- ▶ Držite djecu mlađu od 3 godine dalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Ne dopuštajte djeci ili kućnim ljubimcima da se približe uređaju dok su vrata otvorena.
- ▶ Sredstva za pranje čuvajte izvan dohvata djece.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, uklonite labave niti i male predmete kako se ne bi zapleli u rublju. Ako je potrebno, upotrijebite odgovarajuću vrećicu ili mrežu.
- ▶ Nemojte dodirivati ili koristiti uređaj bosih nogu ili mokrih ili vlažnih ruku ili nogu.
- ▶ Nemojte pokrivati ili zatvarati uređaj za vrijeme ili nakon upotrebe kako bi se omogućilo isparavanje vlage ili vlage.
- ▶ Ne stavljajte teške predmete ili izvore topline ili vlage na uređaj.
- ▶ Nemojte upotrebljavati ili skladištiti zapaljivi deterdžent ili sredstvo za kemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti zapaljive sprejeve u blizini uređaja
- ▶ Nemojte prati odjeću tretiranu otapalima u uređaju ako je prethodno niste posušili na zraku.

**UPOZORENJE!****Svakodnevna upotreba**

- ▶ Nemojte uklanjati ili ukopčavati utikač u prisutnosti zapaljivog plina.
- ▶ Nemojte vrućom vodom prati pjenastu gumu ili spužvaste materijale.
- ▶ Nemojte prati rublje koje je onečišćeno brašnom.
- ▶ Ne otvarajte ladicu za deterdžent za vrijeme ciklusa pranja.
- ▶ Nemojte dodirivati vrata za vrijeme postupka pranja jer će se zagrijati.
- ▶ Nemojte otvarati vrata ako je razina vode vidljivo iznad okna.
- ▶ Nemojte silom otvarati vrata. Vrata su opremljena uređajem za samozaključavanje i otvorit će se ubrzo nakon završetka postupka pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i prije obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja i odspojite ga iz izvora napajanja radi uštede električne energije i sigurnosti.
- ▶ Prilikom odvajanja uređaja, držite za utikač, a ne za kabel.

Održavanje / čišćenje

- ▶ Djeca moraju biti pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz električnog napajanja prije bilo kakvog redovitog održavanja.
- ▶ Donji dio okna održavajte čistim i otvorite vrata i ladicu za deterdžent ako se uređaj ne koristi kako bi se spriječilo nakupljanje neugodnih mirisa.
- ▶ Uređaj nemojte čistiti raspršivanjem vode ili parom.
- ▶ Oštećeni kabel napajanja smije zamijeniti samo proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- ▶ Ne pokušavajte sami popravljati uređaj. Ako je potreban popravak, obratite se našoj korisničkoj službi.
- ▶ Iz uređaja uklonite sve strane predmete kao što su metalni predmeti, kemikalije, osjetljiva roba, upaljene svijeće, upaljene cigarete itd.

Ugradnja

- ▶ Uređaj postavite na dobro mjesto s dobrim provjetravanjem. Odaberite mjesto na kojem se vrata mogu otvoriti do kraja.
- ▶ Uređaj ne postavljajte na vlažno mjesto na otvorenom ili u područje gdje može doći do curenja vode, na primjer ispod ili u blizini lavaboja. U slučaju curenja vode isključite uređaj iz napajanja i pustite da se prirodno osuši.



UPOZORENJE!

Ugradnja

- ▶ Uređaj ugradite ili upotrebljavajte samo na temperaturi većoj od 5 °C.
 - ▶ Ne postavljajte uređaj neposredno na tepih ili blizu zida ili namještaja.
 - ▶ Ne postavljajte uređaj na izravnu sunčevu svjetlost ili u blizini izvora topline (npr. peći, grijalice).
 - ▶ Provjerite jesu li električni podaci na natpisnoj pločici u skladu s izvorom napajanja. Ako nisu, obratite se električaru.
 - ▶ Nemojte upotrebljavati adaptere s više utičnica i produžne kabele.
 - ▶ Provjerite koriste li se samo isporučeni električni kabel i komplet crijeva.
 - ▶ Pazite da ne oštetite električni kabel i utikač. Ako se oštete, prepustite njihovu zamjenu električaru.
 - ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje kojoj se može jednostavno pristupiti nakon ugradnje. Uređaj mora biti uzemljen.
- Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo:** Kabel za napajanje uređaja opremljen je trolnim utikačem (uzemljenje) koji odgovara standardnoj trolnoj utičnici (uzemljenje). Nemojte odrezati ili demontirati treći kontakt (uzemljenje). Nakon ugradnje uređaja, utikač bi trebao biti dostupan.
- ▶ Provjerite jesu li spojevi crijeva i spojevi čvrsti i ima li curenja.

Predviđena namjena

Ovaj je uređaj namijenjen samo za pranje rublja u perilici rublja. U svakom trenutku slijedite upute navedene na naljepnici svakog odjevnog predmeta. Dizajniran je isključivo za kućnu upotrebu unutar doma. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Nisu dopuštene promjene ili preinake na uređaju. Nenamjerna upotreba može povećati opasnosti i dovesti do gubitka svih prava na jamstvene i odštetne zahtjeve.



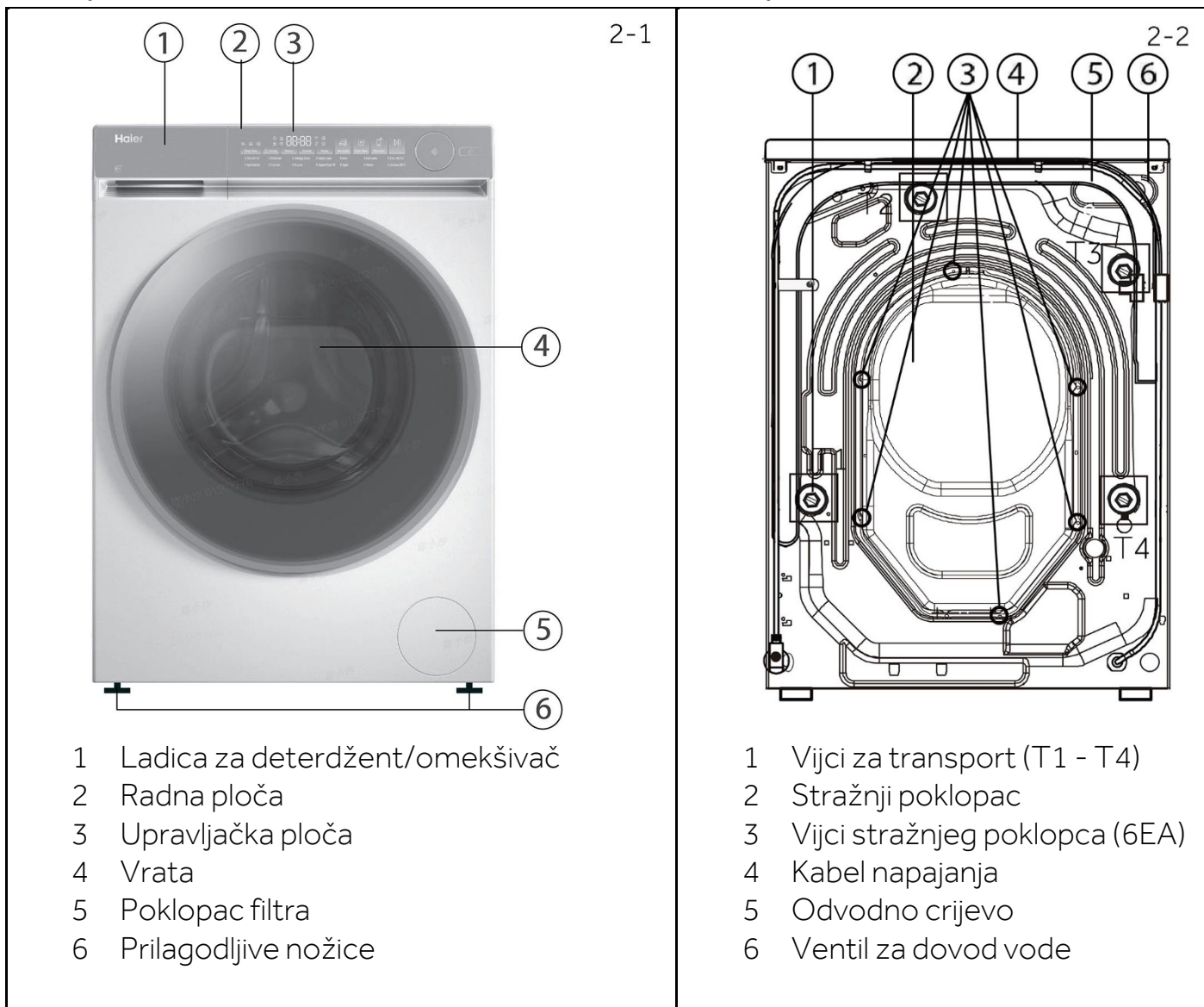
Napomena:

Zbog tehničkih promjena i različitih modela, ilustracije u sljedećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

2.1 Slika uređaja.

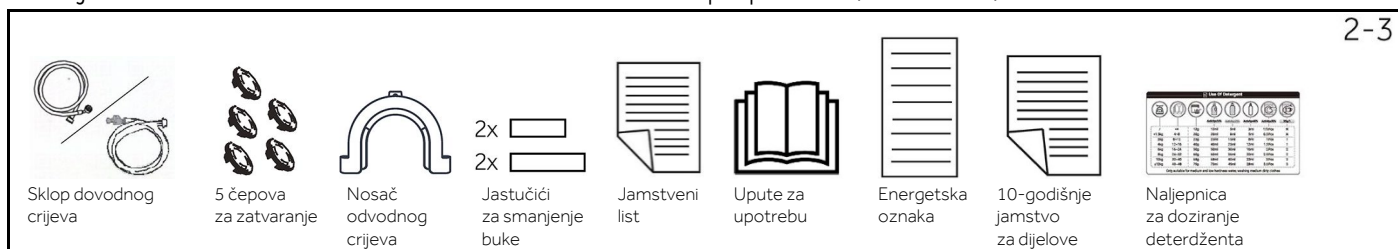
Prednja strana (slika 2-1):

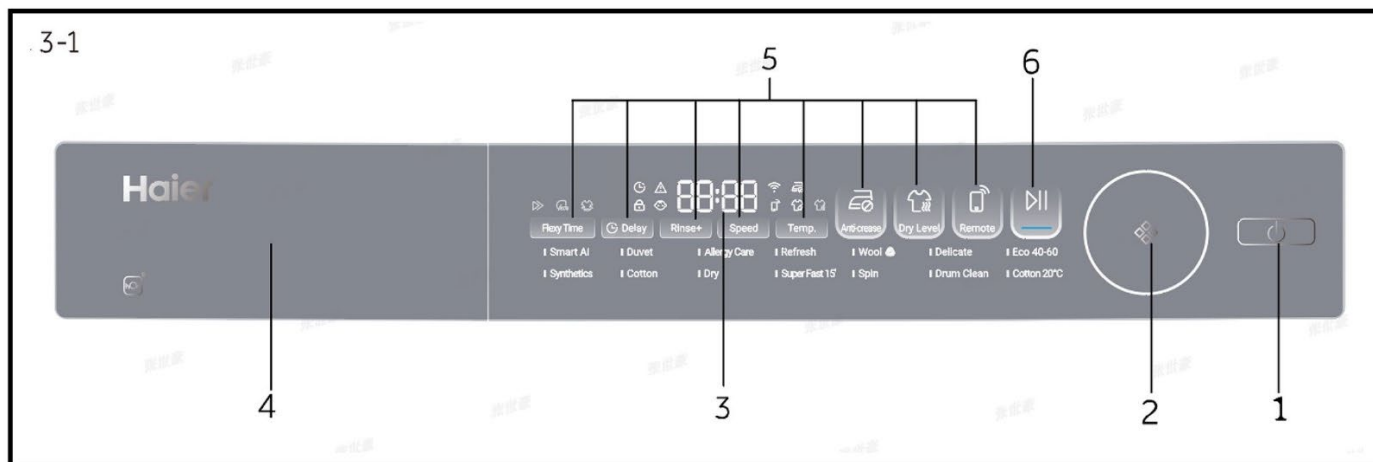
Stražnja strana (slika 2-2):



2.2 Dodaci

Provjerite dodatke i literaturu u skladu s ovim popisom (slika 2-3):





1 Gumb za uključivanje/
isključivanje
2 Izbornik programa

3 Zaslون
4 Ladica za deterdžent/
omekšivač

5 Funkcijski gumbi
6 Gumb za pokretanje/
pauzu

i Napomena: Zvučni signal

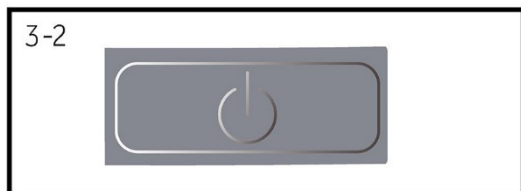
U sljedećim slučajevima oglašava se zvučni signal:

- ▶ kad pritisnete gumb
- ▶ u slučaju kvarova
- ▶ po završetku programa
- ▶ prilikom odabira programa

Po potrebi možete poništiti odabir zvučnog signala; pogledajte odjeljak Švakodneva upotreba.

3.1 Gumb za uključivanje/isključivanje

Lagano dodirnite ovaj gumb (slika 3-2) za uključivanje, zaslon će svijetliti, a indikator gumba za „pokretanje/pauzu” će treptati. Dodirnite još jednom i držite 2 sekunde za isključivanje. Ako se nakon nekog vremena ne aktivira nijedan element ili program ploče, uređaj će se automatski isključiti.



i Napomena: Isključivanje

Ako nema Wi-Fi veze, uključeni uređaj automatski se isključuje ako se ne aktivira u roku od 2 minute prije pokretanja programa ili po njegovom završetku. Ako postoji Wi-Fi veza, vrijeme čekaња je 24 sata.

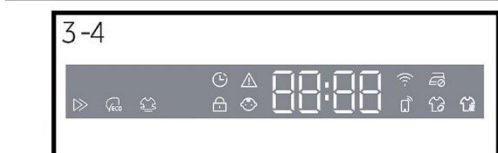
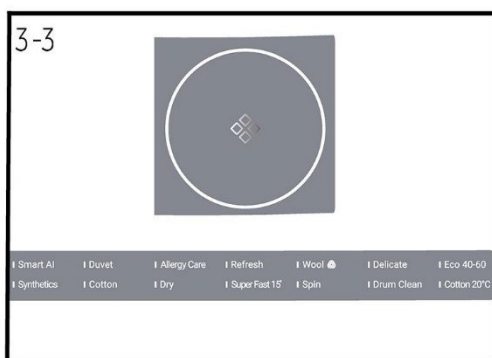
3.2 Izbornik programa

Okretanjem regulatora (slika 3-3) možete odabrati jedan od 14 programa, nakon čega se uključuje odgovarajući LED indikator i prikazuju se njegove zadane postavke.

3.3 Zaslون

Na zaslonu (slika 3-4) se prikazuju sljedeće informacije:

- ▶ Vrijeme pranja
- ▶ Odgoda vremena kraja
- ▶ Kodovi pogrešaka i servisne informacije
- ▶ Simboli na zaslonu
- ▶ Brzina, temperatura itd.



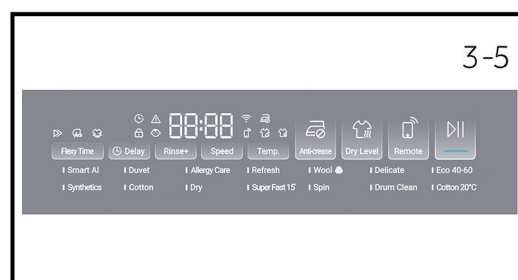
Simbol	Značenje
	Odgoda.
	Alarm.
	Vrata bubnja su zaključana.
	Upravljačka ploča je zaključana.
	Uređaj je povezan na Wi-Fi.
	Zaštita od gužvanja
	Daljinsko upravljanje.
	Para: Smart AI, Alergijska njega imaju funkciju ispiranja parom prema zadanim postavkama.
	Sušenje.
	Ušteda vremena.
	Ušteda energije.
	Intenzivno pranje.

3.4 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (slika 3-5) omogućuju pristup dodatnim opcijama u sklopu odabranog programa prije njegova pokretanja. Prikazuju se povezani indikatori.

Isključivanjem uređaja ili podešavanjem novog programa, prikazuju se sve opcije.

Ako gumb sadrži više opcija, željenu opciju možete odabrati uzastopnim dodirima gumba.



Napomena: Tvorničke postavke

Kako bi rezultati svakog programa bili najbolji mogući, tvrtka Haier donosi dobro definirane zadane postavke. Ako nema posebnih zahtjeva, preporučujemo da koristite zadane postavke.

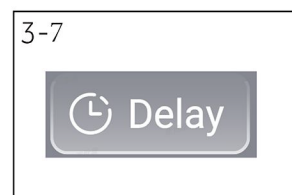
3.4.1 Funkcijski gumb „Fleksibilno vrijeme“

Dodirnite ovaj gumb (Slika 3-6) za odabir uštede vremena (Smanjite vrijeme glavnog pranja i ubrzajte pranje), uštede energije (Smanjite temperaturu vode za pranje kako biste smanjili potrošnju energije) ili Intenzivno pranje (Povećajte vrijeme glavnog pranja i pojačajte pranje).



3.4.2 Funkcijski gumb „Odgoda“

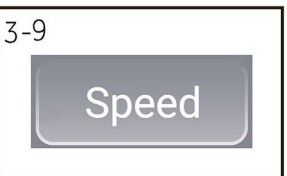
Dodirnite ovaj gumb (slika 3-7) za pokretanje programa s odgodom. Vrijeme odgođenog završetka može se povećavati u koracima od 30 minuta u rasponu od 0,5 i 24 h - vrijeme završetka bit će duže od vremena izvornog programa. Na primjer, ako je prikazano 6:30, to znači da će kraj ciklusa programa nastupiti za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu želite li aktivirati vremensku odgodu. Nije primjenjivo na programe Centrifuga, Refresh, Sušenje, Čišćenje bubnja.





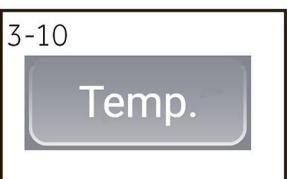
3.4.3 Funkcijski gumb „Ispiranje“

Dodirnite ovaj gumb (slika 3-8) za intenzivnije ispiranje rublja svježom vodom. Preporučuje se osobama s osjetljivom kožom. Dodirom gumba nekoliko puta možete odabrati nula do tri dodatna ciklusa. Prikazuju se na zaslonu predstavljeni oznakama P--0/P--1/P--2/P--3. Dostupne su različite opcije programa.



3.4.4 Funkcijski gumb „Brzina“

Dodirnite ovaj gumb (slika 3-9) za promjenu ili poništavanje odabira centrifuge u sklopu programa. Ako nije osvjetljena nijedna vrijednost, prikazuje se „0“ i rublje se neće centrifugirati.

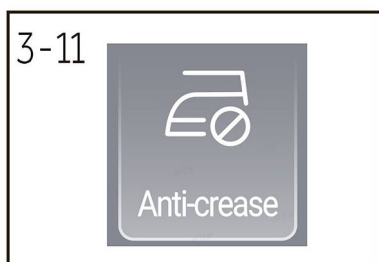


3.4.5 Funkcijski gumb „Temperatura“

Dodirnite ovaj gumb (slika 3-10) želite li promijeniti temperaturu programa pranja. Ako nije osvjetljena nijedna vrijednost (prikazuje se „-- °C“) i voda se neće zagrijavati.

Napomena: Tekući deterdžent

Ako koristite tekući deterdžent, ne preporučujemo aktiviranje odgode vremena završetka.



3.4.6 Funkcijski gumb „Zaštita od gužvanja“

Za one programe koji mogu odabrati funkciju „Zaštita od gužvanja“ (slika 3-11), dodirnite tipku „Zaštita od gužvanja“ za odabir ove funkcije i zasvijetlit će odgovarajuća ikona. Dodirnite ponovno ili odaberite drugi program, ova će se značajka poništiti. Pod funkcijom „Zaštita od gužvanja“, maksimalna brzina centrifuge će se smanjiti. Nakon centrifuge, perilica rublja održava isprekidani rad kako bi otresla odjeću kako bi spriječila plijesan i miris, smanjila bore i učinila ih glatkijima nakon spuštanja.

Tijekom rada na LED zaslonu će se prikazati "----", i ova faza traje najviše 12 sati. Korisnik može u bilo kojem trenutku dodirnuti gumb za pokretanje/pauzu za prekid programa.

3.4.7 Funkcijski gumb „Razina sušenja“

Dodirnite ovaj gumb (slika 3-12) za promjenu ili poništavanje odabira razine sušenja programa sukladno potrebama.

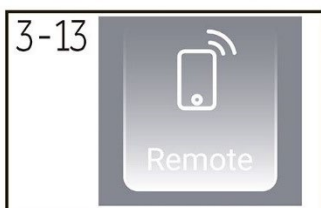
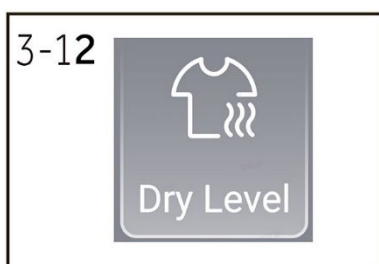
dL-1: Dodirnete li gumb Razina sušenja, prikazat će se dL-1, što znači da će odjeća biti dobra za glačanje nakon sušenja.

dL-2: Dodirnete li gumb Razina sušenja, prikazat će se dL-2, što znači da se odjeća može nositi odmah nakon sušenja.

dL-3: Dodirnete li gumb Razina sušenja, prikazat će se dL-3, što znači da se odjeća može spremati odmah nakon sušenja.

Rednim dodirivanjem gumba možete podesiti vrijeme sušenja - 30, 60, 90, 120, 150 minuta (različita su vremena sušenja koje uređaji različitih kapaciteta mogu odabrati).

Ako se na zaslonu prikazuje 0 ili nema vrijednosti, funkcije su deaktivirane.



3.4.8 Funkcijski gumb „Daljinsko upravljanje“

Kratko pritisnite ovaj gumb da aktivirate/deaktivirate daljinski upravljač uređaja u aplikaciji hOn (slika 3-13).



Napomena:

Slijedite upute u aplikaciji za pokretanje postupka uparivanja. Više informacija potražite u posebnom poglavlju 7 „Aplikacija hOn“.

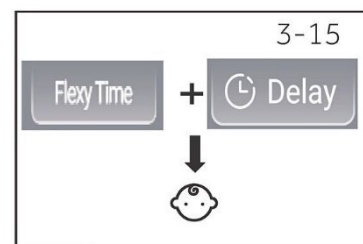
3.4.9 Funkcijski gumb za pokretanje/pauzu

Lagano dodirnite ovaj gumb (slika 3-14) za pokretanje ili prekid trenutačno prikazanog programa.

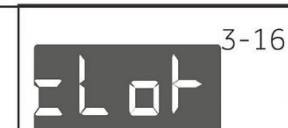


3.5 Sigurnosno zaključavanje

Odaberite program, a zatim ga pokrenite, istodobno dodirnite gumb „Fleksibilno vrijeme“ i „Odgoda“ (slika 3-15) na 3 sekunde kako biste blokirali sve elemente ploče protiv aktivacije, zaslon ploče. Za otključavanje ponovno dodirnite dva gumba. Indikatorska svjetla sigurnosnog zaključavanja svijetle kada je sigurnosno zaključavanje aktivno. Ta je značajka neobavezna kada stroj radi.



Na zaslonu se prikazuje **ELot** (slika 3-16) ako dodirnete gumb kada je aktivirano sigurnosno zaključavanje. Promjena se ne izvršava.

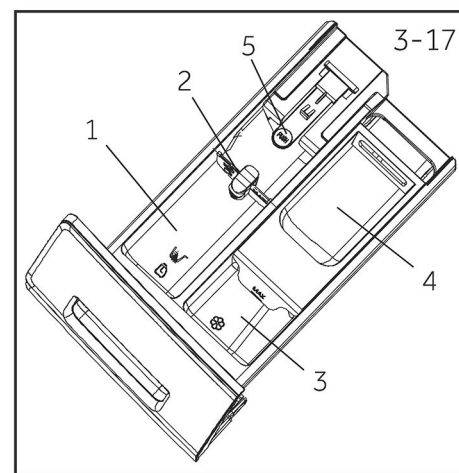


- ▶ Sigurnosno zaključavanje, koje se postavlja ručno, mora se ručno poništiti ili će se automatski poništiti na kraju programa. Isključivanje i podaci o pogreškama neće poništiti sigurnosno zaključavanje. Radi i nakon sljedećeg uključivanja uređaja.
- ▶ Ako koristite sigurnosno zaključavanje, prvo pritisnite tipku programa, a zatim će se uključiti sigurnosno zaključavanje.
- ▶ Zadržite li ga 3 sekunde, indikator sigurnosnog zaključavanja će neprekidno svijetliti označavajući da je sigurno zaključavanje aktivirano.
- ▶ Sigurnosno zaključavanje ne može se postaviti ili poništiti putem aplikacije hOn.

3.6 Ladica za deterdžent

Otvorite li ladicu dozatora, moći ćete vidjeti sljedeće njene komponente (slika 3-17):

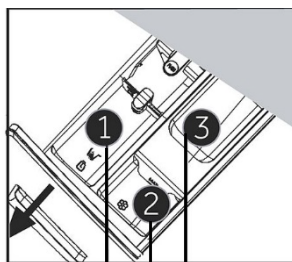
- 1: Glavni pretinac za pranje, za tekući ili deterdžent u prahu.
 - 2: Birač poklopca za deterdžent, podignite ga za deterdžent u prahu. Zadržite ga dolje za tekući deterdžent.
 - 3: Pretinac za omekšivač.
 - 4: Pretinac za pretpranje, za malu količinu deterdženta u prahu.
 - 5: Zaključajte jezičak i pritisnite ga prema dolje za izvlačenje ladice dozatora.
- Preporuka o vrsti deterdženta prikladna je za različite temperature pranja - pogledajte priručnik za deterdžent.



Napomena: Postupak provjere broja ciklusa koje je uređaj pokrenuo.

Postupak: u stanju pripravnosti prvo odaberite program „Pamuk“, zatim istodobno pritisnite „Temperatura“ i „Brzina“ da bi se prikazao broj ciklusa rada na 2 sekunde, a zatim se vratite na sučelje stanja pripravnosti. Po završetku programa, ukupnom će se broju ciklusa rada dodati 1. Ciklusi rada prikazuju se u heksadecimalnom obliku ako je njihov broj veći od 9999.

• Da, ○ neobavezno / ne



Odjeljak za deterdžent za:

- 1 Deterdžent
- 2 Omekšivač i proizvod za njegu
- 3 Deterdžent³⁾

Program	Najveće punjenje			Temperatura u °C ¹⁾	Raspon koji se može odabrati	Unaprijed postavljeno				Vrsta tkanine	Pret-hodno postavljena brzina centrifuge u o/min	Funkcija					
	9	8	5				1	2	3			Fleksibilno vrijeme	Odgoda	Ispiranje+	Zaštita od gužvanja	Stupanj sušenja	Wi-Fi
Smart AI	9	8	5	-- do 60	40	●	○	/		Lagano zaprljano mješovito rublje - rublje od pamuka i sintetičkih materijala	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	○
Popluni	2	2	2	-- do 40	30	/	○	○		Pamuk	800	○	○	○	/	○	○
Alergijska njega	9	8	5	-- do 90	60	●	○	○		Pamuk/sintetika	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	○
Refresh	1	1	/	/	/	/	/	/		Pamuk/sintetika	/	/	/	/	/	/	○
Vuna	2	2	0,2	-- do 40	--	●	○	/		Tkanina od vune ili s određenim udjelom vune periva u perilici rublja	800	/	○	○	/	/	○
Osjetljivo	2	2	/	-- do 30	30	●	○	/		Osjetljivo rublje i svila	600	○	○	○	/	○	○
Eco 40-60	9	8	5	-- do 60	40	●	○	/		Pamuk	1400	○	○	○	○	○	○
Sintetika	4	4	2	-- do 60	40	●	○	○		Sintetička ili mješovita tkanina	1200	○	○	○	○	○	○
Pamuk	9	8	5	-- do 90	40	●	○	○		Pamuk	1400	○	○	○	○	○	○
Sušenje	/	/	5	/	/	/	/	/		Pamuk	/	/	/	/	/	○	○
Super brzi 15 ⁽²⁾	1	1	1	-- do 40	--	●	○	/		Pamuk/sintetika	1000	/	○	○	○	○	○
Centrifuga	9	8	5	/	/	/	/	/		Neosjetljiva tkanina	1000	/	/	/	○	○	○
Čišćenje bubnja	/	/	/	-- do 90	90	/	/	/			/	/	/	/	/	/	○
Pamuk 20 °C	9	8	5	/	/	●	○	○		Pamuk	1000	○	○	○	○	○	○

- Voda se ne zagrijava.

1) Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo u slučaju posebnih higijenskih zahtjeva.

2) Smanjite količinu deterdženta jer je program prekratko traje.

3) Nema deterdženta ili je količina deterdženta u prahu mala. Malu je količinu deterdženta moguće dodati samo uz funkciju pretpranja u aplikaciji.

Prilikom pranja velike količine rublja, perilica rublja može snažno vibrirati ili se pomaknuti ako je odjeća zamotana. Dizajn i tehnički podaci mogu se izmijeniti bez prethodne najave u svrhu poboljšanja kvalitete

4) Ova se funkcija može odabrati samo nakon podešavanja temperature za otkazivanje ikone

Skenirajte QR kôd na energetskej naljepnici s informacijama o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarirane ovisno o lokalnim uvjetima.



Napomena: Automatska težina

Uređaj je opremljen funkcijom za prepoznavanje opterećenja. Pri niskom opterećenju, energija, voda i vrijeme pranja automatski se smanjuju u nekim programima. Zadano vrijeme na zaslonu može varirati ovisno o težini opterećenja, uključujući programe „Smart AI, Sintetika, Pamuk, Pamuk 20 °C, ECO 40 - 60“.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019./2023.):

Nazivni kapacitet	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciklus)	 (l/ciklus)	Maks. temperatura (°C)	Efektivna brzina (o/min)	 Preostala vlaga (%)
9 kg (1400r)	Eco 40-60	9	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	4,5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60 + Suho za ormar	5	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + Suho za ormar	2,5	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Pamuk 20 °C	9	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	9	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Sintetika 40 °C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Brzi	1	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400r)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Eco 40-60 + Suho za ormar	5	7:30	3,150	74,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + Suho za ormar	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0,0
	Pamuk 20 °C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Sintetika 40 °C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Brzi	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

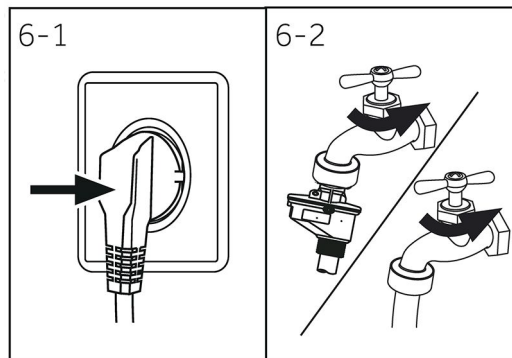
Vrijednosti dane za programe osim programa Eco 40-60 služe samo su ogledne svrhe.

6.1 Napajanje

Spojite perilicu rublja na napajanje (220 V do 240 V~ / 50 Hz; sl. 6-1). Pratite i upute u odjeljku UGRADNJA (pogledajte str. 29).

6.2 Spajanje na dovod vode

- ▶ Prije spajanja, provjerite čistoću i bistrinu vode koja dolazi kroz dovod.
- ▶ Otvorite slavinu (slika 6-2).

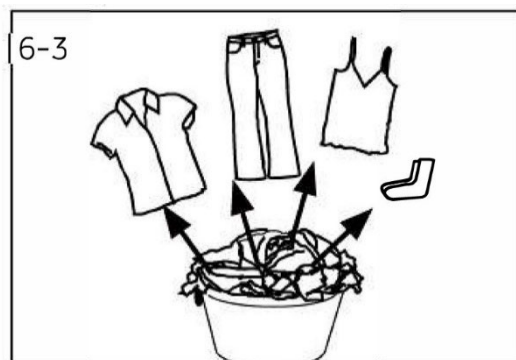


Napomena: Nepropusnost

Prije upotrebe otvorite slavinu da provjerite ima li curenja na spojevima između slavine i dovodnog crijeva.

6.3 Priprema rublja

- ▶ Odjeću razvrstajte prema vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna ili svila itd.) i prema tome koliko je prljava (slika 6-3). Obratite pozornost na oznake za njegu na naljepnicama za pranje.
- ▶ Odvojite bijelu odjeću od odjeće u boji. Prvo ručno operite tkaninu u boji kako biste provjerili hoće li izbljediti ili puštati boju.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice itd.) i uklonite tvrde ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odjeću bez poruba, osjetljivo rublje i sitno tkani tekstil kao što su fine zavjese stavite u vrećicu za pranje tog osjetljivog rublja (bolje bi bilo ručno ili kemijsko čišćenje).
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, traku na čičak i kuke, provjerite jesu li gumbi čvrsto prišiveni.
- ▶ U vrećicu za pranje stavite osjetljive predmete kao što je rublje bez čvrstog ruba, osjetljivo donje rublje i male predmete kao što su čarape, remeni, grudnjaci itd.
- ▶ Rasklopite velike komade tkanine kao što su plahte, prekrivači itd.
- ▶ Izokrenite traperice i tiskane, ukrašene ili tkanine intenzivne boje, eventualno ih perite odvojeno.



OPREZ!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu uzrokovati neispravan rad i oštećenje odjeće i uređaja.

Dijagram za njegu**Pranje**

 Može se prati do 95 °C, normalan postupak	 Može se prati do 60 °C, normalan postupak	 Može se prati do 60° C, blagi postupak
 Može se prati do 40 °C, normalan postupak	 Može se prati do 40 °C, blagi postupak	 Može se prati do 40 °C, vrlo blagi postupak
 Može se prati do 30 °C, normalan postupak	 Može se prati do 30 °C, blagi postupak	 Može se prati do 30 °C, vrlo blagi postupak
 Ručno pranje do maksimalno 40 °C	 Nemojte prati	

Izbjeljivanje

 Dopuštena je upotreba svih vrsta izbjeljivača	 Samo s kisikom / bez klora	 Nemojte koristiti izbjeljivač
---	--	---

Sušenje

 Moguće sušenje u sušilici na normalnoj temperaturi	 Moguće sušenje u sušilici na nižoj temperaturi	 Ne sušite u sušilici
 Sušenje na štriku	 Sušenje ravnanjem	

Glačanje

 Glačajte na temperaturi do maksimalno 200 °C	 Glačajte na srednjoj temperaturi do 150 °C	 Glačajte na niskoj temperaturi do 110 °C, bez pare (glačanje s parom može uzrokovati nepovratna oštećenja)
 Nemojte glačati		

Stručna njega tekstila

 Kemijsko čišćenje u tetrakloroetenu	 Kemijsko čišćenje u ugljikovodicima	 Nemojte čistiti kemijski
 Stručno mokro čišćenje	 Nemojte stručno mokro čistiti	

6.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavite jedan po jedan komad rublja.
- ▶ Ne preopterećujte uređaj. Vodite računa o različitim maksimalnim opterećenjima za svaki program! Osnovno pravilo za maksimalno opterećenje: Razmak između rublja i vrha bubnja mora iznositi barem 15 cm.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Pobrinite se da nijedan komad rublja nije prignječen.

6.5 Odabir deterdženta

- ▶ Učinkovitost pranja ovisi o kvaliteti deterdženta.
- ▶ Koristite samo deterdžent odobren za pranje u perilici rublja.
- ▶ Ako je potrebno, koristite posebne deterdžente, npr. sintetičku i vunenu tkaninu.
- ▶ Pogledajte savjete za naljepnice deterdženta na radnoj površini.
- ▶ Nemojte koristiti sredstva za kemijsko čišćenje kao što su trikloretilen i slični proizvodi. Odaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalno	Boja	Osjetljivo	Poseban	Omekšivač
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o
Popluni	-	-	L	L/P	o
Alergijska njega	P	L/P	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-
Vuna	-	-	L/P	L/P	o
Osjetljivo	-	-	L/P	L/P	L/P
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Sintetika	-	L/P	-	-	o
Pamuk	L/P	L/P	-	-	o
Sušenje	-	-	-	-	-
Super brzi 15'	L	L	-	-	o
Centrifuga	-	-	-	-	-
Čišćenje bubnja	-	-	-	L/P	-
Pamuk 20 °C	L/P	L/P	-	-	o

L = gel / tekući deterdžent P = deterdžent u prahu o = opcija - = ne

Ako koristite tekući deterdžent, ne preporučujemo aktiviranje vremenske odgode.

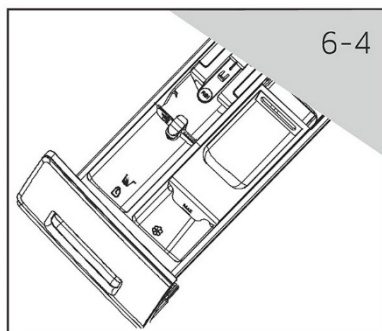
Preporučujemo pri korištenju:

- ▶ Praška za pranje rublja: 20 °C do 90 °C* (najbolja upotreba: 40 - 60 °C)
- ▶ Deterdžent za rublje u boji: 20 °C do 60 °C (najbolja upotreba: 30 - 60 °C)
- ▶ Deterdžent za rublje od vune osjetljivo rublje: 20 °C do 30 °C (najbolja upotreba: 20 do 30 °C)

* Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo u slučaju posebnih higijenskih zahtjeva.

* Ako ste odabrali temperaturu vode 60 °C ili više, savjetujemo da koristite manje deterdženta. Upotrijebite posebno sredstvo za dezinfekciju koje je prikladno za pamučnu ili sintetičku tkaninu.

* Bolje je koristiti manju količinu deterdženta u prahu ili ga uopće ne koristiti.



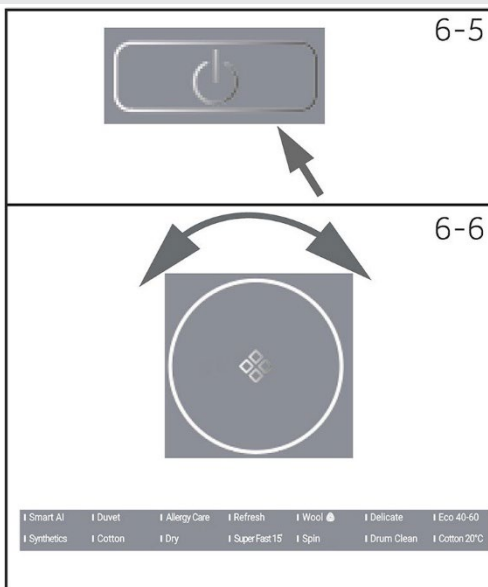
6.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Stavite potrebne kemikalije u odgovarajuće odjeljke (sl. 6-4).
3. Lagano gurnite ladicu natrag.



Napomena:

- ▶ Uklonite ostatke deterdženta prije sljedećeg ciklusa pranja iz ladice za deterdžent.
- ▶ Nemojte prekomjerno koristiti deterdžent ili omekšivač.
- ▶ Slijedite upute na pakiranju deterdženta.
- ▶ Deterdžent napunite neposredno prije početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrirani tekući deterdžent razrijedite prije dodavanja.
- ▶ Nemojte koristiti tekući deterdžent ako je odabrana funkcija „Odgoda”.
- ▶ Pažljivo odaberite postavke programa prema simbolima za njegu na svim naljepnicama rublja i sukladno tablici programa.



6.7 Uključite uređaj

Dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste uključili uređaj (slika 6-5) LED indikator gumba za pokretanje/pauzu počet će treptati.

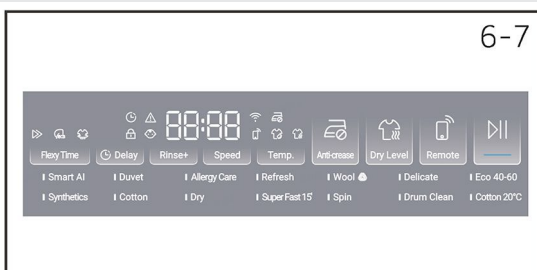
6.8 Odabir programa

Odaberite program koji odgovara stupnju zaprljanosti i vrsti rublja kako bi rezultati pranja bili najbolji mogući. Okretanjem regulatora programa (slika 6-6) odaberite odgovarajući program.



Napomena: Uklanjanje neugodnih mirisa

Prije prve upotrebe preporučujemo pokretanje programa „Ciscenje bubnja” bez opterećenja i dodavanje male količine deterdženta u odgovarajući odjeljak pranje ili posebnog sredstva za čišćenje perilice kako biste uklonili zaostale nečistoće.



6.9 Dodavanje pojedinačnih odabira

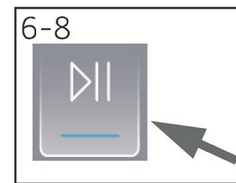
Odaberite obavezne opcije i postavke (slika 6-7); pogledajte odjeljak Upravljačka ploča.

6.10 Pokretanje programa pranja

Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu (slika 6-8) za početak. LED indikator gumba za pokretanje/pauzu prestat će treptati i neprekidno će svijetliti.

Uređaj radi u skladu s trenutačnim postavkama.

Promjene su moguće samo ako poništite program.



6.11 Prekid/ponišćavanje programa pranja

Želite li prekinuti program, lagano dodirnite gumb za pokretanje/pauzu. LED iznad gumba trepće. Dodirnite ga ponovno za nastavak rada.

Poništavanje programa koji se izvodi i svih njegovih pojedinačnih postavki:

1. Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu da prekinete pokrenuti program.
2. Dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje na oko 2 sekunde kako biste isključili uređaj.
3. Dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste uključili uređaj, odaberite program „Centrifuga” i „Bez brzine” pa pokrenite program Centrifuga za odvod vode.
4. Nakon zatvaranja programa radi ponovnog pokretanja uređaja, odaberite novi program i pokrenite ga.

6.12 Nakon pranja

Napomena: Zaključavanje vrata

- Iz sigurnosnih razloga, vrata su djelomično zaključana za vrijeme ciklusa pranja. Vrata je moguće otvoriti samo na kraju programa ili nakon ispravnog poništavanja programa (pogledajte gornji opis).
- U slučaju visoke razine vode, visoke temperature vode i za vrijeme centrifugiranja nije moguće otvoriti vrata; prikazuje se **Locf**.

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Izvadite rublje što je prije moguće kako biste lakše s njime postupali i spriječili veće gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Odspojite kabel napajanja.
6. Otvorite vrata kako biste spriječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite ih otvorenima dok ne koristi uređaj.
7. Mali odjevni predmeti lako se lijepe za stijenke nakon sušenja njihovom velikom brzinom, nemojte zaboraviti ukloniti to rublje prilikom otvaranja vrata.

Napomena: Stanje pripravnosti / način uštede energije

Uključeni uređaj prebacit će se u stanje pripravnosti ako se ne aktivira u roku 2 minute prije pokretanja programa ili po njegovom završetku. Zaslona se isključuje. Tako se štedi energija. Želite li prekinuti stanje pripravnosti, dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje.

6.13 Aktiviranje i deaktiviranje zvučnog signala

Zvučni signal može se isključiti ako je potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program čišćenja bubnja.
3. Istodobno pritisnite gumb „Fleksibilno vrijeme” i „Ispiranje+” na oko 3 sekunde. Prikazat će se **OFF** i deaktivirat će se zvučni signal. Za aktiviranje zvučnog signala ponovno istodobno dodirnite ova dva gumba. Prikazat će se **ON**.

7.1 Općenito

Ovaj uređaj opremljen je Wi-Fi tehnologijom za daljinsko upravljanje putem aplikacije hOn.



UPOZORENJE!

Pridržavajte se sigurnosnih mjera navedenih u ovom priručniku čak i pri upotrebi uređaja putem aplikacije. Pridržavanje ovih uputa ključno je za sigurnu upotrebu.

7.2 Preduvjeti

1. Wi-Fi mreža: Potreban je usmjerivač kompatibilan sa standardom 802.11b/g/n i pojasom od 2,4 GHz. Mreže koje rade na 5 GHz i javne mreže nisu podržane. Naziv mreže (SSID) mora imati između 1 i 31 znaka, a lozinka između 8 i 64 znaka. Podržani načini šifriranja: otvoreni, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Kompatibilni uređaji: Aplikacija je dostupna za Android, iOS i Huawei uređaje, na tabletima i pametnim telefonima.
3. Pozicioniranje: Uređaj postavite na mjesto sa snažnim Wi-Fi signalom.

Tehničke specifikacije Wi-Fi mreže:

- Frekvencija: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Maks. snaga: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n i BLE V4.2

7.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije hOn

1. Preuzmite aplikaciju skeniranjem QR koda u nastavku ili odlaskom na web mjesto go.haier-europe.com/download-app.



Preuzmite aplikaciju



Napomena: Registracija

Izrada profila (registracija) potrebna je samo pri prvoj upotrebi ili ako je račun izbrisan/onemogućen. Pri svakoj sljedećoj upotrebi jednostavno se prijavite sa svojom poštom i lozinkom. Provjerite POKAZNI način rada u aplikaciji kako biste istražili značajke Wi-Fi veze.



Napomena:

Kućna mreža mora biti postavljena na 2,4 GHz; mreže koje rade na 5 GHz nisu podržane. Provjerite je li vaš pametni telefon spojen na istu Wi-Fi mrežu od 2,4 GHz koju želite koristiti za konfiguriranje uređaja.

7.4 Uparivanje uređaja

1. Otvorite aplikaciju hOn, izradite novi profil (ili se prijavite ako ga već imate).
2. Dodirnite „Dodaj uređaj” i slijedite upute na zaslonu pametnog telefona kako biste dovršili podešavanje.

7.5 Aktiviranje daljinskog upravljača

1. Provjerite je li usmjerivač uključen i povezan na internet.
2. Stavite rublje u uređaj i zatvorite vrata.
3. Uključite uređaj.
4. Kratko pritisnite gumb . Vrata će se zaključati (za modele sa zaključavanjem vrata).
5. Pokrenite ciklus putem aplikacije. Upravljačka ploča bit će onemogućena, osim gumba za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE i POKRETANJE/PAUZU. Tijekom programa bit će dostupno samo sigurnosno zaključavanje.
6. Daljinski upravljač također se može aktivirati tijekom ciklusa kratkim pritiskom gumba .



Napomena: Istek daljinskog upravljanja

Naredbu iz aplikacije možete poslati do 24 sata nakon što je omogućeno daljinsko upravljanje.

7.6 Deaktiviranje daljinskog upravljanja

1. Tijekom ciklusa možete deaktivirati daljinsko upravljanje kratkim pritiskom gumba



; ciklus će se nastaviti. Status ciklusa možete vidjeti u aplikaciji, ali ne možete slati naredbe (npr. zaustavljanje/pauziranje).

2. Ako to sigurnosni uvjeti dopuštaju, vrata je moguće otvoriti (za modele sa zaključavanjem vrata).
3. Za nastavak daljinskog upravljanja putem aplikacije provjerite jesu li vrata zatvorena, a zatim ponovno kratko pritisnite gumb



7.7 Završetak ciklusa s daljinskim upravljanjem

1. Na kraju ciklusa vrata se otključavaju i (za modele sa zaključavanjem vrata) daljinski upravljač se deaktivira.
2. Nakon 2 minute uređaj će se automatski isključiti.

7.8 Isključivanje Wi-Fi modula i brisanje mrežnih vjerodajnica

Za brisanje pohranjenih podataka o Wi-Fi mreži i isključivanje Wi-Fi modula:

1. Uključite uređaj.
2. Bez pokretanja bilo kojeg ciklusa, pritisnite i zadržite gumb  na 5 sekundi dok se ne prikaže „rESt”.
3. U roku 60 sekundi pritisnite i zadržite gumb „Odgoda” još 5 sekundi dok se ne prikaže „donE”.
4. Podaci o konfiguraciji bit će izbrisani. Odaberite program ili isključite uređaj da biste izašli.
5. Za ponovno konfiguriranje uklonite uređaj iz aplikacije hOn i pokrenite novi postupak uparivanja.



Napomena:

Koristite ovaj postupak samo ako namjeravate prodati uređaj.



Upotreba prihvatljiva za okoliš

- ▶ Koristite preporučeno maksimalno opterećenje kako bi potrošnja energije, vode, deterdženta i vremena bila optimalna.
- ▶ Nemojte prekomjerno napuniti perilicu (razmak širine ruke iznad rublja).
- ▶ Za blago zaprljano rublje odaberite program Super brzi 15'.
- ▶ Dodajte točnu dozu svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu pranja, moderni deterdženti učinkovito čiste na temperaturama ispod 60 °C.
- ▶ Povećajte zadane postavke samo u slučaju jakih mrlja.



Opće informacije:

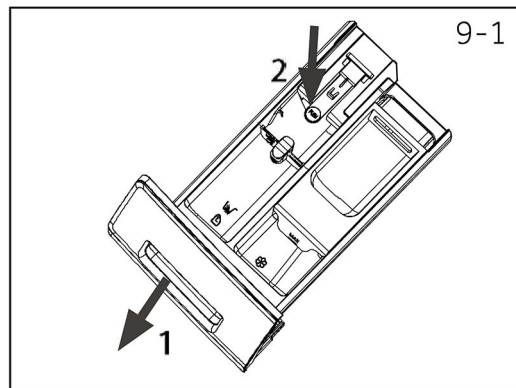
- ▶ Program „Eco 40-60“ može zajedno u istom ciklusu čistiti normalno zaprljano pamučno rublje za koje je utvrđeno da se može prati na 40 °C ili 60 °C i da se ovaj program koristi za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu;
- ▶ najučinkovitiji programi u smislu potrošnje energije općenito su oni koji rade na nižim temperaturama i koji dulje traju;
- ▶ Na buku i količinu preostale vlage utječe brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifuge, to je veća buka i manja je količina preostale vlage.

9.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Uvjerite se da nema ostataka deterdženta.

Redovito čistite ladicu (sl. 9-1):

1. Izvlačite ladicu dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje i izvadite ladicu.
3. Obrišite unutrašnjost odvodnog kanala ručnikom.
4. Ispirite ladicu vodom dok se ne očisti, zatim je vratite u uređaj.



9.2 Čišćenje uređaja

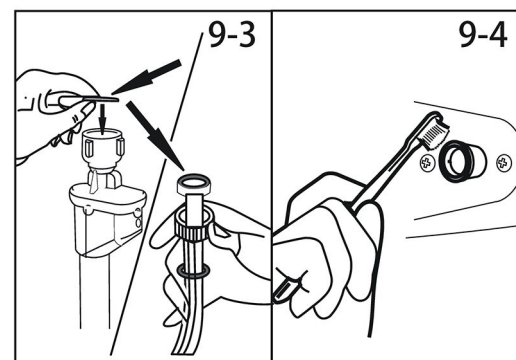
- Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja i održavanja.
- Pri čišćenju kućišta uređaja (slika 9-2) i gumenih dijelova koristite meku krpu s tekućim sapunom.
- Nemojte koristiti organske kemikalije ili korozivna otapala.



9.3 Ventil za dovod vode i filter ventila za dovod

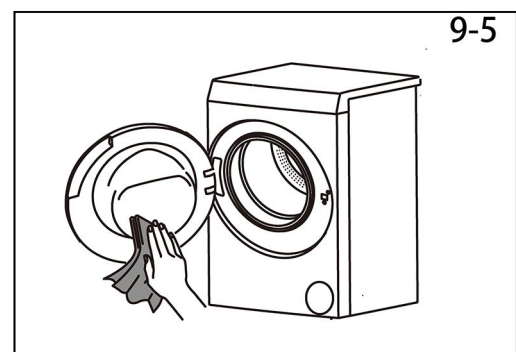
Redovito čistite filter ventila za dovod kako biste spriječili začepljenje dovoda vode krutim tvarima kao što je kamenac.

- Odspojite kabel napajanja i isključite dovod vode.
- Odvrnite crijevo za dovod vode na stražnjoj strani (sl. 9-3) uređaja i na slavini.
- Očistite filtre vodom i četkom (slika 9-4).
- Umetnite filter i postavite dovodno crijevo.
- Otvorite slavinu kako biste provjerili ima li curenja.



9.4 Čišćenje bubnja

- Iz bubnja i utora brtve vrata uklonite slučajno oprane predmete, posebno metalne dijelove kao što su igle, kovanice i sl. (gumeni prsten) jer stvaraju mrlje od hrđe i oštećenja.
- Za uklanjanje mrlja od hrđe koristite sredstvo za čišćenje bez klora. Pridržavajte se upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- Pri čišćenju nemojte koristiti tvrde predmete ili čeličnu vunu.

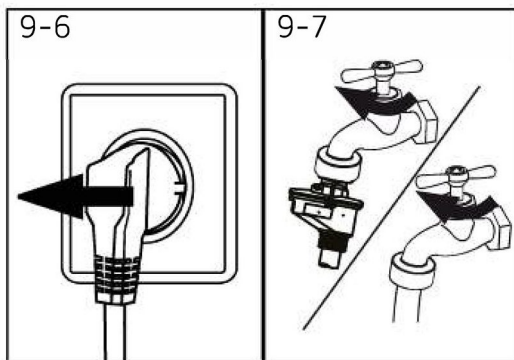


- Po završetku postupka otvorite vrata, ručnikom očistite mrlje i pjenu oko brtve te održavajte unutrašnjost i vanjštinu brtve čistima (sl. 9-5).



Napomena: Higijena

Za redovito održavanje preporučujemo program „Čišćenje bubnja“ unutar 100 ciklusa kako bi se izbjegli mogući korozivni ostaci. Dodajte malu količinu deterdženta u odjeljak za deterdžent ili upotrijebite posebno sredstvo za čišćenje perilice.



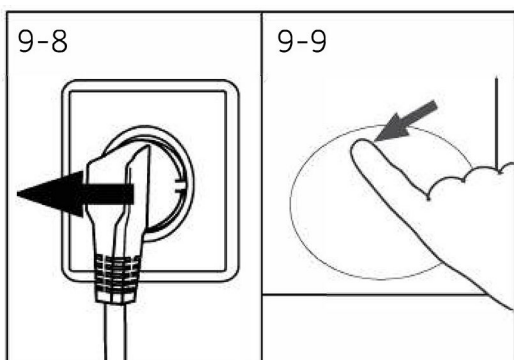
9.5 Dugotrajno nekorištenje

Ako je uređaj dulje vrijeme neaktivan:

1. Izvucite električni utikač (slika 9-6).
2. Isključite dovod za vodu (slika 9-7).
3. Otvorite vrata kako biste spriječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite vrata otvorena dok ne koristite uređaj.

Prije sljedeće upotrebe pažljivo provjerite kabel napajanja, dovod za vodu i odvodno crijevo.

Provjerite je li sve pravilno postavljeno i ima li curenja.



9.6 Filtar pumpe

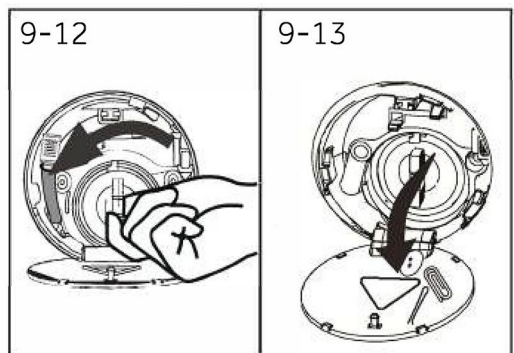
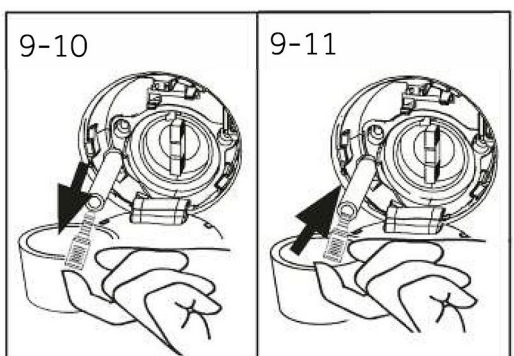
Očistite filtar jednom mjesečno i provjerite filtar pumpe ako uređaj:

- Ne isušuje vodu.
- Ne vrti se.
- Stvara neobičnu buku za vrijeme rada.



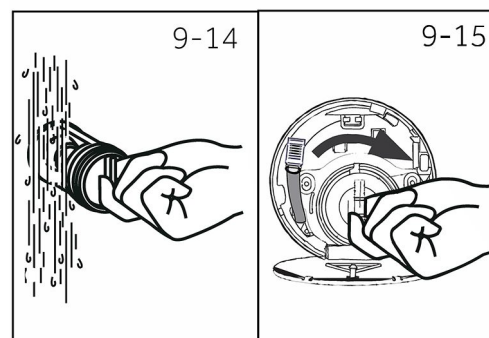
UPOZORENJE!

Opasnost od opekline od pare! Voda u filtru pumpe može biti vrlo vruća! Provjerite je li se voda ohladila prije svake radnje.



1. Isključite i odspojite uređaj (sl. 9-8).
2. Pritisnite i otvorite servisni poklopac (sl. 9-9).
3. Postavite ravnu posudu u koju će istjeći preostala voda (sl. 9-10). Količina bi mogla biti velika!
4. Izvucite odvodno crijevo i držite njegov kraj iznad spremnika (sl. 9-10).
5. Izvadite čep za brtvljenje iz odvodnog crijeva (sl. 9-10).
6. Po završetku pražnjenja, zatvorite odvodno crijevo (slika 9-11) i ugurajte ga natrag u uređaj.
7. Odvrnite i uklonite filtar pumpe u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (slika 9-12).
8. Uklonite kontaminante i prljavštinu (sl. 9-13).

9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. tekućom vodom (slika 9-14).
10. Nakon čišćenja ponovno postavite ručku i zategnite je tako da se ne može pomicati. U tom će trenutku ručka biti u vertikalnom položaju (sl. 9-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.

**OPREZ!**

- Brtva filtra pumpe mora biti čista i neoštećena. Ako poklopac nije potpuno zatvoren, mogla bi istjecati voda.
- Filter mora biti na svom mjestu, u protivnom može doći do curenja.

Većinu problema možete riješiti sami bez pomoći stručnjaka. U slučaju problema, provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije nego se obratite servisu. Pogledajte odjeljak KORISNIČKA SLUŽBA.



UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja deaktivirajte uređaj i odspojite električni utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani električari, nepravilni popravci mogu uzrokovati znatna oštećenja.
- ▶ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegle opasnosti.

10.1 Informativni kodovi

Sljedeći su kodovi prikazani samo za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne smiju se provoditi nikakve mjere.

Kôd	Poruka
1:25	Preostalo vrijeme ciklusa pranja bit će 1 sat i 25 minuta.
6:30	Preostalo vrijeme ciklusa pranja, uključujući odabranu odgodu vremena završetka bit će 6 sati i 30 minuta.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Lock	Vrata su zatvorena zbog visoke razine, temperature vode ili ciklusa centrifuge.
OFF	Zvučni signal je deaktiviran.
ON	Zvučni signal je aktiviran.
clot	Funkcijske tipke su zatvorene. Promjena programa nije valjana.

10.2 Rješavanje problema s prikazanim kodovima

Problem	Uzrok	Rješenje
CLr Filter	Pogreška odvodnje, voda nije potpuno ispražnjenja unutar 6 minuta.	- Očistite filter pumpe. - Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.
E2	Pogreška zaključavanja.	Pravilno zatvorite vrata.
E4	- Razina vode nije dosegnuta najkasnije nakon 12 minuta. - Odvodno crijevo samo obavlja funkciju sifona.	- Provjerite je li slavina potpuno otvorena i je li tlak vode normalan. - Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.
E8	Pogreška zaštitne razine vode.	Obratite se postprodajnom servisu.
F3	Pogreška senzora temperature.	Obratite se postprodajnom servisu.
F4	Pogreška pri zagrijavanju.	Obratite se postprodajnom servisu.
E6	Alarm za zaglavlenu odjeću.	Pauzirajte rad, otvorite vrata i ponovno postavite odjeću prije ponovnog pokretanja.
FH	lot modul ne može se konfigurirati	Obratite se postprodajnom servisu.
F6	Curenje iz stroja	Otvorite odvodnu pumpu kako biste je ispraznili. Isključite uređaj. Obratite se servisu nakon kupnje
F7	Pogreška u radu motora.	Obratite se postprodajnom servisu.
F9	Pogreška senzora temperature pri sušenju.	Obratite se postprodajnom servisu.

FA	• Pogreška senzora razine vode.	• Obratite se postprodajnom servisu.
FC0 FC1 FC2 FC3	• Neuobičajena pogreška u komunikaciji.	• Obratite se postprodajnom servisu.
Fd	• Pogreška grijaćeg elementa pri sušenju.	• Obratite se postprodajnom servisu.
FE	• Pogreška u radu motora prilikom sušenja.	• Obratite se postprodajnom servisu.
E 12	• Razina vode je previsoka za sušenje.	• Obratite se postprodajnom servisu.
ES	• Pogreška pri odvodnji. Voda nije potpuno ispražnjenja unutar 1 minuta.	• Očistite filter pumpe. • Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.

10.3 Rješavanje problema bez prikazanih kodova

Problem	Uzrok	Rješenje
Perilica rublja ne radi.	• Program još nije pokrenut. • Vrata nisu pravilno zatvorena. • Uređaj nije uključen. • Prekid napajanja. • Aktivirano je sigurnosno zaključavanje.	• Provjerite program i pokrenite ga. • Pravilno zatvorite vrata. • Uključite uređaj. • Provjerite napajanje. • Deaktivirajte sigurnosno zaključavanje.
Perilica rublja neće se puniti vodom.	• Nema vode. • Dovodno crijevo je izvijeno. • Filter dovodnog crijeva je začepljen. • Tlak vode je manji od 0,03 MPa. • Vrata nisu pravilno zatvorena. • Kvar na dovodu vode.	• Provjerite slavinu za vodu. • Provjerite dovodno crijevo. • Odčepite filter dovodnog crijeva. • Provjerite tlak vode. • Pravilno zatvorite vrata. • Osigurajte pravilan dovod vode.
Uređaj se prazni za vrijeme punjenja.	• Visina odvodnog crijeva je manja od 80 cm. • Kraj odvodnog crijeva može dospjeti u vodu.	• Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno. • Uvjerite se da odvodno crijevo nije u vodi.
Neuspješna odvodnja.	• Odvodno crijevo je začepljeno. • Filter pumpe je začepljen. • Kraj odvodnog crijeva više je od 100 cm iznad poda.	• Odčepite odvodno crijevo. • Očistite filter pumpe. • Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno.
Snažne vibracije za vrijeme centrifugiranja.	• Nisu uklonjeni svi vijci za transport. • Uređaj nije učvršćen u mjestu. • Opterećenje stroja nije ispravno.	• Uklonite sve vijke za transport. • Osigurajte čvrsto tlo i izravnost. • Provjerite težinu i ravnotežu opterećenja.
Rad je zaustavljen prije završetka ciklusa pranja.	• Nestanak vode ili napajanja.	• Provjerite napajanje i dovod vode.
Rad je zaustavljen na neko vrijeme.	• Na uređaju je prikazan kôd pogreške. • Problem zbog obrasca opterećenja. • Program izvodi ciklus namakanja.	• Proučite kodove koji se prikazuju na zaslonu. • Smanjite ili prilagodite opterećenje. • Poništite program i ponovno ga pokrenite.

Problem	Uzrok	Rješenje
Prekomjerna pjena pluta u bubnju i/ili u ladici za deterdžent.	- Deterdžent nije prikladan. - Pretjerana upotreba deterdženta.	- Provjerite preporuke za deterdžent. - Smanjite količinu deterdženta.
Automatska prilagodba vremena pranja.	Prilagodit će se trajanje programa pranja.	To je normalno i ne utječe na funkcionalnost.
Centrifuga ne radi pravilno.	Rublje nije ravnomjerno raspoređeno.	Provjerite opterećenje stroja i rublje pa ponovno pokrenite program centrifuge.
Nezadovoljavajući rezultati pranja.	Stupanj onečišćenja nije u skladu s odabranim programom	Odaberite drugi program.
	Količina deterdženta nije bila dovoljna.	Odaberite deterdžent prema stupnju onečišćenja i sukladno specifikacijama proizvođača.
	Premašeno je maksimalno opterećenje.	Smanjite opterećenje.
	Rublje je neravnomjerno raspoređeno u bubnju.	Izvadite rublje.
Ostaci praška za pranje rublja nalaze se na rublju.	Netopljive čestice deterdženta mogu ostati kao bijele mrlje na rublju.	- Izvršite dodatno ispiranje. - Pokušajte očistiti mrlje sa suhog rublja. - Odaberite drugi deterdžent.
Na rublju se nalaze sive mrlje.	Stvaraju ih masnoće kao što su ulja, kreme ili lubrikanti.	Prethodno tretirajte rublje posebnim sredstvom za čišćenje.

i Napomena: Stvaranje pjene

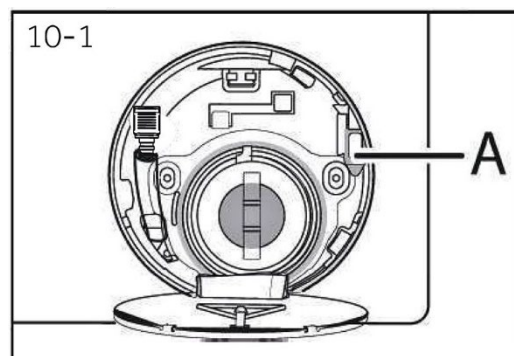
Ako za vrijeme ciklusa centrifugiranja uočite preveliku količinu pjene, motor će se zaustaviti i aktivirat će se odvodna pumpa na 90 sekundi. Ako uklanjanje pjene ne uspije do 3 puta, program završava bez centrifuge.

Ako se poruke o pogrešci ponovno pojave čak i nakon poduzetih mjera, isključite uređaj, odspojite ga napajanja i obratite se korisničkoj službi.

10.4 U slučaju prekida napajanja

Spremit će se trenutni program i njegova postavka. Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja, rad će se nastaviti.

Ako dođe do prekida napajanja, pri aktivnom programu pranja bit će mehanički blokirano otvaranje vrata. Želite li izvaditi rublje iz perilice, razina vode ne smije se vidjeti u staklenom prozorčiću vrata. - Opasnost od opekline! Razina vode mora se spustiti kako je opisano u odjeljku „Filtar pumpe”. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (slika 10-1) dok se vrata ne otključaju uz blagi zvuk mehanizma. Nakon toga popravite sve dijelove.



Kada je perilica rublja u sigurnom stanju (razina vode je ispod razine prozora na određenoj udaljenosti, temperatura cijevi manja je od 55 °C, unutarnja cijev se ne okreće), mogu se otključati za vrijeme rada stroja.

11.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući zaštitnu foliju na ormariću i polistirenskoj bazi i držite ih izvan dohvata djece. Na plastičnoj vrećici i oknu mogli biste uočiti kapljice vode prilikom otvaranja pakiranja. Ta normalna pojava rezultat je ispitivanja vode u tvornici.

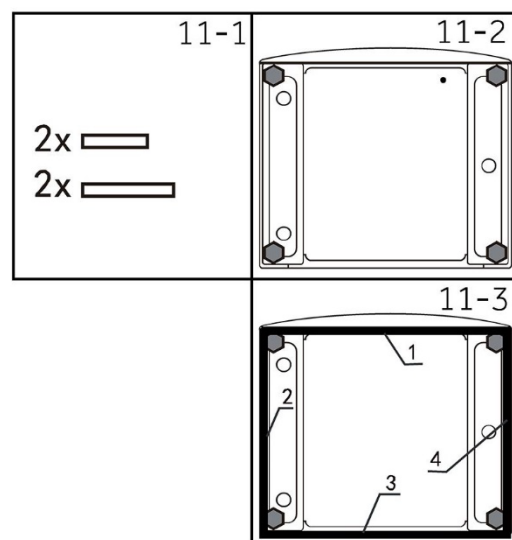


Napomena: Zbrinjavanje ambalaže

Sve ambalažne materijale držite izvan dohvata djece i zbrinite ih na ekološki prihvatljiv način.

11.2 NEOBVEZNO: Ugradnja jastučića za smanjenje buke

1. U paketu za skupljanje pronaći ćete četiri jastučića za smanjenje buke. Služe se za smanjenje buke (slika 11-1).
2. Perilicu rublja položite na bočnu stranu s otvorom okrenutim prema gore, a donjom stranom prema rukovatelju (slika 11-2).
3. Izvadite jastučiće za smanjenje buke i uklonite obostranu ljepljivu zaštitnu foliju; zalijepite ih oko dna; jastučići za smanjenje buke ispod ormarića perilice rublja kao što je prikazano na slici 3 (dva dulja jastučića u položaju 1 i 3, dva kraća jastučića u položaju 2 i 4). Na kraju stroj vratite u uspravan položaj (sl. 11-3).

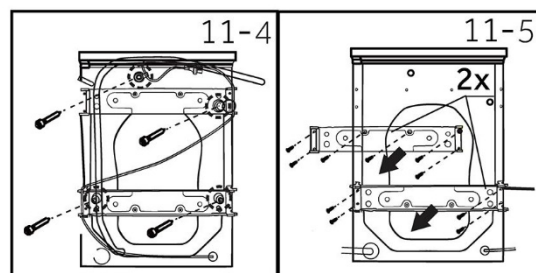


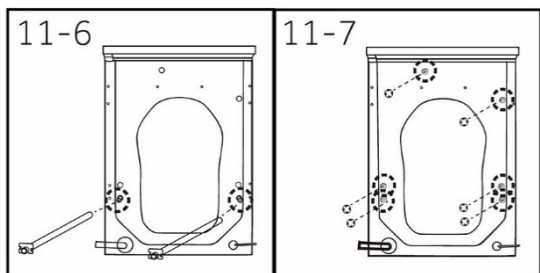
Topli savjet:

Jastučić za smanjenje buke nije obavezan, može pomoći u smanjenju buke, a stavite ga prema vlastitoj želji.

11.3 Demontirajte vijke za transport i stražnji učvršćivač

1. Uklonite sve vijke za transport. (slika 11-4)
2. Uklonite šipke za transport (0 do 2) ovisno o modelu. (slika 11-5).





3. Uklonite šipke za transport (0 do 2) ovisno o modelu. (slika 11-6).
4. Ugradite čepove za rupe (5 do 6) ovisno o modelu. (slika 11-7)

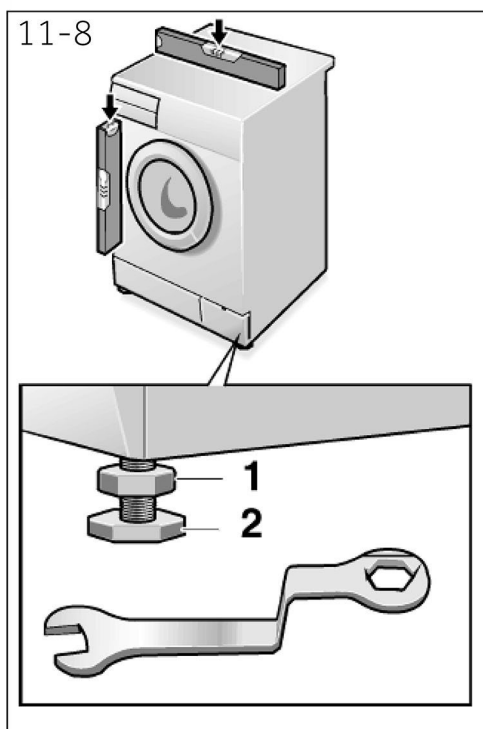


Napomena: Čuvajte na sigurnom mjestu

Čuvajte sve dijelove zaštite prilikom transporta na sigurnom mjestu radi kasnije upotrebu. Pri svakom prvom pomicanju uređaja ponovno postavite zaštitne dijelove.

11.4 Premještanje uređaja

Ako uređaj namjeravate premještat na udaljeno mjesto, prije ugradnje ponovno postavite uklonjene vijke za transport kako biste spriječili oštećenje. Sastavljanje se odvija obrnutim redoslijedom.



11.5 Poravnavanje uređaja

Prilagodite sve nožice (slika 11-8) tako da je uređaj u potpuno izravnom položaju. Tako ćete smanjiti vibracije, a time i buku za vrijeme rada. Također ćete smanjiti trošenje i habanje. Preporučujemo da prilikom podešavanja koristite libelu. Pod treba biti što je moguće stabilniji i ravniji.

1. Otpustite sigurnosnu maticu (1) ključem.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Pritegnite sigurnosnu maticu (1) na kućište.

11.6 Priključak za odvodnju vode

Pravilno pričvrstite odvodno crijevo za vodu na cjevovod. Crijevo u jednom trenutku mora doseći visinu između 80 i 100 cm iznad donje ravnine uređaja! Ako je moguće, odvodno crijevo treba biti pričvršćeno na kopču na stražnjoj strani uređaja.



UPOZORENJE!

- ▶ Prilikom spajanja koristite samo isporučeni komplet crijeva.
- ▶ Nemojte ponovno koristiti stare komplete crijeva!
- ▶ Spojite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Prije spajanja provjerite je li voda čista i bistra.

Mogući su sljedeći spojevi:

11.6.1 Odvodno crijevo na lavabo

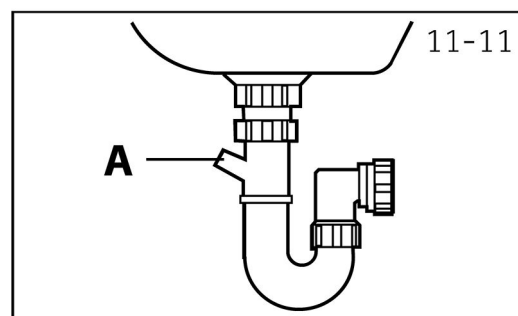
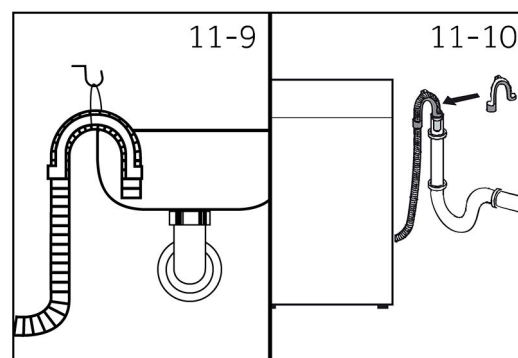
- ▶ Objesite odvodno crijevo s U nosačem preko ruba lavabo odgovarajuće veličine (slika 11-9).
- ▶ Dovoljno zaštitite U nosač od klizanja.

11.6.2 Odvodno crijevo na priključak za otpadnu vodu

- ▶ Unutarnji promjer uspravne cijevi s otvorom za odzračivanje mora iznositi najmanje 40 mm.
- ▶ Postavite odvodno crijevo 80 do 100 mm u cijev za otpadnu vodu.
- ▶ Postavite U nosač i dovoljno ga pričvrstite (slika 11-10).

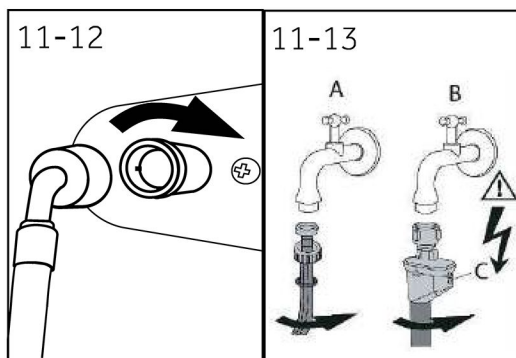
11.6.3 Spajanje odvodnog crijeva na umivaonik

- ▶ Spoj mora biti iznad sifona.
- ▶ Priključak slavine obično se zatvara pločicom (A). Mora se ukloniti kako bi se spriječio nepravilan rad (slika 11-11).
- ▶ Pričvrstite odvodno crijevo stezaljkom.



OPREZ!

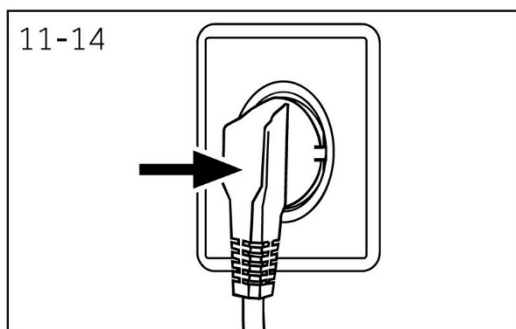
- ▶ Odvodno crijevo ne smije se uranjati u vodu, mora biti pričvršćeno i ne smije propuštati. Ako je odvodno crijevo postavljeno na tlo ili ako je cijev na visini manjoj od 80 cm, perilica rublja će se kontinuirano prazniti za vrijeme punjenja (samostalno obavlja ulogu sifona).
- ▶ Odvodno crijevo ne smije se izvlačiti. Ako je potrebno, obratite se servisu nakon kupnje.



11.7 Priključak za svježu vodu

Provjerite jesu li brtve umetnute.

1. Spojite kutni kraj crijeva za dovod vode na uređaj (slika 11-12). Ručno pritegnite vijčani spoj.
2. Drugi kraj spojite na slavinu za vodu s navojem veličine 3/4" (slika 11-13).



11.8 Električni spojevi

Prije svakog spajanja provjerite sljedeće:

- Jesu li napajanje, utičnica i osigurači prikladni s obzirom na podatke na nazivnoj pločici.
- Je li utičnica uzemljena i uvjerite se da se ne koristi višestruki utikač ili nastavak.
- Jesu li električni utikač i utičnica strogo usklađeni.
- **Samo za UK:** UK utikač zadovoljava standard BS1363A.

Spojite utikač u utičnicu (slika 11-14).



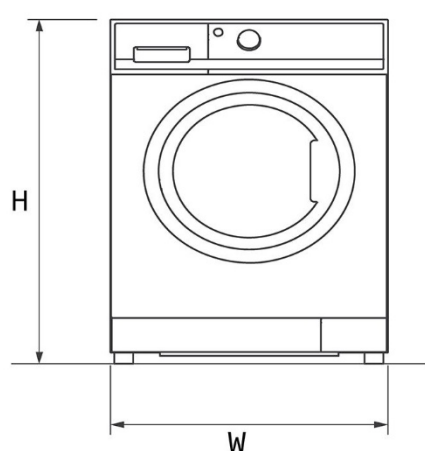
UPOZORENJE!

- Provjerite jesu li svi spojevi (električno napajanje, odvod i crijevo za svježu vodu) čvrsti, suhi i da ne cure!
- Pazite da se ti dijelovi ne zgnječe, ne saviju ili ne uvrnu.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti serviser (pogledajte jamstveni list) kako biste izbjegli opasnosti.

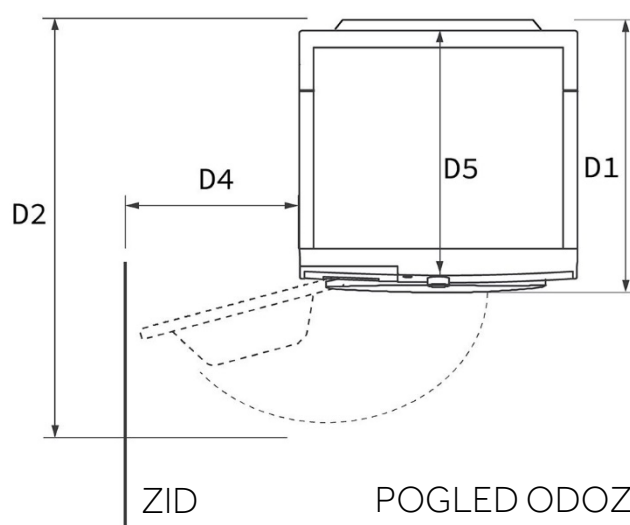
12.1 Dodatni tehnički podaci

	HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
Napon u V	220 - 240 V~ / 50 Hz	
Struja u A	10	
Maksimalna snaga u W	1950	
Tlak vode u MPa	$0,03 \leq P \leq 1$	
Neto težina u kg	66	66

12.2 Mjere proizvoda



POGLED SPRIJEDA



ZID

POGLED ODOZGO

MJERE PROIZVODA		HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
V	Ukupna visina proizvoda u mm	850	850
Š	Ukupna širina proizvoda u mm	595	595
D5	ukupna dubina proizvoda (od gornje ploče do glavne upravljačke ploče) mm	544	544
D1	Ukupna dubina proizvoda u mm	598	598
D2	Dubina s otvorenim vratima u mm	1084	1084
D4	Minimalni razmak vrata do susjednog zida u mm	188	188

Napomena: Točna visina vaše perilice ovisi o tome koliko su nožice ispružene od podnožja perilice. Prostor u koji postavljate perilicu mora biti najmanje 40 mm širi i 20 mm dublji od mjera uređaja.

12.3 Standardi i direktive

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih primjenjivih direktiva EZ-a i odgovarajuće usklađene standarde, zbog čega nosi oznaku CE.

Preporučujemo Haier korisničku službu i upotrebu izvornih rezervnih dijelova, a minimalno razdoblje valjanosti rezervnih dijelova za kućansku perilicu rublja iznosi 10 godina. Ako imate problema s uređajem, prvo pogledajte odjeljak RJEŠAVANJE PROBLEMA. Ako tamo ne možete pronaći rješenje, obratite se:

- ▶ Lokalnom zastupniku.
- ▶ Području usluga i podrške na web-mjestu www.haier-europe.com, gdje možete pronaći telefonske brojeve i često postavljana pitanja te gdje možete aktivirati zahtjev za servisom.

Za specifične informacije o proizvodu prijavite se na službeno web-mjesto tvrtke Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/

i potražite model koji koristite, kliknite proizvod da biste otišli na stranicu s pojedinostima, a zatim kliknite „documents” (dokumenti) i pronađite korisnički priručnik za preuzimanje. Informacije o proizvodu možete pronaći i na ovoj stranici.

Prije nego se obratite našem servisu, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke. Podatke možete pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____ Serijski br. _____

Također provjerite jamstveni list isporučen s proizvodom u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za opće poslovne upite dostupne su naše adrese u Europi navedene u nastavku:

Europske adrese tvrtke Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCUSKA
Španjolska Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANJOLSKA	Belgija - FR Belgija - NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Njemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NJEMAČKA	Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunjska Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varšava POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* Za više informacija posjetite web-mjesto www.haier-europe.com.

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka o proizvodu na web-mjestu <https://eprel.ec.europa.eu/> - potražite identifikator modela navedenog u polju Model na naljepnici na proizvodu: poveznicu na model u bazi podataka o proizvodu možete pronaći u nastavku i tako za svaki identifikator modela:



Haier

Manual de utilizare
Mașină de spălat
cu uscător

HWD90-B14367U1
HWD80-B14367U1

RO

Haier

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Haier.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să obțineți o performanță optimă a aparatului și să asigurați instalarea, utilizarea și întreținerea sigure și corecte.

Păstrați acest manual la îndemână, astfel încât să-l puteți consulta întotdeauna pentru utilizarea sigură și corectă a aparatului.

Dacă vindeți aparatul, îl oferiți cadou sau îl lăsați în urmă când vă mutați, asigurați-vă că dați mai departe și acest manual, astfel încât noul proprietar să se poată familiariza cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.



Legenda

Avertisment - Informații importante privind siguranța



Informații generale și sfaturi



Informații de mediu



Eliminare

Contribuiți la protejarea mediului și a sănătății umane. Puneți ambalajele în containerele corespunzătoare pentru a le recicla. Ajutați la reciclarea deșeurilor de aparate electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol la gunoiul menajer. Returnați produsul la centrul de reciclare local sau contactați primăria.



AVERTISMENT!

Risc de rănire sau sufocare!

Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare. Deconectați cablul de alimentare și eliminați-l. Îndepărtați dispozitivul de închidere a ușii pentru a împiedica animalele de companie și copii să se închidă în aparat.

1- Informații de siguranță	4
2- Descrierea produsului	7
3- Panoul de control	8
4- Programe	12
5- Consum	13
6- Utilizarea zilnică	14
7- Aplicația hOn	19
8- Spălare ecologică	22
9- Îngrijire și curățare	23
10- Depanare	26
11- Instalare	29
12- Date tehnice	33
13- Asistență pentru clienți	34

Înainte de a porni aparatul pentru prima dată, citiți următoarele indicații de siguranță!



AVERTISMENT!

Înainte de prima utilizare

- ▶ Asigurați-vă că nu există daune de transport.
- ▶ Asigurați-vă că toate șuruburile de transport sunt îndepărtate.
- ▶ Îndepărtați toate ambalajele și nu le lăsați la îndemâna copiilor.
- ▶ Aparatul este greu, manipulați-l între cel puțin două persoane.

Utilizarea zilnică

- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în mod sigur și să înțeleagă pericolele implicate.
- ▶ Țineți departe de aparat copiii cu vârsta de sub 3 ani, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați în permanență.
- ▶ Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- ▶ Nu lăsați copiii sau animalele de companie să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- ▶ Depozitați detergenții într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor.
- ▶ Trageți fermoarele, reparați firele rupte și aveți grijă de obiectele mici pentru a preveni încurcarea rufelor. Dacă este necesar, folosiți un sac sau o plasă adecvată.
- ▶ Nu atingeți și nu utilizați aparatul când nu purtați încălțăminte sau cu mâinile ori picioarele umede sau ude.
- ▶ Nu acoperiți și nu înveliți aparatul în timpul funcționării sau ulterior, pentru a permite evaporarea umezelii.
- ▶ Nu așezați obiecte grele sau surse de căldură sau de umezeală deasupra aparatului.
- ▶ Nu utilizați și nu depozitați detergenți inflamabili sau agenți de curățare chimică în imediata apropiere a aparatului.
- ▶ Nu folosiți spray-uri inflamabile în imediata apropiere a aparatului.
- ▶ Nu spălați în aparat niciun articol de îmbrăcăminte tratat cu solvenți, fără a-l fi uscat în prealabil la aer.
- ▶ Nu scoateți și nu introduceți ștecărul în prezența unui gaz inflamabil.
- ▶ Nu spălați cu apă caldă spumă de cauciuc sau materiale de tip burete.
- ▶ Nu spălați rufe care sunt murdare de făină.

**AVERTISMENT!****Utilizarea zilnică**

- ▶ Nu deschideți sertarul pentru detergent în timpul ciclurilor de spălare.
- ▶ Nu atingeți ușa în timpul procesului de spălare, deoarece se încălzește.
- ▶ Nu deschideți ușa dacă nivelul apei este vizibil peste hublou.
- ▶ Nu forțați deschiderea ușii. Ușa este prevăzută cu un dispozitiv de autoblocare și se va deschide la scurt timp după încheierea procedurii de spălare.
- ▶ Opriti aparatul după fiecare program de spălare și înainte de a efectua orice operațiune de întreținere de rutină și deconectați aparatul de la rețeaua electrică pentru a economisi energie electrică și pentru siguranță.
- ▶ Țineți de ștecăr, nu de cablu, atunci când scoateți aparatul din priză.

Întreținere / curățare

- ▶ Copiii trebuie supravegheați dacă efectuează curățenia și întreținerea aparatului.
- ▶ Deconectați aparatul de la alimentarea cu energie electrică înainte de a efectua orice operațiune de întreținere de rutină.
- ▶ Păstrați curată partea inferioară a hubloului și deschideți ușa și sertarul pentru detergent dacă aparatul nu este utilizat, pentru a preveni apariția mirosurilor.
- ▶ Nu folosiți apă pulverizată sau abur pentru a curăța aparatul.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolele, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare.
- ▶ Nu încercați să reparați pe cont propriu aparatul. În caz de reparații, contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți.
- ▶ Îndepărtați din aparat toate obiectele străine, cum ar fi obiecte metalice, substanțe chimice, bunuri fragile, lumânări aprinse, țigări aprinse etc.

Instalare

- ▶ Aparatul trebuie amplasat într-un loc bine ventilat. Amplasați produsul într-o locație care să permită deschiderea completă a ușii.
- ▶ Nu instalați niciodată aparatul în aer liber, într-un loc umed sau într-o zonă în care se pot produce scurgeri de apă, cum ar fi sub o chiuvetă sau lângă aceasta. În cazul unei scurgeri de apă, întrerupeți alimentarea cu energie electrică și lăsați aparatul să se usuce în mod natural.



AVERTISMENT!

Instalare

- ▶ Instalați sau utilizați aparatul numai în locuri unde temperatura este mai mare de 5 °C.
 - ▶ Nu așezați aparatul direct pe un covor sau în apropierea unui perete sau a mobilei.
 - ▶ Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea unor surse de căldură (de exemplu, sobe, reșouri).
 - ▶ Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța cu datele tehnice corespund cu cele de pe sursa de alimentare. În caz contrar, contactați un electrician.
 - ▶ Nu utilizați adaptoare cu mai multe prize și cabluri prelungitoare.
 - ▶ Asigurați-vă că sunt utilizate numai cablul electric și setul de furtunuri livrate.
 - ▶ Aveți grijă să nu deteriorați cablul electric și ștecărul. În cazul în care s-au deteriorat, contactați un electrician pentru a înlocui componentul.
 - ▶ Utilizați o priză separată cu împământare pentru alimentarea cu energie electrică, care să fie ușor accesibilă după instalare. Aparatul trebuie să fie împământat.
- Numai pentru Regatul Unit:** Cablul de alimentare al aparatului este prevăzut cu un ștecăr cu 3 pini (cu împământare) care se potrivește la o priză standard cu 3 orificii (cu împământare). Nu deconectați și nu demontați niciodată cel de-al treilea pin (împământare). După ce aparatul este instalat, ștecherul trebuie să fie accesibil.
- ▶ Asigurați-vă că îmbinările și racordurile furtunurilor sunt bine strânse și că nu există scurgeri.

Utilizarea preconizată

Acest aparat este destinat exclusiv spălării rufelor care pot fi spălate la mașină. Urmați întotdeauna instrucțiunile de pe eticheta fiecărui articol de îmbrăcăminte. Aparatul este conceput exclusiv pentru uz casnic în interiorul locuinței. Acesta nu este destinat utilizării comerciale sau industriale.

Nu sunt permise schimbări sau modificări ale dispozitivului. Utilizarea nepreconizată poate cauza pericole și pierderea tuturor pretențiilor de garanție și de răspundere.



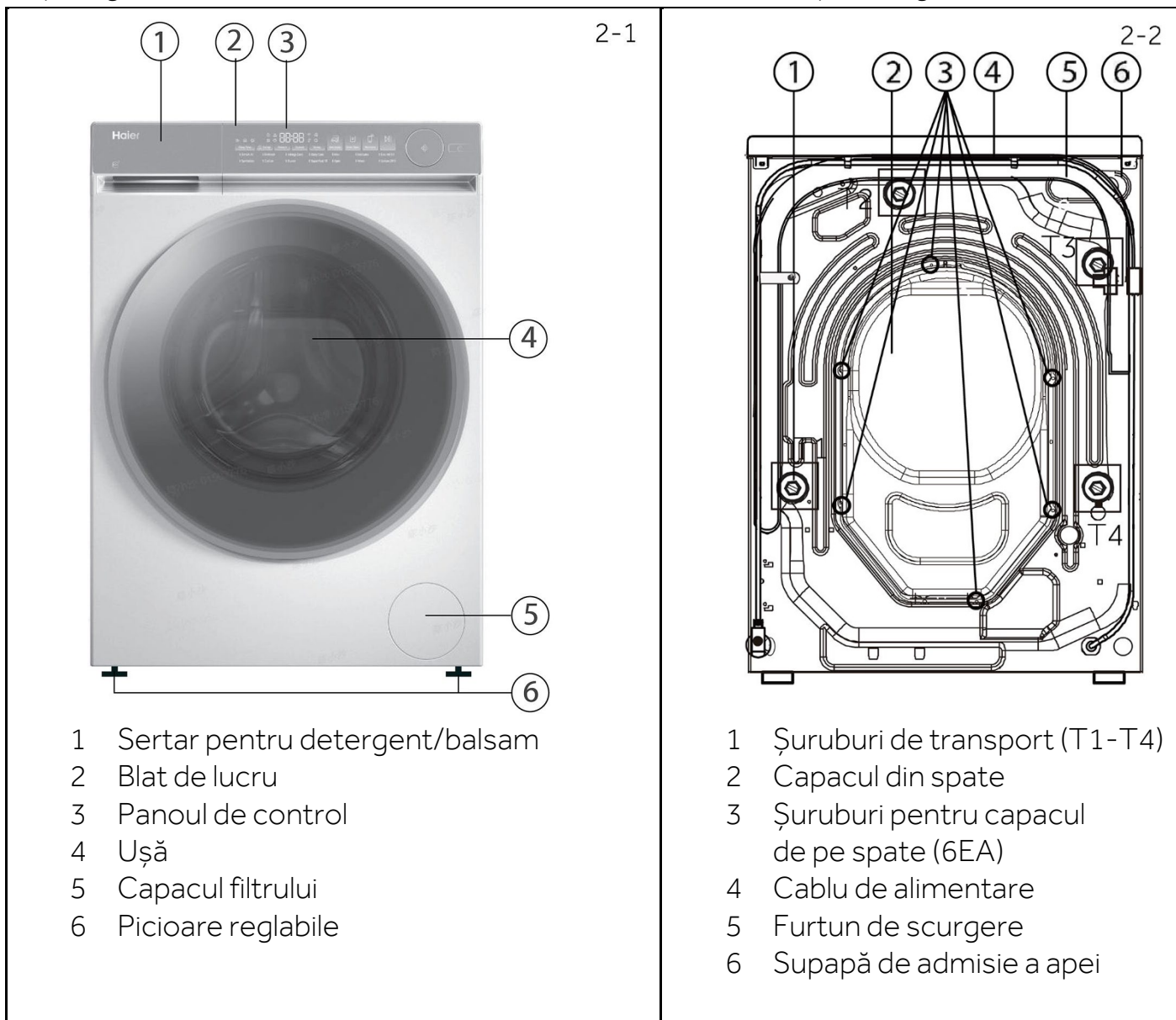
Observație:

Ca urmare a modificărilor tehnice și a modelelor diferite, ilustrațiile din capitolele următoare pot fi diferite de modelul dumneavoastră.

2.1 Imaginea aparatului.

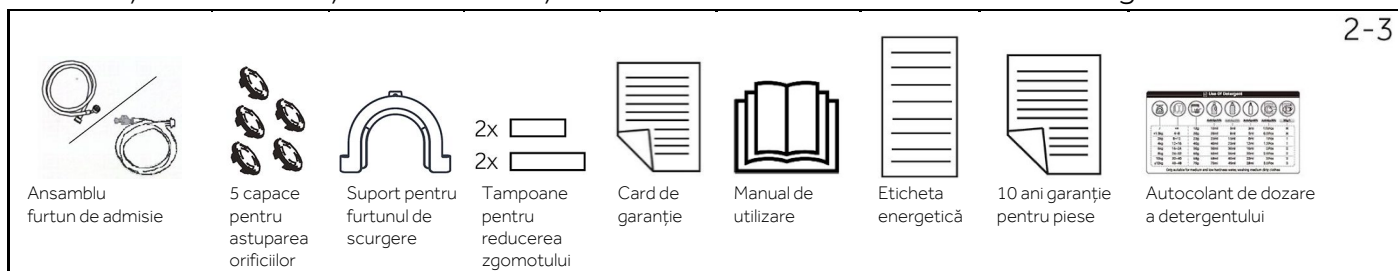
Față (Fig. 2-1):

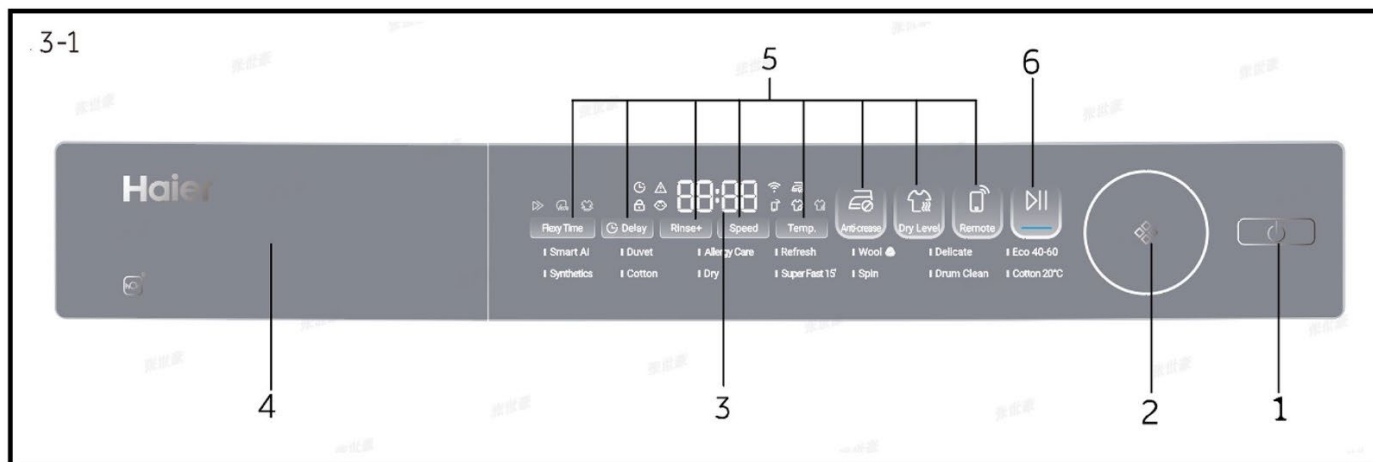
Partea din spate (Fig. 2-2):



2.2 Accesorii

Verificați accesoriile și documentația în conformitate cu această listă (Fig. 2-3):





- | | | |
|------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| 1 Butonul „Pornire” | 3 Afișaj | 5 Butoane de funcție |
| 2 Selector de programe | 4 Sertar pentru detergent/
balsam | 6 Butonul
„Pornire/Pauză” |



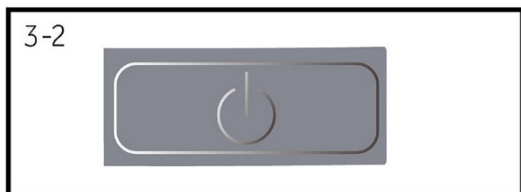
Observație: Semnal acustic

În cazurile următoare se emite un semnal acustic:

- ▶ la apăsarea unui buton
- ▶ la sfârșitul programului
- ▶ în caz de defecțiuni
- ▶ când selectați un program

Semnalul acustic poate fi deselectat dacă este necesar; consultați Utilizare zilnică.

3.1 Butonul „Pornire”



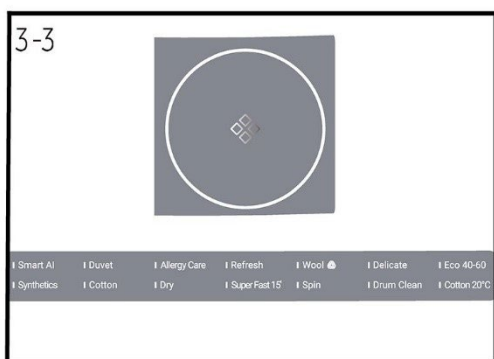
Atingeți ușor acest buton (Fig. 3-2) pentru a porni, afișajul strălucește, indicatorul butonului „Pornire/Pauză” luminează intermitent, atingeți-l din nou timp de aproximativ 2 secunde pentru a-l opri. Dacă, după un timp, nu este activat niciun element de panou sau niciun program, mașina se va opri automat.



Observație: Oprire

Fără o conexiune Wi-Fi, aparatul pornit se oprește automat dacă nu este activat în termen de 2 minute înainte de începerea programului sau la sfârșitul acestuia.

În cazul în care există conexiune Wi-Fi, durata timpului de așteptare este de 24 ore.



3.2 Selector de programe

Prin rotirea butonului (Fig. 3-3) puteți selecta unul dintre cele 14 programe, LED-ul aferent se aprinde, iar setările implicite ale acestuia vor fi afișate.

3.3 Afișaj

Pe afișaj (Fig. 3-4) apar următoarele informații:

- ▶ Timp de spălare
- ▶ Amânarea orei de finalizare
- ▶ Coduri de eroare și informații de service
- ▶ Simboluri de afișare
- ▶ Viteză, temperatură etc.

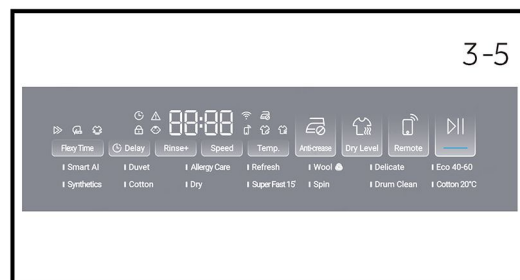


Simbol	Semnificație
	Întârziere.
	Alarmă.
	Ușa tamburului este blocată.
	Panoul de control este blocat.
	Aparatul este conectat la Wi-Fi.
	Anti-șifonare
	Control de la distanță.
	Abur: Programele Smart AI, Anti-alergii au funcția de spălare cu abur în mod implicit.
	Uscare.
	Economisire de timp.
	Economisire de energie.
	Intensiv.

3.4 Butoane de funcție

Butoanele de funcție (Fig. 3-5) permit opțiuni suplimentare în programul selectat, înainte de începerea programului. Se afișează indicatorii corespunzători.

Prin oprirea aparatului sau prin setarea unui nou program, sunt dezactivate toate opțiunile. Dacă un buton are mai multe opțiuni, opțiunea dorită poate fi selectată prin atingerea succesivă a butonului.



Observație: Setări din fabrică

Pentru a obține cele mai bune rezultate în fiecare program, Haier a definit bine setările implicite specifice. Dacă nu există cerințe speciale, se recomandă setările implicite.

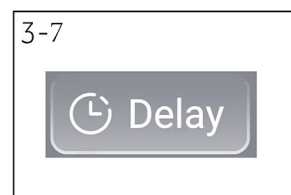
3.4.1 Butonul de funcție „Timp flexibil”

Atingeți acest buton (Fig.3-6) pentru a selecta Economisire de timp (reduceți timpul principal de spălare și accelerați spălarea), Economisire energie (reduceți temperatura apei de spălare pentru a reduce consumul de energie) sau Intensiv (creșteți timpul principal de spălare și întăriți spălarea).



3.4.2 Butonul de funcție „Întârziere”

Atingeți acest buton (Fig.3-7) pentru a porni programul cu o anumită întârziere. Amânarea sfârșitului programului poate fi mărită în trepte de 30 de minute, de la 0,5 la 24 de ore, timpul de finalizare va fi mai mare decât timpul programului inițial. De exemplu, afișajul 6:30 înseamnă că sfârșitul ciclului programului va fi peste 6 ore și 30 de minute. Apăsăți butonul „Pornire/Pauză” pentru a activa durata amânării. Nu se aplică la programele Centrifugare, Refresh, Uscare, Curățare tambur.



3-8

Rinse+

3.4.3 Butonul de funcție „Clătire”

Atingeți acest buton (Fig. 3-8) pentru a clăti rufe mai intens cu apă proaspătă. Acest program este recomandat pentru persoanele cu pielea sensibilă.

Prin atingerea butonului de mai multe ori se pot selecta între zero și trei cicluri suplimentare. Acestea apar pe afișaj ca P--0/P--1/P--2/P--3. Există diferite opțiuni în funcție de program.

3-9

Speed

3.4.4 Butonul de funcție „Viteză”

Atingeți acest buton (Fig. 3-9) pentru a schimba sau a deselecta rotirea programului. Dacă nu este aprinsă nicio valoare pe afișajul „0”, rufe nu se vor stoarce prin centrifugare.

3-10

Temp.

3.4.5 Butonul de funcție „Temp.”

Atingeți acest buton (Fig. 3-10) pentru a modifica temperatura de spălare a programului. Dacă nu este aprinsă nicio valoare (afișajul „-- °C”), apa nu va fi încălzită.



Observație: Detergent lichid

Dacă se utilizează detergent lichid, nu se recomandă activarea întârzierii pentru finalizarea programului.

3-11



Anti-crease

3.4.6 Butonul funcției „Anti-șifonare”

Pentru acele programe care pot selecta funcția „Anti-șifonare” (Fig. 3-11), atingeți butonul „Anti-șifonare” pentru a selecta această funcție, iar pictograma corespunzătoare se va aprinde. Atingeți din nou sau selectați un alt program, această funcție va fi anulată.

Sub funcția „Anti-șifonare”, viteza maximă de centrifugare va scădea. După centrifugare, mașina de spălat menține funcționarea intermitentă pentru a scutura hainele pentru a preveni mușgaiul și mirosul, pentru a reduce ridurile și a le face mai netede după agățare.

În timpul funcționării, afișajul LED arată „-” „--” „---” „----”, și această fază durează cel mult 12 ore, utilizatorii pot atinge „Pornire/Pauză” pentru a încheia programul în orice moment.

3.4.7 Butonul de funcție „Nivel de uscare”

Atingeți acest buton (Fig. 3-12) pentru a modifica sau a deselecta nivelul de uscare al programului în funcție de necesități.

dL-1: Atingeți butonul Nivel de uscare, afișajul dL-1, înseamnă că hainele vor fi bune pentru călcat după uscare.

dL-2: Atingeți butonul Nivel de uscare, afișajul dL-2, înseamnă că hainele pot fi purtate direct după uscare.

dL-3: Atingeți butonul de nivel de uscare, afișajul dL-3, înseamnă că hainele pot fi depozitate direct după uscare.

Prin atingerea secvențială a butonului, timpul de uscare poate fi setat la 30, 60, 90, 120, 150 (Timpul de uscare pe care îl pot alege mașini de diferite capacități variază) minute. Dacă pe afișaj apare 0 sau nicio valoare, funcția de uscare este dezactivată.

3-12



Dry Level

3-13



Remote

3.4.8 Butonul de funcție „Control de la distanță”

Apăsăți scurt acest buton pentru a activa/dezactiva controlul de la distanță a aparatului prin intermediul aplicației hOn (Fig. 3-13).



Observație:

Pentru a începe procedura de asociere, urmați instrucțiunile din aplicație. Pentru mai multe informații, consultați capitolul 7 dedicat, „Aplicația hOn”.

3.4.9 Butonul funcției „Pornire/Pauză”

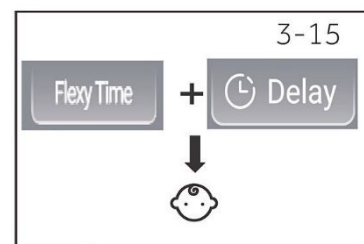
Atingeți ușor acest buton (Fig. 3-14) pentru a porni sau întrerupe programul afișat în acel moment.



3.5 Blocare comenzi

Alegeți un program și apoi porniți, atingeți butonul „Timp flexibil” și „Întârziere” (Fig. 3-15) timp de 3 secunde simultan pentru a bloca toate elementele panoului împotriva activării, panoul afișează . Pentru deblocare, atingeți din nou cele două butoane. Indicatorul blocării comenzilor se aprinde atunci când blocarea comenzilor este activată. Caracteristica este opțională atunci când mașina este în funcțiune.

Afișajul arată  (Fig. 3-16) dacă un buton va fi atins atunci când este activată blocarea comenzilor. Modificarea nu este aplicată.



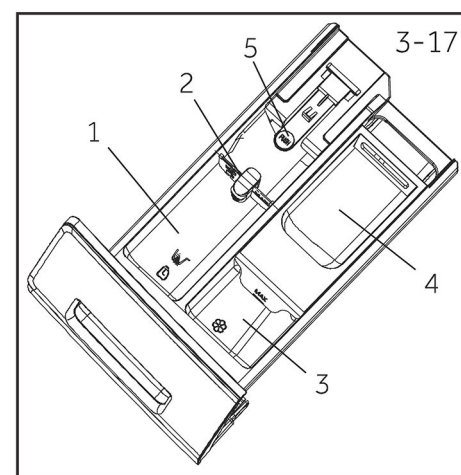
- Funcția de blocare comenzi setată manual trebuie să fie anulată manual sau va fi anulată automat la sfârșitul programului. Oprirea alimentării și informațiile de eroare nu anulează blocarea comenzilor. Funcționează în continuare atunci când aparatul este pornit din nou.
- Dacă utilizați blocarea pentru copii, apăsați mai întâi tasta de program, apoi blocarea comenzilor va fi activată.
- Țineți apăsat timp de 3 secunde; funcția de blocare comenzi se va aprinde complet și va fi activată.
- Blocarea comenzilor nu poate fi configurată sau anulată prin intermediul aplicației hOn.

3.6 Sertar pentru detergent

Deschideți sertarul dozatorului, unde puteți observa următoarele componente (Fig. 3-17):

- 1: Compartimentul principal de spălare, pentru detergent praf sau lichid.
- 2: Selectorul clapetei pentru detergent, ridicați-l pentru detergent sub formă de pudră. Țineți-l în jos pentru detergent lichid.
- 3: Compartiment pentru balsam.
- 4: Compartiment de prespălare, pentru o cantitate mică de detergent praf.
- 5: Clapetă de blocare; apăsați-o în jos pentru a scoate sertarul dozatorului.

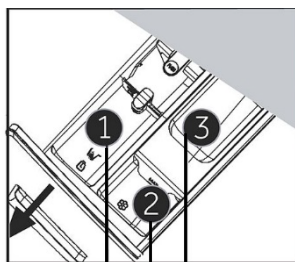
Recomandarea privind tipul de detergenți este adecvată pentru diferitele temperaturi de spălare. Consultați instrucțiunile detergentului.



Observație: Procedura de verificare a numărului de cicluri pe care le-a efectuat mașina.

Procedură: în modul de așteptare, selectați mai întâi programul „bumbac”, apoi apăsați „Temp.” și „viteză” în același timp, numărul de cicluri de funcționare se va afișa timp de 2 secunde și apoi se va reveni la interfața de așteptare. Ciclurile de funcționare cumulate vor însuma 1 după încheierea programului. Ciclurile de funcționare vor fi afișate în hexazecimale dacă sunt mai mari de 9999.

● Da, ○ Opțional, / Nu



Compartiment pentru detergent pentru:

- ① Detergent
- ② Produsul de înmuiere sau de îngrijire
- ③ Detergent³⁾

Program	Încărcătură maximă		Temperatura în °C ¹⁾	Interval selectabil	Presetare				Tip de țesături	Viteza de centrifugare prestabilită în rpm	Funcția					
	spălare în kg	uscare în kg				1	2	3			Timp flexibil	Întârziere	Clătire+	Anti-șifonare	Nivel de uscare	Wifi
Smart AI	9	8	5	-- la 60	40	●	○	/	Lenjerie mixtă din bumbac și sintetice, puțin murdară	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	○
Cuvertură	2	2	2	-- la 40	30	/	○	○	Bumbac	800	○	○	○	/	○	○
Anti-alergii	9	8	5	-- la 90	60	●	○	○	Bumbac/sintetice	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	○
Refresh	1	1	/	/	/	/	/	/	Bumbac/sintetice	/	/	/	/	/	/	○
Lână	2	2	0,2	-- la 40	--	●	○	/	Țesătură lavabilă la mașină, confecționată din lână sau cu conținut de lână	800	/	○	○	/	/	○
Țesături delicate	2	2	/	-- la 30	30	●	○	/	Țesături delicate și mătase	600	○	○	○	/	○	○
Eco 40-60	9	8	5	-- la 60	40	●	○	/	Bumbac	1400	○	○	○	○	○	○
Haine sintetice	4	4	2	-- la 60	40	●	○	○	Țesături sintetice sau mixte	1200	○	○	○	○	○	○
Bumbac	9	8	5	-- la 90	40	●	○	○	Bumbac	1400	○	○	○	○	○	○
Uscare	/	/	5	/	/	/	/	/	Bumbac	/	/	/	/	/	○	○
Super Fast 15 ¹²⁾	1	1	1	-- la 40	--	●	○	/	Bumbac/sintetice	1000	/	○	○	○	○	○
Centrifugare	9	8	5	/	/	/	/	/	Țesătură nefragilă	1000	/	/	/	○	○	○
Curățare tambur	/	/	/	-- la 90	90	/	/	/		/	/	/	/	/	/	○
Bumbac 20°C	9	8	5	/	/	●	○	○	Bumbac	1000	○	○	○	○	○	○

-- Apa nu este încălzită.

1) Alegeți temperatura de spălare de 90 °C numai pentru cerințe speciale în ceea ce privește igienizarea.

2) Reduceți cantitatea de detergent deoarece durata programului este scurtă.

3) Fără detergent sau cu o cantitate mică de detergent pudră. Se poate adăuga puțin detergent numai cu funcția de prespălare din aplicație.

Când spălați încărcături grele, este posibil ca mașina de spălat să vibreze foarte mult sau să se miște dacă hainele sunt înfășurate. Cu scopul de a îmbunătăți calitatea, proiectarea și specificațiile aparatului pot fi modificate fără notificare prealabilă

4) Această funcție poate fi selectată numai după reglarea temperaturii pentru a anula

pictograma

Scanați codul QR de pe eticheta energetică pentru informații despre consumul de energie. Consumul efectiv de energie poate fi diferit de cel declarat, în funcție de condițiile locale.



Observație: Cântărire automată

Aparatul este prevăzut cu o funcție pentru recunoașterea încărcăturii. La o încărcătură redusă, energia, apa și timpul de spălare vor fi reduse automat în unele programe.

Timpul implicit afișat poate varia în funcție de greutatea încărcăturii, în cazul programelor „Smart AI, Haine sintetice, Bumbac, Bumbac 20°C, ECO 40-60”.

Informații orientative (în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/2023 al Comisiei):

Capacitate nominală	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclu)	 (L/ciclu)	Temperatura maximă (°C)	Viteza efectivă (RPM)	 Umiditate reziduală (%)
9 kg (1400r)	Eco 40-60	9	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	4,5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Dulap Eco 40-60+USCARE	5	8:00	3,700	78,0	26	-	0.0
	Dulap Eco 40-60+USCARE	2,5	5:20	2,050	50,0	25	-	0.0
	Bumbac 20°C	9	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Bumbac 60°C	9	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Haine sintetice 40°C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rapid	1	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400r)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Dulap Eco 40-60+USCARE	5	7:30	3.150	74,0	26	-	0.0
	Dulap Eco 40-60+USCARE	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0.0
	Bumbac 20°C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Bumbac 60°C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Haine sintetice 40°C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rapid	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

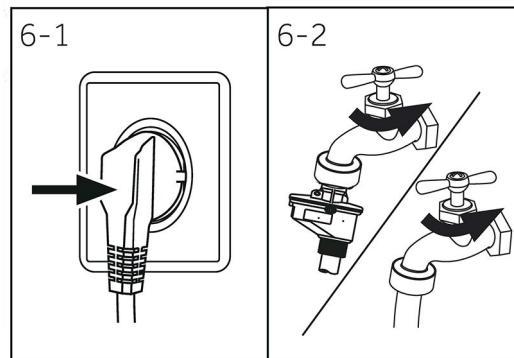
Valorile indicate pentru alte programe decât programul Eco 40-60 sunt doar orientative.

6.1 Alimentarea cu energie electrică

Conectați mașina de spălat la o sursă de alimentare (220V până la 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Consultați și secțiunea INSTALARE (a se vedea P29).

6.2 Racordarea la apă

- ▶ Înainte de racordare, verificați curățenia și limpezimea intrării de apă.
- ▶ Deschideți robinetul (Fig.6-2).

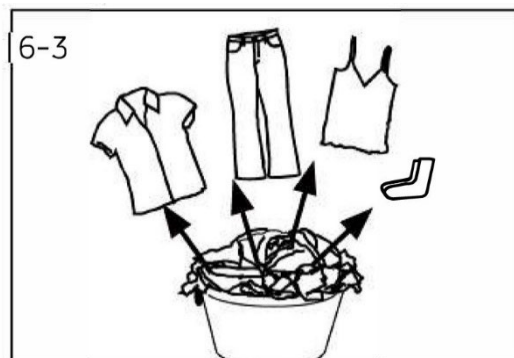


i Observație: Strângere

Înainte de utilizare, verificați dacă există scurgeri la îmbinările dintre robinet și furtunul de admisie, deschizând robinetul.

6.3 Pregătirea rufelor

- ▶ Sortați hainele în funcție de țesătură (bumbac, materiale sintetice, lână sau mătase etc.) și de gradul de murdărie (Fig. 6-3). Citiți cu atenție informațiile privind îngrijirea de pe etichetele de spălare.
- ▶ Separați hainele albe de cele colorate. Spălați mai întâi manual textilele colorate pentru a verifica dacă acestea se decolorează sau lasă culoare.
- ▶ Goliți buzunarele (chei, monede etc.) și îndepărtați obiectele decorative mai dure (de exemplu, broșele).
- ▶ Articolele de îmbrăcăminte fără tivuri, articolele delicate și textilele fin țesute, cum ar fi perdelele fine, trebuie puse într-un sac de spălat pentru a proteja aceste rufe delicate (ar fi mai bine să fie spălate manual sau curățate chimic).
- ▶ Închideți fermoarele, sistemele de închidere cu arici și găicile, și asigurați-vă că nasturii sunt bine cusuți.
- ▶ Puneți articolele sensibile, cum ar fi rufe fără tivuri strânse, lenjeria delicată și articolele mici, cum ar fi șosetele, curelele, sutienele etc., într-un sac de spălat.
- ▶ Depliați țesăturile mari, cum ar fi cearșafuri de pat, cuverturi de pat etc.
- ▶ Întoarceți pe dos blugii și textilele imprimate, decorate sau cu multe culori; eventual, spălați-le separat.



! ATENȚIE!

Articolele netextile, precum și obiectele mici, desprinse sau cu muchii ascuțite pot provoca defectțiuni și deteriorarea hainelor și a aparatului.

Grafic de îngrijire**Spălare**

 Spălare până la 95°C proces normal	 Spălare până la 60 °C proces normal	 Spălare până la 60 °C proces blând
 Spălare până la 40 °C proces normal	 Spălare până la 40 °C proces blând	 Spălare până la 40 °C proces foarte blând
 Spălare până la 30 °C proces normal	 Spălare până la 30 °C proces blând	 Spălare până la 30°C proces foarte blând
 Spălare manuală, la maximum 40°C	 A nu se spăla	

Înălbire

 Se permite orice tip de înălbire	 Numai oxigen/ fără clor	 A nu se înălbi
---	--	--

Uscare

 Este posibilă folosirea uscătorului la temperatură normală	 Este posibilă folosirea uscătorului la temperatură scăzută	 A nu se usca la uscător
 Uscare pe sârmă	 Uscare pe o suprafață orizontală	

Călcare

 Călcare la o tempera- tură maximă de până la 200 °C	 Călcare la o tempera- tură medie de până la 150°C	 Călcare la o tempe- ratură scăzută de până la 110 °C: fără abur (călcatul cu abur poate provoca daune ireversibile)
 A nu se călca		

Îngrijirea profesională a textilelor

 Curățarea chimică în tetracloretenă	 Curățarea chimică în hidrocarburi	 A nu se curăța chimic
 Curățare umedă profesională	 A nu se folosi curățarea umedă profesională	

6.4 Încărcarea aparatului

- Puneți rufele, una câte una, la spălat.
- Nu supraîncărcați. Aveți în vedere încărcătura maximă diferită în funcție de program! Regula de bază pentru încărcătura maximă: Lăsați un spațiu de 15 cm între încărcătură și partea superioară a tamburului.
- Închideți ușa cu grijă. Asigurați-vă că nu se prinde nicio rufă în ușă.

6.5 Selectarea detergentului

- Eficiența și performanța spălării sunt influențate de calitatea detergentului utilizat.
 - Folosiți numai detergent aprobat pentru spălatul la mașină.
 - Dacă este necesar, folosiți detergenți specifici, de exemplu pentru țesături sintetice și de lână.
 - Consultați recomandările de pe autocolantele detergenților pentru blatul de lucru.
 - Nu utilizați agenți de curățare chimică, precum tricloretilena și produse similare.
- Alegerea celui mai bun detergent

Program	Tipul de detergent				
	Universal	Rufe colorate	Țesături delicate	Special	Balsam
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o
Cuvertură	-	-	L	L/P	o
Anti-alergii	P	L/P	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-
Lână	-	-	L/P	L/P	o
Țesături delicate	-	-	L/P	L/P	L/P
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Haine sintetice	-	L/P	-	-	o
Bumbac	L/P	L/P	-	-	o
Uscare	-	-	-	-	-
Super Fast 15'	L	L	-	-	o
Centrifugare	-	-	-	-	-
Curățare tambur	-	-	-	L/P	-
Bumbac 20°C	L/P	L/P	-	-	o

L = detergent sub formă de gel/lichid P = detergent pudră o = opțional - = nu

Dacă se utilizează detergent lichid, nu se recomandă activarea amânării.

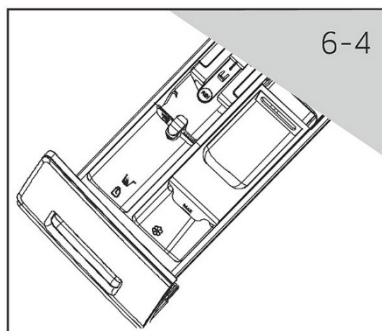
Vă recomandăm să folosiți:

- Pudră de spălare: 20°C până la 90°C* (cea mai bună utilizare: 40-60°C)
- Detergent pentru rufe colorate: 20°C până la 60°C (cea mai bună utilizare: 30-60°C)
- Detergente pentru articole din lână/delicate: 20°C până la 30°C (cea mai bună utilizare: 20-30°C)

* Alegeți temperatura de spălare de 90°C numai pentru cerințe speciale în ceea ce privește igienizarea.

* Dacă alegeți o temperatură a apei de 60°C sau mai mare, vă sfătuim să folosiți mai puțin detergent. Folosiți dezinfectantul special, care este potrivit pentru țesături din bumbac sau sintetice.

* Este mai bine să folosiți mai puțin detergent pudră sau fără detergent.



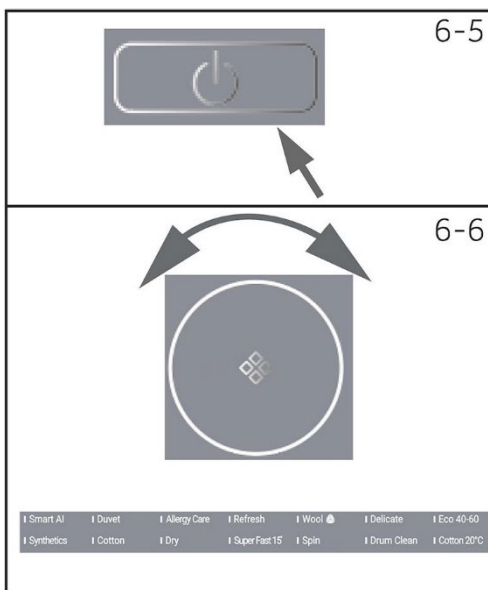
6.6 Adăugarea detergentului

1. Scoateți sertarul pentru detergent.
2. Puneți substanțele chimice necesare în compartimentele corespunzătoare (Fig. 6-4).
3. Împingeți ușor sertarul înapoi.



Observație:

- ▶ Îndepărtați reziduurile de detergent din sertarul de detergent înainte de următorul ciclu de spălare.
- ▶ Nu folosiți detergent sau balsam în exces.
- ▶ Urmați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- ▶ Umpleți întotdeauna cu detergent chiar înainte de începerea ciclului de spălare.
- ▶ Detergentul lichid concentrat trebuie diluat înainte de a fi adăugat.
- ▶ Nu utilizați detergent lichid dacă este selectată funcția „Întârziere”.
- ▶ Alegeți cu atenție setările programului în funcție de simbolurile de îngrijire de pe toate etichetele rufelor și în conformitate cu tabelul de programe.



6.7 Pornirea aparatului

Atingeți butonul „Pornire” pentru a porni aparatul (Fig.6-5) LED-ul butonului „Pornire/Pauză” luminează intermitent.

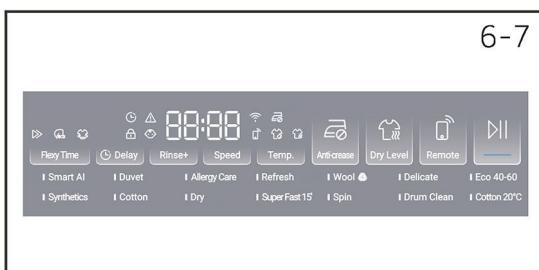
6.8 Selectarea unui program

Pentru a obține cele mai bune rezultate de spălare, selectați un program care se potrivește gradului de murdărie și tipului de rufe. Rotiți butonul de program (Fig. 6-6) pentru a selecta programul potrivit.



Observație: Eliminarea mirosurilor

Înainte de prima utilizare, vă recomandăm să rulați programul „Curățare tambur” fără haine și cu o cantitate mică de detergent în compartimentul pentru detergent sau un detergent special pentru mașină, pentru a îndepărta eventualele reziduuri corozive.



6.9 Adăugarea selecțiilor individuale

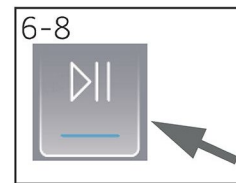
Selectați opțiunile și setările necesare (Fig. 6-7); consultați Panoul de control.

6.10 Pornirea programului de spălare

Apăsați butonul „Pornire/Pauză” (Fig. 6-8) pentru a porni programul. LED-ul butonului „Pornire/Pauză” nu mai luminează intermitent, ci luminează continuu.

Aparatul funcționează în conformitate cu setările actuale.

Modificările sunt posibile numai prin anularea programului.



6.11 Întreruperea / anularea programului de spălare

Pentru a întrerupe un program în desfășurare, apăsați ușor „Pornire/Pauză”. LED-ul de deasupra butonului clipește. atingeți-l din nou pentru a relua funcționarea.

Pentru a anula un program în desfășurare și toate setările individuale ale acestuia:

1. Atingeți butonul „Pornire/Pauză” pentru a întrerupe programul în desfășurare.
2. Atingeți butonul „Pornire” timp de aproximativ 2 secunde pentru a opri aparatul.
3. Atingeți butonul „Pornire” pentru a porni aparatul, selectați programul Centrifugare și „fără viteză”, rulați programul Centrifugare pentru a scurge apa.
4. După închiderea programului pentru a reporni aparatul, selectați un nou program și porniți-l.

6.12 După spălare

Observație: Blocare ușă

- Din motive de siguranță, ușa este blocată parțial în timpul ciclului de spălare. Deschiderea ușii este posibilă numai la sfârșitul programului sau după ce programul a fost anulat corect (a se vedea descrierea de mai sus).
 - În cazul unui nivel ridicat al apei, al unei temperaturi ridicate și în timpul centrifugării nu este posibilă deschiderea ușii: ecranul afișează **Loc!**.
1. La sfârșitul ciclului unui program se afișează **End**.
 2. Aparatul se oprește automat.
 3. Scoateți rufe cât mai repede pentru a nu se șifona.
 4. Închideți alimentarea cu apă.
 5. Deconectați cablul de alimentare.
 6. Deschideți ușa pentru a preveni formarea umidității și mirosurilor. Lăsați ușa deschisă atunci când nu utilizați aparatul.
 7. Hainele mici se pot prinde ușor de perete după uscarea prin centrifugarea la mare viteză. Nu uitați de ele atunci când deschideți ușa pentru a scoate hainele.

Observație: Modul de așteptare/modul de economisire a energiei

Aparatul pornit va intra în modul de așteptare dacă nu va fi activat în termen de 2 minute înainte de începerea programului sau la sfârșitul programului. Afișajul se oprește. Acest lucru economisește energie. Pentru a întrerupe modul de așteptare, apăsați butonul „Pornire”.

6.13 Activarea sau dezactivarea soneriei

Semnalul acustic poate fi oprit dacă este necesar:

1. Porniți aparatul.
2. Selectați programul Curățare tambur.
3. Apăsați simultan butonul „Timp flexibil” și „Clătire+” timp de aproximativ 3 secunde. Se va afișa „OFF”, iar alarma se va dezactiva. Pentru activarea alarmei, atingeți din nou aceste două butoane în același timp. „ON” va fi afișat.

7.1 Generalități

Acest aparat este echipat cu tehnologie Wi-Fi pentru control de la distanță prin intermediul aplicației hOn.



AVERTISMENT!

Respectați măsurile de siguranță indicate în acest manual chiar și atunci când utilizați aparatul prin intermediul aplicației. Respectarea acestor instrucțiuni este esențială pentru utilizarea în siguranță.

7.2 Cerințe

1. Rețea Wi-Fi: Este necesar un router compatibil cu 802.11b/g/n și banda de 2,4 GHz. Rețelele care funcționează la 5 GHz și rețelele publice nu sunt acceptate. Numele rețelei (SSID) trebuie să aibă între 1 și 31 de caractere, iar parola între 8 și 64 de caractere. Opțiunile de criptare includ opțiunea deschisă, WPA-PSK și WPA2-PSK.
2. Dispozitive compatibile: Aplicația este disponibilă pentru dispozitivele Android, iOS și Huawei, atât pe tablete, cât și pe smartphone-uri.
3. Poziționare: Instalați aparatul într-o zonă cu un semnal Wi-Fi puternic.

Specificații tehnice pentru Wi-Fi:

- Frecvență: 2400 MHz-2483,5 MHz
- Putere max.: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

7.3 Descărcarea și instalarea aplicației hOn

1. Descărcați aplicația scanând codul QR de mai jos sau accesând go.haier-europe.com/download-app.



hOn Descărcați
aplicația



Observație: Înregistrare

Crearea unui profil (înscriere) este necesară numai la prima utilizare sau dacă contul a fost șters/dezactivat. Pentru utilizări viitoare, conectați-vă pur și simplu cu adresa dvs. de e-mail și parola. Verificați modul DEMO din aplicație pentru a explora funcțiile Wi-Fi.



Observație:

Rețeaua de acasă trebuie să fie setată la 2,4 GHz; rețelele care funcționează la 5 GHz nu sunt acceptate. Asigurați-vă că smartphone-ul dvs. este conectat la aceeași rețea Wi-Fi de 2,4 GHz pe care doriți să o utilizați pentru a configura aparatul.

7.4 Împerecherea aparatelor

1. Deschideți aplicația hOn, creați un profil nou (sau conectați-vă dacă aveți deja unul).
2. Atingeți „Adăugare aparat” și urmați instrucțiunile de pe ecranul smartphone-ului pentru a finaliza configurarea.

7.5 Activarea controlului de la distanță

1. Asigurați-vă că routerul este pornit și conectat la internet.
2. Încărcați rufele și închideți ușa.
3. Porniți aparatul.
4. Apăsăți scurt butonul . Ușa se va bloca (pentru modelele cu blocare a ușii).
5. Porniți ciclul prin intermediul aplicației. Panoul de control va fi dezactivat, cu excepția butoanelor „PORNIRE” și „PORNIRE/PAUZĂ”. Doar blocarea comenzilor va fi disponibilă în timpul programului.
6. Controlul de la distanță poate fi, de asemenea, activată în timpul ciclului prin apăsarea scurtă a butonului .



Observație: Expirarea controlului de la distanță

Puteți trimite o comandă din aplicație până la 24 de ore după activarea controlului de la distanță.

7.6 Dezactivarea controlului de la distanță

1. În timpul unui ciclu, puteți dezactiva controlul de la distanță prin apăsarea scurtă a butonului ; ciclul va continua. Puteți vizualiza starea ciclului în aplicație, dar nu veți putea trimite comenzi (de exemplu, stop/pauză).
2. În cazul în care condițiile de siguranță o permit, ușa poate fi deschisă (pentru modelele cu blocare a ușii).
3. Pentru a relua controlul de la distanță prin intermediul aplicației, asigurați-vă că ușa este închisă, apoi apăsați din nou scurt butonul .

7.7 Sfârșitul ciclului cu controlul de la distanță

1. La sfârșitul ciclului, ușa se deblochează și (pentru modelele cu blocare a ușii) controlul de la distanță este dezactivat.
2. După 2 minute, aparatul se va opri automat.

7.8 Oprirea modului Wi-Fi și ștergerea acreditărilor de rețea

Pentru a șterge informațiile de rețea Wi-Fi salvate și pentru a dezactiva modulul Wi-Fi:

1. Porniți aparatul.
2. Fără a începe niciun ciclu, apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de 5 secunde până când apare „rESt”.
3. În decurs de 60 de secunde, apăsați și mențineți apăsat butonul „Întârziere” timp de încă 5 secunde până când apare „donE”.
4. Informațiile de configurare vor fi șterse. Selectați un program sau opriți aparatul pentru a ieși.
5. Pentru reconfigurare, eliminați aparatul din aplicația hOn și începeți o nouă procedură de asociere.



Observație:

Utilizați această procedură numai dacă intenționați să vindeți aparatul.



Utilizare responsabilă din punct de vedere ecologic

- ▶ Pentru a obține cea mai bună utilizare a energiei, apei, detergentului și timpului, trebuie să folosiți încărcătura maximă recomandată.
- ▶ Nu supraîncărcați (spațiul liber de deasupra rufelor trebuie să fie de o palmă).
- ▶ Pentru rufe ușor murdare, selectați programul Super Fast 15'.
- ▶ Aplicați dozele exacte din fiecare agent de spălare.
- ▶ Alegeți cea mai scăzută temperatură de spălare adecvată, detergentii moderni curăță eficient sub 60°C.
- ▶ Creșteți setările implicite numai dacă există multe pete.



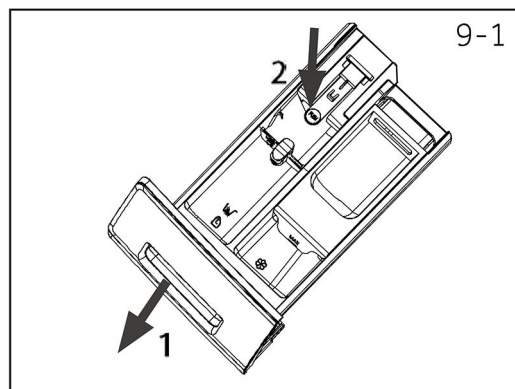
Informații generale:

- ▶ Programul Eco 40-60 poate curăța rufe din bumbac cu un grad normal de murdărie, care au indicația de a fi lavabile la 40 °C sau 60 °C, în același ciclu. Acest program este utilizat pentru a evalua conformitatea cu legislația UE privind proiectarea ecologică;
- ▶ Cele mai eficiente programe din punct de vedere al consumului de energie sunt, în general, cele care funcționează la temperaturi mai scăzute și pe o durată mai lungă;
- ▶ Zgomotul și conținutul de umiditate rămas sunt influențate de viteza de centrifugare: cu cât viteza de centrifugare este mai mare în faza de centrifugare, cu atât zgomotul este mai mare și conținutul de umiditate rămas este mai mic.

9.1 Curățarea sertarului pentru detergent

Aveți întotdeauna grijă să nu rămână reziduuri de detergent. Curățați sertarul în mod regulat (Fig. 9-1):

1. Trageți sertarul în afară până când se oprește.
2. Apăsăți butonul de eliberare și scoateți sertarul.
3. Ștergeți interiorul sertarului cu un prosop.
4. Spălați sertarul cu apă până când acesta este curat și introduceți sertarul înapoi în aparat.



9.2 Curățarea mașinii

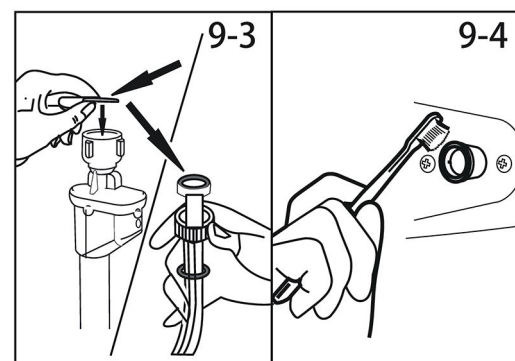
- Scoateți aparatul din priză în timpul curățării și întreținerii.
- Folosiți o cârpă moale cu săpun lichid pentru a curăța carcasa mașinii (Fig. 9-2) și componentele din cauciuc.
- Nu utilizați substanțe chimice organice sau solvenți corozivi.



9.3 Supapa de admisie a apei și filtrul supapei de admisie

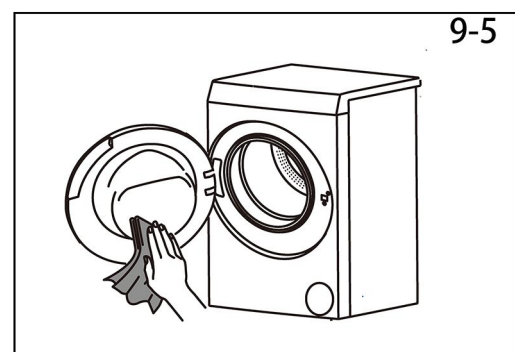
Pentru a preveni blocarea alimentării cu apă din cauza substanțelor solide, cum ar fi calcarul, curățați periodic filtrul supapei de admisie.

- Scoateți cablul de alimentare și opriți alimentarea cu apă.
- Deșurubați furtunul de admisie a apei din partea din spate (Fig. 9-3) a aparatului, precum și de la robinet.
- Spălați filtrele cu apă și o perie (Fig. 9-4).
- Introduceți filtrul și montați furtunul de admisie.
- Deschideți robinetul pentru a vedea dacă prezintă scurgeri.



9.4 Curățarea tamburului

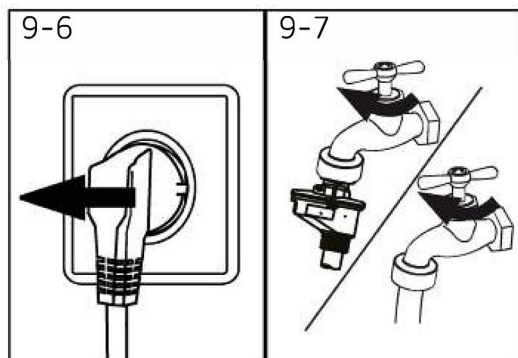
- Îndepărtați obiectele spălate din greșeală, în special piesele metalice, cum ar fi ace, monede etc., din tambur și din canelura garniturii ușii (garnitura inelară de cauciuc), deoarece acestea provoacă pete de rugină și deteriorări.
- Pentru îndepărtarea petelor de rugină, folosiți un detergent fără clor. Respectați indicațiile de avertizare ale producătorului agentului de curățare.
- Nu folosiți obiecte dure sau bureți din sârmă pentru curățare.
- După procedură, deschideți ușa, folosiți un prosop pentru a curăța petele și spuma din jurul garniturii și păstrați curat interiorul și exteriorul garniturii (Fig. 9-5).





Observație: Igienă

Pentru întreținerea regulată, vă recomandăm să executați programul „Curățare tambur” la fiecare de 100 cicluri pentru a evita posibilele reziduuri corozive. Adăugați o cantitate mică de detergent în compartimentul pentru detergent sau folosiți un detergent special pentru mașinile de spălat.

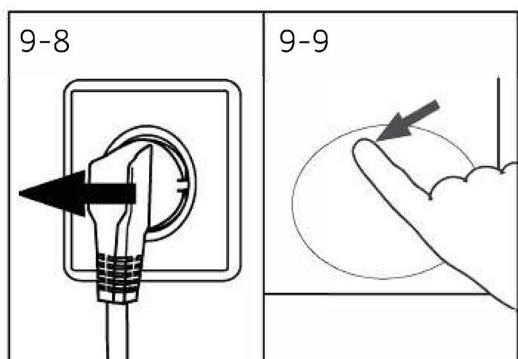


9.5 Perioade lungi de neutilizare

Dacă aparatul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp:

1. Scoateți ștecărul electric (Fig. 9-6).
2. Închideți alimentarea cu apă (Fig. 9-7).
3. Deschideți ușa pentru a preveni formarea umidității și mirosurilor. Lăsați ușa deschisă atunci când nu utilizați aparatul.

Înainte de următoarea utilizare, verificați cu atenție cablul de alimentare, admisia de apă și furtunul de scurgere. Asigurați-vă că totul este instalat corect și că nu există scurgeri.



9.6 Filtrul pompei

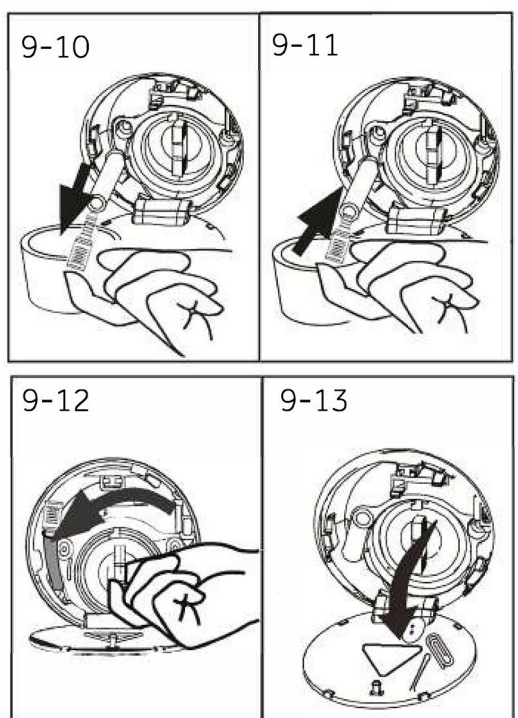
Curățați filtrul o dată pe lună și verificați filtrul pompei, de exemplu, dacă aparatul:

- ▶ Apa nu se scurge.
- ▶ Nu centrifughează.
- ▶ Produce un zgomot neobișnuit în timpul funcționării.



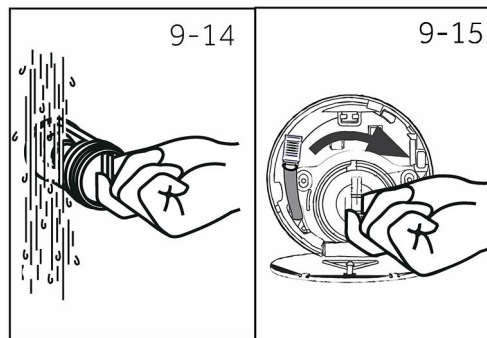
AVERTISMENT!

Risc de opărire! Apa din filtrul pompei poate fi foarte fierbinte! Înainte de orice operațiune, asigurați-vă că apa s-a răcit.



1. Opriți și scoateți aparatul din priză (Fig. 9-8).
2. Împingeți și deschideți clapeta de service (Fig. 9-9).
3. Aveți la îndemână un recipient plat pentru a colecta apa reziduală (Fig. 9-10). Poate fi vorba de cantități mari!
4. Trageți furtunul de scurgere în afară și țineți capătul acestuia deasupra recipientului (Fig. 9-10).
5. Scoateți dopul de etanșare din furtunul de scurgere (Fig. 9-10).
6. După golirea completă, închideți furtunul de scurgere (Fig. 9-11) și puneți-l înapoi în mașină.
7. Deșurubați și scoateți filtrul pompei în sens invers acelor de ceasornic (Fig. 9-12).
8. Îndepărtați contaminanții și murdăria (Fig. 9-13).

9. Curățați cu grijă filtrul pompei, de exemplu, folosind apă de la robinet (Fig. 9-14).
10. După curățare, montați la loc mânerul și strângeți-l până când acesta nu se mai mișcă. În acest moment, mânerul se află în poziție verticală (Fig. 9-15).
11. Închideți clapeta de service.

**ATENȚIE!**

- Etanșarea filtrului pompei trebuie să fie curată și să nu prezinte deteriorări. În cazul în care capacul nu este strâns complet, se poate scurge apa.
- Filtrul trebuie să fie fixat; în caz contrar, se pot produce scurgeri.

Multe dintre problemele care apar pot fi rezolvate de către dumneavoastră, fără a fi necesară o expertiză specifică. În cazul unei probleme, verificați toate posibilitățile prezentate și urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a contacta un serviciu post-vânzare. Consultați ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI.



AVERTISMENT!

- ▶ Înainte de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați ștecărul de la priza de rețea.
- ▶ Echipamentele electrice trebuie să fie întreținute numai de către experți calificați în domeniul electric, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot provoca daune considerabile.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolele, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare.

10.1 Coduri de informare

Următoarele coduri sunt afișate numai pentru informații referitoare la ciclul de spălare. Nu trebuie să se efectueze nicio măsură.

Cod	Mesaj
1:25	Durata rămasă a ciclului de spălare va fi de 1 oră și 25 de minute.
6:30	Durata rămasă a ciclului de spălare, inclusiv întârzierea aleasă pentru finalizarea programului, va fi de 6 ore și 30 de minute.
End	Ciclul de spălare s-a încheiat. Aparatul se oprește automat.
Lock	Ușa este închisă din cauza nivelului ridicat al apei, a temperaturii ridicate a apei sau a ciclului de centrifugare.
OFF	Alarma este dezactivată.
ON	Alarma este activată.
clot	Tastele de funcție sunt oprite. Schimbarea programului nu este valabilă.

10.2 Depanarea cu codul de afișare

Problemă	Cauză	Soluție
Clr Filter	• Eroare la scurgere, apa nu este evacuată complet în 6 minute.	• Curățați filtrul pompei. • Verificați montajul furtunului de scurgere.
E2	• Eroare de blocare.	• Închideți ușa în mod corespunzător.
E4	• Nivelul apei nu este atins după cel mult 12 minute. • Furtunul de scurgere scurge automat apa (autosifonant).	• Asigurați-vă că robinetul este deschis complet și că presiunea apei este normală. • Verificați montajul furtunului de scurgere.
E8	• Eroare de nivel al protecției apei.	• Contactați serviciul post-vânzare.
F3	• Eroare a senzorului de temperatură.	• Contactați serviciul post-vânzare.
F4	• Eroare de încălzire.	• Contactați serviciul post-vânzare.
E6	• Alarmă de blocare a hainelor.	• Întrerupeți funcționarea, deschideți ușa și așezați din nou hainele înainte de a reporni.
FH	• Modulul IoT nu poate fi configurat	• Contactați serviciul post-vânzare.
F6	• Mașina prezintă scurgeri	• Deschideți pompa de scurgere pentru scurgere, opriți mașina. Contactați serviciul post-vânzare
F7	• Eroare a motorului.	• Contactați serviciul post-vânzare.
F9	• Eroare a senzorului de temperatură pentru uscare.	• Contactați serviciul post-vânzare.
FA	• Eroare a senzorului de nivel al apei.	• Contactați serviciul post-vânzare.

FE0 sau FE1 FE2 sau FE3	• Eroare de comunicare anormală.	• Contactați serviciul post-vânzare.
Fd	• Element de încălzire pentru uscare-eroare.	• Contactați serviciul post-vânzare.
FE	• Motor uscat-eroare.	• Contactați serviciul post-vânzare.
E 12	• Maneta de apă pentru uscare este prea mare.	• Contactați serviciul post-vânzare.
ES	• Eroare de scurgere. Apa nu este evacuată complet în decurs de 1 minut.	• Curățați filtrul pompei. • Verificați montajul furtunului de scurgere.

10.3 Depanare fără cod de afișare

Problemă	Cauză	Soluție
Mașina de spălat nu funcționează.	• Programul nu a fost încă pornit.	• Verificați programul și porniți-l.
	• Ușa nu este închisă corespunzător.	• Închideți ușa în mod corespunzător.
	• Aparatul nu a fost pornit.	• Porniți aparatul.
	• Pană de curent.	• Verificați alimentarea cu energie electrică.
Mașina de spălat nu va fi umplută cu apă.	• Blocarea pentru copii este activată.	• Dezactivați blocarea pentru copii.
	• Fără apă.	• Verificați robinetul de apă.
	• Furtunul de admisie este îndoit.	• Verificați furtunul de admisie.
	• Filtrul furtunului de admisie este blocat.	• Deblocați filtrul furtunului de admisie.
Mașina se golește în timpul umplerii.	• Presiunea apei este mai mică de 0,03 MPa.	• Verificați presiunea apei.
	• Ușa nu este închisă corespunzător.	• Închideți ușa în mod corespunzător.
	• Întreruperea alimentării cu apă.	• Asigurați alimentarea cu apă.
	• Înălțimea furtunului de scurgere este sub 80 cm.	• Asigurați-vă că furtunul de scurgere este instalat corect.
Eroare la scurgere.	• Capătul furtunului de scurgere poate ajunge în apă.	• Asigurați-vă că furtunul de scurgere nu se află în apă.
	• Furtunul de scurgere este blocat.	• Deblocați furtunul de scurgere.
	• Filtrul pompei este blocat.	• Curățați filtrul pompei.
	• Capătul furtunului de scurgere este la o înălțime mai mare de 100 cm deasupra nivelului podelei.	• Asigurați-vă că furtunul de scurgere este instalat corect.
Vibrații puternice în timpul centrifugării.	• Nu toate șuruburile de transport au fost îndepărtate.	• Îndepărtați toate șuruburile de transport.
	• Aparatul nu are o poziție stabilă.	• Asigurați o podea stabilă și o poziție la nivel.
	• Încărcătura mașinii nu este corectă.	• Verificați greutatea încărcăturii și echilibrul.
	• O defecțiune la apă sau la electricitate.	• Verificați alimentarea cu energie electrică și apă.
Funcționarea se oprește înainte de finalizarea ciclului de spălare.	• O defecțiune la apă sau la electricitate.	• Verificați alimentarea cu energie electrică și apă.
Funcționarea se oprește pentru o perioadă de timp.	• Aparatul afișează codul de eroare.	• Luați în considerare codurile de afișare.
	• Problemă din cauza modelului de încărcare.	• Reduceți sau ajustați încărcătura.
	• Programul efectuează ciclul de	• Anulați programul și reporniți.

Problemă	Cauză	Soluție
Excesul de spumă plutește în tambur și/sau serrar pentru detergent.	• Detergentul nu este un produs adecvat. • Utilizarea în exces a detergentului.	• Verificați recomandările privind detergentul. • Reduceți cantitatea de detergent.
Reglarea automată a timpului de spălare.	• Durata programului de spălare va fi ajustată.	• Acest lucru este normal și nu afectează funcționalitatea.
Centrifugarea nu funcționează.	• Dezechilibrul rufelor.	• Verificați încărcătura mașinii și rufe și rulați din nou un program de centrifugare.
Rezultat nesatisfăcător al spălării.	• Gradul de murdărie nu este în concordanță cu programul selectat • Cantitatea de detergent nu a fost suficientă.	• Selectați un alt program. • Alegeți detergentul în funcție de gradul de murdărie și în conformitate cu specificațiile producătorului.
	• Incărcătura maximă a fost depășită. • Rufe erau distribuite neuniform în tambur.	• Reduceți încărcătura. • Descâlciți rufe.
Pe rufe se observă reziduuri de pudră de spălare.	• Particulele nedizolvate de detergent pot rămâne sub formă de pete albe pe rufe.	• Efectuați o clătire suplimentară. • Încercați să periați punctele de pe rufe uscate. • Alegeți un alt detergent.
Rufe au pete gri.	• Provocate de grăsimi, cum ar fi uleiurile, cremele sau unguentele.	• Aplicați înainte pe rufe un detergent special.

i Observație: Formarea spumei

Dacă se detectează prea multă spumă în timpul ciclului de centrifugare, motorul se oprește și pompa de scurgere va fi activată timp de 90 de secunde. Dacă această eliminare a spumei eșuează de până la 3 ori, programul se încheie fără centrifugare.

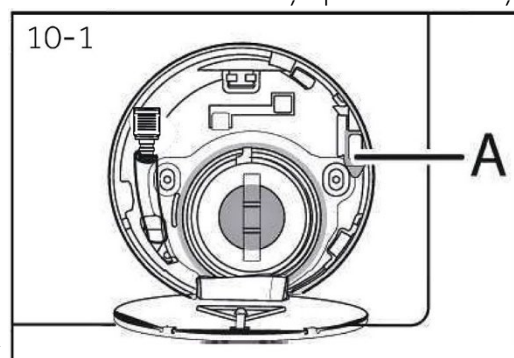
În cazul în care mesajele de eroare reapar chiar și după măsurile luate, opriți aparatul, deconectați alimentarea cu energie electrică și contactați serviciul de asistență pentru clienți.

10.4 În caz de pană de curent

Programul curent și setările acestuia vor fi salvate.

Când se restabilește alimentarea cu energie electrică, funcționarea va fi reluată.

În cazul în care o pană de curent întrerupe un program de spălare în curs de desfășurare, deschiderea ușii este blocată mecanic. Pentru a putea scoate rufe, nivelul apei nu trebuie să se poată vedea prin hubloul din sticlă al ușii. - Pericol de arsuri! Nivelul apei trebuie să coborât conform descrierii din „Filtrul pompei”. Trageți maneta (A) de sub clapeta de service (Fig.10-1) până când ușa se deblochează printr-un clic ușor. După aceea, așezați la loc toate piesele.



Atunci când mașina de spălat se află într-o stare sigură (nivelul apei vizibil prin hubloul situat la o anumită distanță, temperatura cilindrului sub 55°C, cilindrul interior nu se rotește), se pot debloca ușile mașinii.

11.1 Pregătire

- ▶ Scoateți aparatul din ambalaj.
- ▶ Îndepărtați toate materialele de ambalare, inclusiv folia de protecție de pe corpul mașinii, baza de polistiren, și nu le lăsați la îndemâna copiilor. La deschiderea ambalajului, este posibil să observați picături de apă pe punga de plastic și pe hublou. Acest fenomen este normal, rezultat al testelor de apă efectuate în fabrică.

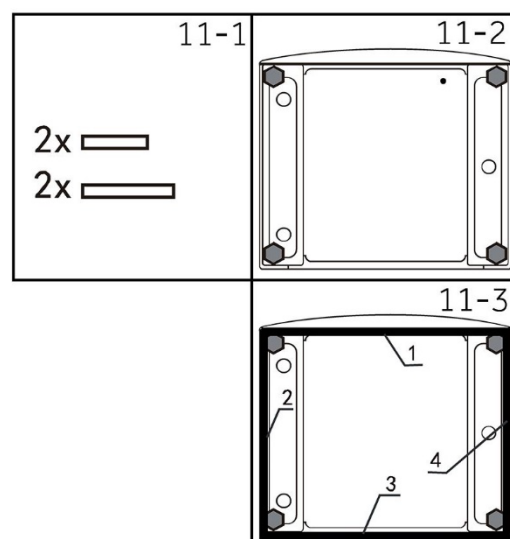


Observație: Eliminarea ambalajelor

Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor și eliminați-le într-un mod ecologic.

11.2 OPȚIONAL: Instalarea suporturilor pentru reducerea zgomotului

1. La deschiderea ambalajului, veți găsi patru tampoane pentru reducerea zgomotului. Acestea sunt utilizate pentru reducerea zgomotului (Fig. 11-1).
2. Așezați mașina de spălat pe o parte, cu hubloul îndreptat în sus, cu partea inferioară spre operator (Fig. 11-2).
3. Scoateți tampoanele pentru reducerea zgomotului și îndepărtați folia protectoare adezivă cu două fețe; lipiți de jur împrejurul părții inferioare; tampoanele pentru reducerea zgomotului se află sub corpul mașinii de spălat, așa cum se arată în figura 3 (două tampoane mai lungi în pozițiile 1 și 3, două tampoane mai scurte în pozițiile 2 și 4).
La final, așezați din nou mașina în poziție verticală (Fig. 11-3).

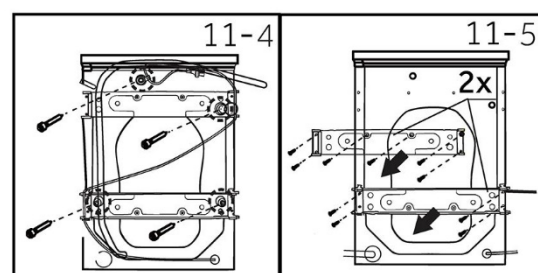


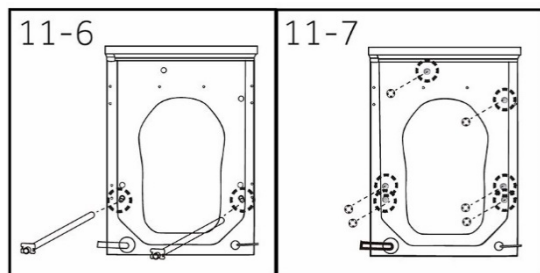
Sfat:

Suportul pentru reducerea zgomotului este opțional și poate ajuta la diminuarea zgomotului. Asamblați-l sau nu în funcție de nevoile dumneavoastră.

11.3 Demontați șuruburile de transport și rigidizatorul din spate

1. Scoateți toate șuruburile de transport. (Fig. 11-4)
2. Eliminarea barelor de transport (de la 0 la 2) depinde de model. (Fig. 11-5).





3. Îndepărtați tijele de transport (de la 0 la 2) în funcție de model. (Fig.11-6)
4. Instalați dopurile găurilor (5 sau 6) în funcție de model. (Fig.11-7)

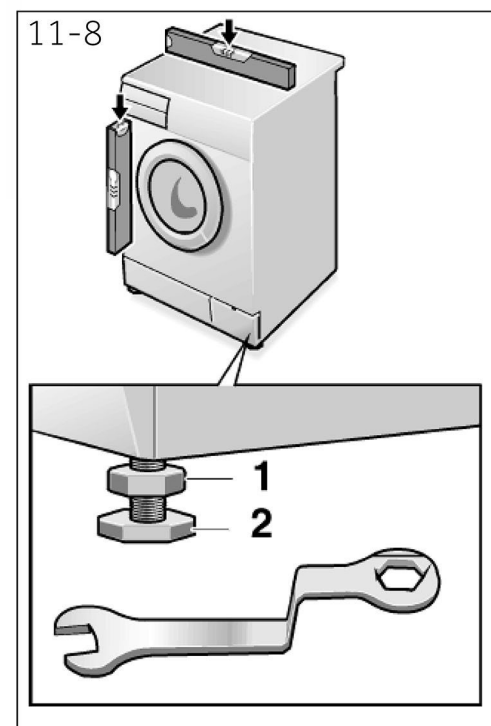


Observație: Păstrați într-un loc sigur

Păstrați toate piesele de protecție pentru transport într-un loc sigur, pentru a le putea utiliza pe viitor. Când trebuie să mutați aparatul, montați mai întâi piesele de protecție.

11.4 Deplasarea aparatului

Dacă mașina trebuie mutată într-un loc aflat la distanță, montați din nou șuruburile de transport îndepărtate înainte de instalare pentru a preveni deteriorarea. Asamblarea are loc în ordine inversă.



11.5 Alinierea aparatului

Reglați toate picioarele (Fig. 11-8) pentru a obține o poziție complet la nivel. Acest lucru va reduce la minimum vibrațiile și, prin urmare, zgomotul în timpul utilizării. De asemenea, va reduce uzura. Vă recomandăm să folosiți o nivelă cu bulă de aer pentru reglare. Podeaua trebuie să fie cât mai stabilă și mai plană posibil.

1. Slăbiți piulița de blocare (1) cu ajutorul unei chei.
2. Reglați înălțimea rotind piciorul (2).
3. Strângeți contrapiulița (1) pe carcasă.

11.6 Racordul de scurgere a apei

Fixați furtunul de scurgere a apei în mod corespunzător la conducte. Furtunul trebuie să ajungă la o înălțime cuprinsă între 80 și 100 cm deasupra liniei de jos a aparatului! Dacă este posibil, mențineți întotdeauna furtunul de scurgere fixat pe cleva din spatele aparatului.



AVERTISMENT!

- ▶ Utilizați numai setul de furtunuri furnizat pentru racordare.
- ▶ Nu refolosiți niciodată seturile de furtunuri vechi!
- ▶ Racordați furtunul numai la alimentarea cu apă rece.
- ▶ Înainte de racordare, verificați dacă apa este curată și limpede.

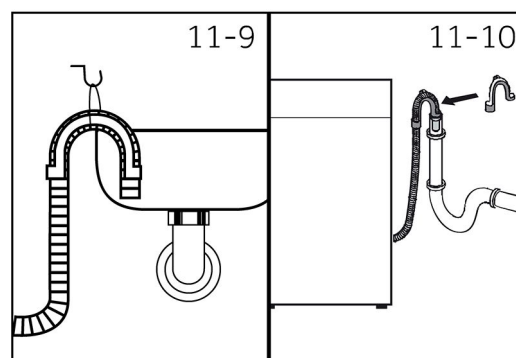
Sunt posibile următoarele racorduri:

11.6.1 Furtun de scurgere la chiuvetă

- ▶ Agățați furtunul de scurgere cu suportul în U deasupra marginii unei chiuvete de dimensiuni adecvate (Fig. 11-9).
- ▶ Protejați suficient suportul în U pentru ca acesta să nu alunece.

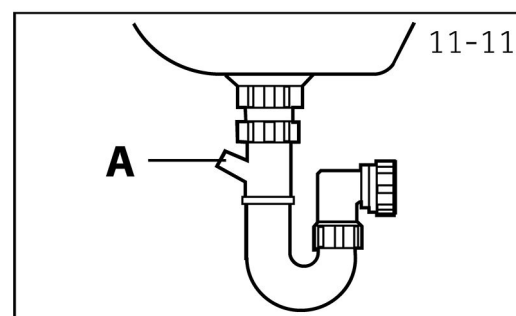
11.6.2 Furtun de scurgere la racordul de apă uzată

- ▶ Diametrul intern al țevii de susținere cu orificiu de aerisire trebuie să fie de minimum 40 mm.
- ▶ Introduceți furtunul de scurgere 80-100 mm în conducta de apă uzată.
- ▶ Atașați suportul în U și fixați-l suficient de bine (Fig. 11-10).



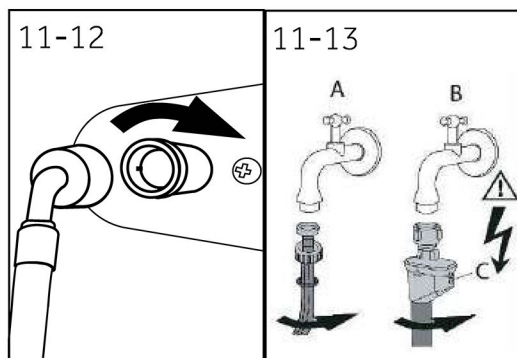
11.6.3 Furtun de scurgere la racordul chiuvetei

- ▶ Îmbinarea trebuie să se afle deasupra sifonului.
- ▶ Un racord cu filet este, de obicei, închis cu un tampon (A). Acesta trebuie îndepărtat pentru a preveni orice eroare de funcționare (Fig. 11-11).
- ▶ Fixați furtunul de scurgere cu o clemă.



ATENȚIE!

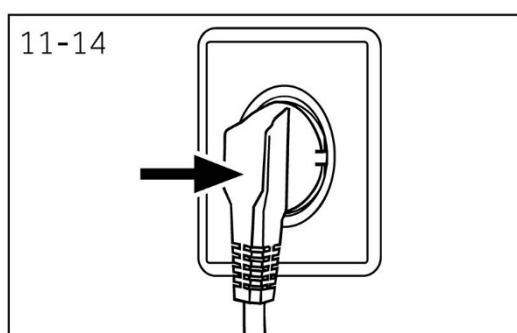
- ▶ Furtunul de scurgere nu trebuie să fie scufundat în apă, trebuie să fie bine fixat și să nu prezinte scurgeri. Dacă furtunul de scurgere este așezat pe sol sau dacă țeava se află la o înălțime mai mică de 80 cm, mașina de spălat se va goli continuu în timp ce se umple (scurgere automată prin sifon).
- ▶ Furtunul de scurgere nu trebuie să fie prelungit. Dacă este necesar, contactați serviciul post-vânzare.



11.7 Racordul la apă

Asigurați-vă că garniturile sunt introduse.

1. Conectați furtunul de admisie a apei cu capătul înclinat la aparat (Fig. 11-12). Strângeți manual îmbinarea cu șuruburi.
2. Celălalt capăt se conectează la un robinet de apă cu filet de 3/4" (Fig. 11-13).



11.8 Racord electric

Înainte de fiecare racord, verificați dacă:

- sursa de alimentare, priza și siguranța sunt corespunzătoare datelor de pe plăcuță de identificare.
- priza de alimentare este legată la pământ și să nu trebuie să se utilizeze prize multiple sau prelungitoare.
- ștecărul și priza de alimentare sunt strict conforme.
- **Numai în Marea Britanie:** ștecherul britanic respectă standardul BS1363A.

Introduceți ștecărul în priză (Fig. 11-14).



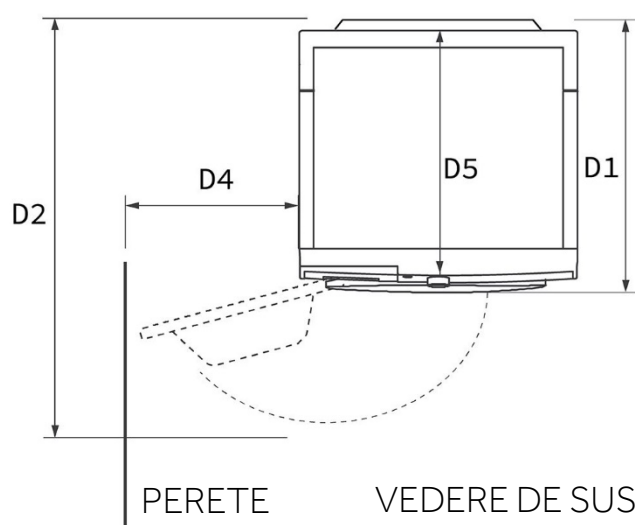
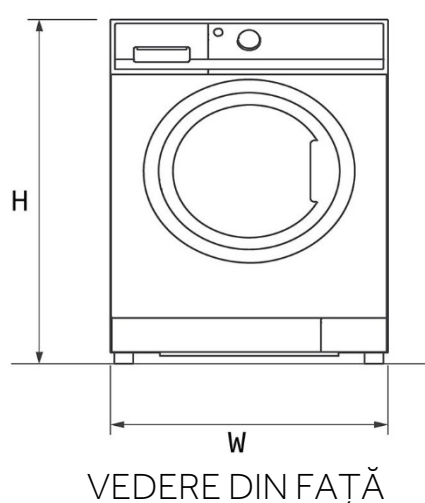
AVERTISMENT!

- Asigurați-vă întotdeauna că toate racordurile (alimentarea cu energie electrică, scurgerea și furtunul de apă) sunt bine fixate, uscate și nu prezintă scurgeri!
- Aveți grijă ca aceste piese să nu fie niciodată strivite, îndoite sau răsucite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către agentul de service (a se vedea cardul de garanție) pentru a evita pericolele.

12.1 Date tehnice suplimentare

	HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
Tensiune în V	220-240 V~/50Hz	
Curent în A	10	
Putere maximă în W	1950	
Presiunea apei în MPa	$0,03 \leq P \leq 1$	
Greutate netă în kg	66	66

12.2 Dimensiunile produsului



DIMENSIUNILE PRODUSULUI		HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
H	Înălțimea totală a produsului mm	850	850
W	Lățimea totală a produsului mm	595	595
D5	adâncimea totală a produsului (de la panoul superior la dimensiunea plăcii de control principale) mm	544	544
D1	Adâncimea totală a produsului mm	598	598
D2	Adâncimea ușii deschise mm	1084	1084
D4	Distanța minimă a ușii față de peretele adiacent mm	188	188

Observație: Înălțimea exactă a mașinii de spălat depinde de cât de mult sunt extinse picioarele de la baza mașinii. Spațiul în care vă instalați mașina de spălat trebuie să fie cu cel puțin 40 mm mai lat și 20 mm mai adânc decât dimensiunile acesteia.

12.3 Standarde și directive

Acest produs îndeplinește cerințele tuturor directivelor CE aplicabile și ale standardelor armonizate corespunzătoare, care oferă marcajul CE.

Vă recomandăm să apelați la serviciul de asistență pentru clienți Haier și să utilizați piese de schimb originale. Perioada minimă pentru piesele de schimb pentru mașina de spălat de uz casnic este de 10 ani.

Dacă aveți o problemă cu aparatul dumneavoastră, consultați mai întâi secțiunea DEPANARE. Dacă nu găsiți o soluție acolo, contactați:

- ▶ distribuitorul local.
- ▶ zona de service și asistență pe www.haier-europe.com, unde puteți găsi numere de telefon și întrebări frecvente și unde puteți activa cererea de service.

Pentru informații specifice despre produse, vă rugăm să vă conectați la site-ul web oficial Haier, https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ și căutați modelul pe care îl utilizați, faceți clic pe produs pentru a merge la pagina de detalii, apoi faceți clic pe "documente" pentru a găsi manualul de utilizare și pentru a-l descărca. Puteți găsi, de asemenea, informații despre produs pe această pagină.

Pentru a contacta serviciul nostru, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele date. Informațiile se găsesc pe plăcuța de identificare.

Model _____ Număr de serie. _____

De asemenea, verificați cardul de garanție furnizat împreună cu produsul, în caz de garanție. Pentru solicitări generale de informații comerciale, în continuare se indică adresele noastre din Europa:

Adrese Haier din Europa			
Țară*	Adresa poștală	Țară*	Adresa poștală
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Franța	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANȚA
Spania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Olanda Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Germania Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANIA	Polonia Cehia Ungaria Grecia România Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONIA
Regatul Unit al Marii Britanii	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

Pentru mai multe informații, consultați www.haier-europe.com.

Informațiile despre model sunt disponibile în baza de date a produselor, la adresa <https://eprel.ec.europa.eu/>, căutând identificatorul de model indicat în câmpul Model de pe eticheta produsului aplicată pe produs; linkul către modelul din baza de date a produselor poate fi găsit mai jos, pentru fiecare identificator de model:



Haier

Príručka používateľa
Práčka so sušičkou

HWD90-B14367U1
HWD80-B14367U1

SK

Haier

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Haier.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu využiť svoj spotrebič čo najlepšie, a zaistiť bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uchovávajte na vhodnom mieste, aby ste si v nej mohli vyhľadať potrebné rady a zaistiť bezpečné a správne používanie spotrebiča.

Ak spotrebič predáte spotrebič, odovzdáte inej osobe alebo ho necháte po odšťahovaní v pôvodnej domácnosti, uistite sa, že ste s ním nechali aj túto príručku, aby sa nový majiteľ mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozoreniami.



Legenda

Upozornenie – Dôležité bezpečnostné informácie



Všeobecné informácie a rady



Informácie o životnom prostredí



Likvidácia

Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Obal vložte do príslušných nádob na recykláciu. Pomôžte recyklovať odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Spotrebiče označené týmto symbolom nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom. Spotrebič odovzdajte v miestnom stredisku na recykláciu alebo kontaktujte miestny úrad.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo zranenia alebo udusení!

Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Odpojte elektrický napájací kábel a zlikvidujte ho. Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uzavretiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

1- Bezpečnostné informácie	4
2- Opis produktu.....	7
3- Ovládací panel	8
4- Programy	12
5- Spotreba	13
6- Každodenné používanie	14
7- Aplikácia hOn	19
8- Ekologické pranie	22
9- Starostlivosť a čistenie.....	23
10- Riešenie problémov	26
11- Inštalácia.....	29
12- Technické údaje	33
13- Služby pre zákazníkov	34

Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné odporúčania!



UPOZORNENIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Uistite sa, že pri preprave nedošlo k poškodeniu.
- ▶ Uistite sa, že sú odstránené všetky prepravné skrutky.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a uchovávajte ich mimo dosahu detí.
- ▶ Pri manipulácii so spotrebičom musia vždy spolupracovať aspoň dve osoby, pretože je ťažký.

Každodenné používanie

- ▶ Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môžu používať tento spotrebič, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a ak rozumejú možným rizikám.
- ▶ Uchovávajte mimo dosahu spotrebiča deti mladšie ako 3 roky, pokiaľ nie sú neustále pod dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Nedovoľte, aby sa deti alebo domáce zvieratá priblížili k spotrebiču, kým sú otvorené dvierka.
- ▶ Pracie prostriedky skladujte mimo dosahu detí.
- ▶ Zatiahnite zipsy, zašite voľné nite a dávajte pozor na malé predmety, aby ste zabránili zamotaniu bielizne. Podľa potreby použite vhodné vrečko alebo sieťku.
- ▶ Nedotýkajte sa spotrebiča ani ho nepoužívajte, keď ste naboso, máte mokré alebo vlhké ruky alebo nohy.
- ▶ Spotrebič počas prevádzky ani po nej nezakrývajte ani neumiestňujte do výklenkov, aby sa mohla uvoľňovať a odparovať vlhkosť.
- ▶ Na vrch spotrebiča nekladte ťažké predmety ani zdroje tepla alebo vlhkosti.
- ▶ V tesnej blízkosti spotrebiča nepoužívajte ani neskladujte horľavé čistiace prostriedky ani pracie prostriedky a prášky.
- ▶ V blízkosti spotrebiča nepoužívajte horľavé spreje.
- ▶ V spotrebiči neperte žiadne odevy ošetrované rozpúšťadlami bez toho, aby ste ich predtým vysušili a vyvetrali na vzduchu.
- ▶ Neodstraňujte ani nevsúvajte elektrickú zástrčku do sieťovej zásuvky v prítomnosti horľavého plynu.
- ▶ Penovú gumu ani špongiové materiály neperte v horúcej vode.

**UPOZORNENIE!****Každodenné používanie**

- ▶ Neperte bielizeň zašpinenú múkou.
- ▶ Neotvárajte zásuvku na prací prostriedok počas žiadneho cyklu prania.
- ▶ Počas prania sa nedotýkajte dvierok, pretože sú horúce.
- ▶ Neotvárajte dvierka, ak je hladina vody viditeľne nad okienkom dvierok.
- ▶ Dvierka neotvárajte násilne. Dvierka sú vybavené samoblokovacím zariadením a otvoria sa krátko po ukončení prania.
- ▶ Spotrebič vypnite po každom programe prania a pred vykonaním akejkoľvek bežnej údržby, spotrebič odpojte od elektrického napájania, aby ste ušetrili elektrickú energiu a z bezpečnostných dôvodov.
- ▶ Pri vyťahovaní zástrčky elektrického kábla spotrebiča držte zástrčku, nie kábel.

Údržba/čistenie

- ▶ Ak čistenie a údržbu vykonávajú deti, uistite sa, že sú pod dohľadom.
- ▶ Pred vykonaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrického napájania.
- ▶ Ak sa spotrebič nepoužíva, udržiavajte spodnú časť otvoru čistú, dvierka a zásuvku na prací prostriedok nechajte pootvorené, aby ste predišli zápachu.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani pary.
- ▶ Ak je elektrický napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- ▶ Nepokúšajte sa opraviť spotrebič sami. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Zo spotrebiča vyberte všetky cudzie predmety, ako sú kovové predmety, chemikálie, krehké predmety, sviečky, zapalovače, cigarety atď.

Inštalácia

- ▶ Spotrebič by mal byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Uistite sa, že miesto inštalácie umožňuje úplné otvorenie dvierok.
- ▶ Spotrebič nikdy neinštalujte vonku na vlhkom mieste ani v oblasti, ktorá môže byť náchylná na únik vody, napríklad pod umývadlom ani v jeho blízkosti. V prípade úniku vody vypnite elektrické napájanie a nechajte spotrebič normálne vyschnúť.



UPOZORNENIE!

Inštalácia

- ▶ Spotrebič inštalujte alebo používajte len vtedy, keď je teplota prostredia vyššia než 5 °C.
- ▶ Neumiestňujte spotrebič priamo na koberec ani blízko steny alebo nábytku.
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priamom slnečnom svetle ani v blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Uistite sa, že sa informácie o elektrickom napájaní na typovom štítku zhodujú s údajmi napájania zo siete. Ak nie, požiadajte o pomoc elektrikára.
- ▶ Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- ▶ Uistite sa, že sa používa iba dodaný elektrický napájací kábel a súprava hadíc.
- ▶ Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu elektrického kábla ani zástrčky. Ak je kábel poškodený, dajte ho vymeniť elektrikárovi.
- ▶ Na napájanie použite samostatnú uzemnenú zásuvku, ktorá bude po inštalácii ľahko prístupná. Tento spotrebič musí byť uzemnený.
Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-vodičovou (uzemňujúcou) zástrčkou, ktorá je vhodná pre štandardnú 3-vodičovú (uzemnenú) zásuvku. Nikdy neodrezávajte ani neodstraňujte tretí kolík (uzemnenie). Po nainštalovaní spotrebiča by mala byť zástrčka prístupná.
- ▶ Uistite sa, že hadicové spoje a prípojky sú pevné a nedochádza k úniku.

Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na pranie bielizne vhodnej na pranie v práčke. Vždy postupujte podľa pokynov uvedených na etikete každého odevu. Je určený výhradne na použitie v domácnosti, v interiéri. Nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie. Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu všetkých nárokov na záruku a zodpovednosť.



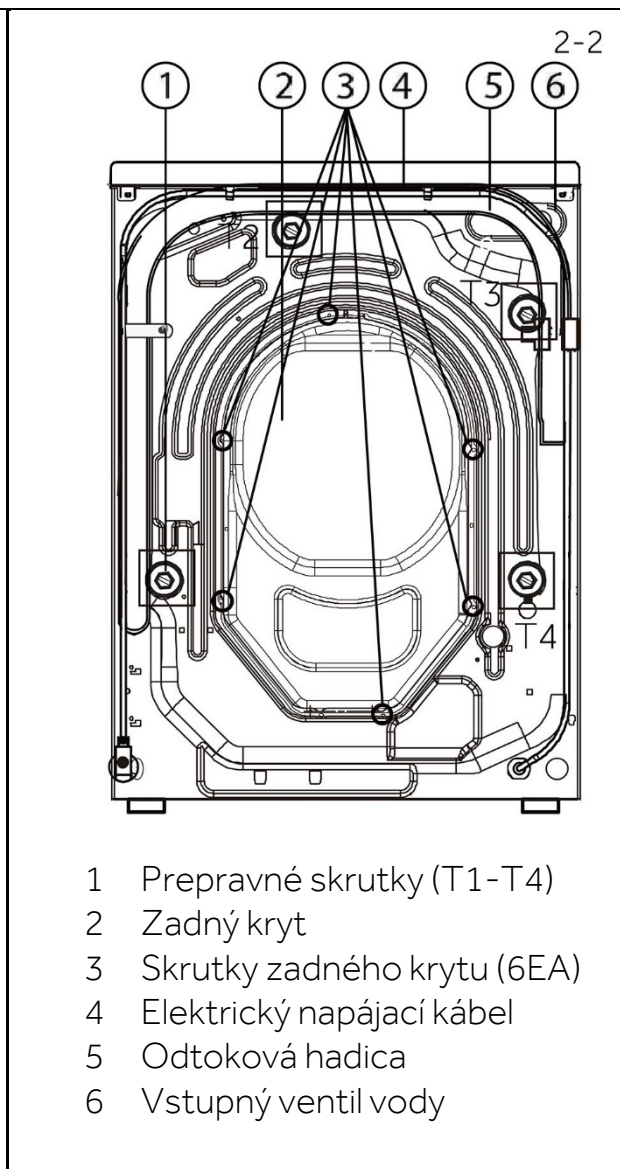
Poznámka:

Vzhľadom na technické zmeny alebo rozdiely modelov sa ilustrácie v nasledujúcich kapitolách môžu od vášho modelu líšiť.

2.1 Obrázok spotrebiča.

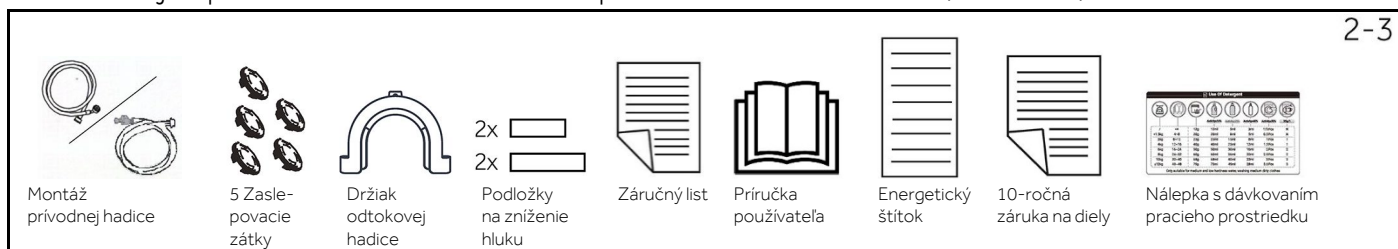
Pohľad spredu (obr. 2-1):

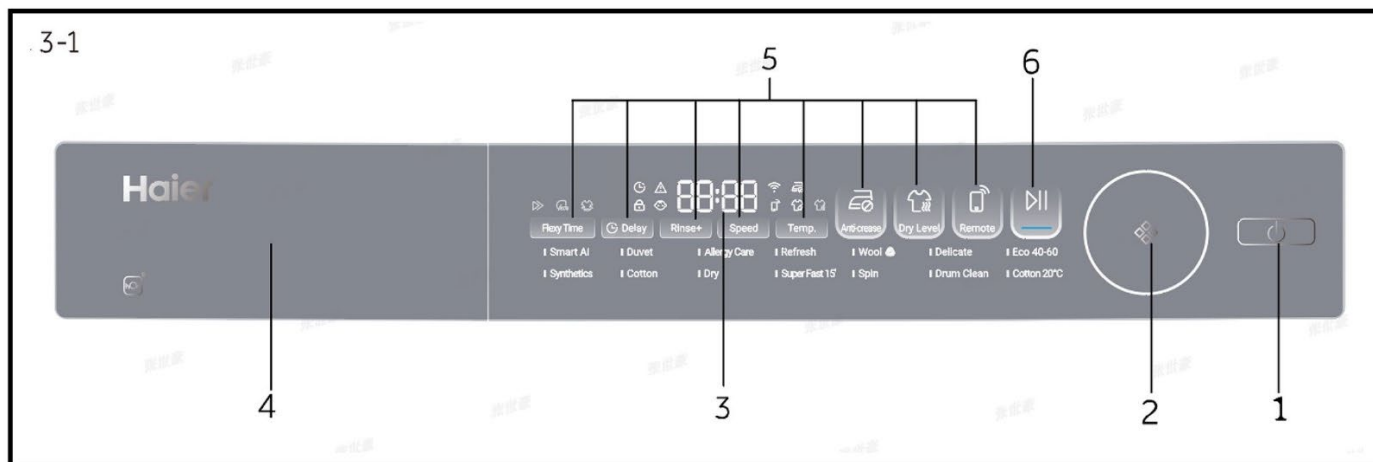
Zadná strana (obr. 2-2):



2.2 Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a literatúru podľa tohto zoznamu (obr. 2-3):





1 Tlačidlo elektrického napájania

2 Volič programov

3 Displej

4 Zásuvka na prací
prostriedok/aviváž

5 Funkčné tlačidlá

6 Tlačidlo
„Štart/Pozastaviť“



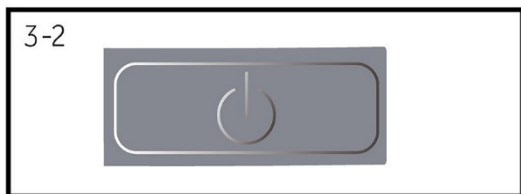
Poznámka: Zvukový signál

V ďalších prípadoch zaznie zvukový signál:

- ▶ pri stlačení tlačidla
- ▶ na konci programu
- ▶ v prípade porúch
- ▶ pri výbere programu

Zvukový signál sa môže v prípade potreby zrušiť: pozri Každodenné používanie.

3.1 Tlačidlo elektrického napájania

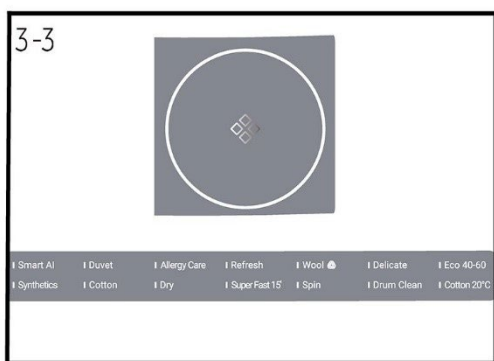


Opatrným dotykom tohto tlačidla (obr. 3-2) sa spotrebič zapne, rozsvieti sa displej, indikátor tlačidla „Štart/Pozastaviť“ bliká. Spotrebič vypnete opätovným dotykom trvajúcim približne 2 sekundy. Ak sa počas určitej doby neaktivuje žiadny prvok na paneli alebo program, spotrebič sa automaticky vypne.



Poznámka: Vypnutie

Bez pripojenia Wi-Fi sa zapnutý spotrebič automaticky vypne, ak sa neaktivuje do 2 minút pred spustením programu alebo na konci programu. Pri pripojení Wi-Fi bude doba čakania trvať 24 hodín.



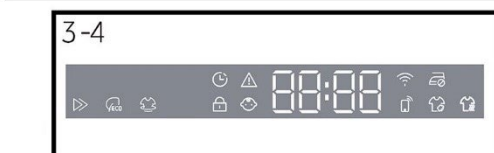
3.2 Volič programu

Otáčaním gombíka (obr. 3-3) je možné zvoliť jeden zo 14 programov. Rozsvieti sa príslušná LED a zobrazia sa jeho predvolené nastavenia.

3.3 Displej

Na displeji (obr. 3-4) sa zobrazujú nasledujúce informácie:

- ▶ Doba prania
- ▶ Oneskorenie ukončenia
- ▶ Kódy chýb a servisné informácie
- ▶ Zobrazenie symbolov
- ▶ Rýchlosť, teplota atď.



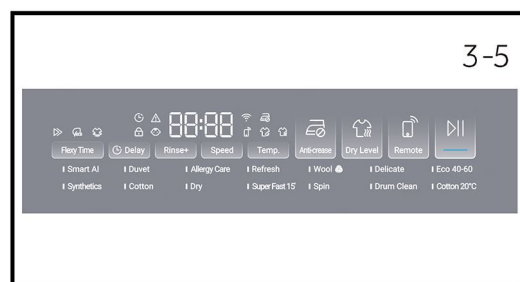
Symbol	Význam
	Oneskorenie.
	Alarm.
	Dvierka bubna sú zamknuté.
	Ovládací panel je uzamknutý.
	Spotrebič je pripojený k Wi-Fi.
	Proti pokrčeniu
	Na diaľku.
	Para: Smart AI, Antialergénna starostlivosť majú v predvolenom nastavení funkciu prania s parou.
	Sušenie.
	Úspora času.
	Úspora energie.
	Intenzívny.

3.4 Funkčné tlačidlá

Funkčné tlačidlá (obr. 3-5) umožňujú pred spustením programu vybrať pre daný program ďalšie možnosti. Zobrazia sa príslušné indikátory.

Vypnutím spotrebiča alebo nastavením nového programu sa všetky možnosti zrušia.

Ak je pre tlačidlo k dispozícii viac možností, požadovanú možnosť je možné zvoliť postupným stláčaním tlačidla.



Poznámka: Nastavenia z výroby

Na dosiahnutie najlepších výsledkov v každom programe má spoločnosť Haier dobre definované špecifické predvolené nastavenia. Ak nemáte žiadne špeciálne požiadavky, odporúča sa použiť predvolené nastavenia.

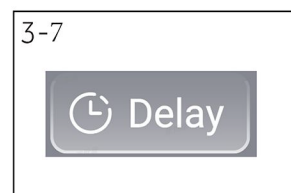
3.4.1 Funkčné tlačidlo „Flexibilný čas“

Dotknite sa tohto tlačidla (Obr. 3-6), aby ste zvolili funkciu Úspora času (Hlavné pranie sa skráti a pranie sa urýchli), Úspora energie (Zníži sa teplota vody pri praní, aby ste znížili spotrebu energie) alebo Intenzívne (Predĺži sa doba hlavného prania a pranie bude intenzívnejšie).



3.4.2 Funkčné tlačidlo „Oneskorenie“

Dotykom tohto tlačidla (obr. 3-7) sa program zapne s oneskorením. Časové oneskorenie pre koniec programu sa môže predĺžiť v krokoch 30 minút, od 0,5 do 24 hodín (čas ukončenia bude neskôr než pôvodný čas programu). Napríklad, zobrazenie vypnutia 6:30 znamená, že cyklus programu sa ukončí o 6 hodín a 30 minút. Dotykom tlačidla „Start/Pozastaviť“ sa aktivuje oneskorenie. Neplatí pre programy Odstredovanie, Refresh, Sušenie, Čistenie bubna.



3-8

Rinse+

3.4.3 Funkčné tlačidlo „Plákanie“

Stlačením tohto tlačidla (obr. 3-8) sa bielizeň vypláka intenzívnejšie čistou vodou. Odporúča sa pre ľudí s citlivou pokožkou.

Postupným dotýkaním tlačidla môžete vybrať nulu až tri ďalšie cykly plákania. Zobrazia sa na displeji ako P--0/P--1/P--2/P--3.

Pre rôzne programy sú k dispozícii rôzne možnosti.

3-9

Speed

3.4.4 Funkčné tlačidlo „Rýchlosť“

Dotykom tohto tlačidla (obr. 3-9) zmeníte alebo zrušíte výber odstredovania pre program. Ak nesvieti žiadna hodnota a zobrazuje sa „0“, bielizeň sa nebude odstredovať.

3-10

Temp.

3.4.5 Funkčné tlačidlo „Teplota“

Stlačením tohto tlačidla (obr. 3-10) zmeníte teplotu programu prania. Ak nesvieti žiadna hodnota (displej „-- °C“), voda sa nebude ohrievať.



Poznámka: Tekutý prací prostriedok

Ak používate tekutý prací prostriedok, neodporúča sa aktivovať oneskorenie času ukončenia.

3-11

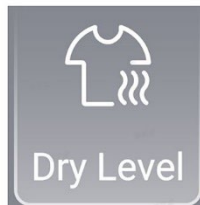


Anti-crease

3.4.6 Funkčné tlačidlo „Proti pokrčeniu“

Pri programoch, v ktorých je možné zvoliť funkciu „Proti pokrčeniu“ (obr. 3-11), dotykom tlačidla „Proti pokrčeniu“ sa vyberie daná funkcia a rozsvieti sa príslušná ikona. Funkcia sa zruší opätovným stlačením alebo výberom iného programu. Pri funkcii „Proti pokrčeniu“ sa maximálna rýchlosť odstredovania zníži. Po odstredovaní bude práčka prerušovane otáčať bubon, aby sa bielizeň udržiavala v pohybe, aby sa zabránilo plesniam a zápachu, aby sa bielizeň pokrčila čo najmenej a bola po zavesení bez záhybov. Počas prevádzky sa na LED displeji bude zobrazovať „-“ „--“ „---“ „----“, pričom táto fáza trvá maximálne 12 hodín, a používatelia môžu program kedykoľvek ukončiť stlačením tlačidla „Štart/Pozastaviť“.

3-12



Dry Level

3.4.7 Funkčné tlačidlo „Úroveň sušenia“

Dotykom tohto tlačidla (obr. 3-12) zmeníte alebo zrušíte výber úrovne sušenia programu podľa potreby.

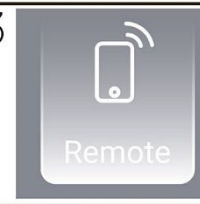
dL-1: Ak sa dotknete tlačidla Úroveň sušenia, displej zobrazí dL-1, čo znamená, že oblečenie bude po vysušení vhodné na žehlenie.

dL-2: Ak sa dotknete tlačidla Úroveň sušenia, displej zobrazí dL-2, čo znamená, že oblečenie si po vysušení budete môcť priamo obliecť.

dL-3: Ak sa dotknete tlačidla Úroveň sušenia, displej zobrazí dL-3, čo znamená, že oblečenie po vysušení budete môcť priamo odložiť.

Postupným stláčaním tlačidla je možné nastaviť dobu sušenia 30, 60, 90, 120, 150 minút (doba sušenia sa môže meniť v závislosti od kapacity spotrebiča). Ak sa na displeji zobrazí 0 alebo žiadna hodnota, funkcia sušenia je vypnutá.

3-13



Remote

3.4.8 Funkčné tlačidlo „Na diaľku“

Krátkym stlačením tohto tlačidla sa aktivuje/vypne diaľkové ovládanie spotrebiča prostredníctvom aplikácie hOn (obr. 3-13).

Poznámka:

Ak chcete spustiť postup párovania, postupujte podľa pokynov v aplikácii. Viac informácií nájdete vo vyhradenej „aplikácii hOn“ v kapitole 7.

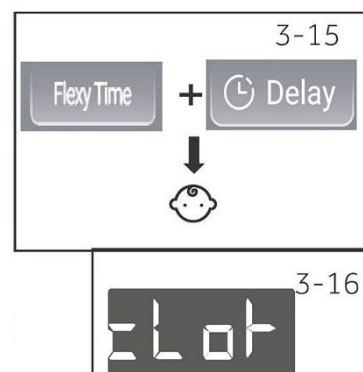
3.4.9 Funkčné tlačidlo „Štart/Pozastaviť“

Opatrným stlačením tohto tlačidla (obr. 3-14) sa spustí alebo preruší aktuálne zobrazený program.



3.5 Detská poistka

Po výbere a spustení programu sa na 3 sekundy naraz dotknite tlačidiel „Flexibilný čas“ a „Oneskorenie“ (Obr. 3-15), aby ste zablokovali všetky prvky proti aktivácii, na paneli sa zobrazí . Displej odomknete opätovným stlačením týchto dvoch tlačidiel. Pokiaľ je detská poistka aktívna, bude svietiť indikácia detskej poistky. Funkcia sa dá aktivovať, kým je spotrebič v prevádzke. Na displeji sa zobrazí **ELot** (Obr. 3-16), ak sa dotknete tlačidla, keď je aktivovaná detská poistka. Zmena sa nevykoná.



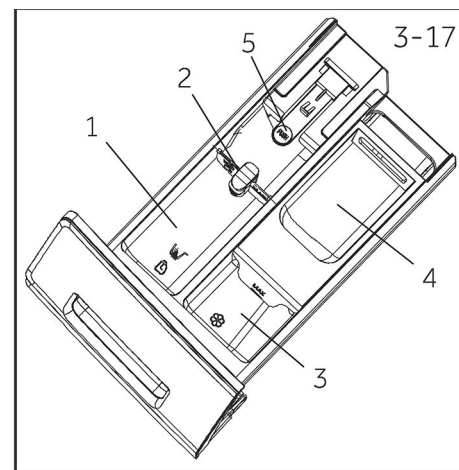
- Detská poistka, ktorá je nastavená ručne, sa musí zrušiť ručne, alebo bude zrušená automaticky na konci programu. Vypnutie a informácie o chybe detskej poistky nezrušia. Bude aktívna aj pri ďalšom zapnutí spotrebiča.
- Ak používate detskú poistku, najskôr stlačte tlačidlo programu, detská poistka sa tak aktivuje.
- Podržte 3 sekundy, detská poistka sa rozsvieti a detská poistka bude aktivovaná.
- Detskú poistku nie je možné nastaviť ani zrušiť prostredníctvom aplikácie hOn.

3.6 Zásuvka na prací prostriedok

Otvorte zásuvku dávkovača, uvidíte nasledujúce komponenty (obr. 3-17):

- 1: Hlavná priehradka na prací prostriedok, práškový alebo tekutý prací prostriedok.
- 2: Klapka pre prací prostriedok: v prípade práškoveho pracieho prostriedku ju zdvihnite, v prípade tekutého prostriedku ju nechajte dolu.
- 3: Priehradka na aviváž.
- 4: Priehradka na predpieranie, na malé množstvo práškoveho pracieho prostriedku.
- 5: Západka zámky, zatlačte ju nadol, aby ste mohli vytiahnuť zásuvku dávkovača.

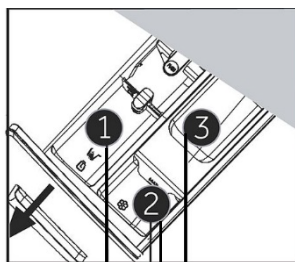
Odporúčania pre typy pracích prostriedkov sú vhodné pre rôzne teploty prania, pozrite si návod na použitie pracieho prostriedku.



Poznámka: Postup kontroly počtu cyklov, ktoré vykonal spotrebič.

Postup: v pohotovostnom režime najprv vyberte program „Bavlna“, potom súčasne stlačte „Teplota“ a „Rýchlosť“, čím sa na 2 sekundy zobrazí počet prebiehajúcich cyklov, zobrazenie vráti späť na rozhranie pohotovostného režimu. Po ukončení programu sa k súčtu prevádzkových cyklov pridá 1. Ak počet prevádzkových cyklov prekročí 9999, zobrazí sa v hexadecimálnom formáte.

● Áno, o Voliteľné, / Nie



Priehradka na prací prostriedok:

- 1 Prací prostriedok
- 2 Aviváž alebo iný prípravok na ošetrovanie bielizne
- 3 Prací prostriedok³⁾

Program	Max. náplň			Teplota v °C ¹⁾					Pred- volená rýchlosť odstre- dovania v ot./min	Funkcia						
	pranie v kg		sušenie v kg	Voliteľný rozsah	Predvolba					Flexibilný čas	Oneskorenie	Plákanie+	Proti pokrčeniu	Úroveň sušenia	Wi-Fi	
	9	8	5													
	9	8	5			1	2	3								Typ tkaniny
Smart AI	9	8	5	-- až 60	40	●	○	/	Mierne zašpinená rôzna bavlnená a syntetická bielizeň	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	○
Prikrývky	2	2	2	-- až 40	30	/	○	○	Bavlna	800	○	○	○	/	○	○
Antialergénna starostlivosť	9	8	5	-- až 90	60	●	○	○	Bavlna/Syntetika	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	○
Refresh	1	1	/	/	/	/	/	/	Bavlna/Syntetika	/	/	/	/	/	/	○
Vlna	2	2	0,2	-- až 40	--	●	○	/	Vlnená bielizeň alebo odevy s obsahom vlny, ktoré sa dajú prať	800	/	○	○	/	/	○
Jemné	2	2	/	-- až 30	30	●	○	/	Jemná bielizeň a hodváb	600	○	○	○	/	○	○
Eco 40-60	9	8	5	-- až 60	40	●	○	/	Bavlna	1400	○	○	○	○	○	○
Syntetika	4	4	2	-- až 60	40	●	○	○	Syntetické alebo zmesové tkaniny	1200	○	○	○	○	○	○
Bavlna	9	8	5	-- až 90	40	●	○	○	Bavlna	1400	○	○	○	○	○	○
Sušenie	/	/	5	/	/	/	/	/	Bavlna	/	/	/	/	/	○	○
Super rýchly 15 ²⁾	1	1	1	-- až 40	--	●	○	/	Bavlna/Syntetika	1000	/	○	○	○	○	○
Odstre- dovanie	9	8	5	/	/	/	/	/	Žiadne citlivé tkaniny	1000	/	/	/	○	○	○
Čistenie bubna	/	/	/	-- až 90	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○
Bavlna 20 °C	9	8	5	/	/	●	○	○	Bavlna	1000	○	○	○	○	○	○

-- Voda nie je zohriata.

1) Teplotu prania pri 90 °C vyberte len pre prípad špeciálnych hygienických požiadaviek.

2) Znížte množstvo pracieho prostriedku, pretože program je krátky.

3) Žiadne alebo malé množstvo prášku na pranie. Pri predpieraní je možné pridať len trochu pracieho prostriedku.

Pri praní veľkej náplne môže práčka silne vibrovať alebo sa pohybovať, ak sa kusy odevov zamotajú. Návrh a špecifikácie sa môžu meniť s cieľom zvýšiť kvalitu aj bez predchádzajúceho upozornenia.

4) Túto funkciu je možné zvoliť až po úprave teploty, čím sa zruší ikona

Naskenujte QR kód na energetickom štítku a získajte tak informácie o spotrebe energie. Skutočná spotreba energie sa môže líšiť od deklarovanej v závislosti od miestnych podmienok.



Poznámka: Automatické váženie

Spotrebič je vybavený zariadením na rozpoznanie náplne. Pri nízkom zaťažení sa v niektorých programoch automaticky zníži spotreba energie, vody a skráti sa doba prania. Predvolený čas na displeji sa môže líšiť v závislosti od hmotnosti náplne, a zahŕňa program „Smart AI, Syntetika, Bavlna, Bavlna 20°C, ECO 40-60“.

Orientačné informácie (podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2023):

Menovitá kapacita	Program	(kg)	(HH:MM)	ENERGY (kWh/cyklus)	(l/cyklus)	Maximálna teplota (°C)	Efektívna rýchlosť (OT/MIN)	Zvyšková vlhkosť (%)
9 kg (1400 ot./min)	Eco 40-60	9	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	4,5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60 +SUŠENIE na uloženie do skrine	5	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 +SUŠENIE na uloženie do skrine	2,5	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Bavlna 20 °C	9	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	9	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Syntetika 40°C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rýchly	1	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400 ot./min)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Eco 40-60 +SUŠENIE na uloženie do skrine	5	7:30	3,150	74,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 +SUŠENIE na uloženie do skrine	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0,0
	Bavlna 20 °C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Syntetika 40°C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rýchly	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

Hodnoty uvedené pre iné programy odlišné od programu Eco 40-60 sú len orientačné.

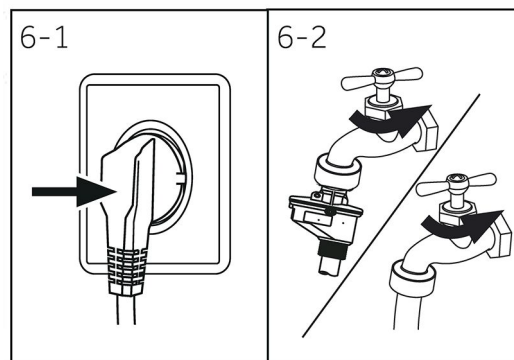
6.1 Elektrické napájanie

Pripojte práčku k zdroju napájania (220 V až 240 V~/50 Hz; obr. 6-1).

Pozrite si aj časť INŠTALÁCIA (pozri P29).

6.2 Vodovodná prípojka

- Pred pripojením skontrolujte čistotu a čírosť privádzanej vody.
- Otvorte kohútik (obr.6-2).

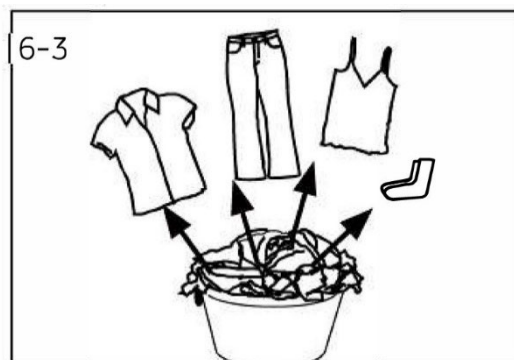


Poznámka: Utesnenie

Pred použitím skontrolujte utesnenie spojov medzi kohútikom a privodnou hadicou otočením kohútika.

6.3 Príprava bielizne

- Rozdeľte oblečenie podľa tkaniny (bavlna, syntetika, vlna alebo hodváb atď.) a podľa stupňa zašpinenia (obr. 6-3). Dávajte pozor na značky na etiketách odevov.
- Bielizeň rozdeľte podľa farieb. Farebné odevy najprv vyperte ručne, aby ste skontrolovali, či nepúšťa farbu.
- Vyprázdnite vrecká (kľúče, mince atď.) a odstráňte tvrdšie ozdobné predmety (napr. brošne).
- Odevy bez olemovania, jemnú bielizeň a jemne tkané textílie, ako sú jemné záclony, treba vložiť do vrecka, v ktorom bude jemná bielizeň vhodne chránená (uprednostnite ručné pranie alebo čistenie nasucho).
- Zapnite zipsy, suché zipsy a háčiky, uistite sa, že gombíky sú pevne prišité.
- Vložte kusy bielizne do vrecka, ktoré chráni jemnú bielizeň bez olemovania, jemnú spodnú bielizeň a malé kusy, ako sú ponožky, opasky, podprsenky atď.
- Veľké kusy bielizne, ako sú posteľné obliečky, posteľné prikrývky atď., vkladajte nezložené.
- Džínsy a potlačené, zdobené alebo farebné textílie obráťte naruby, podľa možnosti ich perte oddelene.



POZOR!

Netextilné, ako aj malé, voľné alebo ostré predmety môžu spôsobiť poruchy a poškodiť bielizeň a spotrebič.

Tabuľka starostlivosti**Pranie**

 Bežný postup prania pri teplote až 95 °C	 Bežný postup prania pri teplote až 60 °C	 Šetrné pranie pri teplote až 60 °C
 Bežný postup prania pri teplote až 40 °C	 Šetrné pranie pri teplote až 40 °C	 Veľmi šetrné pranie pri teplote až 40 °C
 Bežný postup prania pri teplote až 30 °C	 Šetrné pranie pri teplote až 30 °C	 Veľmi šetrné pranie pri teplote až 30 °C
 Ručné pranie max. 40 °C	 Neperte	

Bielenie

 Povolené akékoľvek bielenie	 Iba kyslík/bez použitia chlóru	 Nebieliť
---	--	--

Sušenie

 Môže sa sušiť v bubnovej sušičke pri normálnej teplote	 Môže sa sušiť v bubnovej sušičke pri nižšej teplote	 Nevhodné na sušenie v bubnovej sušičke
 Sušenie po zavesení	 Sušenie na vodorovnej ploche	

Žehlenie

 Žehliť pri maximálnej teplote do 200 °C	 Žehliť pri strednej teplote do 150 °C	 Žehlička pri nízkej teplote do 110 °C; bez pary (žehlenie s naparovaním môže spôsobiť nezvratné poškodenie)
 Nežehlite		

Profesionálna starostlivosť o textílie

 Chemické čistenie použitím tetrachlóreténu	 Chemické čistenie použitím uhl'ovodíkov	 Nečistite chemicky
 Profesionálne čistenie namokro	 Nepoužívajte profesionálne čistenie namokro	

6.4 Vkládanie bielizne do spotrebiča

- Bielizeň vkladajte do bubna postupne.
- Nepreťažujte ho. Nezabudnite, že maximálna náplň sa mení v závislosti od programu! Pravidlo pre maximálnu náplň: Medzi vloženou bielizňou a vrchom bubna musí ostať voľný priestor približne 15 cm.
- Dvierka opatrne zatvorte. Uistite sa, že žiadny kus bielizne neostal zaseknutý v dvierkach.

6.5 Výber pracieho prostriedku

- Účinnosť prania a výkon sú určené kvalitou použitého pracieho prostriedku.
 - Používajte iba pracie prostriedky schválené na použitie v práčke.
 - V prípade potreby použite špecifické pracie prostriedky, napr. na syntetické a vlnené tkaniny.
 - Pozrite si rady na nálepke pre pracie prostriedky na doske.
 - Nepoužívajte chemické prípravky ako je trichlóretylén a podobné výrobky.
- Vyberte si najlepší prací prostriedok

Program	Druh pracieho prostriedku				
	Univerzálny	Na farebnú bielizeň	Jemné	Špeciálny	Aviváž
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o
Prikrývky	-	-	L	L/P	o
Antialergénna starostlivosť	P	L/P	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-
Vlna	-	-	L/P	L/P	o
Jemné	-	-	L/P	L/P	L/P
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Syntetika	-	L/P	-	-	o
Bavlna	L/P	L/P	-	-	o
Sušenie	-	-	-	-	-
Super rýchly 15'	L	L	-	-	o
Odstred'ovanie	-	-	-	-	-
Čistenie bubna	-	-	-	L/P	-
Bavlna 20 °C	L/P	L/P	-	-	o

L = gél/tekutý prací prostriedok P = práškový prací prostriedok o = voliteľné - = nie

Ak sa používa tekutý prací prostriedok, neodporúča sa aktivovať oneskorenie prania.

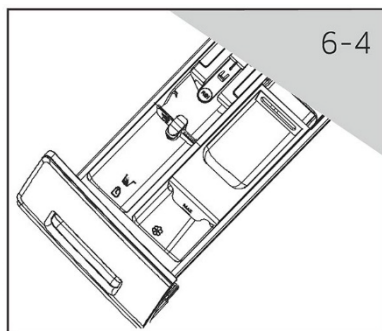
Odporúčania pri použití:

- Prášok na pranie: 20 °C až 90 °C* (najlepšie použiť: 40 – 60 °C)
- Prací prostriedok na farebnú bielizeň: 20°C až 60°C (najlepšie použiť: 30 – 60 °C)
- Prací prostriedok na vlnu/jemnú bielizeň: 20 °C až 30 °C (najlepšie použitie: 20 – 30 °C)

* Teplotu prania 90 °C zvolte len v prípade špeciálnych hygienických požiadaviek.

* Ak zvolíte teplotu vody 60 °C alebo vyššiu, odporúčame vám používať menej pracieho prostriedku. Použite špeciálny dezinfekčný prostriedok vhodný na bavlnu alebo syntetické tkaniny.

* Je lepšie použiť menej pracieho prášku alebo vsypať prášok voľne.



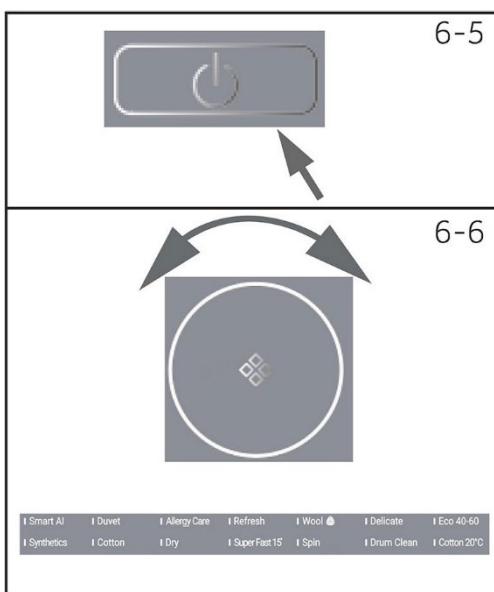
6.6 Pridávanie pracieho prostriedku

1. Vysuňte zásuvku na prací prostriedok.
2. Požadovanými chemikáliami naplňte priehradky zásuvky (obr. 6-4).
3. Zásuvku opatrne zatlačte späť.



Poznámka:

- Pred ďalším cyklom prania odstráňte zo zásuvky zvyšky pracieho prostriedku.
- Pracím prostriedkom ani avivážou nepletajte.
- Postupujte podľa pokynov na balení pracieho prostriedku.
- Zásuvku naplňte pracím prostriedkom až tesne pred začiatkom cyklu prania.
- Koncentrovaný tekutý prací prostriedok by sa mal pred pridaním zriediť.
- Ak je zvolená funkcia „Oneskorenie“, nepoužívajte tekutý prací prostriedok.
- Opatrne zvolte nastavenia programu podľa symbolov starostlivosti na všetkých štítkoch bielizne a podľa tabuľky programov.



6.7 Zapnite spotrebič

Dotknite sa tlačidla „Elektrické napájanie“, aby ste zapli spotrebič (obr. 6-5). LED tlačidla „Štart/Pozastaviť“ bliká.

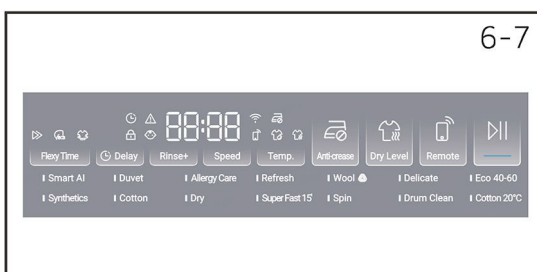
6.8 Vyberte program

Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky prania, vyberte program, ktorý zodpovedá stupňu zašpinenia a typu bielizne. Otočením gombíka programu (obr. 6-6) vyberte správny program.



Poznámka: Odstránenie zápachu

Pred prvým použitím odporúčame spustiť program „Čistenie bubna“ bez náplne a s malým množstvom pracieho prostriedku v priestore na prací prostriedok alebo so špeciálnym čistiacim prostriedkom na odstránenie zvyškov, ktoré by mohli spôsobiť poškodenia.



6.9 Ďalšie vybrané funkcie

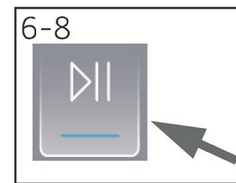
Vyberte požadované možnosti a nastavenia (obr. 6-7); pozri Ovládací panel.

6.10 Spustenie programu prania

Stlačením tlačidla „Štart/Pozastaviť“ (Obr. 6-8) spustíte program. LED tlačidla „Štart/Pozastaviť“ prestane blikať a rozsvieti sa nepretržite.

Spotrebič pracuje podľa súčasných nastavení.

Zmeny sú možné len zrušením programu.



6.11 Prerušit/zrušiť program prania

Ak chcete prerušiť prebiehajúci program, opatrne stlačte tlačidlo „Štart/Pozastaviť“.

LED nad tlačidlom blinká. Opätovným dotykom obnovíte prevádzku.

Ak chcete zrušiť spustený program a všetky jeho individuálne nastavenia:

1. Dotykom tlačidla „Štart/Pozastaviť“ spustený program prerušíte.
2. Dotknite sa tlačidla „Elektrické napájanie“ na približne 2 sekundy, aby ste spotrebič vypli.
3. Dotknite sa tlačidla „Elektrické napájanie“, aby ste zapli spotrebič, zvolte program Odstredovanie a „bez rýchlosti“, spustíte program Odstredovanie, aby ste vypustili vodu.
4. Po ukončení programu na reštartovanie spotrebiča vyberte nový program a spustíte ho.

6.12 Po praní

Poznámka: Zámok dvierok

- Z bezpečnostných dôvodov sú dvierka počas cyklu prania čiastočne zamknuté. Dvierka sa dajú otvoriť až na konci programu alebo po správnom zrušení programu (pozri opis vyššie).
- V prípade vysokej hladiny vody, vysokej teploty vody a počas odstreďovania sa dvierka nedajú otvoriť, zobrazuje sa **Locl-**.

1. Po ukončení programového cyklu sa zobrazí **End**.
2. Spotrebič sa automaticky vypne.
3. Bielizeň vyberte čo najskôr, aby ste si uľahčili starostlivosť a zabránili pokrčeniu.
4. Vypnite prívod vody.
5. Odpojte napájací kábel.
6. Otvorte dvierka, aby ste zabránili hromadeniu vlhkosti a tvorbe zápachu. Kým sa práčka nepoužíva, nechajte ju pootvorenú.
7. Malé kúsky oblečenia sa po odstreďovaní s vysokou rýchlosťou môžu prilepiť na steny bubna, preto po otvorení dvierok skontrolujte celý bubon.

Poznámka: Pohotovostný režim/úsporný režim

Zapnutý spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu, ak sa neaktivuje do 2 minút pred spustením programu alebo po ukončení programu. Displej sa vypne. Šetrí to energiu. Ak chcete prerušiť pohotovostný režim, stlačte tlačidlo „Elektrické napájanie“.

6.13 Aktivácia alebo vypnutie bzučiaka

Akustický signál je možné v prípade potreby vypnúť:

1. Zapnite spotrebič.
2. Vyberte program Čistenie bubna.
3. Stlačte tlačidlo „Flexibilný čas“ a „Plákanie+“ súčasne na približne 3 sekundy. Na displeji sa zobrazí **OFF** a bzučiak bude vypnutý. Bzučiak sa znovu aktivuje opätovným dotykom týchto dvoch tlačidiel súčasne. Zobrazí sa **ON**.

7.1 Všeobecné informácie

Tento spotrebič je vybavený technológiou Wi-Fi na diaľkové ovládanie cez aplikáciu hOn.



UPOZORNENIE!

Dodržiavajte bezpečnostné opatrenia uvedené v tomto návode aj pri používaní spotrebiča prostredníctvom aplikácie. Dodržiavanie týchto pokynov je nevyhnutné pre bezpečné používanie.

7.2 Požiadavky

1. Sieť Wi-Fi: Vyžaduje sa smerovač kompatibilný s 802.11b/g/n a pásmom 2,4 GHz. Siete pracujúce na frekvencii 5 GHz a verejné siete nie sú podporované. Názov siete (SSID) musí mať 1 až 31 znakov a heslo 8 až 64 znakov. Možnosti šifrovania zahŕňajú režimy: bez šifrovania, WPA-PSK a WPA2-PSK.
2. Kompatibilné zariadenia: Aplikácia je dostupná pre zariadenia so systémom Android, iOS a Huawei, na tabletoch aj smartfónoch.
3. Umiestnenie: Nainštalujte spotrebič do oblasti so silným signálom Wi-Fi.

Technické špecifikácie Wi-Fi:

- Frekvencia: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Max. výkon: 20 dBm
- Norma: IEEE802.11b/g/n a BLE V4.2

7.3 Stiahnutie a inštalácia aplikácie hOn

1. Stiahnite si aplikáciu naskenovaním QR kódu nižšie alebo zo stránky go.haier-europe.com/download-app.



Stiahnite
si aplikáciu



Poznámka: Registrácia

Vytvorenie profilu (registrácia) sa vyžaduje iba pri prvom použití alebo ak bol účet vymazaný/deaktivovaný. Pri budúcich použitíach sa jednoducho prihláste pomocou e-mailovej adresy a hesla. Skontrolujte režim DEMO v aplikácii a preskúmajte funkcie Wi-Fi.



Poznámka:

Domáca sieť musí byť nastavená na 2,4 GHz; siete pracujúce na frekvencii 5 GHz nie sú podporované. Uistite sa, že váš smartfón je pripojený k rovnakej 2,4 GHz sieti Wi-Fi, ktorú chcete použiť na konfiguráciu zariadenia.

7.4 Spárovanie spotrebičov

1. Otvorte aplikáciu hOn, vytvorte nový profil (alebo sa prihláste, ak ho už máte).
2. Klepnite na „Pridať zariadenie“ a dokončite nastavenie podľa pokynov na obrazovke smartfónu.

7.5 Aktivácia diaľkového ovládania

1. Uistite sa, že je smerovač zapnutý a pripojený k internetu.
2. Vložte bielizeň a zatvorte dverka.
3. Zapnite spotrebič.
4. Krátko stlačte tlačidlo . Dvere sa zamknú (pre modely so zámkom dverí).
5. Spustite cyklus prostredníctvom aplikácie. Ovládací panel bude deaktivovaný, okrem tlačidiel „ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE“ a „ŠTART/POZASTAVIŤ“. Počas programu bude k dispozícii iba detská poistka.
6. Diaľkové ovládanie je možné aktivovať aj počas cyklu krátkym stlačením tlačidla .



Poznámka: Uplynutie platnosti diaľkového ovládania

Príkaz z aplikácie môžete odoslať až 24 hodín po aktivácii diaľkového ovládania.

7.6 Deaktivácia diaľkového ovládača

1. Počas cyklu môžete diaľkové ovládanie deaktivovať krátkym stlačením tlačidla  , cyklus bude pokračovať. V aplikácii si môžete pozrieť stav cyklu, ale nebudete môcť posilať príkazy (napr. stop/pauza).
2. Ak to bezpečnostné podmienky dovoľujú, dvierka je možné otvoriť (pre modely so zámkom dvierok).
3. Ak chcete obnoviť diaľkové ovládanie prostredníctvom aplikácie, uistite sa, že sú zatvorené dvierka, potom krátko znovu stlačte tlačidlo .

7.7 Koniec cyklu, keď je diaľkové ovládanie zapnuté

1. Na konci cyklu sa dvierka odomknú a (pre modely so zámkom dvierok) sa diaľkové ovládanie deaktivuje.
2. Po 2 minútach sa spotrebič automaticky vypne.

7.8 Vypnutie modulu Wi-Fi a vymazanie sieťových overovacích údajov

Ak chcete odstrániť uložené informácie o sieti Wi-Fi a vypnúť modul Wi-Fi:

1. Zapnite spotrebič.
2. Bez spustenia akéhokoľvek cyklu stlačte a podržte tlačidlo  5 sekúnd, kým sa nezobrazí „rESt“.
3. Do 60 sekúnd stlačte a podržte tlačidlo „Oneskorenie“ ďalších 5 sekúnd, kým sa nezobrazí „donE“.
4. Konfiguračné informácie budú vymazané. Ak chcete funkciu ukončiť, vyberte program alebo vypnite spotrebič.
5. Ak chcete spotrebič prekonfigurovať, odstráňte spotrebič z aplikácie hOn a spustite nový postup párovania.



Poznámka:

Tento postup použite iba v prípade, že máte v úmysle spotrebič predať.



Ekologicky zodpovedné používanie

- ▶ Aby ste dosiahli čo najlepšie využitie energie, vody, pracieho prostriedku a času, mali by ste použiť odporúčanú maximálnu veľkosť náplne.
- ▶ Spotrebič neprepĺňajte (nad bielizňou má ostať voľný priestor na vloženie ruky).
- ▶ Pre mierne zašpinenú bielizeň vyberte program Super rýchly 15'.
- ▶ Pre každý prací prostriedok použite presné dávkovanie.
- ▶ Vyberte si najnižšiu primeranú teplotu prania, moderné pracie prostriedky perú účinne až pri teplote nižšej ako 60 °C.
- ▶ Predvolené nastavenia zvyšujte len z dôvodu silných škvŕn.



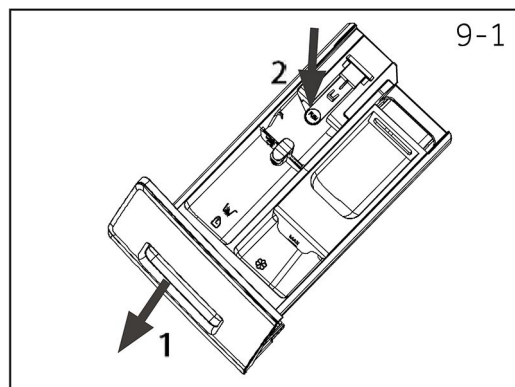
Všeobecné informácie:

- ▶ Program „Eco 40-60“ je schopný vyprať bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa dá prať pri teplote 40 °C alebo 60 °C spolu v tom istom cykle, pričom tento program sa používa na posúdenie súladu s právnymi predpismi EÚ o ekodizajne;
- ▶ Najefektívnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti tie, ktoré fungujú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní;
- ▶ Hluk a zostávajúca vlhkosť sú ovplyvnené rýchlosťou odstred'ovania: čím vyššia je rýchlosť odstred'ovania vo fáze odstred'ovania, tým vyšší je hluk a tým nižší je zostávajúci obsah vlhkosti.

9.1 Čistenie zásuvky na prací prostriedok

Vždy dbajte na to, aby v zásuvke neostávali zvyšky pracieho prostriedku. Zásuvku pravidelne čistite (obr. 9-1):

1. Vytiahnite zásuvku až na doraz.
2. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a zásuvku vyberte.
3. Vnútro umyte a utrite utierkou.
4. Zásuvku vypláchnite vodou, kým nebude úplne čistá, potom ju vsuňte späť do spotrebiča.



9.2 Čistenie spotrebiča

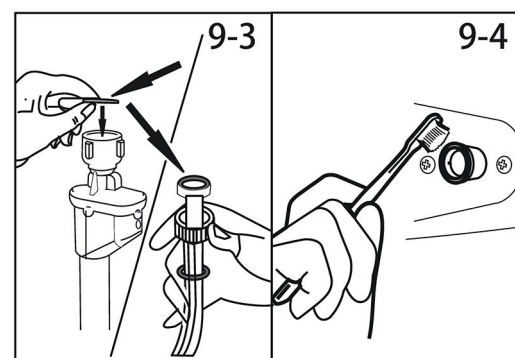
- Počas čistenia a údržby odpojte spotrebič zo siete.
- Na čistenie skrine spotrebiča (obr. 9-2) a gumových komponentov použite mäkkú handričku so saponátom.
- Nepoužívajte organické chemikálie ani korozívne rozpúšťadlá.



9.3 Vstupný ventil vody a filter vstupného ventilu

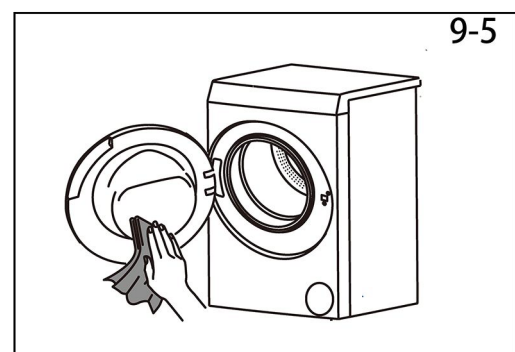
Aby sa zabránilo zablokovaniu prívodu vody pevnými látkami, ako je vodný kameň, pravidelne čistite filter na vstupnom ventile.

- Odpojte elektrický napájací kábel a vypnite prívod vody.
- Odskrutkujte prívodnú hadicu vody na zadnej strane spotrebiča (obr. 9-3), ako aj na vodovodnom kohútiku.
- Vypláchnite filtre vodou a očistite kefkou (obr. 9-4).
- Vložte filter a namontujte prívodnú hadicu.
- Otvorte kohútik, aby ste zistili, či nedochádza k úniku.



9.4 Čistenie bubna

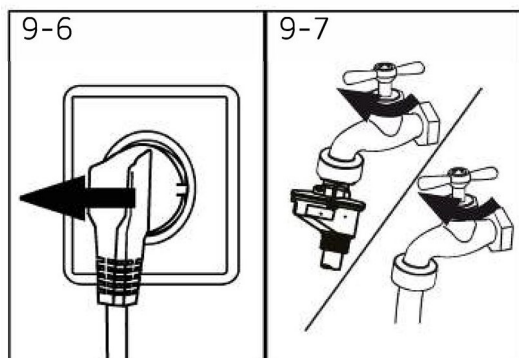
- Vyberte z bubna a z drážky dvierok (gumové kruhové tesnenie) náhodne vyprané predmety, najmä kovové diely, ako sú sponky, mince atď., pretože spôsobujú hrdzavé škvrny a poškodenie spotrebiča.
- Na odstránenie škvŕn od hrdze používajte čistiaci prípravok bez obsahu chlóru. Dodržiavajte varovné pokyny výrobcu čistiaceho prípravku.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne tvrdé predmety ani drôtenky.
- Po vyčistení otvorte dvierka, škvŕny a penu okolo tesnenia očistite uterákom, a vnútornú a vonkajšiu časť tesnenia udržiavajte čistú (obr. 9-5).





Poznámka: Hygiena

Pri pravidelnej údržbe odporúčame spustiť program „Čistenie bubna“ vždy po približne 100 cykloch, aby sa odstránili zvyšky, ktoré by mohli spôsobiť koróziu. Pridajte malé množstvo pracieho prostriedku do priehradky na prací prostriedok alebo použite špeciálny čistiaci prostriedok.

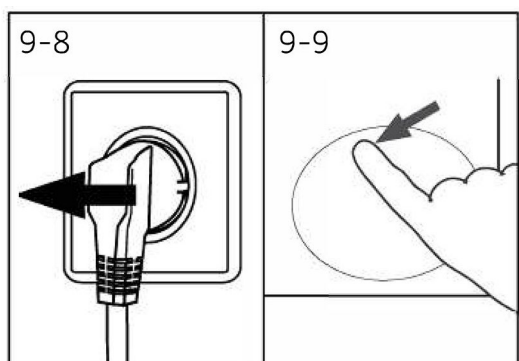


9.5 Dlhé obdobia bez používania

Ak spotrebič necháte dlhšiu dobu bez používania:

1. Vytiahnite elektrickú zástrčku (obr. 9-6).
2. Vypnite prívod vody (obr. 9-7).
3. Otvorte dvierka, aby ste zabránili hromadeniu vlhkosti a tvorbe zápachu. Kým sa spotrebič nepoužíva, nechajte dvierka otvorené.

Pred ďalším použitím starostlivo skontrolujte elektrický napájací kábel, prívod vody a odtokovú hadicu. Uistite sa, že je všetko správne nainštalované a na spojoch nedochádza k úniku.



9.6 Filter čerpadla

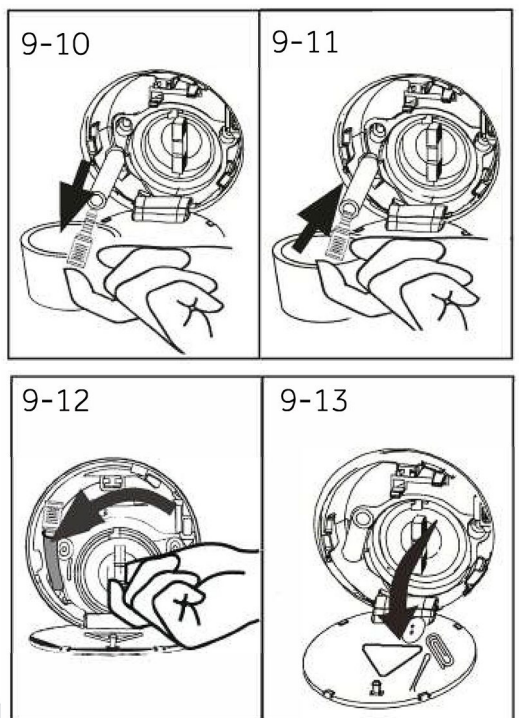
Filter čistite raz mesačne a filter čerpadla kontrolujte, ak spotrebič:

- Nevypúšťa vodu.
- Neodstred'uje.
- Počas prevádzky spôsobuje nezvyčajný hluk.



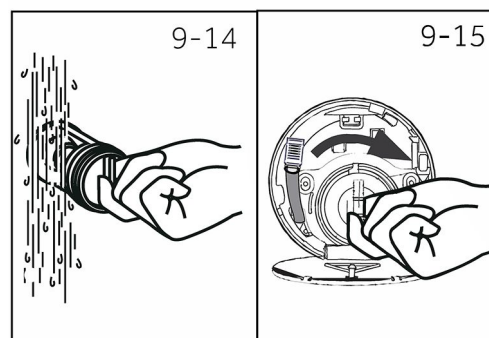
UPOZORNENIE!

Riziko prehriatia! Voda vo filtri čerpadla môže byť veľmi horúca! Pred akýmkoľvek zásahom sa uistite, že voda vychladla.



1. Spotrebič vypnite a odpojte elektrickú zástrčku (obr. 9-8).
2. Zatlačte a otvorte servisnú klapku (obr. 9-9).
3. Podložte plytkú nádobu na zachytenie unikajúcej vody (obr. 9-10). Mohlo by uniknúť veľa vody!
4. Vytiahnite vypúšťaciu hadicu a podržte jej koniec nad nádobou (obr. 9-10).
5. Z vypúšťacej hadice vytiahnite zátku (obr. 9-10).
6. Po úplnom vypustení vypúšťaciu hadicu (obr. 9-11) uzavrite a zatlačte ju späť do spotrebiča.
7. Odskrutkujte filter čerpadla proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho (obr. 9-12).
8. Odstráňte zvyšky a nečistoty (obr. 9-13).

9. Filter starostlivo vyčistite, napr. tečúcou vodou (obr. 9-14).
10. Po vyčistení znova namontujte rukoväť a utiahnite ju až nadoraz. V danej chvíli bude rukoväť vo vertikálnej polohe (obr. 9-15).
11. Zatvorte servisnú klapku.

**POZOR!**

- Tesnenie filtra čerpadla musí byť čisté a nepoškodené. Ak by veko nebolo utiahnuté úplne, mohla by uniknúť voda.
- Filter musí byť na mieste, inak môže dôjsť k úniku.

Mnohé problémy, ktoré by sa mohli vyskytnúť, môžete vyriešiť sami bez špecifických odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním popredajného servisu postupujte podľa pokynov uvedených nižšie.

Pozri SLUŽBY PRE ZÁKAZNÍKOV



UPOZORNENIE!

- Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Elektrické zariadenia by mali servisovať iba kvalifikovaní elektrikári, pretože nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- Poškodený prívodný kábel musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

10.1 Informačné kódy

Nasledujúce kódy sa zobrazujú len pre informácie týkajúce sa cyklu prania. Nesmú sa robiť žiadne opatrenia.

Kód	Hlásenie
1:25	Zostávajúca doba cyklu prania bude 1 hodina a 25 minút.
6:30	Zostávajúca doba cyklu prania vrátane zvoleného oneskorenia bude 6 hodín a 30 minút.
End	Cyklus prania je ukončený. Spotrebič sa vypne automaticky.
Lock	Dvere sú zatvorené z dôvodu vysokej hladiny vody, vysokej teploty vody alebo cyklu odstredovania.
OFF	Bzučiak je vypnutý.
ON	Bzučiak je aktivovaný.
CLot	Funkčné klávesy sú zatvorené. Zmena programu je neplatná.

10.2 Riešenie problémov so zobrazeným kódom

Problém	Príčina	Riešenie
CLr Filter	• Chyba odtoku, voda nie je úplne vypustená do 6 minút.	• Vyčistite filter čerpadla. • Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
E2	• Chyba uzamknutia.	• Dvierka riadne zatvorte.
E4	• Hladina vody sa nedosiahla ani po 12 minútach. • Na odtokovej hadici sa prejavuje sifónový jav.	• Uistite sa, že kohútik je úplne otvorený a tlak vody je normálny. • Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
E8	• Chyba ochrany proti úrovni vody.	• Kontaktujte popredajný servis.
F3	• Chyba snímača teploty.	• Kontaktujte popredajný servis.
F4	• Chyba ohrevu.	• Kontaktujte popredajný servis.
E6	• Alarm preplnenia oblečením.	• Pred opätovným spustením pozastavte prevádzku, otvorte dvierka a znovu vložte odevy.
FH	• Zlyhala konfigurácia modulu iot	• Kontaktujte popredajný servis.
F6	• Úniky zo spotrebiča	• Zapnite čerpadlo na vypustenie vody, vypnite spotrebič. Kontaktujte popredajný servis.
F7	• Chyba motora.	• Kontaktujte popredajný servis.

F9	• Chyba snímača teploty sušenia.	• Kontaktujte popredajný servis.
FA	• Chyba snímača hladiny vody.	• Kontaktujte popredajný servis.
FC0 alebo FC1 FC2 alebo FC3	• Chyba komunikácie.	• Kontaktujte popredajný servis.
Fd	• Chyba prvku ohrevu sušenia.	• Kontaktujte popredajný servis.
FE	• Chyba motora sušenia.	• Kontaktujte popredajný servis.
E 12	• Páčka vody pri sušení je príliš vysoko.	• Kontaktujte popredajný servis.
ES	• Chyba vypustenia. Voda sa úplne nevypustí do 1 minúty.	• Vyčistite filter čerpadla. • Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.

10.3 Riešenie problémov bez zobrazenia kódu

Problém	Príčina	Riešenie
Práčka nefunguje.	• Program sa ešte nespustil.	• Skontrolujte program a spustte ho.
	• Dvierka nie sú správne zatvorené.	• Dvierka riadne zatvorte.
	• Spotrebič nebol zapnutý.	• Zapnite spotrebič.
	• Výpadok elektrického napájania.	• Skontrolujte elektrické napájanie.
Práčka nebude naplnená vodou.	• Je aktivovaná detská poistka.	• Vypnite detskú poistku.
	• Voda sa neprivádza.	• Skontrolujte vodovodný kohútik.
	• Je zalomená prívodná hadica.	• Skontrolujte prívodnú hadicu.
	• Zablokovaný filter na prívodnej hadici.	• Uvoľnite filter na prívodnej hadici.
Spotrebič sa počas plnenia vypúšťa.	• Tlak vody je menší ako 0,03 MPa.	• Skontrolujte tlak vody.
	• Dvierka nie sú správne zatvorené.	• Dvierka riadne zatvorte.
	• Porucha dodávky vody.	• Zabezpečte prívod vody.
	• Výška odtokovej hadice je menšia ako 80 cm.	• Uistite sa, že odtoková hadica je nainštalovaná správne.
Porucha vypúšťania.	• Koniec odtokovej hadice by mohol siahť do vody.	• Uistite sa, že odtoková hadica nie je vo vode.
	• Odtoková hadica je zablokovaná.	• Odblokujte odtokovú hadicu.
	• Filter čerpadla je zablokovaný.	• Vyčistite filter čerpadla.
	• Koniec odtokovej hadice je vyššie ako 100 cm nad úrovňou podlahy.	• Uistite sa, že odtoková hadica je nainštalovaná správne.
Silné vibrácie počas odstreďovania.	• Nie sú odstránené všetky prepravné skrutky.	• Odstráňte všetky prepravné skrutky.
	• Spotrebič nestojí pevne na podlahe.	• Zaistite, že spotrebič bude stáť na pevnej a rovnej podlahe.
	• Nesprávna náplň v spotrebiči.	• Skontrolujte hmotnosť a vyváženie náplne.
Prevádzka sa zastaví pred dokončením cyklu prania.	• Porucha dodávky vody alebo elektrického prúdu.	• Skontrolujte elektrické napájanie a prívod vody.
Prevádzka sa na určitý čas zastaví.	• Na spotrebiči sa zobrazuje kód chyby.	• Skontrolujte kódy na displeji.
	• Problém spôsobený druhom náplne.	• Zmenšite množstvo náplne alebo ju upravte.
	• Program vykonáva cyklus namáčania.	• Zrušte program a reštartujte ho.

Problém	Príčina	Riešenie
Nadmerné množstvo peny v bubne a/alebo zásuvke na prací prostriedok.	- Prací prostriedok nie je vhodný. - Použitie nadmerného množstva pracieho prostriedku.	- Skontrolujte odporúčania pre prací prostriedok. - Znížte množstvo pracieho prostriedku.
Automatická úprava doby prania.	Upraví sa doba programu prania.	Je to normálne a nemá to vplyv na funkčnosť.
Porucha odstreďovania.	Nevyváženosť bielizne.	Skontrolujte zaťaženie spotrebiča a rozloženie bielizne a znova spustte program odstreďovania.
Neuspokojivý výsledok prania.	- Stupeň znečistenia sa nezhoduje s vybraným programom - Množstvo pracieho prostriedku nie je dostatočné. - Prekročilo sa maximálne zaťaženie. - Bielizeň je v bubne rozložená nerovnomerne.	- Vyberte iný program. - Prací prostriedok vyberte podľa stupňa znečistenia a podľa výrobných špecifikácií. - Znížte zaťaženie. - Uvoľnite bielizeň.
Na bielizni sú zvyšky pracieho prášku.	Nerozpustné častice pracieho prostriedku môžu zostať na bielizni ako biele škvrny.	- Vykonajte ďalšie plákanie. - Suchú bielizeň sa snažte vykefovať. - Vyberte si iný prací prostriedok.
Na bielizni sú sivé škvrny.	Spôsobené tukmi, ako sú oleje, krémy alebo masti.	Bielizeň predpierajte špeciálnym čistiacim prostriedkom.

i Poznámka: Tvorba peny

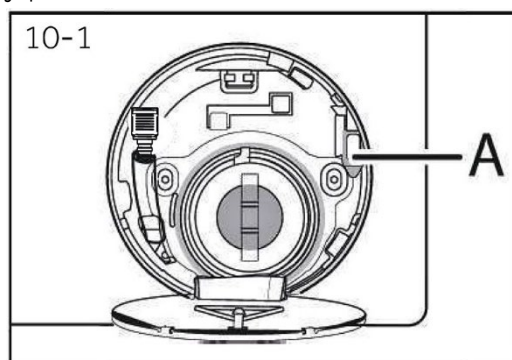
Ak sa počas cyklu odstreďovania zistí príliš veľa peny, motor sa zastaví a na 90 sekúnd sa aktivuje vypúšťacie čerpadlo. Ak toto odstránenie peny zlyhá až 3-krát, program sa ukončí bez odstreďovania.

Ak sa hlásenia chyby objavia aj po vykonaných opatreniach, spotrebič vypnite, odpojte ho od elektrického napájania a kontaktujte služby pre zákazníkov.

10.4 V prípade výpadku elektrického napájania

Aktuálny program a jeho nastavenie sa uloží. Po obnovení elektrického napájania sa prevádzka obnoví.

Ak dôjde k výpadku elektrického napájania, otváranie dvierok počas programu prania ostane mechanicky zablokované. Ak chcete vybrať bielizeň, cez sklo dvierok by nemalo byť vidno žiadnu vodu. – Nebezpečenstvo popálenín! Hladina vody sa musí znížiť, ako je opísané v časti „Filter čerpadla“. Až potom potiahnite páčku (A) pod servisnou klapkou (obr. 10-1), aby sa dvierka otvorili jemným kliknutím. Potom znova upevnite všetky diely.



Ked' bude práčka v bezpečnom stave (hladina vody v určitej vzdialenosti pod okienkom dvierok, teplota v bubne pod 55 °C, bubon sa neotáča), môžete odomknúť dvierka spotrebiča.

11.1 Príprava

- Vyberte spotrebič z obalu.
- Odstráňte všetok obalový materiál vrátane ochrannej fólie, ktorá je na spotrebiči, na polystyrénovej základni, uchovávajte ich mimo dosahu detí. Pri otváraaní balenia môžu byť na plastovom vrecku a dvierkach kvapky vody. Je to normálny jav, kvapky pochádzajú z testov s vodou v továrni.

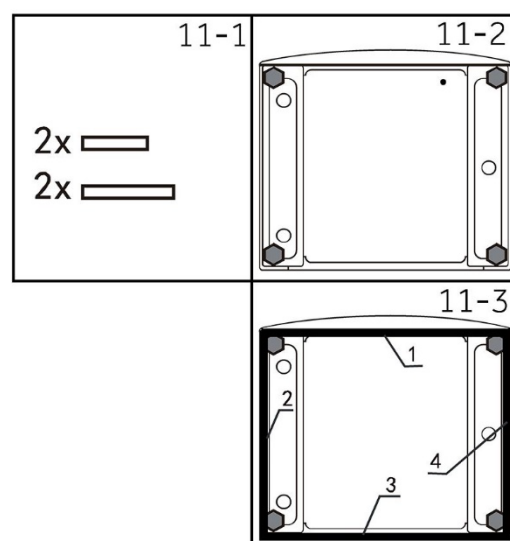


Poznámka: Likvidácia obalov

Všetky obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí a likvidujte ich spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

11.2 VOLITEĽNÉ: Nainštalujte podložky na zníženie hluku

1. Pri otváraaní obalovej fólie nájdete štyri podložky na zníženie hluku. Používajú sa na zníženie hluku (obr. 11-1).
2. Položte práčku ležať na bok, dvierka smerujúce nahor, spodok má smerovať k pracovníkovi obsluhy (obr. 11-2).
3. Vyberte podložky na zníženie hluku a odstráňte obojstrannú lepiacu ochrannú fóliu. Prilepte podložky na zníženie hluku pod skriňu práčky, ako vidno na obrázku 3 (dve dlhšie podložky v polohe 1 a 3, dve kratšie podložky v polohe 2 a 4). Nakoniec spotrebič znovu postavte (obr. 11-3).

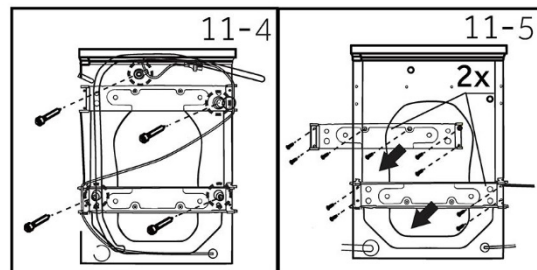


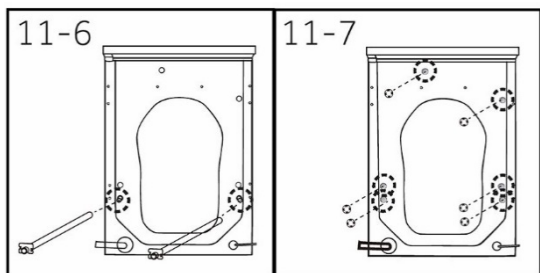
Užitočná rada:

Podložka na zníženie hluku je voliteľná, môže pomôcť znížiť hluk. Podložky môžete použiť podľa vlastnej požiadavky.

11.3 Odmontujte prepravné skrutky a zadnú výstuž

1. Odstráňte všetky prepravné skrutky. (Obr. 11-4)
2. Odstráňte prepravné lišty (0 až 2) v závislosti od modelu. (Obr. 11-5)





3. Odstráňte prepravné tyče (0 až 2) v závislosti od modelu. (Obr. 11-6)
4. Nainštalujte zátky otvorov (5 až 6) v závislosti od modelu. (Obr. 11-7)

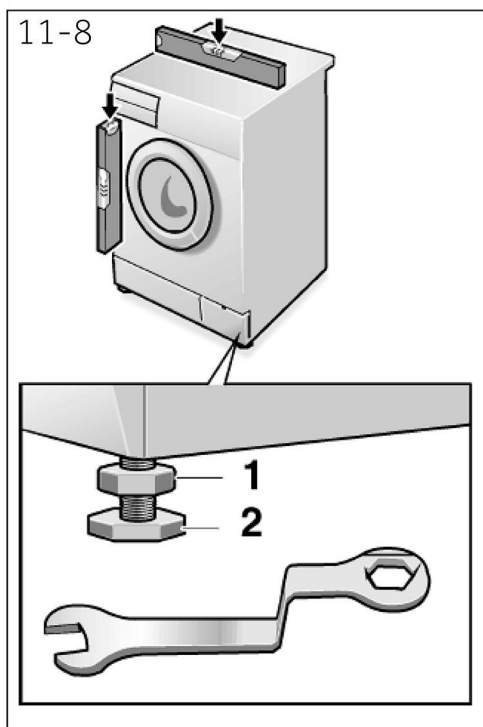


Poznámka: Uchovávajte na bezpečnom mieste

Všetky ochranné prepravné prvky uchovávajte na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie. Vždy, keď treba spotrebič premiestniť, najprv znova nainštalujte ochranné prvky.

11.4 Premiestňovanie spotrebiča

Ak treba spotrebič premiestniť na vzdialené miesto, pred inštaláciou vyberte prepravné skrutky, aby ste predišli poškodeniu: Montáž prebieha v opačnom poradí.



11.5 Zarovnanie spotrebiča

Nastavte všetky nožičky (obr. 11-8), aby ste dosiahli úplne vodorovnú polohu. Tým sa minimalizujú vibrácie a tým aj hluk počas používania. Zníži sa tým aj opotrebovanie a napnutie. Pri zarovnávaní odporúčame použiť vodováhu. Podlaha by mala byť čo najstabilnejšia a najrovnejšia.

1. Uvoľnite poistnú maticu (1) kľúčom.
2. Nastavte výšku otočením nohy (2).
3. Utiahnite poistnú maticu (1) ku skrini spotrebiča.

11.6 Prípojka na vypúšťanie vody

Pripevnite hadicu na vypúšťanie vody správne k potrubiu. Hadica musí dosiahnuť v jednom bode výšku 80 až 100 cm nad dnom spotrebiča! Ak je to možné, vždy udržiavajte vypúšťaciu hadicu pripevnenú k svorke na zadnej strane spotrebiča.



UPOZORNENIE!

- ▶ Na pripojenie používajte iba dodanú súpravu hadíc.
- ▶ Nikdy nepoužívajte staré súpravy hadíc!
- ▶ Pripojte iba prívod studenej vody.
- ▶ Pred pripojením skontrolujte, či je voda čistá a číra.

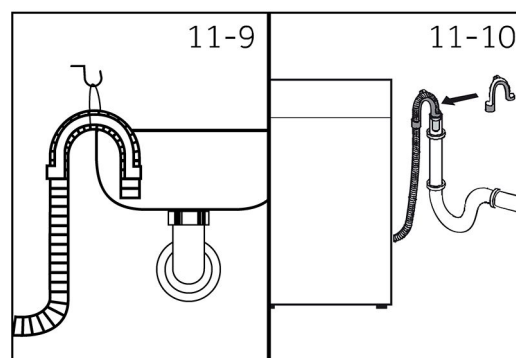
Možné sú nasledujúce pripojenia:

11.6.1 Odtoková hadica ústi do umývadla

- ▶ Zaveste odtokovú hadicu s držiakom U cez okraj umývadla s vhodnou veľkosťou (obr. 11-9).
- ▶ Držiak U správne chráňte, aby sa nezošmykol.

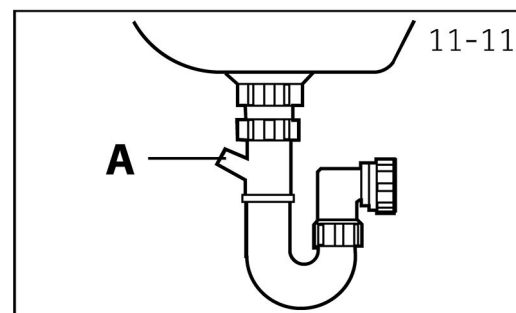
11.6.2 Odtoková hadica zapojená k odtoku vody

- ▶ Vnútorňý priemer stojaceho potrubia s odvzdušňovacím otvorom musí byť minimálne 40 mm.
- ▶ Vsuňte odtokovú hadicu na 80 – 100 mm do potrubia odpadovej vody.
- ▶ Pripojte držiak U a dostatočne ho zaistite (obr. 11-10).



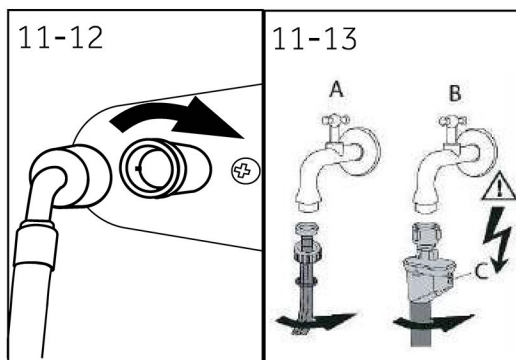
11.6.3 Prípojka odtokovej hadice k odtoku z umývadla

- ▶ Spoj musí byť nad sifónom.
- ▶ Hrdlo prípojky je zvyčajne uzavreté podložkou (A). Tá sa musí odstrániť, aby sa zabránilo akejkoľvek poruche (obr. 11-11).
- ▶ Odtokovú hadicu zaistite svorkou.



POZOR!

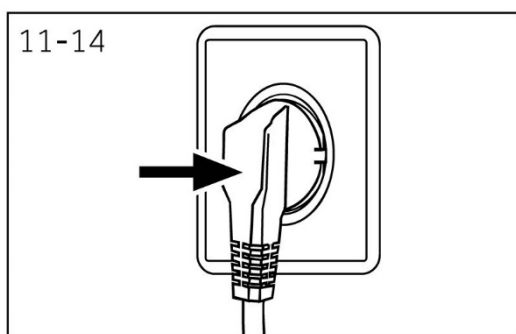
- ▶ Odtoková hadica by nemala byť ponorená do vody, mala by byť bezpečne upevnená a bez únikov. Ak je odtoková hadica umiestnená na zemi, alebo ak je potrubie vo výške menej ako 80 cm, práčka sa počas naplňovania nepretržite vypúšťa (sifónový jav).
- ▶ Odtoková hadica sa nesmie predlžovať. V prípade potreby kontaktujte popredajný servis.



11.7 Prípojka čerstvej vody

Uistite sa, že sú vložené tesnenia.

1. Pripojte prírodnú hadicu vody so zahnutým koncom k spotrebiču (obr. 11-12). Ručne utiahnite skrutkový spoj.
2. Druhý koniec pripojte k vodovodnému kohútiku so závitom 3/4" (obr. 11-13).



11.8 Elektrické zapojenie

Pred každým zapojením skontrolujte, či:

- hodnoty napájania, zásuvka a poistka zodpovedajú hodnotám na typovom štítu,
- elektrická zásuvka je uzemnená a nepoužíva sa žiadny rozbočovač ani predlžovací kábel,
- zástrčka a zásuvka sú vzájomne kompatibilné.
- **Iba Spojené kráľovstvo:** Britská zástrčka spĺňa normu BS1363A.

Vsuňte zástrčku do zásuvky (obr. 11-14).



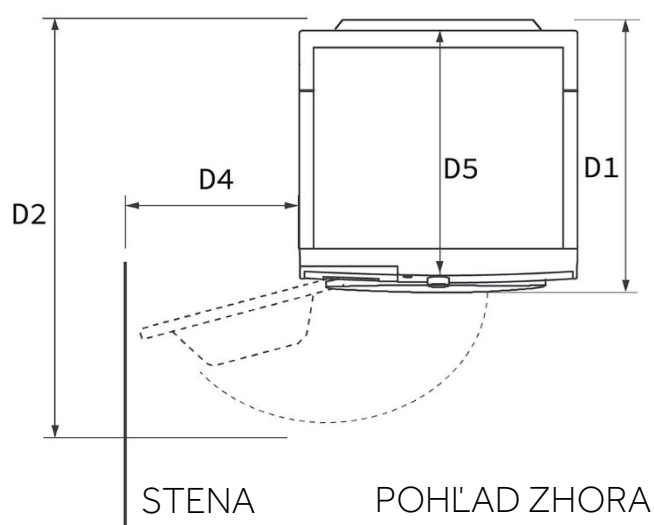
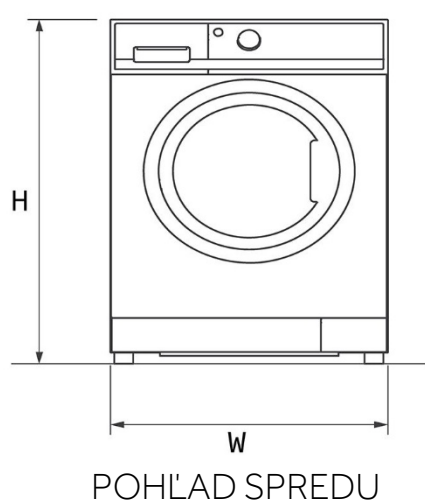
UPOZORNENIE!

- Vždy sa uistite, že všetky prípojky (elektrické napájanie, odtok a hadica na čerstvú vodu) sú pevné, suché a bez únikov!
- Dávajte pozor, aby tieto diely neboli nikdy stlačené, zalomené ani skrútené.
- Ak je elektrický napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť servisný zástupca (pozri záručný list), aby sa predišlo nebezpečenstvu.

12.1 Doplnkové technické údaje

	HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
Napätie vo V	220-240 V~/50Hz	
Prúd v A	10	
Max. výkon vo W	1950	
Tlak vody v MPa	$0,03 \leq P \leq 1$	
Čistá hmotnosť v kg	66	66

12.2 Rozmery produktu



ROZMERY PRODUKTU		HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
H	Celková výška produktu v mm	850	850
W	Celková šírka výrobku v mm	595	595
D5	celková hĺbka produktu (rozmer od vrchného panela po hlavnej riadiacu dosku) mm	544	544
D1	Celková hĺbka produktu v mm	598	598
D2	Hĺbka otvorenia dvierok v mm	1084	1084
D4	Minimálna vzdialenosť dvierok od susednej steny v mm	188	188

Poznámka: Presná výška vašej práčky závisí od toho, ako ďaleko sú nožičky vysunuté od základne stroja. Priestor, do ktorého inštalujete práčku, musí byť aspoň o 40 mm širší a o 20 mm hlbší ako jej rozmery.

12.3 Normy a smernice

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých platných smerníc ES spolu s príslušnými harmonizovanými normami, ktoré sa vyžadujú pre označenie CE.

Odporúčame naše služby pre zákazníkov Haier a používanie originálnych náhradných dielov, pričom minimálna doba, počas ktorej sú k dispozícii náhradné diely pre práčku pre domácnosť, je 10 rokov.

Ak máte problém so spotrebičom, najprv si vyhladajte možné riešenia v časti RIEŠENIE PROBLÉMOV. Ak riešenie nenájdete, kontaktujte:

- ▶ svojho miestneho predajcu.
- ▶ oblasť služieb a podpory na adrese www.haier-europe.com, kde nájdete telefónne čísla a často kladené otázky, a kde môžete aktivovať nárok na službu.

Konkrétne informácie o výrobkoch získate po prihlásení sa na oficiálnej webovej stránke spoločnosti Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ a vyhladajte model, ktorý používate, kliknutím na produkt prejdite na stránku s podrobnosťami a potom kliknutím na „dokumenty“ nájdite používateľskú príručku na jej stiahnutie. Informácie o produkte nájdete aj na tejto stránke.

Ak chcete kontaktovať našu službu, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje. Informácie nájdete na typovom štítku.

Model _____ Sériové číslo _____

V prípade záruky skontrolujte aj záručný list dodaný s výrobkom. Pre všeobecné obchodné otázky nižšie nájdete naše adresy v Európe:

Európske adresy Haier			
Krajina*	Poštová adresa	Krajina*	Poštová adresa
Taliansko	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese TALIANSKO	Francúzsko	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCÚZSKO
Španielsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIELSKO	Belgicko-FR Belgicko-NL Holandsko Luxembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGICKO
Nemecko Rakúsko	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NEMECKO	Pol'sko Česko Maďarsko Grécko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKO
United Kingdom	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Viac informácií nájdete na stránkach www.haier-europe.com

Informácie o modeli sú k dispozícii v databáze výrobkov na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/> vyhľadáním identifikátora modelu uvedeného v poli Model na štítku výrobku, ktorý je pripevnený na výrobku: odkaz na model v databáze výrobkov nájdete nižšie pre každý identifikátor modelu:



Haier

Uporabniški priročnik
Pralno-sušilni stroj

HWD90-B14367U1
HWD80-B14367U1

SL

Haier

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo tega aparata natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale kar najbolje izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, tako da ga lahko vedno upoštevate za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, ga podarite ali pustite, ko se preselite, obvezno predajte tudi ta priročnik, da se bo novi lastnik lahko seznanil z aparatom in varnostnimi opozorili.

**Legenda**

Opozorilo – Pomembne varnostne informacije



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije

Odstranjevanje

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo dajte v ustrezne zabojnike, da jo recikirate. Pomagajte reciklirati odpadne električne in elektronske naprave.

Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odstranjajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite v lokalni obrat za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

**OPOZORILO!****Nevarnost poškodb ali zadržitve!**

Napravo odklopite iz električnega omrežja. Odrežite omrežni kabel in ga zavržite. Odstranite zapah vrat, da preprečite zapiranje otrok in hišnih ljubljencev v aparat.

1- Varnostne informacije	4
2- Opis izdelka	7
3- Nadzorna plošča	8
4- Programi	11
5- Poraba	13
6- Vsakodnevna uporaba	14
7- Aplikacija hOn	19
8- Okolju prijazno pranje	22
9- Nega in čiščenje	23
10- Odpravljanje napak	26
11- Namestitev	29
12- Tehnični podatki	33
13- Servisni center	34

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Prepričajte se, da ni poškodb pri prevozu.
- ▶ Prepričajte se, da so odstranjeni vsi transportni vijaki.
- ▶ Odstranite vso embalažo in jo hranite izven dosega otrok.
- ▶ Z aparatom naj vedno ravnata vsaj dve osebi, ker je težek.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, vendar samo pod ustreznim nadzorom ali če imajo navodila za varno uporabo naprave in če razumejo morebitne nevarnosti.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, naj se ne približujejo aparatu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci naj se z aparatom ne igrajo.
- ▶ Ne dovolite otrokom ali hišnim ljubljencem, da se približajo aparatu, ko so vrata odprta.
- ▶ Pralna sredstva hranite izven dosega otrok.
- ▶ Zapnite zadrge, popravite ohlapne niti in poskrbite za majhne predmete, da preprečite zapletanje perila. Po potrebi uporabite ustrezno vrečko ali mrežo.
- ▶ Aparata se ne dotikajte in ga ne uporabljajte bosi ali z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami.
- ▶ Aparata med delovanjem ali po njem ne prekrivajte ali zavijajte, da omogočite izhlapevanje vlage ali mokrote.
- ▶ Na aparat ne postavljajte težkih predmetov ali virov toplote ali vlage.
- ▶ Ne uporabljajte ali shranjujte vnetljivega detergenta ali kemičnega čistilnega sredstva v bližini aparata.
- ▶ Ne uporabljajte vnetljivih razpršil v bližini aparata.
- ▶ Oblačil, obdelanih s topili, ne perite v aparatu, ne da bi jih prej posušili na zraku.

**OPOZORILO!****Vsakodnevna uporaba**

- ▶ Ne odstranjujte ali vstavljajte vtiča v prisotnosti vnetljivega plina.
- ▶ Ne perite vroče penaste gume ali spužvastih materialov.
- ▶ Ne perite perila, ki je onesnaženo z moko.
- ▶ Med nobenim ciklom pranja ne odpirajte predala za detergent.
- ▶ Med pranjem se ne dotikajte vrat, saj se segrejejo.
- ▶ Ne odpirajte vrat, če je nivo vode viden nad lino.
- ▶ Vrat ne odpirajte na silo. Vrata so opremljena z napravo za samodejno zaklepanje in se bodo odprla kmalu po končanem postopku pranja.
- ▶ Aparat izklopite po vsakem programu pranja in pred vsakim rednim vzdrževanjem ter aparat izključite iz električnega napajanja, da prihranite električno energijo in varnost.
- ▶ Pri odklopu naprave držite vtič in ne kabla.

Vzdrževanje / čiščenje

- ▶ Prepričajte se, da so otroci pod nadzorom, če izvajajo čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem aparat izključite iz električnega napajanja.
- ▶ Če aparata ne uporabljate, naj bo spodnji del odprtine čist ter odprite vrata in predal za detergent, da preprečite neprijetne vonjave.
- ▶ Aparata ne čistite z vodnim razpršilom ali paro.
- ▶ Poškodovan električni kabel mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite obstoječe nevarnosti..
- ▶ Aparata ne poskušajte popraviti sami. V primeru popravila se obrnite na našo službo za pomoč strankam.
- ▶ Iz aparata odstranite vse tuje predmete, kot so kovinski predmeti, kemikalije, krhko blago, prižgane sveče, prižgane cigarete itd.

Namestitev

- ▶ Aparat je treba postaviti na dobro prezračevano mesto. Zagotovite lokacijo, ki omogoča popolno odpiranje vrat.
- ▶ Aparata nikoli ne nameščajte zunaj na vlažno mesto ali na območje, kjer lahko pušča voda, na primer pod umivalnik ali v njegovo bližino. V primeru puščanja vode prekinite napajanje in pustite, da se stroj posuši na naraven način.



OPOZORILO!

Namestitev

- ▶ Aparat namestite ali uporabljajte le na mestu, kjer je temperatura višja od 5 °C.
 - ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na preprogo ali v bližino stene ali pohištva.
 - ▶ Aparata ne nameščajte na neposredno sončno svetlobo ali v bližino virov toplote (npr. peči, grelniki).
 - ▶ Prepričajte se, da se podatki o elektriki na tipski ploščici ujemajo z napajanjem. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
 - ▶ Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
 - ▶ Prepričajte se, da se uporabljata samo dobavljeni električni kabel in komplet cevi.
 - ▶ Pazite, da ne poškodujete električnega kabla in vtiča. Če se poškodujeta, naj ju zamenja električar.
 - ▶ Za napajanje uporabite ločeno ozemljeno vtičnico, ki je po namestitvi zlahka dostopna. Aparat mora biti ozemljen.
- Samo za Združeno kraljestvo:** Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-žičnim (ozemljitvenim) vtičem, ki se prilega standardni 3-žični (ozemljeni) vtičnici. Nikoli ne odrežite ali demontirajte tretjega zatiča (ozemljitvenega). Po namestitvi aparata mora biti vtič dostopen.
- ▶ Prepričajte se, da so cevni spoji in priključki čvrsti in da ne puščajo.

Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen samo za pranje perila v pralnem stroju. Vselej upoštevajte navodila na etiketi vsakega oblačila. Zasnovan je izključno za domačo uporabo v hiši. Ni namenjen komercialni ali industrijski uporabi. Spremembe ali prilagoditve aparata niso dovoljene. Uporaba v nepredvidene namene lahko povzroči nevarnosti ter razveljavitev garancijskih in odškodninskih zahtevkov.



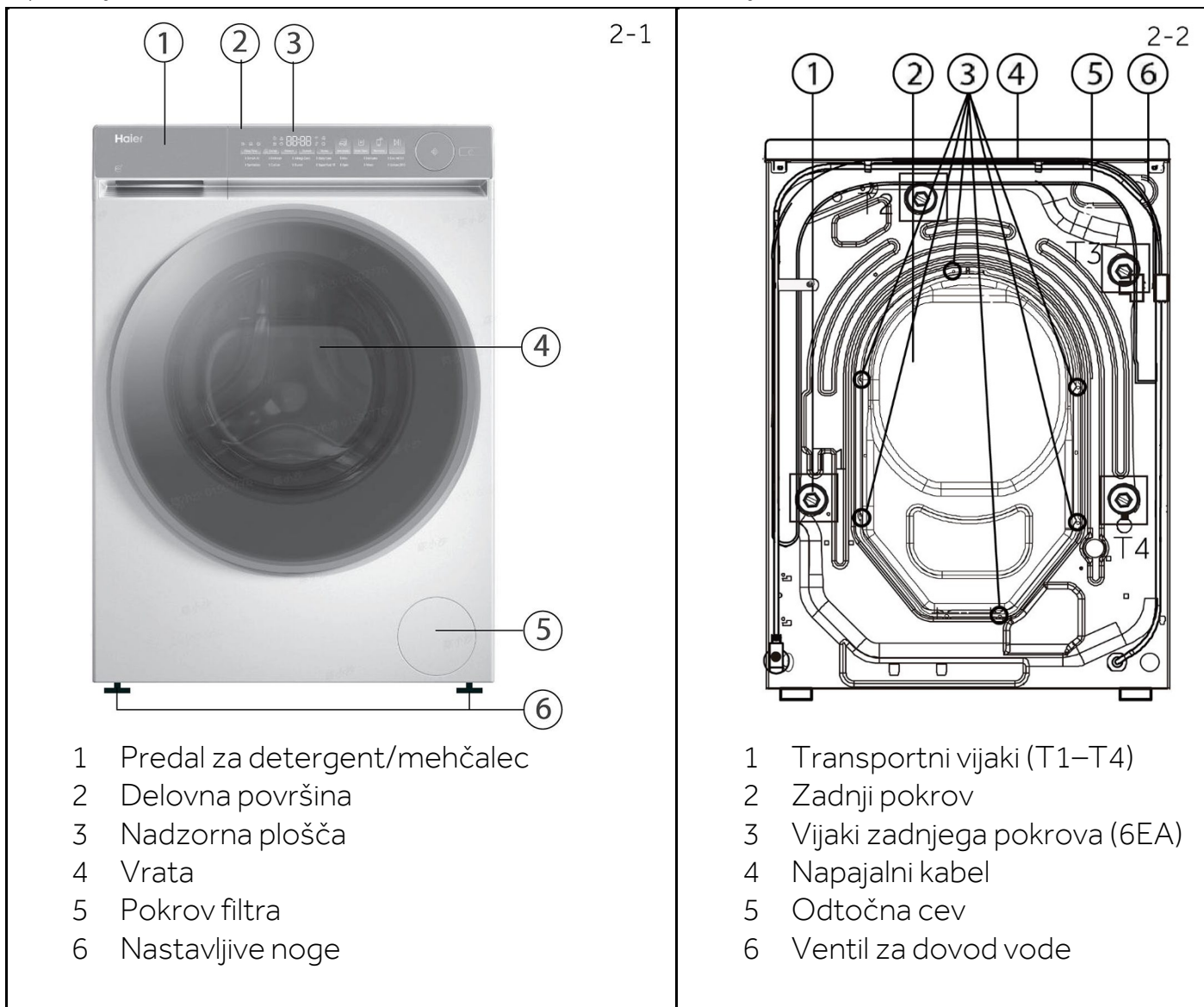
Opomba:

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko slike v naslednjih poglavjih razlikujejo od vašega modela.

2.1 Slika aparata.

Spredaj (slika 2-1):

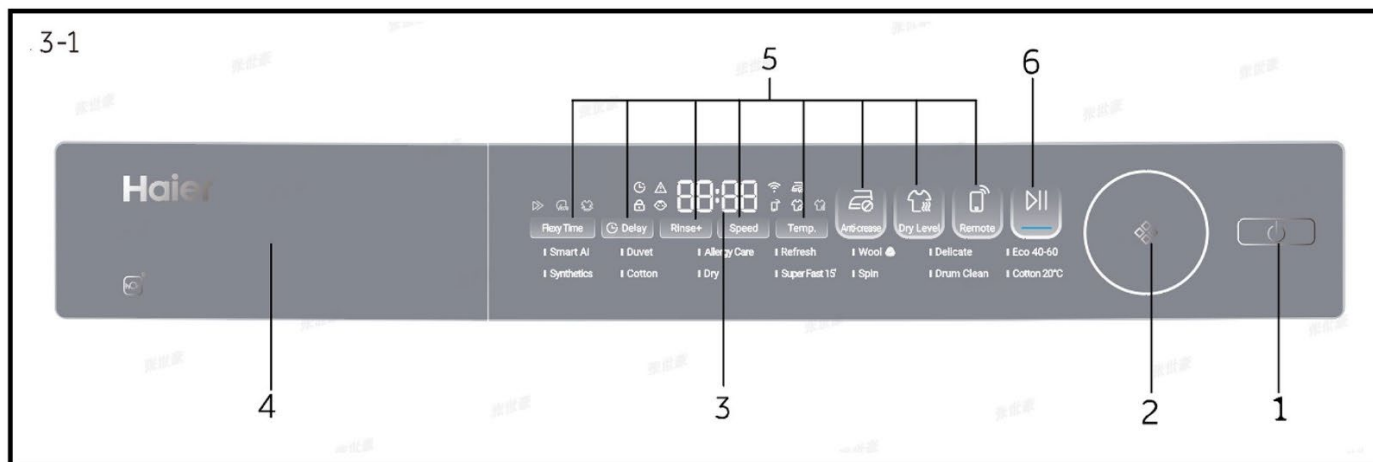
Zadnja stran (slika 2-2):



2.2 Dodatki

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom (slika 2-3):





1 Gumb za vklop/izklop

2 Izbirnik programov

3 Zaslon

4 Predal za detergent/mehčalec

5 Funkcijski gumbi

6 Gumb »Zagon/Pavza«

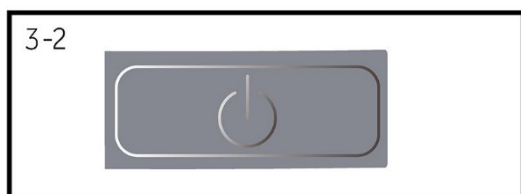
i Opomba: Zvočni signal

V naslednjih primerih se oglasi zvočni signal:

- ▶ ob pritisku na gumb
- ▶ ob koncu programa
- ▶ v primeru napak
- ▶ ob izbiri programa

Zvočni signal lahko po potrebi izklopite; glejte Vsakodnevna uporaba.

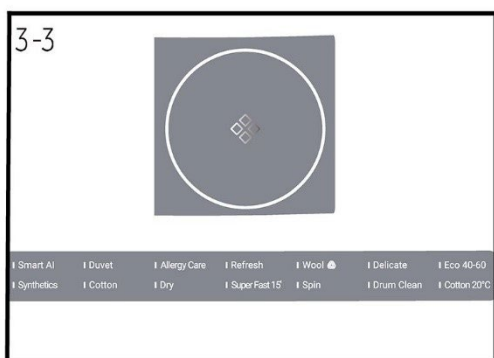
3.1 Gumb za vklop/izklop



Nežno se dotaknite tega gumba (slika 3-2), da vklopite aparat. Zaslon zasveti, indikator gumba »Zagon/Pavza« utripa. Ponovno se ga dotaknite za približno 2 sekundi, da aparat izklopite. Če čez nekaj časa ne aktivirate nobenega elementa plošče ali programa, se bo stroj samodejno izklopil.

i Opomba: Izklop

Brez povezave z omrežjem Wi-Fi se vklopljen aparat samodejno izklopi, če ga ne aktivirate v 2 minutah pred zagonom programa ali ob koncu programa. Pri povezavi z omrežjem Wi-Fi je čakalni čas 24 ur.



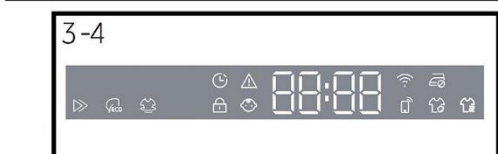
3.2 Izbirnik programov

Z vrtenjem gumba (slika 3-3) lahko izberete enega od 14 programov, nakar zasvetijo ustrezne lučke LED in prikažejo se njegove privzete nastavitve.

3.3 Zaslon

Na zaslonu (slika 3-4) so prikazane naslednje informacije:

- ▶ Čas pranja
- ▶ Časovni zamik konca programa
- ▶ Kode napak in informacije o storitvah
- ▶ Simboli na zaslonu
- ▶ Hitrost, temperatura itd.



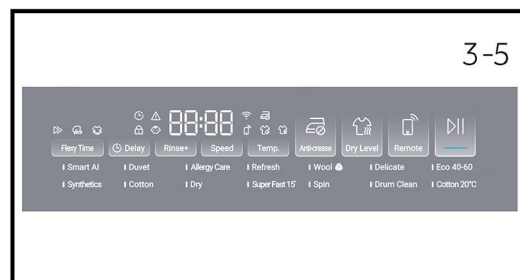
Simbol	Pomen
	Zakasnitev.
	Alarm.
	Vrata bobna so zaklenjena.
	Nadzorna plošča je zaklenjena.
	Aparat je povezan z omrežjem Wi-Fi.
	Proti mečkanju
	Daljinsko upravljanje.
	Para: programi Smart AI, Nega proti alergijam, imajo privzeto funkcijo pranja s paro.
	Sušenje.
	Prihranek časa.
	Prihranek energije.
	Intenziven.

3.4 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (slika 3-5) omogočajo izbiro dodatnih možnosti izbranega programa, preden ga zaženete. Prikazani so ustrezni indikatorji.

Če aparat izklopite ali nastavite nov program, se vse možnosti onemogočijo.

Če ima gumb več možnosti, lahko želeno možnost izberete z zaporednim dotikom gumba.



Opomba: Tovarniške nastavitve

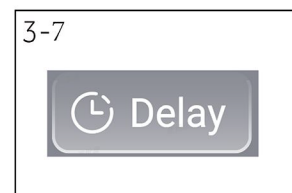
Za doseganje najboljših rezultatov v vsakem programu je Haier dobro opredelil posebne privzete nastavitve. Če ni posebnih zahtev, so priporočljive privzete nastavitve.

3.4.1 Funkcijski gumb »Flexy Time«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-6), da izberete možnost Prihranek časa (skrajšanje časa glavnega pranja in pospešitev pranja), Prihranek energije (znižanje temperature vode za pranje za zmanjšanje porabe energije) ali Intenziven (podaljšanje časa glavnega pranja in okrepitev pranja).

3.4.2 Funkcijski gumb »Zakasnitev«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-7), da program zaženete z zakasnitvijo. Zakasnitev časa konca lahko povečate v korakih po 30 minut od 0,5 do 24 ur. Čas konca bo daljši od prvotnega časa programa. Prikaz 6:30 na primer pomeni, da bo konec programskega cikla čez 6 ur in 30 minut. Dotaknite se gumba »Zagon/Pavza«, da aktivirate časovni zamik. Ne velja za programe Ožemanje, Refresh, Sušenje, Čiščenje bobna.





3.4.3 Funkcijski gumb »Izpiranje«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-8), da perilo bolj intenzivno izperete s svežo vodo. To je priporočljivo za osebe z občutljivo kožo.

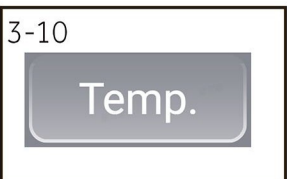
Z zaporednim dotikanjem gumba lahko izberete od nič do treh dodatnih ciklov. Na zaslonu se prikažejo kot P--0/P--1/P--2/P--3.

Različni programi imajo različne možnosti.



3.4.4 Funkcijski gumb »Hitrost«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-9), da spremenite ali prekličete izbiro ožemanja v programu. Če ni osvetljena nobena vrednost in se prikazuje »I«, se perilo ne bo ožemalo.



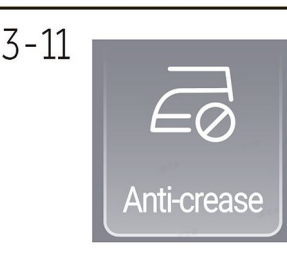
3.4.5 Funkcijski gumb »Temperatura«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-10), da spremenite temperaturo pranja programa. Če ne sveti nobena vrednost (prikaz »--°C«), se voda ne bo segrevala.



Opomba: Tekoči detergent

Če uporabljate tekoči detergent, zakasnitve časa konca ni priporočljivo aktivirati.



3.4.6 Funkcijski gumb »Proti mečkanju«

Pri programih, kjer lahko izberete funkcijo »Proti mečkanju« (slika 3-11), se dotaknite gumba »Proti mečkanju«, da izberete to funkcijo, in zasvetila bo ustrezna ikona. Če se gumba dotaknete ponovno ali izberete drug program, bo ta funkcija preklicana.

Pri funkciji »Proti mečkanju« se največja hitrost ožemanja zmanjša. Po ožemanju se boben pralnega stroja še nekajkrat občasno obrne, da pretrese oblačila in prepreči nastajanje plesni in neprijetnih vonjav, zmanjša količino gub in zagotovi, da so oblačila po obešanju bolj gladka. Med delovanjem se bo na zaslonu LED prikazovalo »-« »--« »---« »----« »-----«. Ta faza traja največ 12 ur, uporabniki pa se lahko kadar koli dotaknejo gumba »Zagon/Pavza«, da program prekinejo.

3.4.7 Funkcijski gumb »Stopnja sušenja«

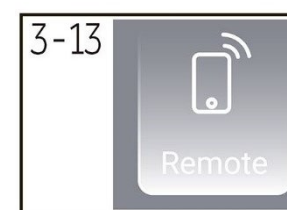
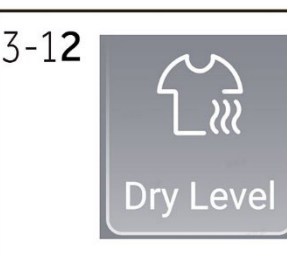
Dotaknite se tega gumba (slika 3-12), da spremenite ali prekličete izbiro stopnje sušenja programa glede na potrebe.

dL-1: Dotaknite se gumba za stopnjo sušenja, na zaslonu se prikaže dL-1, kar pomeni, da bodo oblačila po sušenju primerna za likanje.

dL-2: Dotaknite se gumba za stopnjo sušenja, na zaslonu se prikaže dL-2, kar pomeni, da lahko oblačila po sušenju neposredno nosite.

dL-3: Dotaknite se gumba za stopnjo sušenja, na zaslonu se prikaže dL-3, kar pomeni, da lahko oblačila po sušenju neposredno shranite.

Z zaporednim dotikanjem gumba lahko nastavite čas sušenja 30, 60, 90, 120, 150 (čas sušenja, ki ga lahko izberejo stroji različnih zmogljivosti, se razlikuje) minut. Če je na zaslonu prikazano 0 ali ni vrednosti, je funkcija sušenja deaktivirana.



3.4.8 Funkcijski gumb »Daljinsko upravljanje«

S kratkim pritiskom na ta gumb aktivirate/deaktivirate daljinsko upravljanje aparata prek aplikacije hOn (slika 3-13).

Opomba:

Če želite začeti postopek seznanjanja, sledite navodilom v aplikaciji. Več informacij najdete v posebnem poglavju 7 »Aplikacija hOn«.

3.4.9 Funkcijski gumb »Zagon/Pavza«

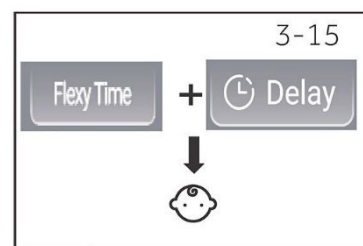
Nežno se dotaknite tega gumba (slika 3-14), da zaženete ali prekinete trenutno prikazani program.



3.5 Otroška ključavnica

Po izbiri programa in zagonu za 3 sekunde sočasno pridržite gumba »Flexy Time.« in »Zakasnitev« (slika 3-15), da blokirate aktiviranje vseh elementov nadzorne plošče; na nadzorni plošči se prikaže . Za odklepanje se ponovno dotaknite teh dveh gumbov. Med delovanjem otroške ključavnice sveti indikator otroške ključavnice. Funkcija je neobvezna, ko stroj deluje.

Ob dotiku gumba, ko je aktivirana otroška ključavnica, se na zaslonu prikaže **CLot** (slika 3-16). Sprememba se ne izvede.



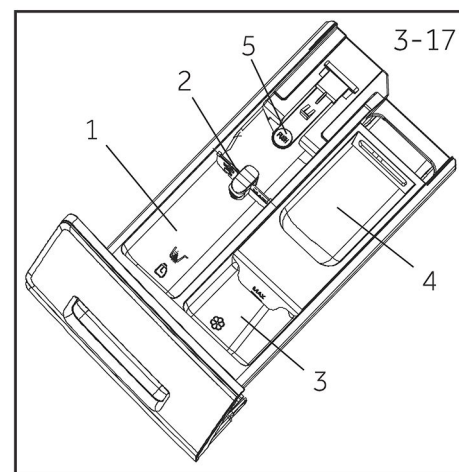
- ▶ Otroško ključavnico, ki je nastavljena ročno, je treba ročno preklicati ali pa se bo samodejno preklicala ob koncu programa. Izklop in informacije o napakah ne bodo preklicale otroške ključavnice. Otroška zaščita še vedno deluje, ko aparat naslednjič vklopite.
- ▶ Če uporabljate otroško ključavnico, najprej pritisnite tipko programa, nato se vklopi otroška ključavnica.
- ▶ Držite ga 3 sekunde, otroška ključavnica bo zasvetila in aktivirala se bo otroška ključavnica.
- ▶ Otroške ključavnice ni mogoče nastaviti ali preklicati prek aplikacije hOn.

3.6 Predal za detergent

Odprite predal dozirnika, da si ogledate naslednje sestavne dele (slika 3-17):

- 1: Predal za glavno pranje, za pralni prašek ali tekoči detergent.
- 2: Jeziček za izbiro detergenta: za uporabo pralnega praška naj bo v zgornjem položaju, za uporabo tekočega detergenta pa v spodnjem.
- 3: Predal za mehčalec.
- 4: Predal za predpranje, v katerega lahko vstavite majhno količino pralnega praška.
- 5: Jeziček za zaklepanje; pritisnite ga navzdol, da izvlečete predal dozirnika.

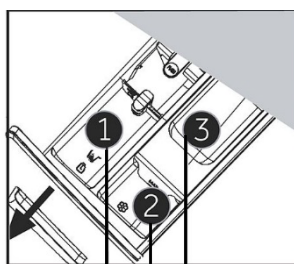
Priporočilo o vrsti detergentov je primerno za različne temperature pranja, glejte priročnik za detergent.



Opomba: Postopek za preverjanje števila ciklov, ki jih je stroj izvedel.

Postopek: v stanju pripravljenosti najprej izberite program »Bombaž«, nato hkrati pritisnite funkciji »Temperatura« in »Hitrost«; za 2 sekundi se bo prikazalo število ciklov delovanja, nato pa se boste vrnili v vmesnik stanja pripravljenosti. Kumulativni cikli delovanja bodo po koncu programa dodali 1. Cikli delovanja bodo prikazani v šestnajstistiškem zapisu, če je vrednost višja od 9999.

• Da, o Izbirno, / Ne



Predal za detergent za:

- ① Detergent
- ② Mehčalec ali negovalni izdelek
- ③ Detergent³⁾

Program	Največja obremenitev			Temperatura v °C ¹⁾	Izbirni razpon	Predna-stavitev	Predal za detergent za:			Vrsta tkanine	Predna-stavljena hitrost ožemanja v vrt/min	Funkcija					
	pranje v kg	sušenje v kg					1	2	3			Flexy time	Zakasnitev	Izpiranje+	Proti mečkanju	Stopnja sušenja	Wi-Fi
	9	8	5														
Smart AI	9	8	5	-- do 60	40	•	o	/		Rahlo umazano mešano perilo – perilo iz bombaža in sintetike	1000	o ⁴⁾	o	o	o	o	o
Odeje	2	2	2	-- do 40	30	/	o	o		Bombaž	800	o	o	o	/	o	o
Nega proti alergijam	9	8	5	-- do 90	60	•	o	o		Bombaž/sintetika	1000	o ⁴⁾	o	o	o	o	o
Refresh	1	1	/	/	/	/	/	/		Bombaž/sintetika	/	/	/	/	/	/	o
Volna	2	2	0,2	-- do 40	--	•	o	/		Tkanina, ki se lahko pere v pralnem stroju, iz volne ali z vsebnostjo volne	800	/	o	o	/	/	o
Občutljivo perilo	2	2	/	-- do 30	30	•	o	/		Občutljivo perilo in svila	600	o	o	o	/	o	o
Eco 40-60	9	8	5	-- do 60	40	•	o	/		Bombaž	1400	o	o	o	o	o	o
Sintetika	4	4	2	-- do 60	40	•	o	o		Sintetična ali mešana tkanina	1200	o	o	o	o	o	o
Bombaž	9	8	5	-- do 90	40	•	o	o		Bombaž	1400	o	o	o	o	o	o
Sušenje	/	/	5	/	/	/	/	/		Bombaž	/	/	/	/	/	o	o
Super hitro 15 ²⁾	1	1	1	-- do 40	--	•	o	/		Bombaž/sintetika	1000	/	o	o	o	o	o
Ožemanje	9	8	5	/	/	/	/	/		Neobčutljiva tkanina	1000	/	/	/	o	o	o
Čiščenje bobna	/	/	/	-- do 90	90	/	/	/			/	/	/	/	/	/	o
Bombaž 20 °C	9	8	5	/	/	•	o	o		Bombaž	1000	o	o	o	o	o	o

-- Voda se ne segreva.

1) Temperaturo pranja 90 °C izberite samo za posebne higienske zahteve.

2) Zmanjšajte količino detergenta, ker je čas trajanja programa kratek.

3) Brez ali majhna količina pralnega praška. Majhno količino detergenta lahko dodate samo s funkcijo predpranja v aplikaciji.

Pri pranju velike količine perila lahko pralni stroj močno vibrira ali se premakne, če so oblačila zavita. Zasnova in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila za namene izboljšanja kakovosti.

4) To funkcijo lahko izberete šele po nastavitvi temperature, da prekličete ikono

Optično preberite kodo QR na energijski nalepki za informacije o porabi energije. Dejanska poraba energije se lahko razlikuje od navedene glede na lokalne razmere.



Opomba: Samodejna teža

Aparat je opremljen s prepoznavanjem količine. Pri nizki količini se energija, voda in čas pranja v nekaterih programih samodejno zmanjšajo. Privzeti čas na zaslonu se lahko razlikuje glede na težo količine, kar vključuje programe »Smart AI, Sintetika, Bombaž, Bombaž 20 °C, ECO 40-60«.

Okvirne informacije (v skladu z Uredbo Komisije (EU) 2019/2023):

Nazivna zmogljivost	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cikel)	 (l/cikel)	Najvišja temperatura (°C)	Efektivna hitrost (VRT/MIN)	 Preostala vlaga (%)
9 kg (1400r)	Eco 40-60	9	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	4,5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60+ SUŠENJE omara	5	8:00	3.700	78,0	26	—	0,0
	Eco 40-60+ SUŠENJE omara	2,5	5:20	2.050	50,0	25	—	0,0
	Bombaž 20 °C	9	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Bombaž 60°C	9	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Sintetika 40 °C	5	1:35	1.000	65,0	40	1200	37,0
	Hitro	1	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400r)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Eco 40-60+ SUŠENJE omara	5	7:30	3.150	74,0	26	—	0,0
	Eco 40-60+ SUŠENJE omara	2,5	5:00	1.920	44,0	25	—	0,0
	Bombaž 20 °C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Bombaž 60°C	8	3:03	2.100	75,0	57	1400	53,0
	Sintetika 40 °C	5	1:35	1.000	65,0	40	1200	37,0
	Hitro	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

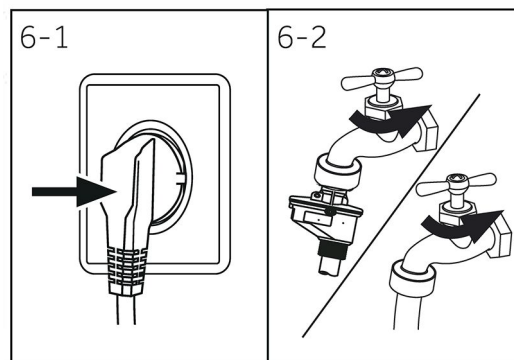
Vrednosti, navedene za programe, razen za program Eco 40-60, so le okvirne.

6.1 Napajanje

Pralni stroj priključite na električno napajanje (od 220 V do 240 V~/50 Hz; slika 6-1). Glejte tudi razdelek NAMESTITEV (glejte P29).

6.2 Vodovodni priključek

- ▶ Pred priključitvijo preverite čistočo in jasnost dovoda vode.
- ▶ Odprite pipo (slika 6-2).

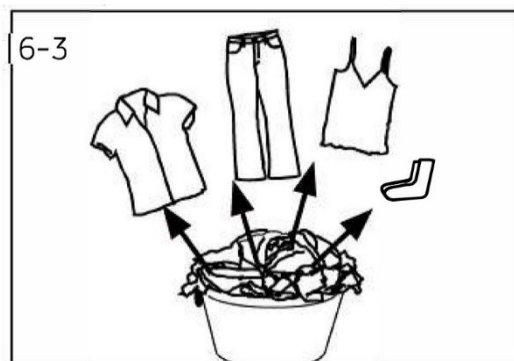


Opomba: Tesnost

Pred uporabo preverite puščanje v spojih med pipo in dovodno cevjo tako, da vklopite pipo.

6.3 Priprava perila

- ▶ Oblečila razvrstite glede na tkanino (bombaž, sintetika, volna ali svila itd.) in glede na to, kako umazana so (slika 6-3). Bodite pozorni na označbe o negi na etiketah za pranje.
- ▶ Ločite bela oblečila od barvnih. Barvne tkanine najprej operite ročno, da preverite, ali zbledijo ali se razmažejo.
- ▶ Izpraznite žepe (ključe, kovance itd.) in odstranite trše okrasne predmete (npr. broške).
- ▶ Oblečila brez robov, občutljivo perilo in fino tkan tekstil, kot so fine zavese, je treba dati v vrečko za pranje, da poskrbite za to občutljivo perilo (bolj priporočljivo je ročno ali kemično čiščenje).
- ▶ Zaprite zadrge, zaponko in ježke, prepričajte se, da so gumbi tesno prišiti.
- ▶ V vrečko za pranje položite občutljive predmete, kot so perilo brez čvrstega roba, občutljivo spodnje perilo in majhne predmete, kot so nogavice, pasovi, nedrčki itd.
- ▶ Raztegnite velike kose tkanine, kot so rjuhe, posteljna pregrinjala itd.
- ▶ Obrnite kavbojke in potiskane, okrašene ali barvno intenzivne tkanine navzven; po možnosti operite ločeno.



POZOR!

Netekstilni predmeti ter majhni, ohlapni predmeti ali predmeti z ostrimi robovi lahko povzročijo motnje v delovanju in poškodujejo oblečila in aparat.

Diagram nege**Pranje**

 Pralno do 95 °C, običajen postopek	 Pralno do 60 °C, običajen postopek	 Pralno do 60 °C, blag postopek
 Pralno do 40 °C, običajen postopek	 Pralno do 40 °C, blag postopek	 Pralno do 40 °C, zelo blag postopek
 Pralno do 30 °C, običajen postopek	 Pralno do 30 °C, blag postopek	 Pralno do 30 °C, zelo blag postopek
 Ročno pranje, najv. 40 °C	 Ne perite	

Beljenje

 Dovoljeno je kakršno koli beljenje	 Samo kisik/ neklorirano	 Ne belite
--	---	---

Sušenje

 Sušenje v sušilniku je možno pri običajni temperaturi	 Sušenje v sušilnem stroju je možno pri nižji temperaturi	 V sušilnem stroju ne sušite
 Sušenje v navpični legi	 Sušenje v vodoravni legi	

Likanje

 Likanje pri najvišji temperaturi do 200 °C	 Likanje pri srednji temperaturi do 150 °C	 Likanje pri nizki temperaturi do 110 °C: brez pare (likanje s paro lahko povzroči nepopravljive poškodbe)
 Ne likajte		

Strokovna nega tkanin

 Kemično čiščenje v tetrakloroetenu	 Kemično čiščenje v ogljikovodikih	 Ne čistite v kemični čistilnici
 Strokovno mokro čiščenje	 Ne uporabljajte strokovnega mokrega čiščenja	

6.4 Nalaganje v aparat

- ▶ Vstavite perilo kos za kosom.
- ▶ Ne preobremenite. Upoštevajte različne največje količine po programih! Osnovno pravilo za največjo količino: Med naloženim perilom in vrhom bobna naj bo 15 cm.
- ▶ Previdno zaprite vrata. Prepričajte se, da noben kos perila ni stisnjen.

6.5 Izbira detergenta

- Kakovost uporabljenega detergenta določa učinkovitost in zmogljivost pranja.
 - Uporabljajte samo detergent, odobren za pranje v pralnem stroju.
 - Po potrebi uporabite posebne detergente, npr. detergente za sintetično in volneno tkanino.
 - Glejte nasvete za nalepke detergentov na delovnem pultu.
 - Ne uporabljajte kemičnih čistil, kot so trikloroetilen in podobni izdelki.
- Izberite najboljši detergent

Program	Vrsta detergenta				
	Univerzalno	Barva	Občutljivo perilo	Posebno	Mehčalec
Smart AI	L/P	L/P	–	–	o
Odeje	–	–	L	L/P	o
Nega proti alergijam	P	L/P	–	–	o
Refresh	–	–	–	–	–
Volna	–	–	L/P	L/P	o
Občutljivo perilo	–	–	L/P	L/P	L/P
Eco 40-60	L/P	L/P	–	–	o
Sintetika	–	L/P	–	–	o
Bombaž	L/P	L/P	–	–	o
Sušenje	–	–	–	–	–
Super hitro 15'	L	L	–	–	o
Ožemanje	–	–	–	–	–
Čiščenje bobna	–	–	–	L/P	–
Bombaž 20 °C	L/P	L/P	–	–	o

L = gel/tekoči detergent P = detergent v prahu o = neobvezno - = ne

Če uporabljate tekoči detergent, ni priporočljivo aktivirati časovnega zamika.

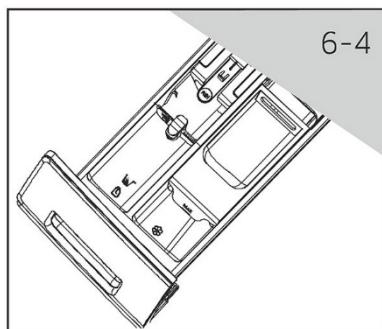
Priporočamo z uporabo:

- Pralni prašek: 20 °C do 90 °C* (najboljša uporaba: 40 – 60 °C)
- Barvni detergent: od 20 °C do 60 °C (najboljša uporaba: 30 – 60 °C)
- Detergent za volno/občutljivo perilo: 20 °C do 30 °C (najboljša uporaba: 20–30 °C)

* Temperaturo pranja 90 °C izberite samo za posebne higienske zahteve.

* Če izberete temperaturo vode 60 °C ali več, vam svetujemo, da uporabljate manj detergenta. Vljudo vas prosimo, da uporabite posebno razkužilo, ki je primerno za bombažne ali sintetične tkanine.

* Bolje je uporabiti pralni prašek, ki ustvarja manjšo količino pene ali je sploh ne ustvarja.



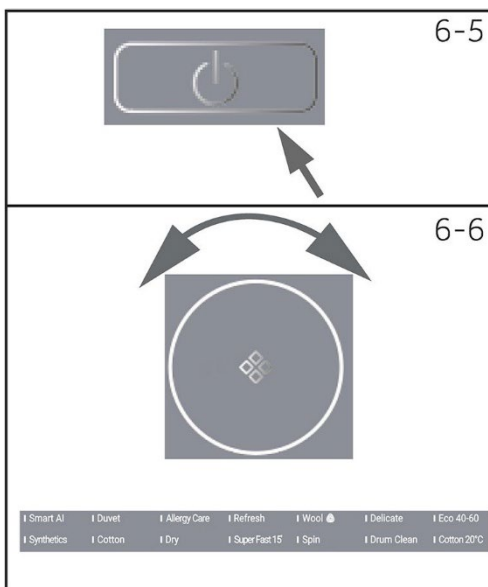
6.6 Dodajanje detergenta

1. Izvlecite predal za detergent.
2. Zahtevane kemikalije vstavite v ustrezne predele (slika 6-4).
3. Nežno potisnite predal nazaj.



Opomba:

- ▶ Pred naslednjim ciklom pranja odstranite ostanke detergenta iz predala za detergent.
- ▶ Ne uporabljajte preveč detergenta ali mehčalca.
- ▶ Upoštevajte navodila na embalaži detergenta.
- ▶ Detergent vedno napolnite tik pred začetkom cikla pranja.
- ▶ Koncentriran tekoči detergent je treba pred dodajanjem razredčiti.
- ▶ Ne uporabljajte tekočega detergenta, če je izbrana funkcija »Zakasnitev«.
- ▶ Previdno izberite nastavitve programa glede na simbole za nego na vseh etiketah na perilu in glede na tabelo programa.



6.7 Vklomite aparat

Dotaknite se gumba »Vklop/Izklop«, da vklopite aparat (slika 6-5), lučka LED na gumbu »Zagon/Pavza« utripa.

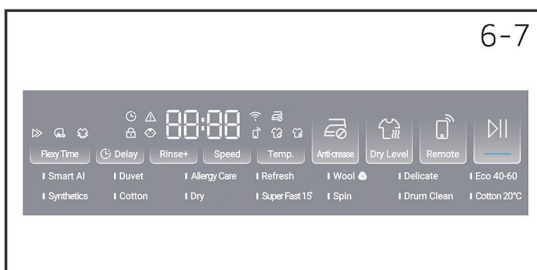
6.8 Izbira programa

Za najboljše rezultate pranja izberite program, ki ustreza stopnji umazanosti in vrsti perila. Obrnite gumb za program (slika 6-6), da izberete pravi program.



Opomba: Odstranjevanje neprijetnih vonjav

Priporočamo, da pred prvo uporabo zaženete program »Čiščenje bobna« pri praznem stroju in z majhno količino detergenta v predelu za detergent ali s posebnim čistilom za stroj, da odstranite morebitne ostanke proizvodnje.



6.9 Dodajanje posameznih izborov

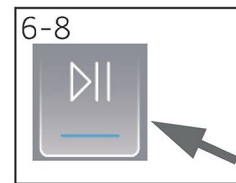
Izberite zahtevane možnosti in nastavitve (slika 6-7); glejte Nadzorna plošča.

6.10 Začetek programa pranja

Za zagon se dotaknite gumba »Zagon/Pavza« (slika 6-8). LED-lučka gumba »Zagon/Pavza« preneha utripati in neprekinjeno sveti.

Aparat deluje v skladu s trenutnimi nastavitvami.

Spremembe so možne le s preklicem programa.



6.11 Prekinitev/preklic programa pranja

Če želite prekiniti program v teku, se nežno dotaknite gumba »Zagon/Pavza«. Lučka LED nad gumbom utripa. Ponovno se ga dotaknite, da nadaljujete z delovanjem.

Če želite preklicati program v teku in vse njegove posamezne nastavitve:

1. Dotaknite se gumba »Zagon/Pavza«, da prekinete program v teku.
2. Dotaknite se gumba »Vklop/Izklop« za približno 2 sekundi, da izklopite aparat.
3. Dotaknite se gumba »Vklop/Izklop«, da vklopite aparat, izberite program Ožemanje in »brez hitrosti«; zaženite program Ožemanje, da odvedete vodo.
4. Po zaprtju programa za ponovni zagon aparata izberite nov program in ga zaženite.

6.12 Po pranju

Opomba: Zaklepanje vrat

- Iz varnostnih razlogov so vrata med ciklom pranja delno zaklenjena. Vrata je mogoče odpreti le ob koncu programa ali po pravilnem preklicu programa (glejte zgornji opis).
- V primeru visokega nivoja vode, visoke temperature vode in med ožemanjem vrat ni mogoče odpreti; prikaže se **Lock**.

1. Na koncu cikla programa se prikaže **End**.
2. Aparat se samodejno izklopi.
3. Čim prej odstranite perilo, da ga boste sprostili in preprečili nadaljnje mečkanje.
4. Zaprite dovod vode.
5. Odklopite napajalni kabel.
6. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in neprijetnih vonjav. Pustite vrata odprta, ko aparat ni v uporabi.
7. Manjša oblačila se po hitrem sušenju z nihanjem zlahka prilepijo na steno; pri odpiranju vrat ne pozabite pobrati oblačil s takšnih mest.

Opomba: Stanje pripravljenosti/način varčevanja z energijo

Vklopljen aparat bo prešel v stanje pripravljenosti, če se ne bo aktiviral v 2 minutah pred začetkom programa ali ob koncu programa. Zaslon se izklopi. To prihrani energijo.

Če želite prekiniti stanje pripravljenosti, se dotaknite gumba za vklop/izklop.

6.13 Aktiviranje ali deaktiviranje brenčala

Akustični signal lahko po potrebi izklopite:

1. Vklopite aparat.
2. Izberite program Čiščenje bobna.
3. Sočasno 3 sekunde pridržite gumba »Flexy Time« in »Izpiranje+«. Prikazalo se bo »**OFF**« in zvočni signal se bo izklopil.

Za vklop zvočnega signala se ponovno dotaknite teh dveh gumbov hkrati.

Prikaže se »**ON**«.

7.1 Splošno

Ta aparat je opremljen s tehnologijo Wi-Fi za daljinsko upravljanje prek aplikacije hOn.



OPOZORILO!

Previdnostne ukrepe, navedene v tem priročniku, upoštevajte tudi pri uporabi aparata prek aplikacije. Upoštevanje teh navodil je bistveno za varno uporabo.

7.2 Zahteve

1. Omrežje Wi-Fi Potreben je usmerjevalnik, združljiv s standardom 802.11b/g/n in frekvenčnim pasom 2,4 GHz. Omrežja, ki delujejo pri frekvenci 5 GHz, in javna omrežja niso podprta. Ime omrežja (SSID) mora imeti od 1 do 31 znakov, geslo pa od 8 do 64 znakov. Možnosti šifriranja so odprto, WPA-PSK in WPA2-PSK.
2. Združljive naprave: Aplikacija je na voljo za naprave z operacijskimi sistemi Android, iOS in Huawei, tako na tabličnih računalnikih kot tudi na pametnih telefonih.
3. Postavitev: Aparat namestite v območje z močnim signalom Wi-Fi.

Tehnični podatki Wi-Fi:

- Frekvenca: 2400 MHz-2483,5 MHz
- Največja moč: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n in BLE V4.2

7.3 Prenos in namestitev aplikacije hOn

1. Aplikacijo prenesete tako, da optično preberete spodnjo kodo QR ali obiščete go.haier-europe.com/download-app.



 Prenesite aplikacijo



Opomba: Registracija

Ustvarjanje profila (registracija) je potrebno le ob prvi uporabi ali če je bil račun izbrisan ali onemogočen. Za nadaljnjo uporabo se preprosto prijavite s svojim e-poštnim naslovom in geslom. V aplikaciji preverite način DEMO, da se seznanite s funkcijami Wi-Fi.



Opomba:

Domače omrežje mora biti nastavljeno na frekvenco 2,4 GHz; omrežja, ki delujejo na frekvenci 5 GHz, niso podprta. Prepričajte se, da je vaš pametni telefon povezan z omrežjem Wi-Fi 2,4 GHz, ki ga želite uporabiti za konfiguriranje naprave.

7.4 Seznanjanje aparata

1. Odprite aplikacijo hOn in ustvarite nov profil (ali se prijavite, če ga že imate).
2. Tapnite »Dodaj aparat« in sledite navodilom na zaslonu pametnega telefona, da dokončate nastavitve.

7.5 Aktiviranje daljinskega upravljanja

1. Prepričajte se, da je usmerjevalnik vklopljen in povezan z internetom.
2. Naložite perilo in zaprite vrata.
3. Vklopite aparat.
4. Kratko pritisnite gumb . Vrata se zaklenejo (pri modelih z zaklepanjem vrat).
5. Zaženite cikel prek aplikacije. Nadzorna plošča bo onemogočena, razen gumbov »VKLOP/IZKLOP« IN »ZAGON/PAVZA«. Med programom bo na voljo samo otroška ključavnica.
6. Daljinski upravljalnik lahko aktivirate tudi med ciklom s kratkim pritiskom na gumb .



Opomba: Potek veljavnosti daljinskega upravljanja

Ukaz iz aplikacije lahko pošljete 24 ur po omogočitvi daljinskega upravljanja.

7.6 Deaktiviranje daljinskega upravljanja

1. Med ciklom lahko daljinsko upravljanje deaktivirate tako, da na kratko pritisnete gumb ; cikel se bo nadaljeval. V aplikaciji si lahko ogledate stanje cikla, vendar ne morete pošiljati ukazov (npr. Ustavitev/Pavza).
2. Če varnostni pogoji to dopuščajo, lahko vrata odprete (pri modelih z zaklepanjem vrat).
3. Če želite ponovno vzpostaviti daljinsko upravljanje prek aplikacije, se prepričajte, da so vrata zaprta, nato pa znova kratko pritisnite gumb .

7.7 Konec cikla z vklopljenim daljinskim upravljanjem

1. Ob koncu cikla se vrata odklenejo in (pri modelih z zaklepanjem vrat) daljinsko upravljanje se deaktivira.
2. Po 2 minutah se aparat samodejno izklopi.

7.8 Izklop modula Wi-Fi in brisanje omrežnih poverilnic

Brisanje shranjenih informacij o omrežju Wi-Fi in izklop modula Wi-Fi:

1. Vklomite aparat.
2. Ne da bi začeli cikel, pritisnite in pridržite gumb  5 sekund, dokler se ne prikaže napis »rESt«.
3. v 60 sekundah pritisnite in držite gumb »Zakasnitev« še 5 sekund, dokler se ne prikaže »donE«.
4. Informacije o konfiguraciji bodo izbrisane. Za izhod izberite program ali izklopite aparat.
5. Če želite znova konfigurirati, odstranite aparat iz aplikacije hOn in začnite nov postopek seznanjanja.



Opomba:

Ta postopek uporabite le, če nameravate aparat prodati.



Okoljsko odgovorna uporaba

- ▶ Da bi dosegli najboljšo porabo energije, vode, detergenta in časa, uporabite priporočeno največjo velikost količine pranja.
- ▶ Ne preobremenjujte (prostor za širino roke nad perilom).
- ▶ Za rahlo umazano perilo izberite program Super hitro 15'.
- ▶ Nanesite natančne odmerke posameznih pralnih sredstev.
- ▶ Izberite najnižjo ustrezno temperaturo pranja; sodobni detergenti učinkovito čistijo pod 60 °C.
- ▶ Privzete nastavitve povišajte samo v primeru močnih madežev.



Splošne informacije:

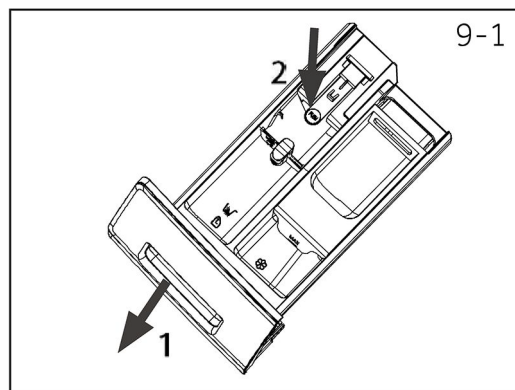
- ▶ Program Eco 40-60 lahko v istem ciklu očisti običajno umazano bombažno perilo, ki je opredeljeno kot pralno pri 40 °C ali 60 °C; ta program se uporablja za ocenjevanje skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.
- ▶ Najučinkovitejši programi z vidika porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.
- ▶ Hitrost ožemanja vpliva na hrup in vsebnost preostale vlage: višja kot je hitrost ožemanja v fazi ožemanja, višji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

9.1 Čiščenje predala za detergent

Vedno bodite pozorni, da ni ostankov detergenta.

Predal redno čistite (slika 9-1):

1. Izvlecite predal, dokler se ne ustavi.
2. Pritisnite gumb za sprostitvev in odstranite predal.
3. Notranjost umivalnika obrišite z brisačo.
4. Predal sperite z vodo, dokler ni čist, in ga vstavite nazaj v aparat.



9.2 Čiščenje stroja

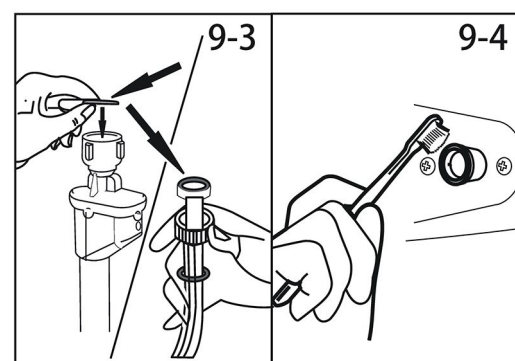
- Med čiščenjem in vzdrževanjem izklopite stroj.
- Za čiščenje ohišja stroja (slika 9-2) in gumijastih sestavnih delov uporabite mehko krpo s tekočim milom.
- Ne uporabljajte organskih kemikalij ali jedkih topil.



9.3 Ventil za dovod vode in filter za dovodni ventil

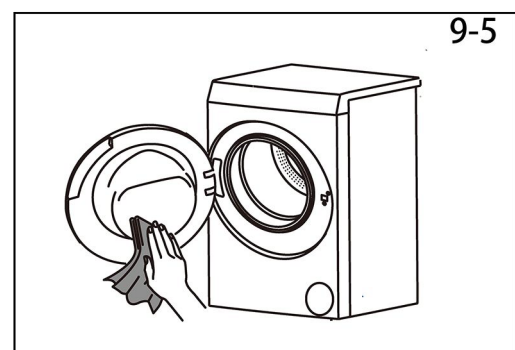
Da preprečite zamašitev dovoda vode s trdnimi snovmi, kot je apno, redno čistite filter dovodnega ventila.

- Odklopite napajalni kabel in izklopite dovod vode.
- Odvijte cev za dovod vode na zadnji strani aparata in na pipi.
- Filtre sperite z vodo in krtačo (slika 9-4).
- Vstavite filter in namestite dovodno cev.
- Vključite pipo, da preverite, ali pušča.



9.4 Čiščenje bobna

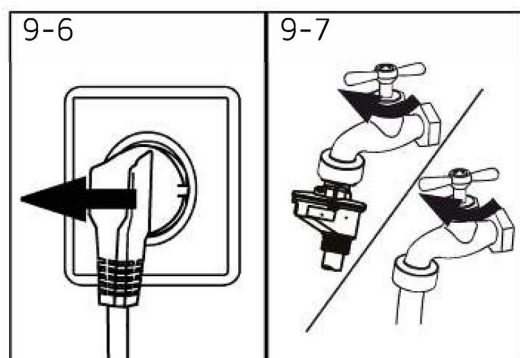
- Odstranite pomotoma oprane predmete, zlasti kovinske dele, kot so zatiči, kovanci itd., iz bobna in utora tesnila vrat (gumijasti obroč), saj povzročajo rjavenje in poškodbe.
- Za odstranjevanje madežev rje uporabite nekloridno čistilo. Upoštevajte opozorilne napotke proizvajalca čistilnega sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte trdih predmetov ali jeklene volne.
- Po končanem postopku odprite vrata, z brisačo očistite madeže in peno okoli tesnila ter poskrbite, da bo notranja in zunanja stran tesnila čista (slika 9-5).



Opomba: Higiena

Za redno vzdrževanje priporočamo, da program »Čiščenje bobna« zaženete po manj kot 100 ciklih, da odstranite morebitne korozivne ostanke. Dodajte majhno količino

detergenta v predal za detergent ali uporabite posebno čistilo za stroj.

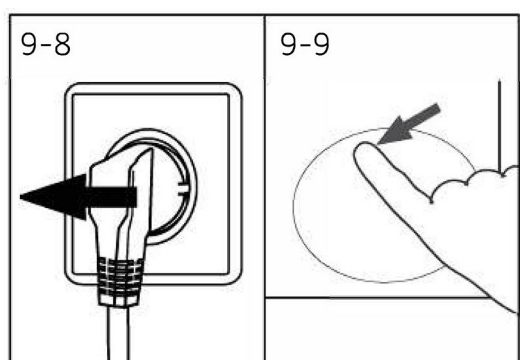


9.5 Dolga obdobja neuporabe

Če je aparat dlje časa nedejaven:

1. Izvlecite električni vtič (slika 9-6).
2. Izklopite dovod vode (slika 9-7).
3. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in neprijetnih vonjav. Pustite vrata odprta, ko aparat ni v uporabi.

Pred naslednjo uporabo skrbno preverite napajalni kabel, dovod vode in odtočno cev. Prepričajte se, da je vse pravilno nameščeno in brez puščanja.



9.6 Filter črpalke

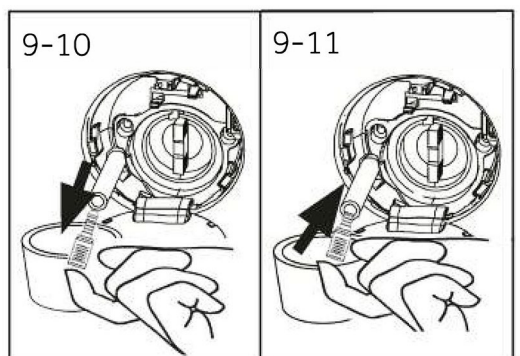
Filter očistite enkrat mesečno in preverite filter črpalke, da preverite, ali aparat na primer:

- Ne odvaja vode.
- Ne ožema.
- Med delovanjem oddaja nenavaden hrup.

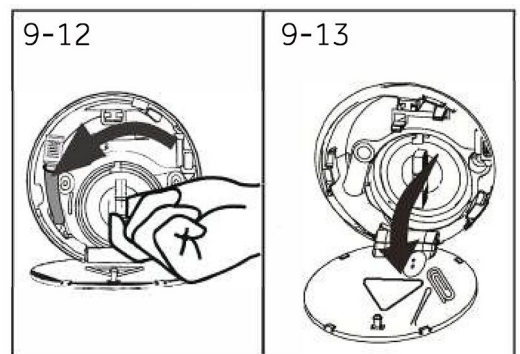


OPOZORILO!

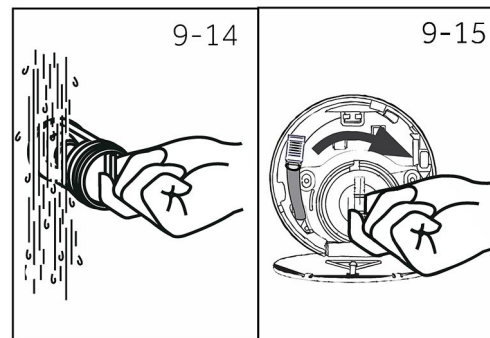
Tveganje opeklin! Voda v filtru črpalke je lahko zelo vroča! Pred vsakim dejanjem se prepričajte, da se je voda ohladila.



1. Izklopite in odklopite stroj (slika 9-8).
2. Potisnite in odprite servisno loputo (slika 9-9).
3. Zagotovite ravno posodo za zajemanje odtekle vode (slika 9-10). Lahko pride do večjih količin!
4. Izvlecite odtočno cev in držite njen konec nad posodo (slika 9-10).
5. Vzemite tesnilni čep iz odtočne cevi (slika 9-10).
6. Po končanem odvajanju zaprite odtočno cev (slika 9-11) in jo potisnite nazaj v stroj.
7. Odvijte in odstranite filter črpalke v nasprotni smeri urinega kazalca (slika 9-12).
8. Odstranite onesnaževalce in umazanijo (slika 9-13).



9. Previdno očistite filter črpalke, npr. s tekočo vodo (slika 9-14).
10. Po čiščenju ponovno namestite ročaj in ga privijte, dokler se ne premakne. V tem času je ročaj v navpičnem stanju (slika 9-15).
11. Zaprite servisno loputo.

**POZOR!**

- Tesnilo filtra črpalke mora biti čisto in nepoškodovano. Če pokrov ni popolnoma zategnjen, lahko pride do uhajanja vode.
- Filter mora biti nameščen, sicer lahko pride do puščanja.

Številne nastale težave lahko rešite sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težave preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo. Glejte **SERVISNI CENTER**.



OPOZORILO!

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in izključite omrežni vtič iz omrežne vtičnice.
- Električno opremo smejo servisirati samo usposobljeni električni strokovnjaki, saj lahko nepravilna popravila povzročijo precejšnjo škodo.
- Poškodovan električni kabel mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite obstoječe nevarnosti.

10.1 Informativne kode

Naslednje kode se prikažejo le za informacijo v zvezi s ciklom pranja. Ukrepanje ni potrebno.

Koda	Sporočilo
1:25	Preostali čas cikla pranja je 1 ura in 25 minut.
6:30	Preostali čas cikla pranja, vključno z izbrano zakasnitvijo končnega časa, bo 6 ur in 30 minut.
End	Cikel pranja je končan. Aparat se samodejno izklopi.
Lock	Vrata so zaprta zaradi visokega nivoja vode, visoke temperature vode ali cikla ožemanja.
OFF	Zvočni signal je izklopljen.
ON	Zvočni signal je vklopljen.
CLot	Funkcijske tipke so zaprte. Sprememba programa ni veljavna.

10.2 Odpravljanje težav s prikazano kodo na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
CLr FLtr	• Napaka pri odvajanju, voda se v 6 minutah ne izprazni v celoti.	• Očistite filter črpalke. • Preverite namestitev odtočne cevi.
E2	• Napaka pri zaklepanju.	• Pravilno zaprite vrata.
E4	• Nivo vode ni dosežen najpozneje po 12 minutah. • Odtočna cev je samosifonska.	• Prepričajte se, da je pipa popolnoma odprta in da je vodni tlak normalen. • Preverite namestitev odtočne cevi.
E8	• Napaka nivoja zaščite pred vodo.	• Obrnite se na servisno službo.
F3	• Napaka temperaturnega senzorja.	• Obrnite se na servisno službo.
F4	• Napaka pri segrevanju.	• Obrnite se na servisno službo.
E6	• Alarm za zagozditev oblačil.	• Pred ponovnim zagonom začasno ustavite delovanje, odprite vrata in premestite oblačila.
FH	• Modula iot ni mogoče konfigurirati	• Obrnite se na servisno službo.
Fb	• Puščanje stroja	• Odprite drenažno črpalko, da odvedete vodo. Ugasnite stroj. Obrnite se na servisno službo.
F7	• Napaka motorja.	• Obrnite se na servisno službo.

F9	• Napaka temperaturnega senzorja za sušenje.	• Obrnite se na servisno službo.
FA	• Napaka senzorja nivoja vode.	• Obrnite se na servisno službo.
FC0 ^{ali} FC1 FC2 ^{ali} FC3	• Nenormalna napaka v komunikaciji.	• Obrnite se na servisno službo.
Fd	• Napaka grelnega elementa za sušenje.	• Obrnite se na servisno službo.
FE	• Napaka sušilnega motorja.	• Obrnite se na servisno službo.
E 12	• Previsok nivo sušilne vode.	• Obrnite se na servisno službo.
ES	• Napaka na odtoku. Voda v 1 minuti ne odteče povsem.	• Očistite filter črpalke. • Preverite namestitev odtočne cevi.

10.3 Odpravljanje težav brez prikazane kode na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
Pralni stroj ne deluje.	• Program se še ni začel. • Vrata niso pravilno zaprta. • Stroj ni bil vklopljen. • Izpad električne energije. • Otroška ključavnica je aktivirana.	• Preverite program in ga zaženite. • Pravilno zaprite vrata. • Vključite stroj. • Preverite napajanje. • Izklopite otroško ključavnico.
Pralni stroj se ne napolni z vodo.	• Ni vode. • Dovodna cev je prepognjena. • Filter dovodne cevi je zamašen. • Vodni tlak je manjši od 0,03 MPa. • Vrata niso pravilno zaprta. • Okvara oskrbe z vodo.	• Preverite pipo za vodo. • Preverite dovodno cev. • Odblokirajte filter dovodne cevi. • Preverite vodni tlak. • Pravilno zaprite vrata. • Poskrbite za oskrbo z vodo.
Stroj med polnjenjem odteka.	• Višina odtočne cevi je pod 80 cm. • Konec odtočne cevi lahko doseže vodo.	• Prepričajte se, da je odtočna cev pravilno nameščena. • Prepričajte se, da odtočna cev ni v vodi.
Okvara pri odvajanju.	• Odtočna cev je blokirana. • Filter črpalke je blokirana. • Konec odtočne cevi je več kot 100 cm nad nivojem tal.	• Odblokirajte odtočno cev. • Očistite filter črpalke. • Prepričajte se, da je odtočna cev pravilno nameščena.
Močne vibracije med ožemanjem.	• Nekateri transportni vijaki niso bili odstranjeni. • Aparat nima trdnega položaja. • Obremenitev stroja s količino perila ni pravilna.	• Odstranite vse transportne vijake. • Zagotovite trdno podlago in zanesljiv položaj. • Preverite težo in ravnotežje količine perila.
Delovanje se ustavi pred zaključkom cikla pranja.	• Izpad vode ali elektrike.	• Preverite napajanje in oskrbo z vodo.
Delovanje se za nekaj časa ustavi.	• Aparat prikazuje kodo napake. • Težava zaradi vzorca količine perila. • Program izvaja cikel namakanja.	• Preverite prikazane kode na zaslonu. • Zmanjšajte ali prilagodite količino perila. • Prekličite program in ga znova zaženite.

Težava	Vzrok	Rešitev
Prekomerna količina plavajoče pene v bobnu in/ali Predal za detergent.	• Detergent ni primeren.	• Preverite priporočila za detergent.
	• Prekomerna uporaba detergenta.	• Zmanjšajte količino detergenta.
Samodejna nastavitve časa pranja.	• Trajanje programa pranja bo prilagojeno.	• To je normalno in ne vpliva na funkcionalnost.
Ožemanje ni uspelo.	• Neuravnoteženost perila.	• Preverite količino perila v stroju ter ponovno zaženite program ožemanja.
Nezadovoljiv rezultat pranja.	• Stopnja onesnaženosti se ne ujema z izbranim programom	• Izberite drug program.
	• Količina detergenta ni bila zadostna.	• Izberite detergent glede na stopnjo onesnaženosti in v skladu s specifikacijami proizvajalca.
	• Največja količina je bila presežena.	• Zmanjšajte količino.
	• Perilo je bilo v bobnu neenakomerno porazdeljeno.	• Odvijte perilo.
Na perilu so ostanki pralnega praška.	• Netopni delci detergenta lahko na perilu ostanejo kot bele lise.	• Opravite dodatno izpiranje. • Poskusite skrtati ostanke s suhega perila. • Izberite drug detergent.
Perilo ima sive lise.	• Razlog za to so maščobe, kot so olja, kreme ali mazila.	• Perilo predhodno obdelajte s posebnim čistilom.

i Opomba: Nastajanje pene

Če je med ciklom ožemanja zaznana prevelika količina pene, se motor ustavi in odtočna črpalka se aktivira za 90 sekund. Če se pena ne odstrani v do 3 poskusih, se program konča brez ožemanja.

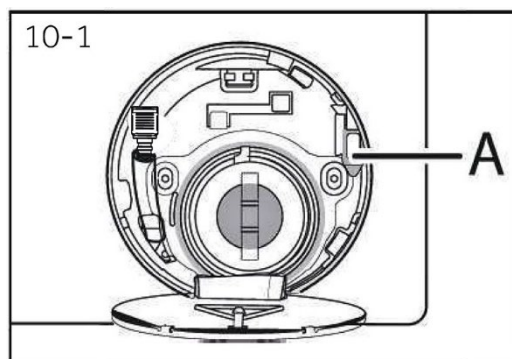
Če se sporočila o napakah ponovno pojavijo tudi po sprejetih ukrepih, izklopite aparat, odklopite napajanje in se obrnite na servisni center.

10.4 V primeru izpada električne energije

Trenutni program in njegova nastavitve bosta shranjena. Po ponovni vzpostavitvi napajanja se bo delovanje nadaljevalo.

Če pride do izpada električne energije, se odpiranje vrat delujočega programa pranja mehansko blokira. Če želite odstraniti morebitno perilo, nivo vode ne sme biti viden v stekleni odprtini vrat. – Nevarnost opeklin! Nivo vode je treba znižati, kot je opisano v razdelku »Filter črpalke«.

Šele nato povlecite ročico (A) pod servisno loputo (slika 10-1), dokler se vrata ne odklenejo z nežnim klikom. Nato popravite vse dele.



Ko je pralni stroj v varnem stanju (nivo vode je pod oknom na določeni razdalji, temperatura v bobnu je nižja od 55 °C, notranji boben se ne vrti), lahko odklenete vrata delujočega stroja.

11.1 Priprava

- ▶ Aparat vzemite iz embalaže.
- ▶ Odstranite ves embalažni material, vključno z zaščitno folijo na ohišju in polistirenskim podstavkom, in ga shranite izven dosega otrok. Med odpiranjem embalaže so na plastični vrečki in odprtini vidne kapljice vode. Ta običajen pojav je posledica preizkusov vode v tovarni.

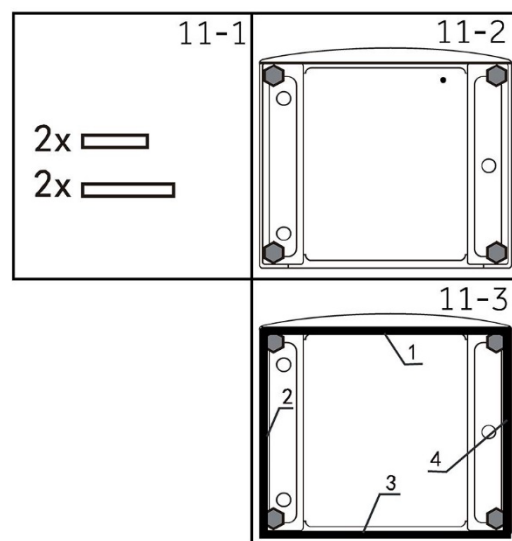


Opomba: Odstranjevanje embalaže

Vse embalažne materiale hranite izven dosega otrok in jih zavržite na okolju prijazen način.

11.2 * PO IZBIRI: Namestite blazinice za zmanjšanje hrupa

1. Pri odpiranju skrčljive embalaže boste našli štiri blazinice za zmanjšanje hrupa. Uporabljajo se za zmanjšanje hrupa (slika 11-1).
2. Pralni stroj položite na stran, pri čemer je odprtina obrnjena navzgor, spodnja stran pa proti upravljavcu (slika 11-2).
3. Odstranite blazinice za zmanjšanje hrupa in odstranite dvostransko lepilno zaščitno folijo; prilepite okoli dna; blazinice za zmanjšanje hrupa namestite pod ohišjem pralnega stroja, kot je prikazano na sliki 3 (dve daljši blazinici v položaju 1 in 3, dve krajši blazinici v položaju 2 in 4). Na koncu ponovno postavite stroj pokonci (slika 11-3).

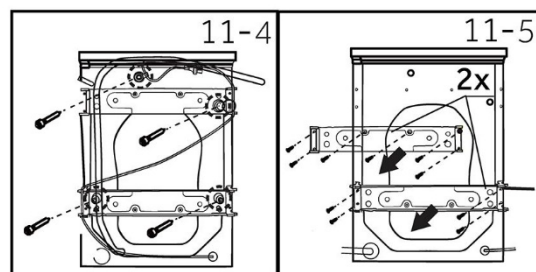


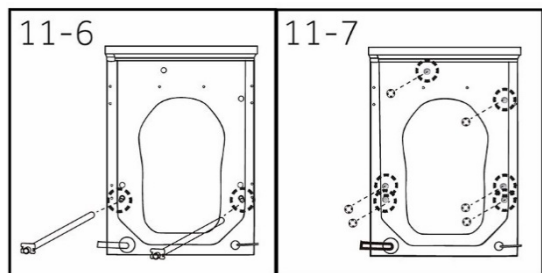
Topla konica:

Blazinica za zmanjšanje hrupa ni obvezna, vendar lahko pomaga zmanjšati hrup. Namestite jo glede na svoje potrebe.

11.3 Demontirajte transportne vijake in oporo zadnjega dela.

1. Odstranite vse transportne vijake. (slika 11-4)
2. Odstranite transportne palice (0 do 2), odvisno od modela. (slika 11-5)





3. Odstranite transportne droge (0 do 2), odvisno od modela. (slika 11-6)
4. Namestite čepke za luknje (5 do 6), odvisno od modela. (slika 11-7)

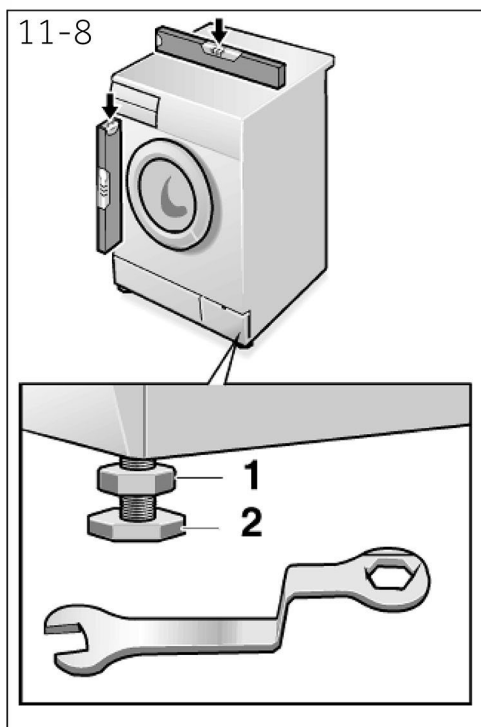


Opomba: Hranite na varnem mestu

Vse dele transportne zaščite hranite na varnem mestu za kasnejšo uporabo. Vsakič, ko je treba aparat premakniti, najprej ponovno namestite zaščitne dele.

11.4 Premikanje aparata

Če je treba stroj premakniti na oddaljeno mesto, pred namestitvijo zamenjajte odstranjene transportne vijake, da preprečite poškodbe: Montaža poteka v obratnem vrstnem redu.



11.5 Poravnava aparata

Prilagodite vse noge (slika 11-8), da dosežete povsem vodoraven položaj. To bo zmanjšalo vibracije in s tem hrup med uporabo. Prav tako bo zmanjšalo obrabo. Priporočamo, da za nastavitev uporabite vodno tehtnico (libelo). Tla morajo biti čim bolj stabilna in ravna.

1. Zaklepno matico (1) zrahljajte s ključem.
2. Prilagodite višino z obračanjem noge (2).
3. Zategnite zaklepno matico (1) ob ohišje.

11.6 Prikluček za odtok vode

Pravilno pritrdite odtočno cev na cevovod. Cev mora v eni točki doseči višino med 80 in 100 cm nad spodnjo linijo aparata! Če je mogoče, naj bo odtočna cev vedno pritrjena na sponko na hrbtni strani aparata.



OPOZORILO!

- ▶ Za priklučitev uporabljajte samo priloženo cev.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte starih kompletov cevi!
- ▶ Priključite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Pred priklučitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.

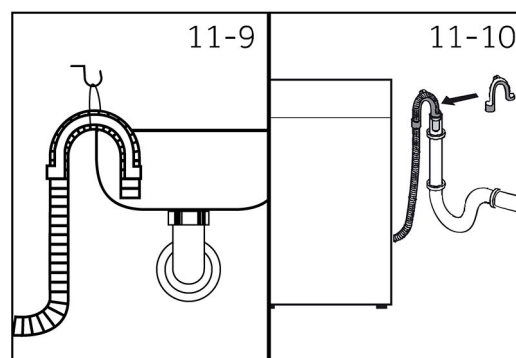
Možne so naslednje povezave:

11.6.1 Odtočna cev z umivalnikom

- ▶ Odtočno cev z U-podporo obesite čez rob umivalnika ustrezne velikosti (slika 11-9).
- ▶ U-podporo ustrezno zaščitite pred zdrsom.

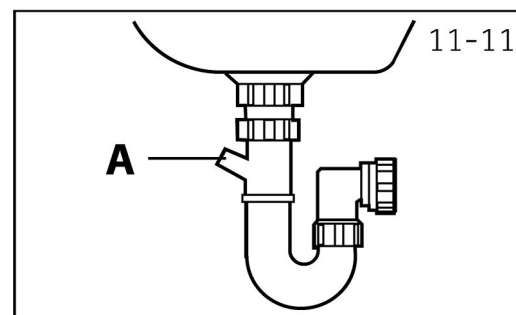
11.6.2 Odtočna cev s priključkom za odvod vode

- ▶ Notranji premer stoječe cevi z odprtino za odzračevanje mora biti najmanj 40 mm.
- ▶ Odtočno cev za 80–100 mm postavite v cev za odpadno vodo.
- ▶ Namestite U-podporo in jo ustrezno pritrdite (slika 11-10).



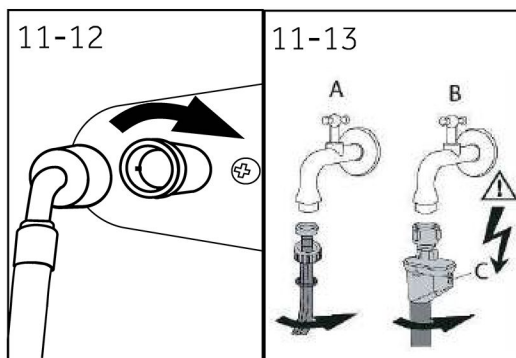
11.6.3 Odtočna cev s priključkom umivalnika

- ▶ Stišišče mora ležati nad sifonom.
- ▶ Priključna spojka je običajno zaprta z blazinico (A). Slednjo je treba odstraniti, da preprečite nepravilno delovanje (slika 11-11).
- ▶ Odtočno cev pritrdite s sponko.



POZOR!

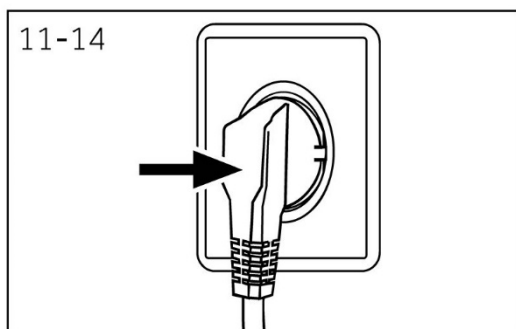
- ▶ Odtočna cev ne sme biti potopljena v vodo in mora biti varno pritrjena in ne sme puščati. Če je odtočna cev položena na tla ali če je cev na višini, manjši od 80 cm, bo pralni stroj med polnjenjem neprestano odvajal vodo (samosifoniranje).
- ▶ Odtočne cevi se ne sme podaljšati. Po potrebi se obrnite na servisno službo.



11.7 Priključek za svežo vodo

Prepričajte se, da so tesnila vstavljena.

1. Priključite cev za dovod vode z nagnjenim koncem na aparat (slika 11-12). Ročno zategnite vijačni spoj.
2. Drugi konec priključite na vodovodno pipo s 3/4" navojem (slika 11-13).



11.8 Električni priključek

Pred vsako povezavo preverite, ali:

- so napajanje, vtičnica in varovalka ustrezni glede na tipsko ploščico;
- je vtičnica ozemljena in se ne uporablja razdelilnik ali podaljšek;
- sta vtič in vtičnica strogo skladna.
- **Samo za Združeno kraljestvo:**
Vtič Združenega kraljestva ustreza standardu BS1363A.

Vtaknite vtič v vtičnico (sl. 11-14).



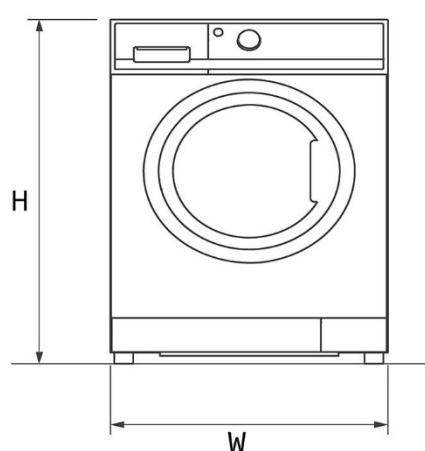
OPOZORILO!

- Vedno se prepričajte, da so vsi priključki (napajanje, odtočna cev in cev za dovod vode) čvrsti, suhi in ne puščajo!
- Pazite, da se ti deli nikoli ne zmečkajo, prepognejo ali zvijejo.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser (glejte garancijski list), da preprečite obstoječe nevarnosti.

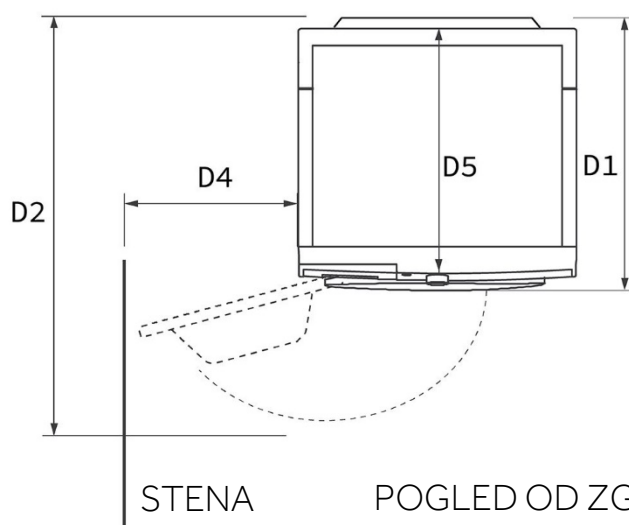
12.1 Dodatni tehnični podatki

	HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
Napetost v V	220 – 240 V ~/50 Hz	
Tok v A	10	
Največja moč v W	1950	
Vodni tlak v MPa	$0,03 \leq P \leq 1$	
Neto teža v kg	66	66

12.2 Dimenzije izdelka



POGLED OD SPREDAJ



STENA

POGLED OD ZGORAJ

DIMENZIJE IZDELKA		HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
H	Skupna višina izdelka v mm	850	850
W	Skupna širina izdelka v mm	595	595
D5	skupna globina izdelka (od zgornje plošče do velikosti glavne krmilne plošče) mm	544	544
D1	Skupna globina izdelka v mm	598	598
D2	Globina odpiranja vrat v mm	1084	1084
D4	Najmanjši odmik vrat od sosednje stene v mm	188	188

Opomba: Natančna višina vašega pralnega stroja je odvisna od tega, kako daleč so noge raztegnjene od podnožja stroja. Prostor, v katerega nameščate pralni stroj, mora biti vsaj 40 mm širši in 20 mm globlji od njegovih dimenzij.

12.3 Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES skupaj z ustreznimi usklajenimi standardi, ki določajo oznako CE.

Priporočamo naš servisni center Haier in uporabo originalnih rezervnih delov, najmanjše obdobje, v katerem so na voljo rezervni deli za gospodinjski pralni stroj, pa je 10 let.

Če imate težave z aparatom, najprej preverite razdelek ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na:

- ▶ lokalnega trgovca.
- ▶ območje storitev in podpore na naslovu www.haier-europe.com, kjer lahko najdete telefonske številke in pogosto zastavljena vprašanja ter kjer lahko aktivirate zahtevek za servisiranje.

Za posebne informacije o izdelku se prijavite na uradno spletno mesto Haier

https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/

in poiščite model, ki ga uporabljate, kliknite izdelek, da se premaknete na stran s podrobnostmi, in nato kliknite »dokumenti«, da najdete uporabniški priročnik za prenos. Informacije o izdelku najdete tudi na tej strani.

Če se želite obrniti na našo službo, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke.

Informacije so na voljo na tipski ploščici.

Model _____ Serijska št. _____

V primeru garancije preverite tudi garancijski list, ki je priložen izdelku. Za splošna poslovna povpraševanja poiščite naše naslove v Evropi spodaj:

Naslovi podjetja Haier v Evropi

Država*	Poštni naslov	Država*	Poštni naslov
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francija	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCIJA
Španija Portugalska	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemčija Avstrija	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NEMČIJA	Poljska Češka Madžarska Grčija Romunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varšava POLJSKA
Združeno kraljestvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Združeno kraljestvo		

*Za dodatne informacije obiščite www.haier-europe.com.

Informacije o modelu so na voljo v zbirki podatkov o izdelkih na naslovu <https://eprel.ec.europa.eu/> tako, da poiščete identifikator modela, naveden v polju Model na nalepki izdelka, ki je pritrjena na izdelek; povezava do modela v zbirki podatkov o izdelkih je v nadaljevanju na voljo za vsak identifikator modela:



Haier

Посібник користувача
Прально-сушильна машина

HWD90-B14367U1
HWD80-B14367U1

UKR

Haier

Дякуємо за придбання продукції Haier.

Будь ласка, уважно прочитайте ці інструкції перед використанням приладу. Інструкції містять важливу інформацію, яка допоможе вам отримати максимальну користь від приладу і забезпечити безпечне й належне встановлення, використання та обслуговування.

Зберігайте цей посібник у зручному місці, щоб ви завжди могли звернутися до нього для безпечного та правильного використання приладу.

Якщо ви продаєте прилад, віддаєте його або залишаєте після себе при переїзді, переконайтеся, що ви також передаєте і цей посібник, щоб новий власник міг ознайомитися з приладом та попередженнями щодо техніки безпеки.



Умовні позначення

Попередження - Важлива інформація щодо техніки безпеки



Загальна інформація та поради



Екологічна інформація



Утилізація

Допоможіть захистити довкілля та здоров'я людини. Покладіть упаковку у відповідні контейнери для переробки. Допоможіть утилізувати відходи електричних та електронних пристроїв. Не утилізуйте прилади, позначені цим символом, разом із побутовими відходами. Надішліть виріб на місцеве підприємство з переробки або зверніться до муніципального офісу.



УВАГА!

Небезпека травмування або задухи!

Від'єднайте прилад від електромережі. Відріжте кабель живлення та утилізуйте його. Зніміть засувку дверцят, щоб діти та домашні тварини не зачинилися в приладі.

1- Інформація щодо техніки безпеки	4
2- Опис виробу.....	7
3- Панель керування	8
4- Програми.....	12
5- Енергоспоживання.....	13
6- Щоденне використання	14
7- Застосунок hOn	19
8- Екологічне прання	22
9- Догляд та очищення	23
10- Усунення несправностей	26
11- Встановлення.....	29
12- Технічні дані	33
13- Сервісне обслуговування клієнтів	34

Перед першим увімкненням приладу прочитайте наступні поради з техніки безпеки!



УВАГА!

Перед першим використанням

- ▶ Переконайтеся, що немає пошкоджень при транспортуванні.
- ▶ Переконайтеся, що всі транспортні болти видалені.
- ▶ Зніміть всю упаковку та зберігайте у недоступному для дітей місці.
- ▶ Переміщуйте прилад завжди вдвох, оскільки він важкий.

Щоденне використання

- ▶ Цей прилад може використовуватися дітьми віком 8 років і старшими, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними й розумовими можливостями, недостатнім досвідом і знаннями, за умови, що вони перебувають під належним наглядом або проінструктовані щодо порядку безпечного користування приладом і усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки.
- ▶ Тримайте дітей віком до 3 років подалі від приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- ▶ Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- ▶ Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам наближатися до приладу, коли дверцята відчинені.
- ▶ Зберігайте м'які засоби у недоступному для дітей місці.
- ▶ Застебніть блискавки, закріпіть ослаблені нитки і подбайте про дрібні предмети, щоб запобігти заплутуванню білизни. За потреби використовуйте відповідний мішок або сітку.
- ▶ Не торкайтеся та не використовуйте прилад босоніж, а також якщо у вас мокрі чи вологі руки чи ноги.
- ▶ Не накривайте і не закривайте прилад під час роботи або після неї, щоб вода випаровувалась.
- ▶ Не ставте на прилад важкі предмети та джерела тепла або вологі.
- ▶ Не використовуйте і не зберігайте легкозаймистий мийний засіб або засіб для сухого чищення поблизу приладу.
- ▶ Не використовуйте легкозаймисті спреї поблизу приладу.
- ▶ Не періть в приладі одяг, оброблений розчинниками, не висушивши його попередньо на повітрі. Не виймайте та не вставляйте вилку у присутності легкозаймистого газу.
- ▶ Не періть поролон або губчасті матеріали за високої температури.

**УВАГА!****Щоденне використання**

- ▶ Не періть білизну, забруднену борошном.
- ▶ Не відкривайте розподільник м'яких засобів під час прання.
- ▶ Не торкайтеся дверцят під час прання, вони стають гарячими.
- ▶ Не відкривайте дверцята, якщо рівень води видно в ілюмінаторі дверцят.
- ▶ Не намагайтеся відчинити дверцята силою. Дверцята оснащені пристроєм самозамикання і відчиняються незабаром після завершення процедури прання.
- ▶ Вимикайте прилад після кожної програми прання і перед проведенням будь-якого планового технічного обслуговування та від'єднуйте прилад від електромережі, щоб заощадити електроенергію й забезпечити безпеку.
- ▶ При від'єднанні пристрою від мережі живлення тримайтеся за вилку, а не за кабель.

Технічне обслуговування/очищення

- ▶ Переконайтеся, що діти перебувають під наглядом, якщо вони проводять очищення та технічне обслуговування.
- ▶ Перш ніж проводити будь-яке планове технічне обслуговування, від'єднайте прилад від електромережі.
- ▶ Утримуйте нижню частину ілюмінатора пральної машини в чистоті, і відкривайте дверцята та розподільник м'яких засобів, якщо прилад не використовується, щоб запобігти появі запахів.
- ▶ Не використовуйте розпилену воду або пару для очищення приладу.
- ▶ Заміну пошкодженого кабелю живлення повинен здійснювати виробник, його сервісний представник або особи з подібною кваліфікацією, щоб уникнути можливої небезпеки.
- ▶ Не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. У разі потреби ремонту зв'яжіться з нашою службою підтримки клієнтів.
- ▶ Видаліть з приладу всі сторонні предмети, такі як металеві предмети, хімікати, крихкі предмети, запалені свічки, запалені сигарети тощо.

Установлення

- ▶ Прилад слід розміщувати в добре провітрюваному місці. Забезпечте розташування, яке дозволяє повністю відкривати дверцята.



УВАГА!

Встановлення

- ▶ Ніколи не встановлюйте прилад на відкритому повітрі у вологому місці або в зоні, де може протікати вода, наприклад під раковиною або біля неї. У разі витoku води відключіть джерело живлення та дайте машині висохнути природним шляхом.
- ▶ Встановлюйте або використовуйте прилад лише при температурах вище 5°C.
- ▶ Не розміщуйте прилад безпосередньо на килимі або близько до стіни або меблів.
- ▶ Не встановлюйте прилад під прямими сонячними променями або поблизу джерел тепла (наприклад, плит, обігрівачів).
- ▶ Переконайтеся, що інформація про параметри електроживлення на паспортній табличці відповідає характеристикам електромережі. Якщо це не так, зверніться до електрика.
- ▶ Не використовуйте мультирозетки та подовжувачі.
- ▶ Переконайтеся, що використовуються тільки електричні кабелі та комплект шлангів, які входять до комплектації.
- ▶ Переконайтеся, що електричний кабель і вилка не вийшли з ладу. У разі пошкодження їх має замінити електрик.
- ▶ Використовуйте окрему заземлену розетку для живлення, яка є легкодоступною після встановлення. Прилад має бути заземлений.

Тільки для Великобританії: Кабель живлення приладу оснащений 3-жильною (заземлюючою) вилкою, яка підходить до стандартної 3-жильної (заземленої) розетки. Ніколи не відрізайте та не знімайте третій штифт (заземлення).

Після встановлення приладу вилка має бути доступною.

- ▶ Переконайтеся, що з'єднання шлангів надійні та не мають витоків.

Цільове призначення

Цей прилад призначений лише для прання виробів, придатних для прання у пральній машині. Обов'язково дотримуйтесь інструкцій на етикетці кожного предмета одягу. Прилад призначений виключно для побутового використання всередині будинку. Він не призначений для комерційного або промислового використання. Зміни або модифікації пристрою не допускаються. Нецільове використання може спричинити небезпеку та втрату всіх претензій щодо гарантії та відповідальності.



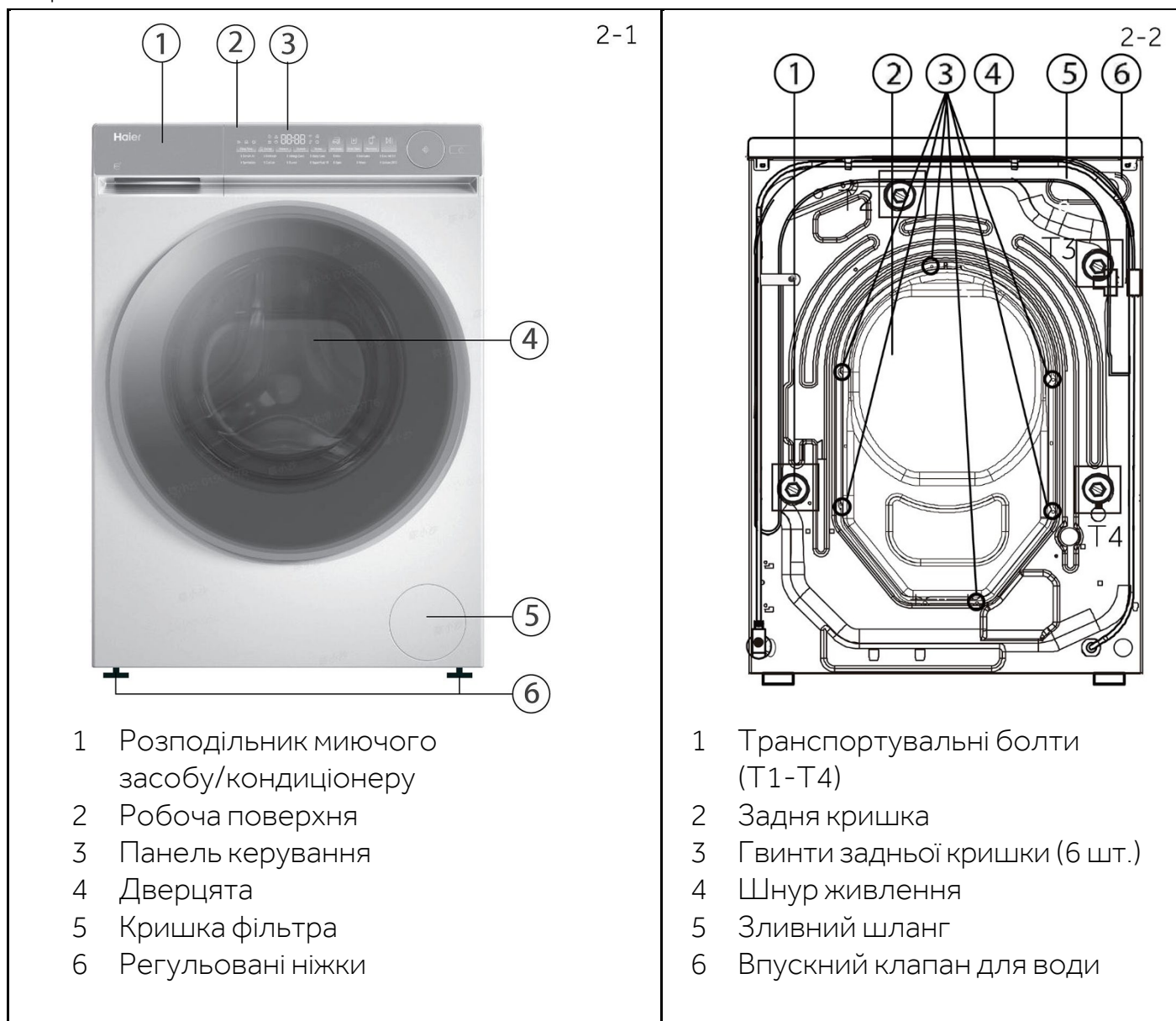
Примітка.

Через технічні зміни й різні моделі ілюстрації в наступних розділах можуть відрізнятися від вашої моделі.

2.1 Зображення приладу.

Передня частина (мал. 2-1):

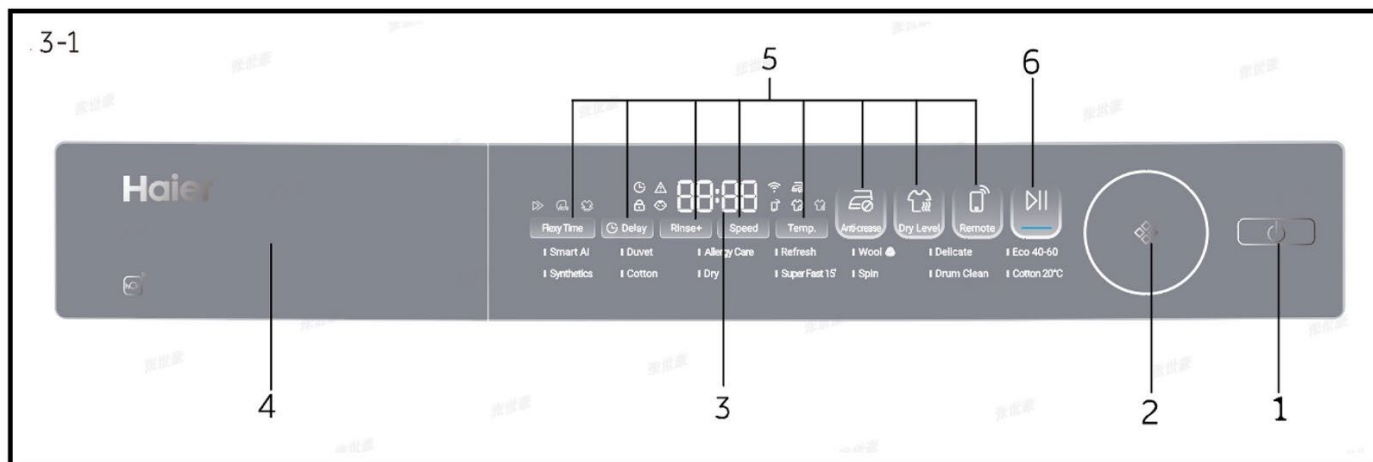
Задня частина (мал. 2-2):



2.2 Приладдя

Перевірте комплектність приладдя та документації відповідно до цього списку (мал. 2-3):





1 Кнопка "Живлення"
2 Перемикач програм

3 Дисплей
4 Розподільник мийного
засобу/кондиціонеру

5 Кнопки функцій
6 Кнопка "Пуск/Пауза"

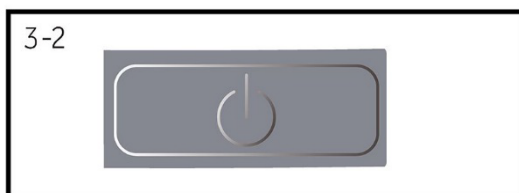
i Примітка. Звуковий сигнал

Звуковий сигнал лунає у наступних випадках:

- ▶ при натисканні кнопки
- ▶ наприкінці програми
- ▶ у разі несправностей
- ▶ при виборі програми

За потреби можна вимкнути подачу звукового сигналу; див. "Щоденне використання".

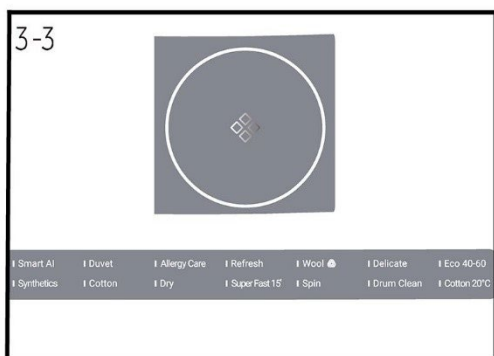
3.1 Кнопка "Живлення"



Натисніть цю кнопку (мал. 3-2), щоб увімкнути; дисплей світиться, індикатор кнопки "Пуск/Пауза" блимає. Натисніть її ще раз приблизно на 2 секунди, щоб вимкнути. Якщо протягом певного часу не буде активовано жодного елемента панелі або програми, машина автоматично вимкнеться.

i Примітка. Вимкнення живлення

Без підключення до Wi-Fi увімкнений прилад автоматично вимикається, якщо він не активований протягом 2 хвилин до запуску програми або в кінці програми. При підключенні до Wi-Fi тривалість очікування становить 24 години.



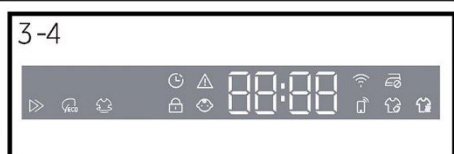
3.2 Перемикач програм

Повертаючи ручку (мал. 3-3), можна вибрати одну з 14 програм, після чого почне світитися відповідний індикатор і відобразяться її налаштування за замовчуванням.

3.3 Дисплей

На дисплеї (мал. 3-4) відображається наступна інформація:

- ▶ Час прання
- ▶ Затримка часу завершення
- ▶ Коды помилок і сервісна інформація
- ▶ Символи дисплея
- ▶ Швидкість, температура тощо



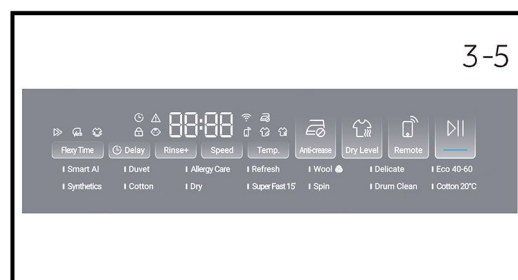
Символ	Значення
	Затримка.
	Сигнал попередження.
	Дверцята барабана заблоковано.
	Панель керування заблоковано.
	Прилад підключено до Wi-Fi.
	Захист від зминання
	Дистанційне керування.
	Пара: Розумний ШІ, Догляд для алергіків мають функцію парового прання за замовчуванням.
	Сушіння.
	Економія часу
	Економія електроенергії.
	Інтенсивний.

3.4 Кнопки функцій

Кнопки функцій (мал. 3-5) дозволяють вмикати додаткові опції у вибраній програмі перед її запуском. Відображаються пов'язані індикатори.

При вимкненні приладу або налаштуванні нової програми всі опції вимикаються.

Якщо кнопка відповідає декільком опціям, бажану опцію можна вибрати, послідовно натискаючи цю кнопку.



Примітка. Заводські налаштування

Щоб отримати найкращі результати в кожній програмі, Haier має чітко визначені конкретні налаштування за замовчуванням. Якщо спеціальних вимог немає, рекомендуються налаштування за замовчуванням.

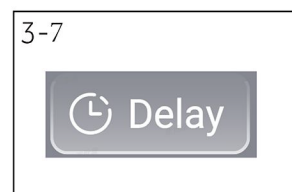
3.4.1 Кнопка функції "Flexy Time"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-6), щоб вибрати Економію часу (зменшити час основного прання та прискорити прання), «Економія електроенергії» (зменшити температуру води для прання, щоб зменшити енергоспоживання) або Інтенсивний (збільшити час основного прання та посилити прання).



3.4.2 Кнопка функції "Затримка"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-7), щоб запустити програму з затримкою. Затримка часу завершення може бути збільшена з кроком 30 хвилин від 0,5 до 24 годин. Час завершення буде більше, ніж вихідний час програми. Наприклад, відображення 6:30 означає, що кінець циклу програми буде через 6 годин 30 хвилин. Натисніть кнопку "Пуск/Пауза", щоб активувати затримку часу. Вона не застосовується до програм Віджимання, Refresh, Сушка, Барабанне прання.



3-8

Rinse+

3.4.3 Кнопка функції "Полоскання"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-8), щоб інтенсивніше прополоскати білизну свіжою водою. Це рекомендується людям з чутливою шкірою.

Натиснувши кнопку кілька разів, можна вибрати від нуля до трьох додаткових циклів. Вони відображаються на дисплеї як P--0/ P--1/P--2/P--3. Опції різних програм різняться.

3-9

Speed

3.4.4 Кнопка функції "Швидкість"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-9), щоб змінити або скасувати віджимання у програмі. Якщо значення не світиться, і на дисплеї відображається "0", то віджимання не відбуватиметься.

3-10

Temp.

3.4.5 Кнопка функції "Температура"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-10), щоб змінити температуру прання програми. Якщо значення не світиться (на дисплеї відображається "-- °C"), вода не нагріватиметься.

**Примітка. Рідкий миючий засіб**

При використанні рідкого миючого засобу не рекомендується активувати затримку часу закінчення.

3-11



Anti-crease

3.4.6 Кнопка функції "Захист від зминання"

Для тих програм, у яких можна вибрати функцію "Захист від зминання" (мал. 3-11), натисніть кнопку "Захист від зминання", щоб вибрати цю функцію, і відповідна піктограма почне світитися. Натисніть ще раз або виберіть іншу програму, і цю функцію буде скасовано. У режимі функції "Захист від зминання" максимальна швидкість віджимання зменшиться. Після віджимання ця функція дозволяє пральній машині працювати з перервами, щоб струсити одяг, аби запобігти цвілі та запаху, зменшити зморшки та зробити речі більш гладенькими після розвішування. Під час роботи на світлодіодному дисплеї відображається "-""--""---""----", і ця фаза триває не більше 12 годин. Користувачі можуть натиснути "Пуск/Пауза", щоб завершити програму в будь-який час.

3.4.7 Кнопка функції "Рівень сухості"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-12), щоб відповідно до потреб змінити або скасувати вибір рівня сушіння програми. dL-1: натисніть кнопку "Рівень сухості", і на дисплеї з'явиться dL-1; це означатиме, що одяг буде придатним для прасування після сушіння.

dL-2: натисніть кнопку "Рівень сухості", і на дисплеї з'явиться dL-2; це означатиме, що одяг можна носити безпосередньо після сушіння.

dL-3: натисніть кнопку "Рівень сухості", і на дисплеї з'явиться dL-3; це означатиме, що одяг можна зберігати безпосередньо після сушіння.

Послідовно натискаючи цю кнопку, можна налаштувати час сушіння у 30, 60, 90, 120, 150 хвилин (час сушіння, який можна вибрати, відрізнятиметься для машин різної потужності). Якщо на дисплеї відображається "0" або значення відсутнє, функція сушіння вимкнена.

3-12



Dry Level

3.4.8 Кнопка функції "Дистанційне керування"

Короткочасно натисніть цю кнопку, щоб увімкнути/вимкнути дистанційне керування приладом через застосунок hOn (мал. 3-13).

3-13



Remote

Примітка.

Щоб розпочати процедуру з'єднання, дотримуйтесь інструкцій у застосунку. Додаткову інформацію див. у розділі 7 "Застосунок hOn".

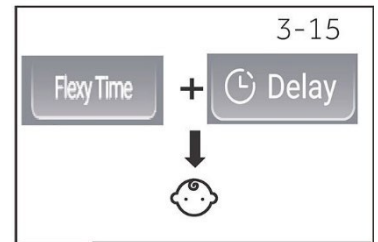
3.4.9 Кнопка функції "Пуск/Пауза"

Злегка натисніть цю кнопку (мал. 3-14), щоб запустити або перервати програму, що наразі відображається.



3.5 Блокування від дітей

Виберіть програму, а потім запустіть. Одночасно на 3 секунди натисніть кнопки "Flexy Time" і "Затримка" (мал. 3-15), щоб заблокувати всі елементи панелі від активації; на дисплеї панелі з'явиться . Для розблокування натисніть ще раз ці дві кнопки. Індикатор блокування від дітей світиться, коли блокування від дітей працює. Ця функція є необов'язковою під час роботи машини.



Опісля увімкнення блокування від дітей натиснути будь-яку кнопку, на дисплеї відобразиться  (мал. 3-16).



Неможливо вносити зміни.

- Блокування від дітей, встановлене вручну, повинно бути скасовано вручну або буде скасовано автоматично в кінці програми. Вимкнення живлення та інформація про помилку не скасовують блокування від дітей. Вона буде активною, коли прилад увімкнеться наступного разу.
- Якщо ви використовуєте блокування від дітей, спочатку натисніть програмну кнопку, після чого увімкнеться блокування від дітей.
- Утримуйте її протягом 3 секунд, і піктограма блокування від дітей почне світитися на повну потужність, і блокування від дітей активується.
- Блокування від дітей неможливо налаштувати або скасувати через додаток hOn.

3.6 Розподільник миючих засобів

Якщо відкрити розподільник, то можна побачити такі компоненти (мал. 3-17).

1: Основне відділення для порошкового або рідкого миючого засобу.

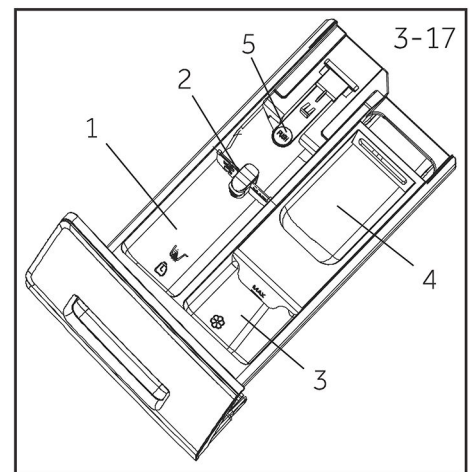
2: Перемикач миючого засобу – підніміть його вгору для порошкового миючого засобу; залиште його натиснутим для рідкого миючого засобу.

3: Відділення для кондиціонера.

4: Відсік для попереднього прання, для невеликої кількості порошкового миючого засобу.

5: Зафіксуйте язичок, натисніть на нього, щоб витягти розподільник.

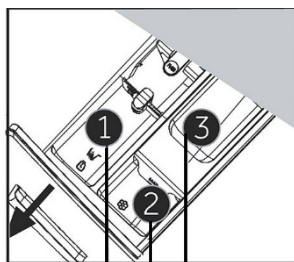
Рекомендації щодо типу миючого засобу підходять для різних температур прання. Див. інструкцію до миючого засобу.



Примітка. Процедура перевірки кількості циклів, які виконала машина.

Порядок дій: у режимі очікування спочатку виберіть програму "Бавовна", потім одночасно натисніть "Температура" й "Швидкість", і протягом 2 секунд відображатиметься кількість циклів роботи, після чого машина повернеться в режим очікування. Після завершення програми до сукупної кількості робочих циклів додасться 1. Кількість робочих циклів буде відображатися у шістнадцятковому форматі, якщо вона перевищить 9999.

● Так, ○ Необов'язково, / Ні



Відділення розподільника миючих засобів:

- ① Миючий засіб
- ② Кондиціонер або засіб для догляду
- ③ Миючий засіб³⁾

Програма	Макс. завантаження		Температура (°C) ¹⁾	Діапазон, який можна вибрати	Попереднє налаштування	Відділення розподільника миючих засобів			Попередньо встановлена швидкість віджимання в об/хв	Функція					
	9	8				1	2	3		Flexy time	Затримка	Полоскання+	Захист від зміння	Рівень сухості	Wi-Fi
Розумний ШІ	9	8	5	-- до 60	40	●	○	/	Злегка забруднена змішана білизна з бавовни та синтетики	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○
Ковдра	2	2	2	-- до 40	30	/	○	○	Бавовна	800	○	○	○	/	○
Догляд для алергіків	9	8	5	-- до 90	60	●	○	○	Бавовна / синтетика	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○
Refresh	1	1	/	/	/	/	/	/	Бавовна / синтетика	/	/	/	/	/	○
Вовна	2	2	0,2	-- до 40	--	●	○	/	Машинне прання тканини з вовни або з вмістом вовни	800	/	○	○	/	○
Делікатні тканини	2	2	/	-- до 30	30	●	○	/	Делікатні тканини й шовк	600	○	○	○	/	○
Есо 40-60	9	8	5	-- до 60	40	●	○	/	Бавовна	1400	○	○	○	○	○
Синтетика	4	4	2	-- до 60	40	●	○	○	Синтетичні або змішані тканини	1200	○	○	○	○	○
Бавовна	9	8	5	-- до 90	40	●	○	○	Бавовна	1400	○	○	○	○	○
Сушіння	/	/	5	/	/	/	/	/	Бавовна	/	/	/	/	/	○
Супер-швидка 15 ²⁾	1	1	1	-- до 40	--	●	○	/	Бавовна / синтетика	1000	/	○	○	○	○
Віджимання	9	8	5	/	/	/	/	/	Не тендітна тканина	1000	/	/	/	○	○
Барабанне прання	/	/	/	-- до 90	90	/	/	/		/	/	/	/	/	○
Бавовна 20°C	9	8	5	/	/	●	○	○	Бавовна	1000	○	○	○	○	○

-- Вода не нагрівається.

1) Вибирайте температуру прання 90°C лише у разі особливих гігієнічних вимог.

2) Зменшіть кількість миючого засобу, оскільки тривалість програми коротка.

3) Немає або невелика кількість порошкового миючого засобу. Трохи миючого засобу можна додати лише за допомогою функції попереднього прання в застосунку.

Під час прання великих завантажень пральна машина може сильно вібрувати або рухатися, якщо предмети одягу, що перуться, знаходяться в мішку або переплетуться між собою. Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення з метою покращення якості.

4) Цю функцію можна вибрати лише після налаштування температури,

щоб скасувати піктограму

Відскануйте QR-код на етикетці енергоспоживання, щоб отримати інформацію про споживання енергії.

Фактичне енергоспоживання може відрізнятись від заявленого залежно від місцевих умов.



Примітка. Автоматичне зважування

Прилад має розпізнавання навантаження. При низькому завантаженні споживання електроенергії та води, а також час прання в деяких програмах автоматично зменшуватимуться. Час за замовчуванням може змінюватись в залежності від ваги завантаження, у тому числі при використанні програм Розумний ШІ, Синтетика, Бавовна, Бавовна 20°C, ECO 40-60.

Орієнтовна інформація (відповідно до Регламенту Комісії (ЄС) 2019/2023):

Номінальна потужність	Програма	(кг)	(ГГ:ХХ)	ENERGY (кВт*г/цикл)	(л/цикл)	Максимальна температура (°C)	Ефективна швидкість (об/хв)	Залишкова волога (%)
9 кг (1400 об)	Есо 40-60	9	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Есо 40-60	4,5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Есо 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Есо 40-60 + Сушіння у шафу	5	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Есо 40-60 + Сушіння у шафу	2,5	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Бавовна 20°C	9	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Бавовна 60°C	9	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Синтетика 40°C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Швидка	1	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 кг (1400 об)	Есо 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Есо 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Есо 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Есо 40-60 + Сушіння у шафу	5	7:30	3,150	74,0	26	-	0,0
	Есо 40-60 + Сушіння у шафу	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0,0
	Бавовна 20°C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Бавовна 60°C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Синтетика 40°C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Швидка	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

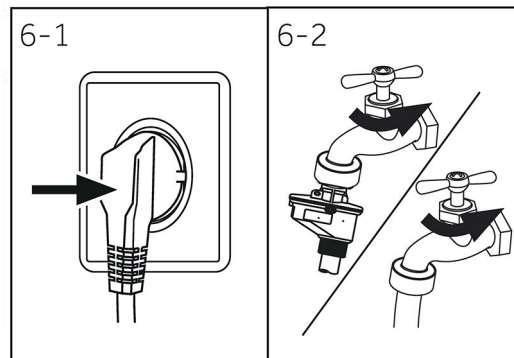
Значення, наведені для програм, відмінних від програми Есо 40-60, є лише орієнтовними.

6.1 Джерело живлення

Підключіть пральну машину до джерела живлення (від 220 В до 240 В~/50 Гц; мал. 6-1). Див. також розділ ВСТАНОВЛЕННЯ (стор. 29).

6.2 Під'єднання до водопроводу

- ▶ Перед підключенням перевірте чистоту та прозорість води на вході.
- ▶ Відкрийте кран (мал. 6-2).

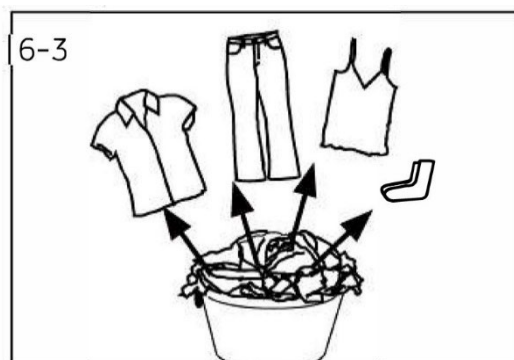


Примітка. Герметичність

Перед використанням перевірте герметичність з'єднань між краном та наливним шлангом, відкривши кран.

6.3 Підготовка білизни

- ▶ Відсортуйте одяг відповідно до тканини (бавовна, синтетика, вовна або шовк тощо) та того, наскільки він брудний (мал. 6-3). Зверніть увагу на вказівки щодо догляду на етикетках для прання.
- ▶ Відокремте білий одяг від кольорового. Кольорові текстильні вироби спочатку виперіть вручну, щоб перевірити, чи не вицвітають і чи не фарбують вони.
- ▶ Спорожніть кишені (ключі, монети тощо) і зніміть твердіші декоративні елементи (наприклад, брошки).
- ▶ Одяг без окантовки, делікатний текстиль та жакардові тканини, такі як тонкі штори, слід поміщати в мішок для прання (хоча ручне прання або хімічне чищення було б краще).
- ▶ Закрийте блискавки, застібки-липучки та гачки, переконайтеся, що ґудзики щільно пришиті.
- ▶ Помістіть чутливі речі, як-от білизну без міцної окантовки, ніжну білизну та дрібні речі, як-от шкарпетки, ремені, бюстгальтери тощо, у мішок для прання.
- ▶ Розгорніть великі шматки тканини, такі як простирadла, покривала тощо
- ▶ Виверніть навиворіт джинси й вироби з набивної пофарбованої або яскравої тканини; можливо, періть їх окремо.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Нетекстильні, а також дрібні, незакріплені або гострі предмети можуть призвести до несправностей та пошкодження одягу та приладу.

Схема догляду

Прання

 Можна прати при температурі до 95 °C у звичайному режимі	 Можна прати при температурі до 60°C у звичайному режимі	 Можна прати при температурі до 60°C у м'якому режимі
 Можна прати при температурі до 40°C у звичайному режимі	 Можна прати при температурі до 40°C у м'якому режимі	 Можна прати при температурі до 40°C у дуже м'якому режимі
 Можна прати при температурі до 30°C у звичайному режимі	 Можна прати при температурі до 30°C у м'якому режимі	 Можна прати при температурі до 30°C у дуже м'якому режимі
 Прання вручну при макс. 40°C	 Не прати	

Відбілювання

 Будь-яке відбілювання дозволено	 Тільки кисень/ без хлору	 Не відбілювати
---	--	--

Сушіння

 Можливе сушіння у сушильній машині за нормальної температури	 Можливе сушіння у сушильній машині за нижчої температури	 Не сушити в сушильній машині
 Сушити у підвішеному стані	 Сушити горизонтально	

Прасування

 Прасування при максимальній температурі до 200°C	 Прасування при середній температурі до 150°C	 Прасування при низькій температурі до 110°C; без пари (прасування з паром може призвести до незворотних пошкоджень)
 Не прасувати		

Професійний догляд за текстилем

 Хімічне чищення у тетраклоретені	 Хімічне чищення у вуглеводнях	 Не допускається хімічне чищення
 Професійне вологе чищення	 Не допускається професійне вологе чищення	

6.4 Завантаження приладу

- ▶ Завантажте білизну по частинах.
- ▶ Не перевантажуйте. Зверніть увагу на різне максимальне завантаження залежно від програми! Емпіричне правило для максимального навантаження: Забезпечте відстань у п'ятнадцять сантиметрів між завантаженою білизною та верхньою частиною барабана.
- ▶ Акуратно закрийте дверцята. Слідкуйте за тим, щоб білизна не була защемлена.

6.5 Вибір миючого засобу

- ▶ Ефективність та продуктивність прання визначаються якістю миючого засобу, що використовується.
- ▶ Використовуйте лише миючий засіб для машинного прання.
- ▶ За необхідності використовуйте спеціальні миючі засоби, наприклад, для синтетичних та вовняних тканин.
- ▶ Див. поради щодо використання на наклейках миючого засобу.
- ▶ Не використовуйте засоби для сухого чищення, такі як трихлоретилен та подібні продукти. Виберіть найкращий миючий засіб

Вид миючого засобу					
Програма	Універсальний	Для кольорових виробів	Делікатні тканини	Спеціальний	Кондиціонер
Розумний ШІ	L/P	L/P	-	-	o
Ковдра	-	-	L	L/P	o
Догляд для алергіків	P	L/P	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-
Вовна	-	-	L/P	L/P	o
Делікатні тканини	-	-	L/P	L/P	L/P
Есо 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Синтетика	-	L/P	-	-	o
Бавовна	L/P	L/P	-	-	o
Сушіння	-	-	-	-	-
Супершвидка 15'	L	L	-	-	o
Віджимання	-	-	-	-	-
Барабанне прання	-	-	-	L/P	-
Бавовна 20°C	L/P	L/P	-	-	o

L = гелевий/рідкий миючий засіб P = порошковий миючий засіб

o = необов'язково - = ні

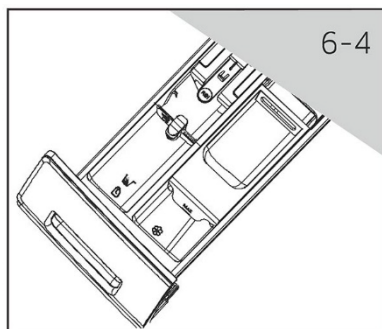
При використанні рідкого миючого засобу не рекомендується активувати затримку часу. Ми рекомендуємо використовувати:

- ▶ Пральний порошок: від 20°C до 90°C* (найкраще використання: 40-60°C)
- ▶ Миючий засіб для кольорових виробів: від 20°C до 60°C (найкраще використання: 30-60°C)
- ▶ Миючий засіб для вовни/делікатних виробів: від 20°C до 30°C (найкраще використання: 20-30°C)

* Вибирайте температуру прання 90°C лише у разі особливих гігієнічних вимог.

* Якщо ви вибираєте температуру води 60°C або вище, радимо використовувати менше миючого засобу. Використовуйте спеціальний дезінфікувальний засіб, який підходить для бавовняної або синтетичної тканини.

* Краще використовувати менше або взагалі не використовувати пральний порошок.



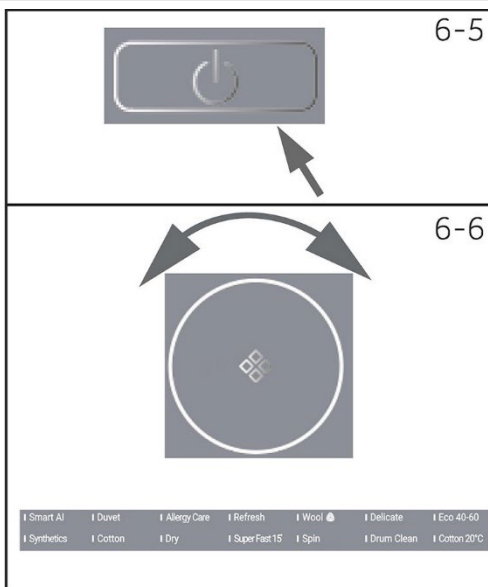
6.6 Додавання миючого засобу

1. Висуньте розподільник миючих засобів.
2. Покладіть необхідні хімічні речовини у відповідні відділення (мал. 6-4).
3. Аккуратно засуньте розподільник назад.



Примітка.

- ▶ Перед наступним пранням видаляйте залишки миючого засобу із розподільника миючих засобів.
- ▶ Не використовуйте надмірно миючий засіб і кондиціонер.
- ▶ Дотримуйтесь інструкцій на упаковці миючого засобу.
- ▶ Завжди додавайте миючий засіб безпосередньо перед початком циклу прання.
- ▶ Концентрований рідкий миючий засіб слід розвести перед додаванням.
- ▶ Не використовуйте рідкий миючий засіб, якщо вибрано функцію "Затримка".
- ▶ Ретельно вибирайте налаштування програми відповідно до символів догляду на всіх етикетках білизни та відповідно до таблиці програм.



6.7 Увімкніть прилад

Натисніть кнопку "Живлення", щоб увімкнути прилад (мал. 6-5), світлодіод кнопки "Пуск/Пауза" блиматиме.

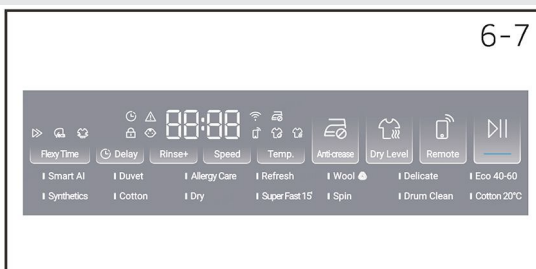
6.8 Виберіть програму

Щоб отримати найкращі результати прання, виберіть програму, яка відповідає ступеню забруднення та типу білизни. Поверніть ручку вибору програм (мал. 6-6), щоб вибрати потрібну програму.



Примітка. Видалення запахів

Перед першим використанням рекомендується запустити програму "Барабанне прання" без завантаження та з невеликою кількістю миючого засобу у відсіку для миючого засобу або спеціального засобу для очищення машини, щоб видалити можливі шкідливі залишки.



6.9 Додавання потрібних опцій

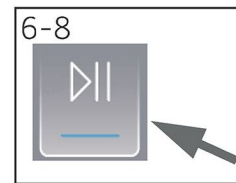
Виберіть необхідні параметри та налаштування (мал. 6-7); див. Панель керування.

6.10 Почати програму прання

Натисніть кнопку "Пуск/Пауза" (мал. 6-8), щоб почати. Світлодіод кнопки "Пуск/ Пауза" перестає блимати і світиться безперервно.

Прилад працює відповідно до поточних налаштувань.

Зміни можливі лише після скасування програми.



6.11 Перервати/скасувати програму прання

Щоб перервати запущену програму, злегка натисніть кнопку "Пуск/Пауза".

Індикатор над кнопкою блимає. Натисніть її ще раз, щоб відновити роботу.

Щоб скасувати запущену програму й усі її окремі налаштування:

1. Натисніть кнопку "Пуск/Пауза", щоб перервати запущену програму.
2. Натисніть кнопку "Живлення" приблизно на 2 секунди, щоб вимкнути прилад.
3. Натисніть кнопку "Живлення", щоб увімкнути прилад, виберіть програму "Віджимання" і "без швидкості", запустіть програму "Віджимання", щоб злити воду.
4. Після закриття програми перезапустіть пристрій, виберіть нову програму і запустіть її.

6.12 Після прання

Примітка. Блокування дверцят

- ▶ З міркувань безпеки під час прання дверцята блокуються. Відчинити дверцята можна лише в кінці програми або після правильного скасування програми (див. опис вище).
- ▶ При високому рівні води, високій температурі води й під час віджимання відчинити дверцята неможливо; на дисплеї з'являється **Lock**.

1. У кінці циклу програми відображається **End**.
2. Прилад вимикається автоматично.
3. Виймайте білизну якнайшвидше, щоб не пересушувати її та запобігти появі нових складок.
4. Перекрийте подачу води.
5. Вийміть вилку шнура живлення з розетки.
6. Відкрийте дверцята, щоб запобігти утворенню вологи та запахів. Залишайте її відкритими між праннями.
7. Невеликі предмети одягу легко прилипають до стінки барабана при високошвидкісному віджиманні, тому уважно оглядайте барабан після відкриття дверцят, щоб забрати всі предмети одягу.

Примітка. Режим очікування/режим енергозбереження

Увімкнений прилад перейде в режим очікування, якщо він не буде активований протягом 2 хвилин до запуску програми або в кінці програми. Дисплей вимикається. Це заощаджує енергію. Щоб перервати режим очікування, натисніть кнопку "Живлення".

6.13 Увімкнення або вимкнення звукового сигналу

За потреби звуковий сигнал можна вимкнути:

1. Увімкніть прилад.
2. Виберіть програму "Барабанне прання".
3. Одночасно приблизно на 3 секунди натисніть кнопки "Flexy Time" і "Полоскання". На дисплеї з'явиться **OFF**, і звуковий сигнал буде вимкнено. Щоб увімкнути звуковий сигнал, знову натисніть ці дві кнопки одночасно. Відобразиться **ON**.

7.1 Загальні положення

Цей прилад оснащено технологією Wi-Fi для дистанційного керування через застосунок hOn.



УВАГА!

Дотримуйтеся заходів безпеки, зазначених у цьому посібнику, навіть при використанні приладу через застосунок. Дотримання цих інструкцій має важливе значення для безпечного використання.

7.2 Вимоги

1. Мережа Wi-Fi потрібен маршрутизатор, сумісний з 802.11b/g/n і діапазоном 2,4 ГГц. Мережі, що працюють на частоті 5 ГГц, та мережі загального користування не підтримуються. Ім'я мережі (SSID) має містити від 1 до 31 символу, а пароль – від 8 до 64 символів. Параметри шифрування включають відкритий, WPA-PSK та WPA2-PSK.
2. Сумісні пристрої: Застосунок доступний для пристроїв з Android, iOS та Huawei, як на планшетах, так і на смартфонах.
3. Позиціонування: встановіть прилад у зоні з потужним сигналом Wi-Fi.

Технічні характеристики Wi-Fi:

- Частота: 2400 МГц – 2483,5 МГц
- Макс. потужність: 20 дБм
- Стандарт: IEEE802.11b/g/n та BLE V4.2

7.3 Завантаження та встановлення застосунку hOn

1. Завантажте застосунок, відсканувавши QR-код нижче або відвідавши сайт go.haier-europe.com/download-app.



Завантажте
застосунок



Примітка. Реєстрація

Створення профілю (реєстрація) потрібно лише при першому використанні або якщо обліковий запис видалено/вимкнено. Для подальшого використання просто увійдіть у систему за допомогою пошти та пароля. Увімкніть ДЕМОНСТРАЦІЙНИЙ режим у застосунку, щоб ознайомитися з функціями Wi-Fi.

**Примітка.**

Домашня мережа має бути встановлена на 2,4 ГГц; мережі, що працюють на частоті 5 ГГц, не підтримуються. Переконайтеся, що ваш смартфон підключено до тієї ж мережі Wi-Fi 2,4 ГГц, яку ви хочете використовувати для налаштування приладу.

7.4 З'єднання приладу

1. Відкрийте додаток hOn, створіть новий профіль (або увійдіть, якщо він у вас вже є).
2. Натисніть "Додати прилад" і дотримуйтесь інструкцій на екрані смартфона, щоб завершити налаштування.

7.5 Увімкнення дистанційного керування

1. Переконайтеся, що маршрутизатор увімкнено та підключено до Інтернету.
2. Завантажте білизну та закрийте дверцята.
3. Увімкніть прилад.
4. Коротко натисніть кнопку . Дверцята заблокуються (для моделей із блокуванням дверцят).
5. Почніть цикл через застосунок. Панель керування буде вимкнена, крім кнопок "ЖИВЛЕННЯ" та "ПУСК/ПАУЗА". Під час програми буде доступна лише функція блокування від дітей.
6. Дистанційне керування також можна увімкнути під час циклу короткочасним

натисканням кнопки

**Примітка. Закінчення терміну дії дистанційного керування**

Ви можете надіслати команду з застосунку протягом 24 годин після увімкнення дистанційного керування.

7.6 Вимкнення дистанційного керування

1. Під час циклу ви можете вимкнути дистанційне керування, короткочасно натиснувши кнопку ; цикл продовжиться. Ви можете переглядати статус циклу в застосунку, але не зможете надсилати команди (наприклад, зупинити/призупинити).
2. Якщо дозволяють умови безпеки, дверцята можна відчинити (для моделей із блокуванням дверцят).
3. Щоб відновити дистанційне керування через застосунок, переконайтеся, що дверцята зачинені, а потім натисніть кнопку  ще раз.

7.7 Кінець циклу з дистанційним керуванням

1. Після завершення циклу дверцята розблокуються (для моделей із блокуванням дверцят), а дистанційне керування вимкнеться.
2. Через 2 хвилини прилад автоматично вимкнеться.

7.8 Вимкнення модуля Wi-Fi та очищення мережевих облікових даних

Щоб видалити збережену інформацію про мережу Wi-Fi та вимкнути модуль Wi-Fi:

1. Увімкніть прилад.
2. Не починаючи жодного циклу, натисніть і утримуйте протягом 5 секунд кнопку , доки не з'явиться повідомлення "rESt".
3. Впродовж 60 секунд натисніть і утримуйте протягом 5 секунд кнопку "Затримка", доки не з'явиться повідомлення "donE".
4. Інформацію про конфігурацію буде видалено. Виберіть програму або вимкніть прилад, щоб вийти.
5. Щоб переналаштувати прилад, видаліть його з застосунку hOn і почніть нову процедуру з'єднання.



Примітка.

Використовуйте цю процедуру, лише якщо ви маєте намір продати прилад.



Екологічно відповідальне використання

- ▶ Щоб досягти найкращого використання енергії, води, миючого засобу та часу, слід використовувати рекомендований максимальний обсяг завантаження.
- ▶ Не перевантажуйте (зазор на ширину долоні над білизною).
- ▶ Для злегка забрудненої білизни виберіть програму Супершвидка 15'.
- ▶ Застосовуйте точні дози кожного миючого засобу.
- ▶ Вибирайте найнижчу температуру прання – сучасні миючі засоби ефективно перуть при температурах нижче 60°C.
- ▶ Підвищуйте налаштування за замовчуванням лише при сильному забрудненні.



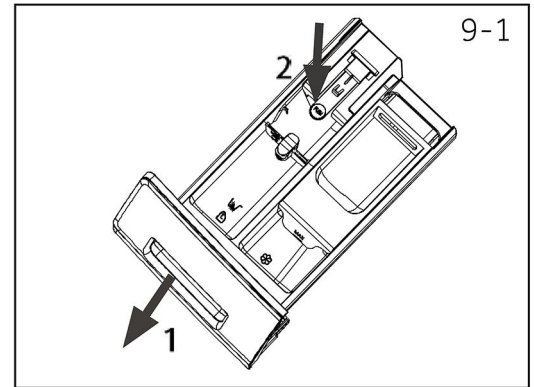
Загальна інформація:

- ▶ Програма Eco 40-60 дозволяє прати бавовняну білизну середнього ступеня забруднення, заявлену як придатну для прання при 40°C або 60°C, одночасно в одному циклі прання; ця програма використовується для оцінки відповідності законодавству ЄС щодо екодизайну;
- ▶ Найбільш ефективними програмами з точки зору енергоспоживання, як правило, є ті, які виконуються за більш низьких температур і з більшою тривалістю;
- ▶ На рівень шуму та вміст вологи, що залишився, впливає швидкість віджимання: чим вища швидкість обертання у фазі віджимання, тим вищий рівень шуму та нижчий вміст вологи, що залишився.

9.1 Очищення розподільника миючих засобів

Завжди стежте, щоб не було залишків миючого засобу. Регулярно очищайте розподільник (мал. 9-1):

1. Витягніть розподільник до упору.
2. Натисніть кнопку розблокування та вийміть розподільник.
3. Протріть внутрішню частину порожнини рушником.
4. Промийте розподільник водою, доки він не стане чистим, і вставте його назад у прилад.



9.2 Очищення машини

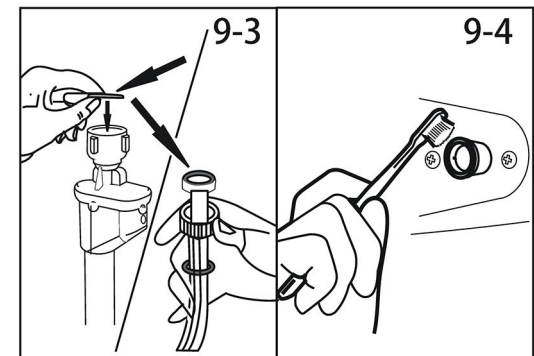
- ▶ Від'єднуйте машину від електромережі під час очищення та технічного обслуговування.
- ▶ Для очищення корпусу машини (мал. 9-2) та гумових компонентів використовуйте м'яку тканину з мильним розчином.
- ▶ Не використовуйте органічні хімічні речовини або агресивні розчинники.



9.3 Впускний клапан води та фільтр впускного клапана

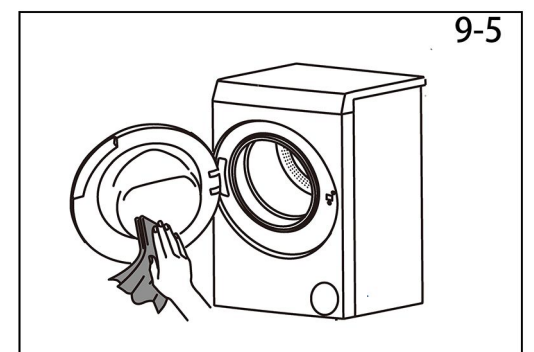
Щоб запобігти закупорці подачі води твердими речовинами, наприклад вапном, регулярно очищайте фільтр впускного клапана.

- ▶ Вийміть вилку шнура живлення з розетки та перекрийте подачу води.
- ▶ Відкрутіть наливний шланг ззаду (мал. 9-3) приладу, а також з крана.
- ▶ Промийте фільтри водою та щіткою (мал. 9-4).
- ▶ Вставте фільтр і встановіть наливний шланг.
- ▶ Відкрийте кран, щоб перевірити, чи він не протікає.



9.4 Очищення барабана

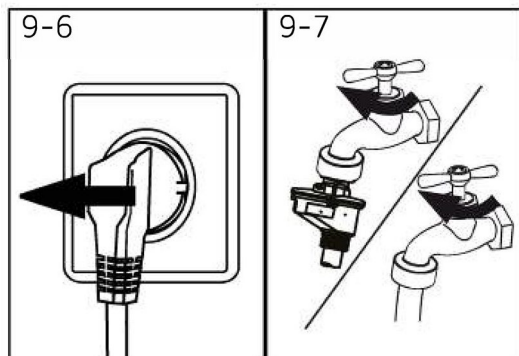
- ▶ Видаліть предмети, які випадково потрапили до машини, особливо металеві предмети, такі як шпильки, монети тощо, з барабана і канавки прокладки дверей (гумове кільце), оскільки вони призводять до утворення плям іржі та до пошкоджень.
- ▶ Для видалення плям іржі використовуйте засіб для чищення, що не містить хлору. Дотримуйтесь попереджень виробника засобу для чищення.
- ▶ Не використовуйте для чищення тверді предмети або сталеву мочалку.
- ▶ Після процедури відкрийте дверцята; використовуйте рушник для очищення плям та піни навколо прокладки та підтримуйте чистоту всередині та зовні прокладки (мал. 9-5).





Примітка. Гігієна

Для регулярного технічного обслуговування рекомендується запускати програму "Барабанне прання" не рідше ніж після кожних 100 циклів, щоб уникнути можливих корозійних залишків. Додайте невелику кількість миючого засобу у відсік для миючого засобу або використовуйте спеціальний засіб для чищення машини.



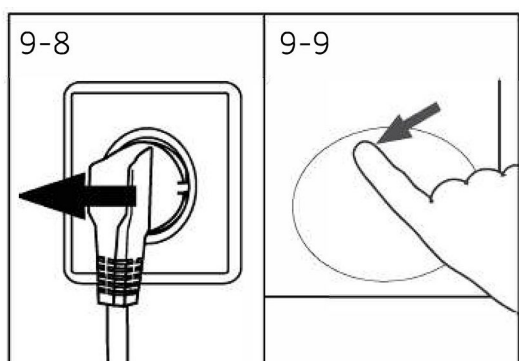
9.5 Тривалі періоди невикористання

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу:

1. Витягніть електричну вилку (мал. 9-6).
2. Перекрийте подачу води (мал. 9-7).
3. Відкрийте дверцята, щоб запобігти утворенню вологи та запахів. Залишайте дверцята відчиненими, поки прилад не використовується.

Перед використанням уважно перевірте шнур живлення, наливний та зливний шланги.

Переконайтеся, що все встановлено належним чином і без витоків.



9.6 Фільтр насоса

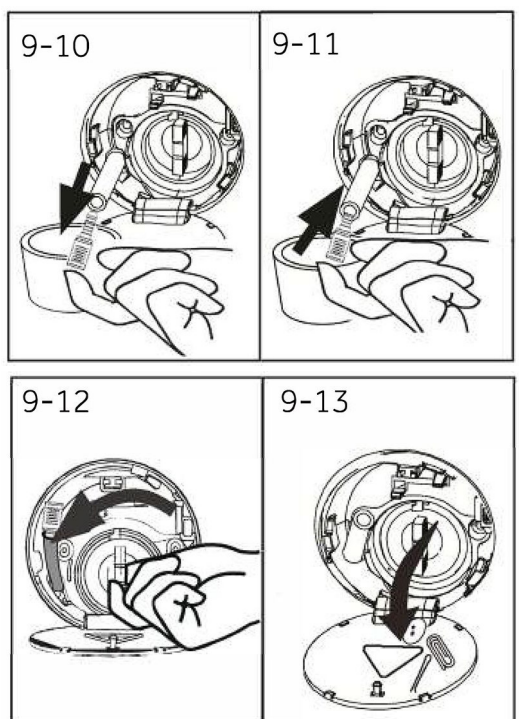
Очищайте фільтр раз на місяць і перевіряйте фільтр насоса, наприклад, якщо прилад:

- Не зливає воду.
- Не віджимає.
- Видає незвичний шум під час роботи.



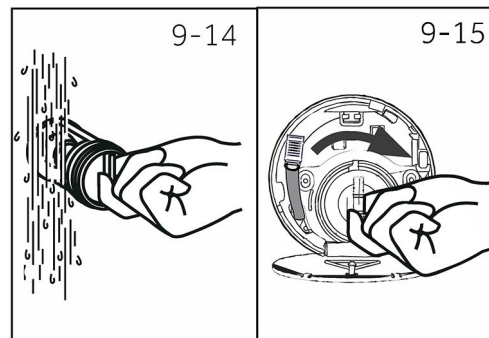
УВАГА!

Ризик опарювання! Вода у фільтрі насоса може бути дуже гарячою! Перед виконанням будь-якої операції переконайтеся, що вода охолола.



1. Вимкніть і від'єднайте машину від електромережі (мал. 9-8).
2. Натисніть і відкрийте сервісну кришку (мал. 9-9).
3. Підготуйте низьку ємність для збирання залишків води (мал. 9-10). Може бути великий обсяг!
4. Витягніть зливний шланг і утримуйте його кінець над ємністю (мал. 9-10).
5. Вийміть ущільнювальну пробку зі зливного шланга (мал. 9-10).
6. Після завершення зливу закрийте зливний шланг (мал. 9-11) і вставте його назад у машину.
7. Відкрутіть проти годинникової стрілки і зніміть фільтр насоса (мал. 9-12).
8. Видаліть забруднення та бруд (мал. 9-13).

9. Ретельно очистіть фільтр насоса, наприклад, за допомогою проточної води (мал. 9-14).
10. Після очищення встановіть ручку на місце і затягуйте її доти, доки вона не перестане рухатися. У цей час ручка знаходиться у вертикальному положенні (мал. 9-15).
11. Закрийте сервісну кришку.

**УВАГА!**

- Ущільнення фільтра насоса має бути чистим і неушкодженим. Якщо кришка не повністю затягнута, вода може витікати.
- Фільтр має бути на місці, інакше це може призвести до витоку.

Багато проблем, що виникають, можна вирішити самостійно без спеціальних знань. У разі виникнення проблем перевірте всі наведені можливості та дотримуйтесь інструкцій нижче, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування. Див. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ.



УВАГА!

- ▶ Перед технічним обслуговуванням вимкніть прилад і витягніть вилку шнура живлення з розетки.
- ▶ Електричне обладнання повинне обслуговуватися лише кваліфікованими фахівцями-електриками, оскільки неправильний ремонт може призвести до значних непрямих збитків.
- ▶ Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений кабель живлення має замінюватись тільки виробником, його сервісним агентом або особою з аналогічною кваліфікацією.

10.1 Інформаційні коди

Наступні коди відображаються лише для інформації, що стосується циклу прання. Жодних заходів вживати не треба.

Код	Повідомлення
1:25	Час циклу прання, що залишився, становить 1 годину 25 хвилин.
6:30	Залишок часу циклу прання, включаючи вибрану затримку часу завершення, становить 6 годин 30 хвилин.
End	Цикл прання завершено. Прилад вимикається автоматично.
Lock	Дверцята заблоковані через високий рівень води, високу температуру води або цикл віджимання.
OFF	Звуковий сигнал вимкнено.
ON	Звуковий сигнал увімкнено.
clot	Кнопки функцій заблоковані. Зміна програми неможлива.

10.2 Усунення несправностей за допомогою коду на дисплеї

Проблема	Причина	Рішення
CLr FLtr	• Помилка зливу, вода не повністю зливається протягом 6 хвилин.	• Очистіть фільтр насоса. • Перевірте встановлення зливного шлангу.
E2	• Помилка блокування.	• Зачиніть дверцята належним чином.
E4	• Рівень води не досягається через 12 хвилин, не пізніше. • Відбувається самозлив із зливного шланга.	• Переконайтеся, що кран повністю відкритий і тиск води в нормі. • Перевірте встановлення зливного шлангу.
E8	• Помилка рівня водозахисту.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F3	• Помилка датчика температури.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F4	• Помилка нагрівання.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
E6	• Сигналізація застрягання одягу.	• Припиніть виконання програми, відкрийте дверцята й знову помістіть одяг, а потім відновіть виконання програми.
FH	• Не вдається налаштувати модуль IoT.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F6	• Витік з машини.	• Відкрийте зливний насос для зливу. Вимкніть машину. Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F7	• Помилка двигуна.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

F9	• Помилка датчика температури сушіння.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FA	• Помилка датчика рівня води.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FC0 або FC1 FC2 або FC3	• Аномальна помилка зв'язку.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Fd	• Помилка нагрівального елемента сушіння	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FE	• Помилка двигуна сушіння.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
E 12	• Рівень води сушіння занадто високий.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
ES	• Помилка зливу. Вода не повністю зливається протягом 1 хвилини.	• Очистіть фільтр насоса. • Перевірте встановлення зливного шлангу.

10.3 Усунення несправностей без коду на дисплеї

Проблема	Причина	Рішення
Пральна машина не працює.	• Програму ще не запущено.	• Перевірте програму та запустіть її.
	• Дверцята не зачинені належним чином.	• Зачиніть дверцята належним чином.
	• Машина не ввімкнена.	• Увімкніть машину.
	• Збій живлення.	• Перевірте джерело живлення.
	• Блокування від дітей активовано.	• Вимкніть блокування від дітей.
Пральна машина не наповнюється водою.	• Немає води.	• Перевірте водопровідний кран.
	• Наливний шланг перекручений.	• Перевірте наливний шланг.
	• Фільтр наливного шланга заблоковано.	• Розблокуйте фільтр наливного шланга.
	• Тиск води менше 0,03 МПа.	• Перевірте тиск води.
	• Дверцята не зачинені належним чином.	• Зачиніть дверцята належним чином.
	• Збій водопостачання.	• Забезпечте подачу води.
	• Висота зливного шланга нижче 80 см.	• Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином.
Машина зливає воду під час заповнення.	• Кінець зливного шланга міг потрапити у воду.	• Переконайтеся, що зливний шланг не знаходиться у воді.
	• Зливний шланг заблоковано.	• Розблокуйте зливний шланг.
Збій зливу.	• Фільтр насоса заблоковано.	• Очистіть фільтр насоса.
	• Кінець зливного шланга знаходиться вище 100 см над рівнем підлоги.	• Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином.
	• Не всі транспортувальні болти були видалені.	• Видаліть усі транспортувальні болти.
Сильна вібрація під час віджимання.	• Прилад не має твердої опори.	• Забезпечте тверду підлогу та рівне положення.
	• Неправильне завантаження машини.	• Перевірте вагу та баланс завантаження.
	• Збій водопостачання чи електроживлення.	• Перевірте електроживлення та водопостачання.
Робота зупиняється до завершення циклу прання.	• На приладі відображається код помилки.	• Зверніться до переліку кодів, які відображаються на дисплеї.
	• Проблема через схему завантаження.	• Зменшіть або відрегулюйте завантаження.

Проблема	Причина	Рішення
	Програма виконує цикл замочування.	Скасуйте програму та перезапустіть її.
Надлишок піни плаває в барабані та (або) розподільнику миючих засобів.	- Миючий засіб не підходить. - Надмірне використання миючого засобу.	- Перевірте рекомендації щодо миючого засобу. - Зменшіть кількість миючого засобу
Автоматичне регулювання часу прання.	Тривалість програми прання буде скориговано.	Це нормально і не впливає на функціональність.
Віджимання не відбувається.	Дисбаланс білизни.	Перевірте завантаження машини та білизну і знову запустіть програму віджимання.
Незадовільний результат прання.	- Ступінь забруднення не відповідає вибраній програмі - Недостатня кількість миючого засобу. - Перевищено максимальне завантаження. - Білизна була розподілена в барабані нерівномірно.	- Виберіть іншу програму. - Виберіть миючий засіб відповідно до ступеня забруднення та згідно з даними виробника. - Зменшіть завантаження. - Розділіть білизну.
Залишки прального порошку знаходяться на білизні.	Нерозчинні частинки миючого засобу можуть залишатися на білизні у вигляді білих плям.	- Виконайте додаткове полоскання. - Спробуйте зчистити крапки із сухої білизни. - Виберіть інший миючий засіб.
На білизні є сірі плями.	Викликано жирами, такими як олії, креми чи мазі.	Попередньо обробіть білизну спеціальним засобом для чищення.

Примітка. Піноутворення

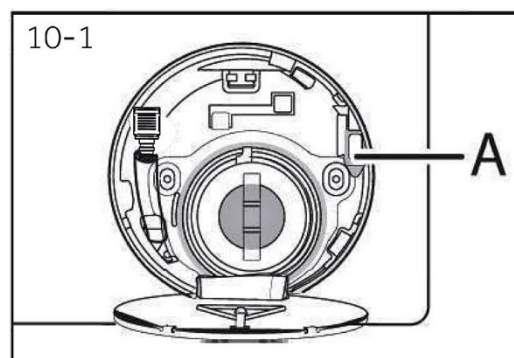
Якщо під час віджимання виявляється занадто багато піни, двигун зупиняється і зливний насос вмикається на 90 секунд. Якщо видалення піни не вдалося виконати за максимум 3 рази, програма завершиться без віджимання.

Якщо повідомлення про помилку з'являться знову навіть після вжитих заходів, вимкніть прилад, від'єднайте його від електромережі та зверніться до служби підтримки клієнтів.

10.4 У разі збою електроживлення

Поточна програма та її налаштування будуть збережені. Після відновлення електроживлення робота буде відновлена.

Якщо збій електроживлення перериває виконання поточної програми прання, відкривання дверцят механічно блокується. Щоб виняти білизну, рівень води не повинен бути видно у скляному ілюмінаторі дверцят. - Небезпека опіків! Необхідно знизити рівень води, як описано в розділі "Фільтр насоса". Тільки після цього потягніть важіль (A) під сервісною кришкою (мал. 10-1), доки дверцята не розблокуються з легким клацанням. Після цього поверніть на місце всі деталі.



Коли пральна машина знаходиться в безпечному стані (рівень води знаходиться на певній відстані нижче завантажувального отвору, температура барабана нижче 55°C, внутрішній барабан не обертається), можна розблокувати дверцята під час роботи машини.

11.1 Підготовка

- ▶ Вийміть прилад з упаковки.
- ▶ Видаліть усі пакувальні матеріали, включаючи захисну плівку на корпусі й полістирольну основу, і тримайте їх у недоступному для дітей місці. При відкритті упаковки на пластиковому пакеті та ілюмінаторі можна побачити краплі води. Це нормальне явище є результатом випробувань на заводі.

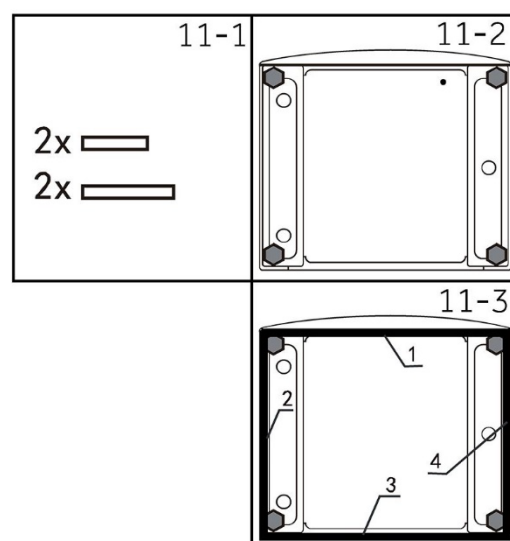


Примітка. Утилізація упаковки

Зберігайте всі пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці та утилізуйте їх екологічно безпечним способом.

11.2 НЕОБОВ'ЯЗКОВО: Встановіть шумопоглинаючі накладки

1. Відкривши термозбіжну упаковку, ви виявите чотири шумопоглинаючі накладки. Вони використовуються для зменшення шуму (мал. 11-1).
2. Покладіть пральну машину на бік дверцятами вгору, нижньою стороною до оператора (мал. 11-2).
3. Вийміть шумопоглинаючі накладки та зніміть двосторонню клейку захисну плівку; наклейте шумопоглинаючі накладки знизу під корпусом пральної машини, як показано на малюнку 3 (дві довші накладки у положеннях 1 і 3, дві коротші накладки у положеннях 2 і 4). Потім знову встановіть машину у вертикальне положення (мал. 11-3).

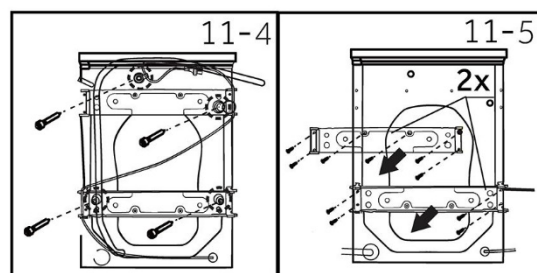


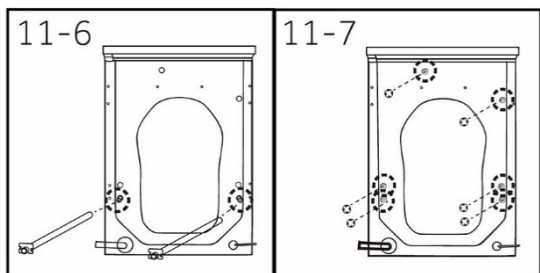
Підказка.

Встановлення шумопоглинаючої накладки не є обов'язковим, але допоможе знизити рівень шуму. Встановлюйте її чи ні відповідно до ваших власних потреб.

11.3 Демонтуйте транспортувальні болти та задній елемент жорсткості

1. Видаліть усі транспортувальні болти. (мал. 11-4).
2. Зніміть транспортувальні планки (від 0 до 2) залежно від моделі. (мал. 11-5).





3. Вийміть транспортувальні стрижні (від 0 до 2) залежно від моделі. (мал. 11-6).
4. Встановіть заглушки на отвори (від 5 до 6) залежно від моделі. (мал. 11-7).

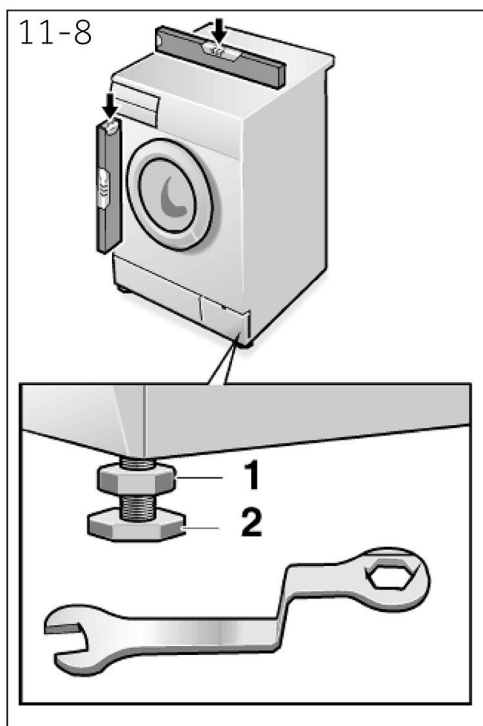


Примітка. Зберігати у безпечному місці

Зберігайте всі деталі транспортного захисту в безпечному місці для подальшого використання. Щоразу, коли прилад необхідно перемістити, спочатку встановіть захисні деталі на місце.

11.4 Переміщення приладу

Якщо потрібно перемістити машину на велику відстань, встановіть на місце транспортувальні болти, зняті перед установкою, щоб запобігти пошкодженню. Збірка відбувається у зворотному порядку.



11.5 Вирівнювання приладу

Відрегулюйте всі ніжки (мал. 11-8), щоб досягти абсолютно горизонтального положення. Це мінімізує вібрації та, отже, шум під час використання. Це також зменшить зношування. Рекомендуємо використовувати для регулювання спиртовий рівень. Підлога має бути якомога стійкішою і рівною.

1. Послабте контргайку (1) за допомогою ключа.
2. Відрегулюйте висоту, повертаючи ніжку (2).
3. Затягніть контргайку (1) на корпусі.

11.6 Підключення зливу води

Правильно закріпіть зливний шланг на трубопроводі. Шланг повинен в одній точці досягати висоти від 80 до 100 см над нижньою лінією приладу! Якщо можливо, завжди тримайте зливний шланг прикріпленим до затискача на задньому боці приладу.



УВАГА!

- ▶ Використовуйте для підключення лише комплект шлангів, що входить до комплекту поставки.
- ▶ Ніколи не використовуйте старі шланги повторно!
- ▶ Підключайте тільки холодну воду.
- ▶ Перед підключенням перевірте, чи чиста вода.

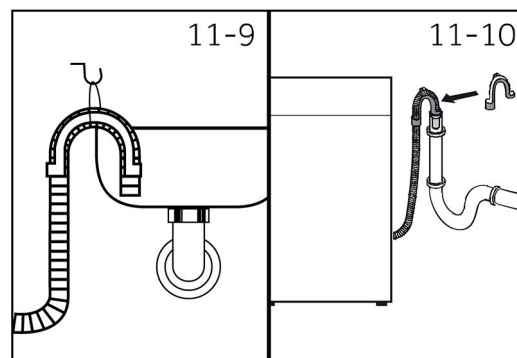
Можливі наступні підключення:

11.6.1 Зливний шланг у раковину

- ▶ Повісьте зливний шланг із U-подібною опорою над краєм раковини відповідного розміру (мал. 11-9).
- ▶ Забезпечте достатній захист U-подібної опори від ковзання.

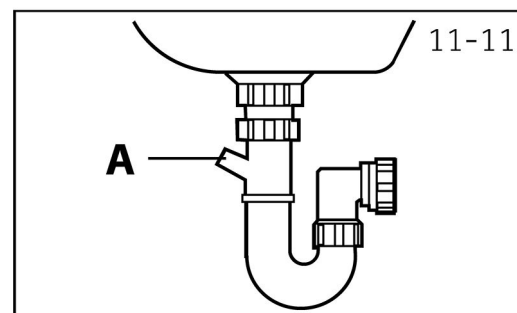
11.6.2 Зливний шланг у трубу каналізації

- ▶ Внутрішній діаметр стояка з вентиляційним отвором має бути мінімум 40 мм.
- ▶ Покладіть зливний шланг на 80-100 мм у трубу для стічних вод.
- ▶ Приєднайте U-подібну опору та надійно закріпіть її (мал. 11-10).



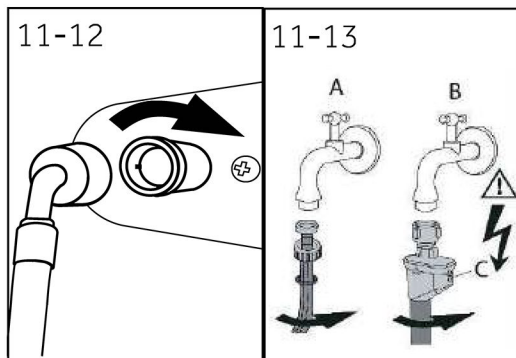
11.6.3 Зливний шланг у зливну трубу раковини

- ▶ З'єднання має знаходитись над сифоном.
- ▶ Патрубок з'єднання зазвичай закривається накладкою (А). Її необхідно видалити, щоб запобігти будь-якій дисфункції (мал. 11-11).
- ▶ Закріпіть зливний шланг затискачем.



УВАГА!

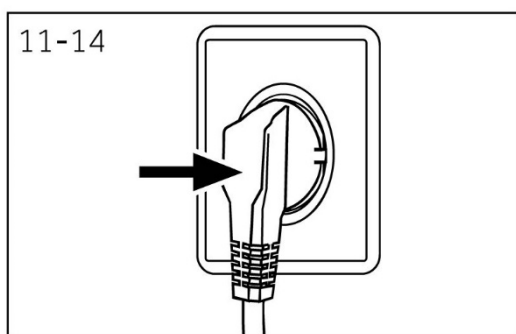
- ▶ Зливний шланг не повинен бути зануреним у воду, він має бути надійно закріплений і не мати витоків. Якщо зливний шланг знаходиться на землі або якщо труба знаходиться на висоті менше 80 см, пральна машина безперервно зливатиме воду під час наповнення (самозливання).
- ▶ Зливний шланг не можна подовжувати. За потреби зверніться до служби післяпродажного обслуговування.



11.7 Підключення прісної води

Переконайтеся, що прокладки вставлені.

1. Підключіть наливний шланг кутовим кінцем до приладу (мал. 11-12). Затягніть різьбове з'єднання вручну.
2. Інший кінець накрутіть на водопровідний кран з різьбою 3/4 дюйма (мал. 11-13).



11.8 Електричне підключення

Перед кожним підключенням перевірте, чи:

- ▶ джерело живлення, розетка та запобіжник відповідають даним на паспортній табличці.
- ▶ розетка заземлена та не використовується мультирозетка чи подовжувач.
- ▶ вилка та розетка строго відповідають вимогам.
- ▶ **Тільки для Великобританії:** Британська вилка відповідає стандарту BS1363A.

Вставте вилку в розетку (мал. 11-14).



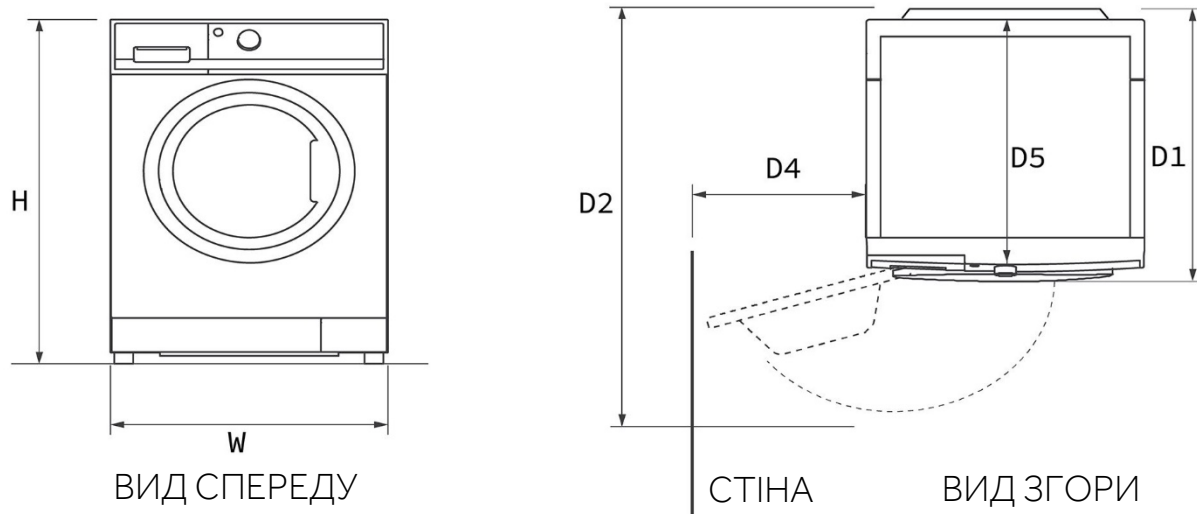
УВАГА!

- ▶ Завжди перевіряйте, щоб усі з'єднання (електроживлення, зливний та наливний шланги) були міцними, сухими і не мали витоків!
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб ці деталі ніколи не були роздавлені, перекручені чи скручені.
- ▶ Якщо шнур живлення пошкоджений, його повинен замінити сервісний агент (див. гарантійний талон), щоб уникнути небезпеки.

12.1 Додаткові технічні дані

	HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
Напруга, В	220-240 В~/50 Гц	
Струм, А	10	
Макс. потужність, Вт	1950	
Тиск води, МПа	$0.03 \leq P \leq 1$	
Маса нетто, кг	66	66

12.2 Розміри виробу



РОЗМІРИ ВИРОБУ		HWD80-B14367U1	HWD90-B14367U1
H	Габаритна висота виробу, мм	850	850
W	Габаритна ширина виробу, мм	595	595
D5	Загальна глибина виробу (розмір від верхньої панелі до головної панелі керування), мм	544	544
D1	Габаритна глибина виробу, мм	598	598
D2	Глибина з відкритими дверцятами, мм	1084	1084
D4	Мінімальний зазор між дверцятами та сусідньою стіною, мм	188	188

Примітка. Точна висота пральної машини залежить від того, наскільки далеко висунуті ніжки від основи машини. Простір, в якому ви встановлюєте пральну машину, повинен бути як мінімум на 40 мм ширший і на 20 мм глибший за її розміри.

12.3 Стандарти та директиви CE

Цей виріб відповідає вимогам усіх застосовних директив ЄС та відповідних гармонізованих стандартів, які передбачають маркування CE.

Ми рекомендуємо нашу службу підтримки клієнтів Haier та використання оригінальних запасних частин; мінімальний термін, протягом якого запасні частини для побутової пральної машини є в наявності, складає 10 років. Якщо у вас виникла проблема з приладом, спочатку зверніться до розділу УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ. Якщо ви не можете знайти рішення там, зверніться до:

- вашого місцевого дилера;
- до розділу "Сервіс та підтримка" на веб-сайті www.haier-europe.com, де ви можете знайти номери телефонів і запитання, що часто ставляться, а також активувати заявку на обслуговування.

Щоб отримати докладнішу інформацію про виріб, зайдіть на офіційний сайт Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ і знайдіть модель, яку ви використовуєте; натисніть на виріб, щоб перейти на сторінку з детальною інформацією, а потім натисніть "документи", щоб знайти посібник користувача для його завантаження.

Інформацію про виріб також можна знайти на цій сторінці.

Щоб зв'язатися з нашою Службою, переконайтеся, що у вас є такі дані.

Інформацію можна знайти на паспортній табличці.

Модель _____ Серійний номер _____

Також у разі наявності гарантії перевірте гарантійний талон, що постачається з виробом. Для загальних ділових запитів нижче наведені адреси в Європі:

Адреси європейських представництв Haier

Країна*	Поштова адреса	Країна*	Поштова адреса
Італія	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Франція	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Іспанія Португалія	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Бельгія-FR Бельгія-NL Нідерланди Люксембург	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Німеччина Австрія	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Польща Чехія Угорщина Греція Румунія Росія	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Велика Британія	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

Для отримання додаткової інформації відвідайте www.haier-europe.com

Інформацію про модель можна знайти в базі даних продукції за адресою <https://eprel.ec.europa.eu/> шляхом пошуку ідентифікатора моделі, вказаної в полі "Модель" етикетки виробу, прикріпленої до нього; посилання на модель у базі даних продукції можна знайти тут нижче для кожного ідентифікатора моделі:



Haier